



LEMBAGA TABUNG HAJI

LAPORAN TAHUNAN 2013

Bersama Menuju Kejayaan

ACHIEVING SUCCESS TOGETHER

KEJAYAAN BUKAN HASIL USAHA BERSENDIRIAN.

Di Tabung Haji (**TH**), kami meraih kejayaan untuk semua melalui sinergi dan usahasama yang memberi manfaat kepada pemegang berkepentingan, para pelanggan, anggota, komuniti dan negara secara amnya. Fokus perniagaan kami adalah untuk memberikan pulangan terbaik kepada semua pemegang berkepentingan serta memberi penekanan sama rata antara pulangan dan tanggungjawab. Ini adalah kejayaan kepada misi **TH** selama 50 tahun dan bersempena sambutan Jubli Emas ini, kami memberi pengiktirafan kepada silaturrahim yang telah lama terjalin dan akan terus bergandingan menuju ke arah masa depan yang mampan demi kejayaan bersama.

SUCCESS IS NEVER AN INDIVIDUAL EFFORT.

At Tabung Haji (**TH**), we seek success for all by creating synergies that benefit our stakeholders, customers, employees, communities and the nation at large. Our business pursuits focus on delivering win-win benefits to all stakeholders and place equal emphases on earnings and responsibilities. This has been **TH's** successful mission for the past 50 years and thus this year, in celebration of our Golden Jubilee, we pay tribute to the relationships we have built and mutually uplifted as we journey towards a sustainable future of shared successes.



VISI Vision

Tunggak kejayaan ekonomi ummah;
Pengurusan haji terbilang

The Pillar of the ummah's economic
success;
Excellence in hajj management

MISI Mission

Dalam mencapai visi **TH**, **KAMI**
beriltizam:

- ▶ Memperkasa Ekonomi Ummah;
- ▶ Sentiasa Giat Mencari Pelaburan Strategik Global dan Lokal Bagi Pertumbuhan Berterusan;
- ▶ Menggembeng dan Memperkayakan Modal Pendeposit;
- ▶ Memberi Perkhidmatan Cemerlang yang Berterusan;
- ▶ Memudah dan Menyempurnakan Urusan Jemaah ke Arah Haji Mabrur; dan
- ▶ Memberi Pulangan yang Kompetitif, Halal dan Toyyiban.

In achieving **TH's** vision, **WE** pledge:

- ▶ To strengthen the ummah's economy;
- ▶ To remain active in seeking strategic investments locally and globally to ensure sustainable growth;
- ▶ To manage and enrich depositors' funds;
- ▶ To continuously provide excellent services;
- ▶ To facilitate and assist pilgrims in achieving mabrur hajj; and
- ▶ To provide competitive, halal and toyyiban returns

NILAI TERAS Core Values

- ▶ Profesionalisme
- ▶ Kerja Secara Berpasukan
- ▶ Komited
- ▶ Prihatin, Mesra dan Penyayang
- ▶ Inovatif

- ▶ Professionalism
- ▶ Teamwork
- ▶ Committed
- ▶ Caring, Friendly and Compassionate
- ▶ Innovative

Kecemerlangan **TH** sebagai pengurus dana Islam terbesar negara dan pengurusan haji terbaik menjadi model kepada organisasi Islam lain. Besar harapan saya agar kita semua memastikan **TH** terus kekal relevan untuk memberi manfaat kepada seluruh umat Islam di Malaysia.

TH's excellence as the nation's largest Islamic fund manager and best hajj pilgrimage management makes it a role model for other Islamic organisations. I fervently hope that we all ensure **TH** continues to stay relevant in bringing benefits to all Muslims in Malaysia.

YB. Mejar Jeneral Dato' Seri Jamil Khir Bin Haji Baharom
Menteri di Jabatan Perdana Menteri



Dari Satu Ilham Murni...

Satu matlamat asas bercambah menghasilkan pelbagai manfaat yang dikongsi bersama. Tabung Haji bukan sahaja merintis inovasi perkhidmatan baharu untuk umat Islam di negara ini, tetapi turut memberi nilai yang dipertingkatkan untuk semua pemegang berkepentingannya bersandarkan reputasinya di peringkat global dan kepakaran pelaburannya yang diiktiraf.



From One Pure Thought...

A clear simple goal has unleashed countless shared benefits. Beyond pioneering new innovative services for the nation's Muslim ummah, Tabung Haji today leverages on a global repute and proven investment expertise to deliver increasing value to all its stakeholders.

ISI KANDUNGAN Contents

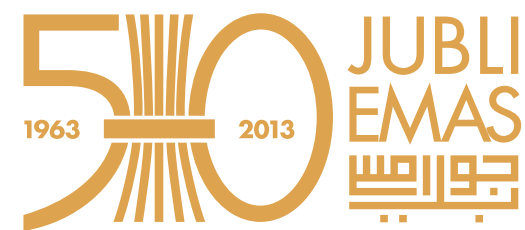
SEKILAS PANDANG 2009 - 2013
At a Glance 2009 - 2013

RINGKASAN PRESTASI KEWANGAN 5 TAHUN (2009 - 2013)
5-Year Financial Performance Summary (2009 - 2013)

STATISTIK 5 TAHUN (2009 - 2013)
5-Year Statistics (2009 - 2013)

KANDUNGAN

Contents



Dari Satu Ilham Murni... From One Pure Thought...

8	Sekilas Pandang 2009 - 2013 At a Glance 2009 - 2013
10	Ringkasan Prestasi Kewangan 5 Tahun (2009 - 2013) 5-Year Financial Performance Summary (2009 - 2013)
11	Statistik 5 Tahun (2009 - 2013) 5-Year Statistics (2009 - 2013)

Meluaskan Pengaruh... Extending Influence...

14	Perutusan Pengerusi Chairman’s Statement Maklumat Korporat - Lembaga Pengarah - Panel Pelaburan Corporate Information - Board of Directors - Investment Panel
42	Penyata Tadbir Urus Korporat - Penyata Tadbir Urus Korporat - Penyata Kawalan Dalaman - Jawatankuasa Audit - Laporan Pengurusan Risiko - Laporan Integriti Corporate Governance - Statement of Corporate Governance - Statement of Internal Control - Audit Committee - Risk Management Report - Integrity Report

78	- Carta Organisasi - Organisation Chart
80	- Barisan Pengurusan Kanan - Senior Management Team

Kemunculan Peluang... Emerging Opportunities...

96	Ulasan Operasi Pengarah Urusan Kumpulan dan Ketua Pegawai Eksekutif - Perkhidmatan Pelanggan - Perkhidmatan Haji - Pelaburan - Pelaburan Strategik Malalui Anak Syarikat - Sektor Kewangan Islam - Sektor Perlindungan - Sektor Hartanah dan Pembinaan - Sektor Hospitaliti - Sektor Perkhidmatan Lain-Lain Operational Review Group Managing Director and Chief Executive Officer - Customer Service - Haji Service - Investment - Strategic Investment Through Subsidiaries - Islamic Finance Sector - Plantation Sector - Property Development and Construction Sector - Hospitality Sector - Other Services Sector
146	- Tanggungjawab Sosial Korporat - Corporate Social Responsibility



Mencipta Impak... Creating Impact...

155	PENCAPAIAN Milestone
155	ULANGTAHUN KE 50 50th Anniversary

Memenuhi Janji... Delivering Results...

158	KALENDAR PERISTIWA Calendar of Events
176	SOROTAN MEDIA Media Highlights
180	CARTA PENGURUSAN HAJI Haji Management Chart
182	PENCAPAIAN DAN ANUGERAH Awards and Recognition
183	PANDUAN RANGKAIAN CAWANGAN - Ibu Pejabat TH - Pengarah-pengarah TH Negeri - Pejabat Negeri dan TH Cawangan - Syarikat Subsidiari Directory and Branch Network TH Headquarters TH State Directors TH State Offices and Branches - Subsidiaries

196	Struktur Kumpulan TH - Carta Sektor Kewangan Islam - Carta Sektor Perlindungan - Carta Sektor Hartanah dan Pembinaan - Carta Sektor Perkhidmatan Lain TH's Group Structure - Islamic Finance Sector Chart - Plantation Sector Chart - Property and Construction Sector Chart - Other Services Sector Chart
-----	---

Mengekalkan Kejayaan... Sustaining Success...

202	Penyata Kewangan - Sijil Ketua Audit Negara - Penyata Pengerusi dan Seorang Ahli Lembaga Pengarah - Pengakuan oleh Pegawai Utama yang Bertanggungjawab ke atas Pengurusan Kewangan - Penyata Kedudukan Kewangan - Penyata Pendapatan - Penyata Pendapatan Komprehensif - Penyata Perubahan Dana - Penyata Aliran Tunai - Nota-Nota Kepada Penyata Kewangan Financial Statement (Available in CD version only)
-----	---

SEKILAS PANDANG 2009 - 2013

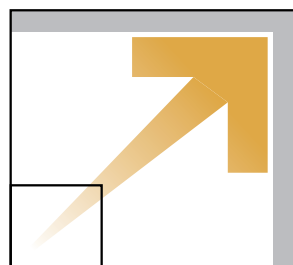
At a Glance 2009 - 2013

PENDAPATAN

Revenue

melempi/surpassed

RM3.7 billion/billion



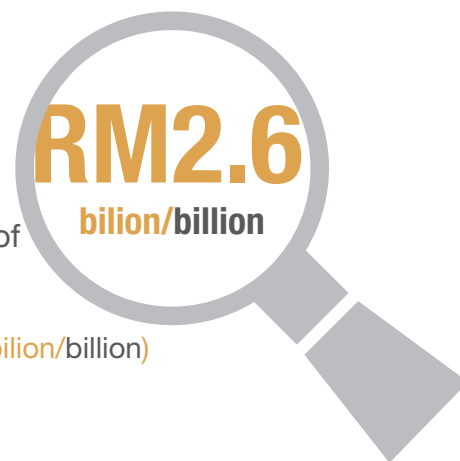
(2009: RM1.8 billion/billion)

KEUNTUNGAN BERSIH

Net Profit

Pencapaian tertinggi sebanyak/tremendous achievement of

RM2.6 billion/billion



(2009: RM1.1 billion/billion)

BONUS PENDEPOSIT

Depositors' Bonus

bayaran bonus telah meningkat kepada/bonus payment soared to

RM2.6 billion/billion

(2009: RM1.1 billion/billion)

KADAR PURATA BONUS

Bonus Average Rate

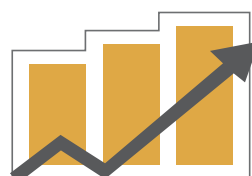
6.5%

lebih tinggi daripada kadar simpanan Perbankan Islam (dalam 5 tahun)/exceeded the Islamic Banking placements rate (in 5 years)

KEUNTUNGAN TERKUMPUL

Accumulated Profit

Keuntungan Terkumpul berjumlah/Accumulated Profit totalling



RM9.1 billion/billion

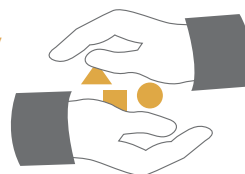
dalam tempoh 5 tahun/within a period of 5 years

ASET BERSIH

Net Assets

berlipat ganda kepada/doubled to remarkably

RM48.2 billion/billion



(2009: RM24.3 billion/billion)

SIMPANAN PENDEPOSIT

Depositors' Savings



meningkat hampir sekali ganda kepada/almost doubled to

RM45.7 billion/billion

(2009: RM23.6 billion/billion)

BILANGAN PENDEPOSIT

Number of Depositors

meningkat/increased by



65%

kepada 8.3 juta orang/to 8.3 million people

(2009: RM5.0 juta orang/million people)

RINGKASAN PRESTASI KEWANGAN 5 TAHUN (2009 - 2013)

5-Year Financial Performance Summary (2009 - 2013)

KUMPULAN GROUP	2013 (RM JUTA) (RM MILLION)	2012 (RM JUTA) (RM MILLION)	2011 (RM JUTA) (RM MILLION)	2010 (RM JUTA) (RM MILLION)	2009 (RM JUTA) (RM MILLION)
Pendapatan* Revenue*	7,130	6,367	5,554	5,287	3,739
Keuntungan Operasi* Operating Profit*	3,209	2,881	2,412	2,374	1,725
Keuntungan Tahun Semasa* Profit for The Year*	2,510	2,249	2,058	2,013	1,425
Bonus Pendeposit Depositors' Bonus	2,632	2,458	1,678	1,332	1,067
Simpanan Pendeposit Depositors' Savings	45,719	38,284	31,694	27,115	23,590
Aset Bersih Net Assets	49,547	43,027	35,014	30,805	26,298
TH TH					
Pendapatan* Revenue*	3,730	2,835	2,176	2,056	1,752
Keuntungan Operasi* Operating Profit*	3,012	2,357	1,741	1,648	1,307
Keuntungan Tahun Semasa* Profit for The Year*	2,634	2,146	1,689	1,497	1,120
Bonus Pendeposit Depositors' Bonus	2,632	2,458	1,678	1,332	1,067
Simpanan Pendeposit Depositors' Savings	45,719	38,284	31,694	27,115	23,590
Aset Bersih Net Assets	48,169	40,125	32,036	28,289	24,275

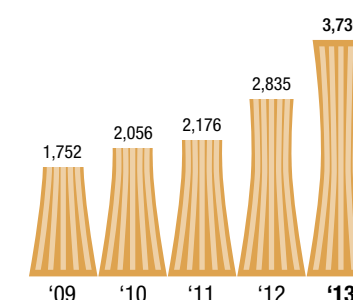
* Pendapatan & Keuntungan Kumpulan dan **TH** merangkumi prestasi daripada operasi yang dihentikan.

* Revenue and Profit of the Group and of **TH** include discontinued operations.

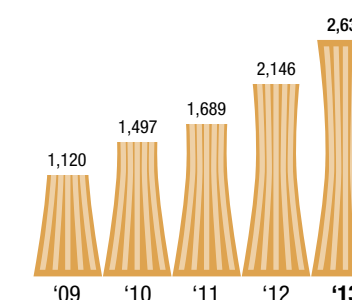
STATISTIK 5 TAHUN (2009 - 2013)

5-Year Statistics (2009 - 2013)

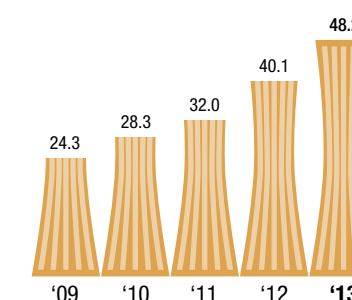
PENDAPATAN
Revenue
(RM Juta/RM Million)



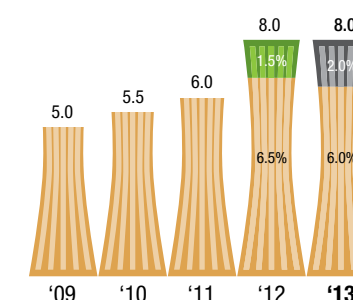
KEUNTUNGAN BERSIH
Net Profit
(RM Juta/RM Million)



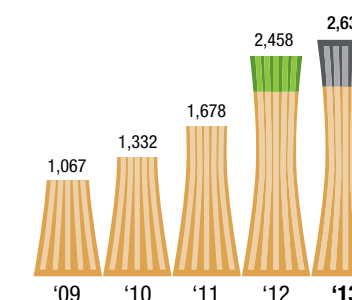
ASET BERSIH
Net Asset
(RM Bilion/RM Billion)



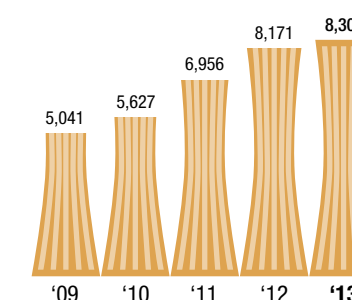
KADAR BONUS PENDEPOSIT
Depositors' Bonus Rate
(%)



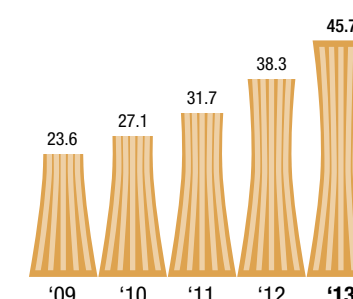
BONUS PENDEPOSIT
Depositors' Bonus
 (RM Juta/RM Million)



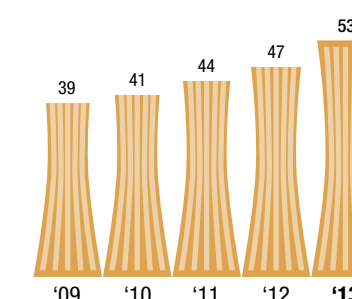
BILANGAN PENDEPOSIT
Number of Depositors
 ('000 Pendeposit/'000 Depositors)



SIMPANAN PENDEPOSIT
Depositors' Saving
(RM Bilion/RM Billion)



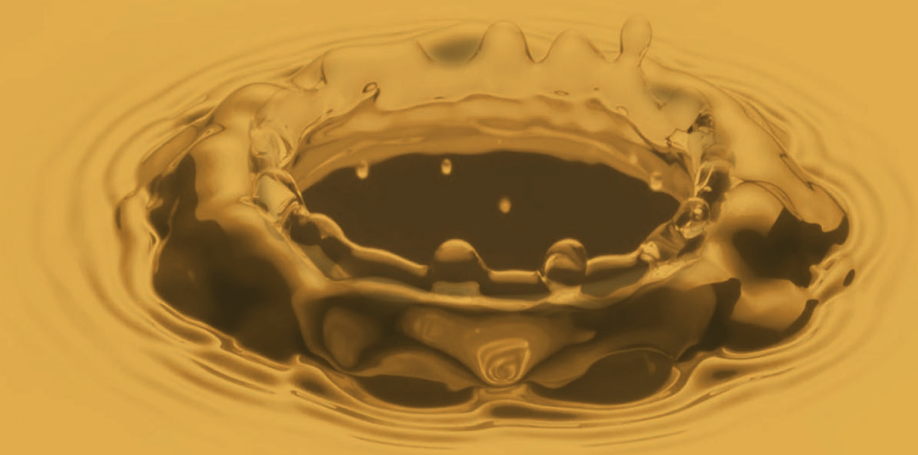
ZAKAT
Zakat
(RM Juta/RM Million)



-  Bonus Tahunan
Annual Bonus
-  Bonus Haji
Haji Bonus
-  Bonus Khas sempena
Ulangtahun ke-50 **TH**
Special Bonus Commemorating **TH**
50 years Anniversary

Meluaskan Pengaruh...

Pertumbuhan Tabung Haji sebagai sebuah organisasi Islam yang berjaya dan diyakini menjadikannya satu contoh kepada negara-negara Islam lain. Berbekalkan pengalaman sebagai panduan utama, kejayaan yang dikecapinya dikongsi bersama umat Islam di seluruh dunia.



Extending Influence...

Tabung Haji's growth as a credible and successful Islamic organization makes it a role model for other Muslim countries. With its experience used as a guiding force, the Muslim ummah all around the world can share in its success.

PERUTUSAN Pengerusi Chairman's Statement

MAKLUMAT KORPORAT Corporate Information

- > Lembaga Pengarah
Board of Directors
- > Panel Pelaburan
Investment Panel

PENYATA TADBIR URUS KORPORAT Corporate Governance

- > Penyata Tadbir Urus Korporat
Statement of Corporate Governance
- > Penyata Kawalan Dalaman
Statement of Internal Control
- > Jawatankuasa Audit
Audit Committee
- > Laporan Pengurusan Risiko
Risk Management Report
- > Laporan Integriti
Integrity Report
- > Carta Organisasi
Organisation Chart
- > Barisan Pengurusan Kanan
Senior Management Team



PERUTUSAN PENGERUSI

Chairman's Statement

**Dato' Sri Abdul Azeez
bin Abdul Rahim**

Pengerusi Lembaga Tabung Haji
Chairman of Lembaga Tabung Haji

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Dengan nama Allah yang Maha Pengasih dan Maha Penyayang. Segala puji-pujian kepada Allah SWT, Selawat dan Salam ke atas Nabi Muhammad SAW dan sahabat-sahabat baginda.

In the name of Allah the Most Compassionate and the Most Merciful. All praise is to Allah SWT, Peace and blessings be upon the Prophet Muhammad SAW and his companions.

Alhamdulillah, kami telah melakar pencapaian penting pada 2013 dengan sambutan ulang tahun **TH** yang ke-50 dan catatan perolehan melebihi RM3 bilion buat julung kalinya. Ini adalah hasil kejayaan setengah abad dalam memenuhi aspirasi umat Islam di Malaysia.

Sempena sambutan Jubli Emas kami, laporan tahunan bagi tahun ini diberi tema “Bersama Mencapai Kejayaan”, yang menggambarkan kedudukan unik **TH** sebagai sebuah organisasi yang dibina atas hasrat untuk berkongsi kejayaan. Visi kami adalah untuk menjadi tonggak kejayaan ekonomi umat Islam iaitu dengan berusaha mencapai kecemerlangan dalam setiap apa yang kami lakukan, agar kami terus berkembang maju dan dapat berkongsi kejayaan bersama.

Asas kami terbina daripada aspirasi untuk membantu umat Islam di Malaysia yang berhasrat menunaikan Haji. **TH** adalah tempat di mana mereka boleh menabung sedikit demi sedikit untuk menunaikan Haji dan pada masa yang sama menerima pulangan daripada simpanan mereka. Justeru, keperluan dan prospek pemegang berkepentingan menjadi keutamaan dan kami berwawasan dalam melaksanakan strategi-strategi perniagaan jangka pendek dan panjang agar sentiasa melebihi jangkaan mereka serta memastikan pulangan yang berdaya saing.

Alhamdulillah, we have accomplished a significant milestone in 2013 with the celebration of **TH's** 50th anniversary and the achievement of over RM3 billion revenue for the first time. This marks half a century of success in delivering the aspirations of Malaysian Muslims.

In conjunction with our Golden Jubilee celebration, this year's annual report is themed “Achieving Success Together”, as it captures **TH's** unique standing as an organisation created for the very purpose of shared success. It is our vision to become the pillar of the Muslim's economic success by constantly striving for excellence in all that we do, so we prosper and share the accomplishment together.

Our foundation is built on our aspirations to help Malaysian Muslims who aspire to perform Hajj. **TH** is the place where they can gradually save up for hajj and at the same time get returns from their savings. Therefore, our stakeholders' needs and prospects are our paramount concern and we embrace sustainable short and long-term business strategies to always surpass their expectations and ensure competitive returns.

PERUTUSAN PENERUSI Chairman's Statement

Misi kami dari dahulu dan selamanya, adalah untuk memberi perkhidmatan kepada pemegang berkepentingan menerusi tawaran perkhidmatan yang dipertingkatkan, bayaran bonus, subsidi haji, peningkatan penyertaan umat Islam di Malaysia dalam pelbagai kegiatan ekonomi dan pelbagai kegiatan Tanggungjawab Sosial Korporat (CSR).

Alhamdulillah pada 2013, ekonomi Malaysia berkembang di antara 4.5% hingga 5.0% hasil sumbangan sektor-sektor domestik negara yang kukuh terutamanya sektor perkhidmatan, pembinaan serta minyak & gas, selain tanda-tanda positif pemulihan ekonomi global dan pasaran modal yang rancak. Kesemua ini menyumbang kepada satu persekitaran yang lebih kondusif bagi **TH** untuk menjana pulangan yang lebih baik daripada pelbagai pelaburan patuh Syariah kami.

Bagi pihak Ahli Lembaga Pengarah, saya dengan sukacita membentangkan Laporan Tahunan Lembaga Tabung Haji berserta Penyata Kewangan Kumpulan yang telah diaudit bagi tahun kewangan berakhir pada 31 Disember 2013.

PRESTASI KEWANGAN

Mengambil kesempatan daripada sentimen positif berikutan keadaan ekonomi global yang semakin pulih, **TH** telah mencatat keputusan kewangan yang membanggakan pada 2013. Buat julung kalinya, jumlah perolehan **TH** telah melepasi aras RM3 bilion, yakni mencapai RM3.7 bilion. Ini adalah satu peningkatan sebanyak 32%, berbanding RM2.8 bilion pada 2012. Keuntungan bersih tahun semasa ialah RM2.6 bilion, peningkatan sebanyak 24% daripada RM2.1 bilion pada 2012 - melepasi aras RM2 bilion untuk kali kedua berturut-turut.

Apa yang lebih penting ialah keputusan ini menunjukkan peningkatan prestasi yang konsisten sejak 2006, membuktikan amalan berhemah serta komitmen dan usaha berterusan pihak Lembaga Pengarah, Panel Pelaburan, Pengurusan dan anggota dalam memastikan pulangan yang baik dan sokongan berterusan daripada pendeposit amnya.

Keyakinan pendeposit terbukti meningkat dengan pertambahan bilangan pendeposit kepada 8.3 juta dan peningkatan dana pendeposit sebanyak 19% kepada RM45.7 bilion (masing-masing 8.2 juta dan RM38.3 bilion pada 2012). Rekod menunjukkan bahawa sejak 2006, dana pendeposit **TH** telah meningkat sebanyak lebih tiga kali ganda, mencerminkan kejayaan **TH** dalam mengukuh kedudukannya sebagai sebuah institusi yang boleh dipercayai dan teguh di kalangan para pemegang berkepentingan yang sentiasa berkembang.

Our mission was and will always be to serve our stakeholders through increased service offerings, bonus pay-outs, hajj subsidies, advancement of Malaysian Muslims participation in various economic activities and a host of Corporate Social Responsibility (CSR) activities.

Alhamdulillah in 2013, Malaysia's economy grew in between 4.5% to 5.0% and this was anchored on the nation's strong domestic sectors especially in services, construction and oil & gas as well as positive signs of global economic recovery and a buoyant capital market. All these contributed to a more conducive environment for **TH** to generate better returns from our diverse shariah-compliant investments.

On behalf of the Board of Directors, I am pleased to present Lembaga Tabung Haji's Annual Report with the audited Group Financial Statements for the financial year ended 31 December 2013.

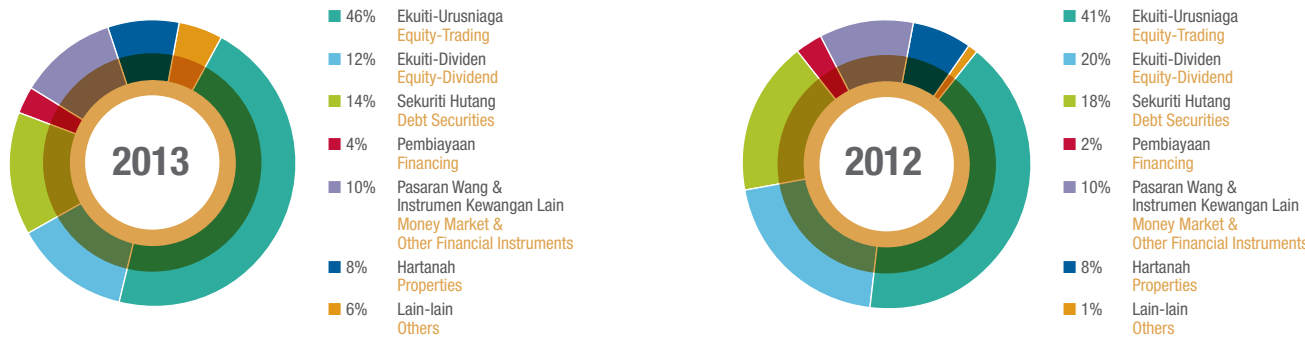
FINANCIAL PERFORMANCE

Riding on the upbeat sentiments of a recovering global economy, **TH** delivered exemplary financial results in 2013. For the first time, **TH's** total revenue exceeded the RM3 billion mark, reaching RM3.7 billion. This is an increase of 32%, compared with RM2.8 billion in 2012. Net profit for the year was RM2.6 billion, an increase of 24% from RM2.1 billion in 2012 - surpassing RM2 billion for the second time in a row.

More significantly, the results track a consistently improving performance since 2006, which is testament to the prudent practices and continued commitment and efforts of the Board, Investment Panel, the Management and staff in ensuring good returns and continuous support from the depositors in general.

Depositors' confidence continues to grow as evident by an increase in number of depositors to 8.3 million and a 19% increase in depositors' fund to RM45.7 billion (8.2 million and RM38.3 billion respectively in 2012). Records show that since 2006, **TH's** depositors' fund has increased more than three-folds, reflecting **TH's** notable feat of consolidating its position as a trustworthy and steadfast institution among a growing pool of stakeholders.

Sumber Pendapatan **TH**/
TH's Source of Income



Pelaburan Ekuiti terus menjadi penyumbang utama kepada pendapatan, di mana ia menyumbang 58% daripada jumlah perolehan. Jumlah aset bersih pada 2013 mengekalkan pertumbuhan yang sihat iaitu sebanyak 20% kepada RM48.2 bilion daripada RM40.1 bilion pada tahun sebelumnya. Ini benar-benar mencerminkan “Bersama Menuju Kejayaan” kerana ianya adalah hasil peruntukan pelaburan taktikal **TH** dan simpanan pendeposit yang konsisten. Ia juga menunjukkan tahap pencapaian **TH** dalam menggalakkan umat Islam di Malaysia untuk menabung, mengambil bahagian dalam industri pelaburan patuh Syariah dan seterusnya menikmati manfaat fiskal dan sosial secara berkumpulan.

ZAKAT

Peningkatan dalam prestasi kewangan juga telah menghasilkan peningkatan sebanyak 12% dalam bayaran zakat perniagaan **TH** sebanyak RM52.9 juta, berbanding RM47.1 juta pada 2012. Bayaran zakat perniagaan tersebut telah diserahkan kepada semua Pusat Pengumpulan Zakat Negeri dan asnaf-asnaf yang layak mengikut purata minima baki simpanan terkumpul pendeposit untuk setiap negeri sepanjang tahun.

Equity Investments continued to be the main contributor to earnings, accounting for 58% of revenue. Total net assets in 2013 sustained a healthy growth of 20% to RM48.2 billion from RM40.1 billion in the previous year. This truly exemplifies “Achieving Success Together” as it is a credit to both **TH's** tactical investment allocation as well as the consistent savings from our depositors. It also shows the heights **TH** has reached in encouraging Malaysian Muslims to save their money, participate in shariah-compliant investment industry and subsequently reap fiscal and social benefits as a group.

ZAKAT

The improved financial performance also resulted in a 12% increase in **TH's** business zakat pay-out which records RM52.9 million, as compared to RM47.1 million in 2012. The business zakat payment was paid out to all State Zakat Collection Centres, and to eligible asnaf according to the depositors' average minimum accumulated savings balance for each state throughout the year..

PERUTUSAN PENERUSI Chairman's Statement



BONUS PENDEPOSIT TH

TH telah mengumumkan bonus tahunan sebanyak 6% bagi 2013 yang merangkumi bayaran berjumlah RM2.4 bilion, iaitu peningkatan sebanyak 14% berbanding RM2.1 bilion yang dibayar pada 2012. Bonus tahunan **TH** adalah tiga (3) mata asas lebih tinggi daripada bank-bank komersil Islam, menunjukkan komitmen kami dalam memberi pulangan kompetitif.

TH juga telah mengumumkan satu lagi bayaran bonus dikenali sebagai Bonus Haji, yang disasarkan kepada 7.7 juta atau 93% daripada 8.3 juta pendeposit kami yang belum menunaikan haji seperti yang tertera dalam rekod mereka. Selain bayaran bonus tahunan sebanyak 6%, mereka juga menerima bonus tambahan sebanyak 2% sebagai komitmen tambahan kami dalam membantu mereka menabung untuk menunaikan haji. Bonus Haji ini melibatkan jumlah pembayaran sebanyak RM223 juta.

Jumlah bayaran bonus sebanyak RM2.6 bilion itu adalah satu peningkatan sebanyak 8% berbanding RM2.4 bilion yang dibayar pada 2012. Jumlah ini dicapai selepas bayaran zakat perniagaan sebanyak RM52.9 juta dan merupakan bayaran bonus tertinggi dalam sejarah **TH**.

TH DEPOSITORS BONUS

TH has announced an annual bonus of 6% for 2013 which comprises a total payment of RM2.4 billion, an increase of 14% against the RM2.1 billion pay-out in 2012. **TH** annual bonus is three (3) basis points higher than the Islamic commercial banks, displaying our commitment to provide competitive returns.

TH also announced another special bonus pay-out named Hajj Bonus, targeted to 7.7 million or 93% of our 8.3 million depositors who have yet to perform the pilgrimage as indicated in their record. In addition to the annual bonus pay-out of 6%, they received an additional bonus of 2% as an added commitment on our part to help them save for their Hajj pilgrimage. The Hajj Bonus involves a total payment of RM223 million.

The total bonus payment of RM2.6 billion is an 8% increase from the RM2.4 billion paid out in 2012. This was derived after business zakat payment of RM52.9 million and represents the highest bonus pay-out in **TH's** history.



TANGGUNGJAWAB SOSIAL KORPORAT (CSR)

TH telah mengendalikan ratusan program CSR yang melibatkan peruntukan lebih dari RM100 juta pada 2013.

Jumlah ini diperuntukkan terutamanya untuk subsidi Haji kepada semua jemaah Muasassah kali pertama. Dana ini juga digunakan untuk membiayai operasi sokongan **TH** seperti Kursus-kursus Haji, kemudahan kesihatan dan perubatan, pengangkutan dan petugas haji di Tanah Suci. Ahli keluarga jemaah yang meninggal dunia di Tanah Suci juga diberikan sokongan emosi dan bantuan kewangan dalam menghadapi situasi tersebut.

TH juga memperuntukkan sebahagian daripada sumber CSR-nya untuk program-program dan aktiviti-aktiviti belia Islam menerusi Kelab Taha dan Taha@U. Ini termasuk kem peperiksaan, seminar serta anugerah kecemerlangan untuk pencapaian terbaik.

Pada 2013, bantuan kebajikan juga telah dihulurkan kepada golongan kurang bernasib baik dan mereka yang ditimpa tragedi dan musibah.

Akhir sekali, komitmen CSR **TH** juga merangkumi hal ehwal kebajikan anggota di tempat kerja, penyediaan peluang pembangunan serta rangka kerja yang telus dan beretika untuk manfaat rakan-rakan perniagaan dan pemegang berkepentingan.

ANUGERAH & PENGIKTIRAFAN

Komitmen **TH** dalam mematuhi amalan terbaik dan piawaian antarabangsa terus menerima pengiktirafan dan pujian dunia. Pada Mac 2013, kami telah menerima Anugerah Kepimpinan Global daripada *The Leaders International*, satu majalah perniagaan berprofil tinggi dan *American Leadership Development Association (ALDA)*, sebuah badan bukan kerajaan dari AS yang mengetengahkan perihal kepimpinan secara menyeluruh. Satu lagi pencapaian penting semasa tahun tinjauan ialah pembaharuan pensijilan ISO Sekuriti Maklumat, Pengurusan Haji dan Sistem Pengurusan Kualiti.



CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY (CSR)

TH conducted hundreds of CSR programmes involving an allocation of over RM100 million in 2013.

This was primarily allocated for Hajj subsidies to all first time Muasassah pilgrims. The fund also sustains **TH's** supportive hajj operations such as Hajj guidance, health and medical facilities, transportations and hajj personnels in the Holy Land. Families of pilgrims who passed away in the Holy Land were also given emotional and financial aid to help overcome their situation.

TH's also allocates a portion of its CSR resources towards educational programme and activities for young Muslims through Kelab Taha and Taha@U. These include examination camps, seminars as well as excellence awards for high achievers.

In 2013, substantial welfare aid was also extended to underprivileged groups and to those struck by tragedies and calamities.

Last but not least, **TH's** CSR commitment also extends to nurturing staff welfare at the workplace, providing opportunities for growth and creating transparent and ethical frameworks for the benefit of our business partners and stakeholders.

AWARDS & RECOGNITION

TH's commitment in adhering to international standards and best practices continue to earn world recognition and repute. In March 2013, we received a Global Leadership Award from The Leaders International, a high profiled business magazine and American Leadership Development Association (ALDA), a US based NGO which showcases leadership at large. Another important achievement during the course of the year was the renewals of our ISO certifications in Information Security, Hajj Management and Quality Management System.

PERUTUSAN Pengerusi Chairman's Statement



TH juga telah menerima ucapan tahniah daripada Perdana Menteri, YAB Dato' Sri Mohd Najib bin Tun Haji Abdul Razak yang telah menulis 'tweet' peribadi mengenai kejayaan kami dalam Pengurusan dan Perkhidmatan Haji.

MAJU KE HADAPAN

Masih terdapat banyak peluang yang boleh diteroka dalam usaha mengoptimalkan potensi **TH** sebagai pengurus dana Islam terbesar negara. Kami sentiasa mencari peluang untuk melabur dalam sektor-sektor patuh Syariah yang sesuai di dalam dan luar negara bagi menjamin pulangan baik untuk **TH** dan pemegang berkepentingan. Ini termasuk meluaskan tumpuan dalam memperoleh aset-aset strategik dalam sektor-sektor berpotensi tinggi seperti hartanah, pendidikan, industri makanan halal dan industri teknologi tinggi, antara lainnya.

Sebagai pembawa panji sebuah Institusi Islam, **TH** telah mempelopori pelbagai inisiatif sulung dan sentiasa berkongsi pengalaman bagi membantu pusat-pusat Islam yang lain membangunkan program-program serupa untuk masyarakat mereka. Justeru itu, InsyaAllah, **TH** akan meneroka lebih banyak peluang berdaya maju di luar negara pada masa hadapan.

Di dalam negara, **TH** tidak leka dan akan terus menggembeleng usaha sebagai pengurus operasi Haji terbaik. Pasukan kami yang dinamik sentiasa melaksanakan pelbagai penambahbaikan bagi memastikan kami terus memberi perkhidmatan yang efisien kepada jemaah haji sekaligus membanggakan negara.



TH was also honoured with a congratulatory message from our Prime Minister, YAB Dato' Sri Mohd Najib bin Tun Haji Abdul Razak who released a personal tweet on our success in Hajj Management and services.

MOVING FORWARD

There are yet vast opportunities ahead as we work towards optimizing **TH's** potential as the largest Islamic fund manager in the country. We constantly seek to invest in suitable domestic and international Shariah-compliant sectors that assure good returns to **TH** and our stakeholders. These include expanding our sights to gain strategic assets in high potential sectors such as real estate, education, halal food and high technology industry, among others.

As a flag bearer of an Islamic Institution for the community, **TH** has pioneered many firsts and share our experience across borders to help other Islamic centres develop similar programmes for their communities. Therefore moving forward InsyaAllah, **TH** will be exploring more viable opportunities abroad.

Domestically, **TH** is not about to rest on our laurels as the best Hajj manager. Our dynamic team is constantly implementing new service enhancements to ensure we continue to serve our hajj pilgrims efficiently and make our country proud.

PENGHARGAAN & PENGIKTIRAFAN

Kejayaan kami sepanjang 50 tahun penubuhan adalah hasil ketekunan, komitmen dan sokongan pemegang berkepentingan. Sempena sambutan Jubli Emas, saya ingin mengambil kesempatan untuk mengucapkan terima kasih kepada semua yang telah menyumbang kepada kejayaan **TH** pada hari ini.

Kejayaan **TH** adalah kejayaan semua pemegang berkepentingan yang telah menyokong pertumbuhan kami, termasuk pihak kerajaan dan umat Islam di Malaysia serta rakan-rakan niaga yang terus memberi sokongan terhadap matlamat bersama.

Saya ingin mengambil peluang ini khususnya untuk menyatakan penghargaan kepada Perdana Menteri, YAB Dato' Sri Mohd Najib bin Tun Haji Abdul Razak di atas sokongan dan keyakinan terhadap **TH** dan kepercayaan beliau kepada saya untuk terus memimpin **TH** ke hadapan.

Penghargaan khas diberi kepada ahli-ahli Parlimen, terutamanya Menteri di Jabatan Perdana Menteri, YB Mejar Jeneral Dato' Seri Jamil Khir bin Haji Baharom yang telah memberi keutamaan kepada perkembangan **TH** dan terus bekerjasama bagi memaksimakan potensi **TH**. Penghargaan ikhlas kepada semua ahli Lembaga Pengarah, Panel Pelaburan, Jawatankuasa Khas, Pengurusan dan anggota di atas sikap dedikasi dan semangat berpasukan yang berterusan dalam usaha mencapai kecemerlangan.

Pada masa yang sama, bagi pihak Lembaga Pengarah, Pengurusan dan anggota, saya ingin mengiktiraf kepimpinan YBhg Tan Sri Dato' Abi Musa Asa'ari Mohamed Nor, yang telah berkhidmat sebagai Pengerusi **TH** sejak 2007 sehingga Jun 2013. Ucapan terima kasih juga di atas sumbangan besar YB Senator Dato' Sri Abdul Wahid Omar yang meletak jawatan sebagai Panel Pelaburan **TH** bagi memegang jawatan Menteri di Jabatan Perdana Menteri.

Akhir sekali, penghargaan ikhlas kepada semua Pendeposit **TH** atas kepercayaan dan sokongan yang tidak berbelah bahagi. Andalah yang menjadikan Jubli Emas **TH** lebih bermakna.

Marilah kita bersama mengecapi lebih banyak kejayaan!

Terima kasih.

APPRECIATION & ACKNOWLEDGEMENTS

Our success over the past years, and in our 50-year history, is due to the diligence, commitment and support of all our stakeholders. In conjunction with our Golden Jubilee celebration, I would like to take this opportunity to thank everyone who has contributed to what **TH** has become today.

TH success is truly the success of all our stakeholders who have supported our growth, span from the government and Malaysian Muslims to the business partners who have steadfastly committed their support to our shared goals.

I would especially like to take this opportunity to acknowledge my gratitude to the Prime Minister, YAB Dato' Sri Mohd Najib bin Tun Haji Abdul Razak for his support and confidence in **TH** and for placing his trust in me to lead **TH** forward.

Special thanks to the members of Parliament, especially the Minister in the Prime Minister's Department, YB Major General Dato' Seri Jamil Khir bin Haji Baharom who have prioritised the development of **TH** and continue to collaborate on maximising **TH's** potential. Heartfelt thanks go out to all members of the Board of Directors, Investment Panels, Special Committees, Management and staff for their unrelenting dedication and team spirit in constantly striving for excellence.

At the same time, on behalf of the Board of Directors, Management and staff, I would like to acknowledge the significant stewardship of YBhg Tan Sri Dato' Abi Musa Asa'ari Mohamed Nor, who served as the Chairman of **TH** since 2007 until his completion of service in June 2013. We also would like to thank YB Senator Dato' Sri Abdul Wahid Omar, who resigned as **TH** Investment Panel to accept his appointment as a Minister in the Prime Minister's Department, for his vast contributions.

Last but not least, my sincere appreciation to all **TH** Depositors for their years of trust and unwavering support. You are the ones who have made **TH's** Golden Jubilee possible.

Together let us achieve further success!

Thank you.

Dato' Sri Abdul Azeez bin Abdul Rahim
Pengerusi Lembaga Tabung Haji/Chairman of Lembaga Tabung Haji

LEMBAGA PENGARAH

Board of Directors

Pengerusi/Chairman

Dato' Sri Abdul Azeez Abdul Rahim
SSAP, PJN, DIMP, JP
(Dilantik pada 1 Julai 2013/
Appointed on 1 July 2013)

Pengarah Urusan Kumpulan Dan Ketua Pegawai Eksekutif

Group Managing Director
and Chief Executive Officer
Dato' Paduka Ismee Ismail
PJN, DHMS, DSNS

Wakil Jabatan Perdana Menteri

Prime Minister's
Department Representative
Datuk Othman Mahmood
PJN, PMW, AMN

Wakil Perbendaharaan

Treasury Representative
Tan Sri Dr Mohd Irwan Serigar Abdullah
PSM, SSAP, SPSK,
DCSM, DIMP, DPSK, SAP

Ahli/Member

Prof. Emeritus
Tan Sri Dato' Dr. Abdul Shukor Husin
PSM, DIMP, DSNS, JSM

Ahli/Member

Tan Sri Dato' Paduka Badruddin Amiruldin
PSM, DHMS, DSDK,
BKM, PJK, JP

Ahli/Member

Tan Sri Dato' Hashim Meon
PSM, DPMS, KMN

Ahli/Member

Datuk Mohamad Aziz
PJN, SMJ, KMN, PIS, BSI,
AMN, PPN

Ahli/Member

Datuk Rosni Sohar
D.M.S.M., P.J.K
(Dilantik pada 1 Februari 2014/
Appointed on 1 February 2014)

Ahli/Member

Tuan Haji Ghazali Awang



PROFIL LEMBAGA PENGARAH

Board of Directors' Profile

Dato' Sri Abdul Azeez Abdul Rahim berasal dari Petaling Jaya, Selangor. Beliau adalah Ahli Parlimen Baling dan merupakan Ahli Majlis Tertinggi UMNO Malaysia sejak 2008, serta merangkap Pengerusi Eksekutif Yayasan Pembangunan Rakyat Baling, Kedah.

Beliau berpengalaman luas dalam bidang perniagaan dan korporat serta merupakan Pengerusi Eksekutif di beberapa buah syarikat. Selain itu, beliau juga merupakan penasihat di beberapa syarikat tersenarai awam. Sejak 2012, beliau diberi jawatan penting di dalam dua anak syarikat **TH** iaitu sebagai Pengerusi TH Real Estate LLC dan Ahli Lembaga Pengarah Theta Edge Berhad. Beliau aktif dalam kerja-kerja kebajikan dan sukarelawan. Beliau telah menubuhkan Kelab Putera 1 Malaysia pada 2010 setelah mendapat persetujuan daripada YAB Dato' Sri Mohd Najib Tun Abdul Razak, Perdana Menteri Malaysia. Beliau terlibat secara langsung dalam semua siri bantuan kemanusiaan di negara-negara yang ditimpa bencana alam.

Dato' Sri Abdul Azeez Abdul Rahim dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah **TH** pada 2011. Beliau kemudiannya telah dilantik sebagai Pengerusi **TH** pada 1 Julai 2013.

Dato' Sri Abdul Azeez Abdul Rahim is from Petaling Jaya, Selangor. He is a Member of Parliament for Baling and also a Member of UMNO Supreme Council since 2008, as well as the Chairman of Yayasan Pembangunan Rakyat Baling, Kedah.

He has vast experience in both business and corporate sectors, and serves as an Executive Chairman in several organisations. Besides that, he is also an adviser to several public listed companies. Since 2012, he holds important posts in two **TH** subsidiaries, namely TH Real Estate LLC and Theta Edge Berhad as Chairman and Board Member respectively. He is actively involved in various charitable and community activities. In 2010, he formed Kelab Putera 1 Malaysia after the idea was accepted by YAB Prime Minister, Dato' Sri Mohd Najib Tun Abdul Razak. He has been directly involved in a series of humanitarian aid to countries that have experienced natural disasters.

Dato' Sri Abdul Azeez Abdul Rahim was appointed as a Member of **TH's** Board of Directors in 2011. He was later appointed as **TH's** Chairman on 1 July 2013.

Dato' Sri Abdul Azeez Abdul Rahim
SSAP, P.J.N, DIMP, JP

Pengerusi
Chairman

Dato' Paduka Ismee Ismail dilahirkan di Batu Pahat, Johor. Beliau berpengalaman luas di sektor swasta dengan memegang jawatan penting di beberapa organisasi, di antaranya Pengurus Besar di sebuah syarikat tersenarai tempatan dan beberapa jawatan kewangan di syarikat pengeluar minyak antarabangsa.

Beliau pernah berkhidmat sebagai Ketua Akauntan di Pengurusan Danaharta Nasional Berhad dan Pengurus Besar Kanan Kewangan di **TH** bermula Disember 2001 hingga November 2003. Beliau kemudiannya menyandang jawatan sebagai Ketua Pegawai Eksekutif di sebuah syarikat broker saham.

Dato' Paduka Ismee Ismail menyertai semula **TH** sebagai Pengarah Urusan Kumpulan dan Ketua Pegawai Eksekutif serentak dengan pelantikannya sebagai Ahli Lembaga Pengarah pada 1 Januari 2006.

Dato' Paduka Ismee Ismail is from Batu Pahat, Johor. He has vast experience working in the private sector, holding key positions in several organisations including as a General Manager with a public listed company and several financial positions with an international oil company.

He had served Pengurusan Danaharta Nasional Berhad as the Chief Accountant and was Senior General Manager Finance in **TH** from December 2001 to November 2003. He later joined a stockbroking company as the Chief Executive Officer.

Dato' Paduka Ismee Ismail rejoined **TH** as the Group Managing Director and Chief Executive Officer following his appointment as a Member of **TH's** Board of Directors on 1 January 2006.

Dato' Paduka Ismee Ismail

P.J.N, DHMS, DSNS

Pengarah Urusan Kumpulan dan Ketua Pegawai Eksekutif

Group Managing Director and Chief Executive Officer

- Ahli Fellow Chartered Institute of Management Accountants (FCMA)
- Ahli Chartered Accountants of Malaysia, CA(M)



LEMBAGA PENGARAH Board of Directors



Datuk Othman Mahmood berasal dari Muar, Johor. Beliau telah berkhidmat di JPM dari tahun 2006 dan kini merupakan Timbalan Ketua Setiausaha Kanan di Jabatan Perdana Menteri. Sepanjang kerjayanya di JPM, beliau telah menyandang beberapa jawatan penting di antaranya, Penolong Pengarah di Kementerian Kewangan, Setiausaha Bahagian di Bahagian Kewangan & Pembangunan dan Timbalan Ketua Setiausaha. Beliau juga pernah memegang jawatan sebagai Penolong Pegawai Daerah di Negeri Sembilan dan Timbalan Pegawai Kewangan Negeri di Jabatan Kewangan dan Perbendaharaan Negeri Melaka.

Beliau aktif dalam kegiatan kebajikan dan kemasyarakatan dan telah dilantik sebagai Pengerusi Kelab Bukit Perdana JPM pada tahun 2011 dan Setiausaha Kehormat Kelab Golf Perkhidmatan Awam Malaysia (KGPA).

Datuk Othman Mahmood dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah **TH** pada 16 Januari 2012.

Datuk Othman Mahmood is from Muar, Johor. He has served in the Prime Minister's Department since 2006 and currently the Senior Deputy Secretary-General. Throughout his career in the Prime Minister's Department, he held several key positions, including Deputy Director in the Ministry of Finance, Secretary of the Financial and Development Division and Deputy Secretary-General. He was once the Assistant District Officer of Negeri Sembilan and Deputy State Financial Officer in the Melaka State Finance and Treasury Department.

He is actively involved in various charitable and community activities and was appointed as Chairman of the Kelab Bukit Perdana JPM in 2011 and Honorary Secretary of the Malaysia's Civil Service Golf Club (KGPA).

Datuk Othman Mahmood was appointed as a Member of **TH's** Board of Directors on 16 January 2012.

Datuk Othman Mahmood

PJN, PMW, AMN

Wakil Jabatan Perdana Menteri (JPM)

Prime Minister's Department (PMO) Representative

- Sarjana Pengurusan Sumber Tanah, Universiti Putra Malaysia
- Sarjana Muda Sosiologi (Kepujian), Universiti Kebangsaan Malaysia
- Diploma Pentadbiran Awam (INTAN)

Tan Sri Dr. Mohd Irwan Serigar Abdullah berasal dari Kota Bharu, Kelantan. Beliau menyertai Perkhidmatan Tadbir dan Diplomatik pada 1974 dan ditempatkan di Unit Perancang Ekonomi. Beliau mula bertugas di Kementerian Kewangan pada tahun 2003 dan kini memegang jawatan sebagai Ketua Setiausaha Perbendaharaan, Kementerian Kewangan. Beliau juga dilantik sebagai Pengerusi bagi Kumpulan Wang Persaraan (Diperbadankan) (KWAP), Lembaga Hasil Dalam Negeri (LHDN) dan Cyberview Sdn Bhd.

Selain berpengalaman luas dalam bidang pentadbiran kerajaan, beliau juga merupakan Ahli Lembaga Pengarah bagi beberapa agensi dan badan kerajaan, antaranya Penerbangan Malaysia Berhad (MAS), Petroliaam Nasional Berhad (PETRONAS), Syarikat Jaminan Pembiayaan Perniagaan Berhad (SJPP), Perbadanan Insurans Deposit Malaysia (PIDM), Lembaga Kemajuan Tanah (FELDA) dan Bank Negara Malaysia (BNM).

Tan Sri Dr. Mohd Irwan Serigar Abdullah dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah **TH** pada 1 Mac 2011.

Tan Sri Dr. Mohd Irwan Serigar Abdullah hails from Kota Bharu, Kelantan. He joined the Malaysian Administrative and Diplomatic Service in 1974 and was assigned to the Economic Planning Unit. His career at the Ministry of Finance began in 2003, and he is currently the Secretary-General of Treasury, the Ministry of Finance. He is also the Chairman of Kumpulan Wang Persaraan (Diperbadankan) (KWAP), Lembaga Hasil Dalam Negeri (LHDN) and Cyberview Sdn Bhd.

Apart from his extensive experience in government administration, he also serves as a Board member in several agencies and government bodies such as Malaysia Airline System (MAS), Petroliaam National Berhad (PETRONAS), Syarikat Jaminan Pembiayaan Perniagaan Berhad (SJPP), Malaysia Deposit Insurance Corporation (PIDM), Lembaga Kemajuan Tanah (FELDA) and Bank Negara Malaysia (BNM).

Tan Sri Dr. Mohd Irwan Serigar Abdullah was appointed as a Member of **TH's** Board of Directors on 1 March 2011.

Tan Sri Dr. Mohd Irwan Serigar Abdullah

PSM, SSAP, SPSK, DCSM, DIMP, DPSK, SAP

Wakil Perbendaharaan

Treasury Representative

- AMP Harvard, Amerika Syarikat
- PhD. Ekonomi, Universiti Islam Antarabangsa Malaysia
- Sarjana Sains Pengurusan Tenaga dan Dasar, University of Pennsylvania, Amerika Syarikat
- Sarjana Muda Sastera (Kepujian) Demografi, Universiti Malaya.



LEMBAGA PENGARAH Board of Directors

Prof. Emeritus Tan Sri Dato' Dr. Abdul Shukor Husin dilahirkan di Jerantut, Pahang. Beliau kini menjawat jawatan sebagai Pengerusi Lembaga Pengarah Universiti Sains Islam Malaysia (USIM) dan Pengerusi Jawatankuasa Fatwa Majlis Kebangsaan bagi Hal Ehwal Ugama Islam Malaysia. Pada masa yang sama beliau menganggotai beberapa jawatankuasa di peringkat kebangsaan dan antarabangsa. Di antaranya ialah Timbalan Pengerusi Akademi Fiqh Sedunia (RABITAH), Ahli Majlis Kebangsaan bagi Hal Ehwal Ugama Islam Malaysia (MKI), Ahli Institut Kefahaman Islam Malaysia (IKIM), Ahli Jawatankuasa Fatwa Negeri Pahang, Ahli Lembaga Penasihat Pensijilan Halal (JAKIM), Ahli Majlis Ugama Islam dan Adat Resam Melayu Pahang dan Ahli Majlis Perundingan Islam (MPI).

Beliau pernah berkhidmat sebagai Naib Canselor USIM dari tahun 1999 hingga 2009 dan pernah menjadi Dekan Fakulti Pengajian Islam, Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM) selama enam tahun. Beliau menerima Ijazah Doktor Kehormat dari UKM pada tahun 2010. Beliau juga dianugerahkan sebagai Tokoh Maal Hijrah Peringkat Kebangsaan pada tahun 2011.

Prof. Emeritus Tan Sri Dato' Dr. Abdul Shukor Husin dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah TH Properties Sdn Bhd pada tahun 2013 dan berkhidmat sebagai Ahli Lembaga Pengarah **TH** pada 15 Oktober 2004.

Prof. Emeritus Tan Sri Dato' Dr. Abdul Shukor Husin was born in Jerantut, Pahang. He is currently the Chairman of Islamic Science University of Malaysia (USIM) and Chairman of the Fatwa Committee of the National Council for Islamic Affairs Malaysia (MKI). He also serves as Deputy Chairman of World Fiqh Academy (RABITAH) and is a member of several national and international committees i.e. National Council For Islamic Affair Malaysia, Institute of Islamic Understanding Malaysia (IKIM), Pahang State Fatwa Committee, Malaysian Halal Certification Advisory Board (JAKIM), Islamic Religious Council and Pahang Malay Customs as well as the Consultative Council of Islamic Da'wah (MPI).

He was the Vice Chancellor of USIM from 1999 to 2009, as well as Dean for the Faculty of Islamic Studies in Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM) for six years. He received an Honorary Doctorate from the UKM in 2010. He was also awarded the national-level Tokoh Ma'al Hijrah award for the year 2011.

Prof. Emeritus Tan Sri Dato' Dr. Abdul Shukor Husin was appointed as a Board Member of TH Properties Sdn Bhd on 2013 and has been a Member of **TH's** Board of Directors on 15 October 2004.

Prof. Emeritus Tan Sri Dato' Dr. Abdul Shukor Husin

PSM, DIMP, DSNS, JSM

Ahli Lembaga Pengarah
Board Member

- PhD. Akidah dan Falsafah Islam, Universiti Al-Azhar, Mesir
- Sarjana Akidah dan Falsafah, Universiti Al-Azhar, Mesir
- Sarjana Muda (Kepujian) Usuluddin, Universiti Al-Azhar, Mesir
- Diploma Pendidikan, Universiti Ain Shams, Mesir

Tan Sri Dato' Paduka Haji Badruddin Amiruldin dilahirkan di Yan, Kedah Darul Aman. Beliau adalah Pengerusi Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan (FAMA) sejak 2008 sehingga kini. Beliau juga merupakan Pengerusi Tetap UMNO Malaysia sejak 2008.

Beliau pernah menyandang jawatan Pengerusi di The United Transport Company Sdn. Bhd. (Anak Syarikat MARA), Pembangunan Rumah Budi Yan, Kedah (Rumah Anak-Anak Yatim) dan Perbadanan Kemajuan Negeri Kedah (PKNK). Selain itu, beliau juga pernah menjadi Ahli Lembaga Pengarah KTM Berhad, Pernas International Holdings Berhad, Tourism Development Corporation, Kedah Cement Berhad, MARA dan PKNK.

Beliau juga pernah dilantik sebagai Ahli Majlis Eksekutif Dewan Perniagaan Melayu Malaysia (DPMM), Ahli Majlis Kolej Universiti Insaniah dan Larut Consolidated Berhad. Beliau adalah Ahli Parlimen Yan/Jerai dari tahun 1992 sehingga 1999 dan Speaker Dewan Undangan Negeri Kedah Darul Aman dari 1999 sehingga 2004. Beliau dipilih sebagai Ahli Parlimen Jerai sekali lagi pada 2004 hingga 2008.

Tan Sri Dato' Paduka Haji Badruddin Amiruldin dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah TH Travel & Services Sdn Bhd sejak tahun 2012 dan TH Hotel & Residence Sdn Bhd pada 2013. Beliau dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah **TH** pada 1 Januari 2005.

Tan Sri Dato' Paduka Haji Badruddin Amiruldin was born in Yan, Kedah Darul Aman. He has been the Chairman of Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan (FAMA) since 2008. He also serves as the Permanent Chairman of UMNO Malaysia since 2008.

He was a Chairman of The United Transport Company Sdn. Bhd. (MARA Holdings Subsidiary), Pembangunan Rumah Budi Yan, Kedah (Orphanage) and Kedah State Development Corporation (PKNK). Besides that, he had served as a Board Member of KTM Berhad, Pernas International Holdings Berhad, Tourism Development Corporation, Kedah Cement Berhad, MARA and PKNK.

He was also previously appointed as an Executive Committee Member of the Malay Chamber of Commerce Malaysia (DPMM), Council Member of Kolej Universiti Insaniah and Larut Consolidated Berhad. He was a Member of Parliament for Yan/Jerai from 1992 to 1999 and Speaker for Kedah State Assembly from 1999 to 2004. He was once again appointed as the Member of Parliament for Jerai from 2004 to 2008.

Tan Sri Dato' Paduka Haji Badruddin Amiruldin was appointed as a Board Member of TH Travel & Services Sdn Bhd in 2012 and TH Hotel & Residence Sdn Bhd in 2013. He was appointed as a Member of **TH's** Board of Directors on 1 January 2005.

Tan Sri Dato' Paduka Haji Badruddin Amiruldin

PSM, DHMS, DSDK, BKM, PJK, JP

Ahli Lembaga Pengarah
Board Member

LEMBAGA PENGARAH Board of Directors

Tan Sri Dato' Hashim Meon berasal dari Kuala Pilah, Negeri Sembilan. Beliau pernah berkhidmat dalam Perkhidmatan Awam Malaysia sebagai Pegawai Tadbir dan Diplomatik selama lebih 33 tahun sejak tahun 1970 dan ditempatkan di beberapa jabatan dan kementerian dalam pelbagai kapasiti. Jawatan terakhir beliau sebelum bersara wajib pada 2003 ialah Ketua Setiausaha Kementerian Pertahanan (1999-2003).

Pengalaman beliau meliputi Pengurusan Sumber Manusia, Teknologi Maklumat dan Komunikasi, Latihan dan Pendidikan termasuk menjadi Pengarah Jabatan Penuntut Malaysia di Sydney, Australia (1976-1980). Pernah berkhidmat sebagai Setiausaha Kerajaan Negeri Selangor (1995-1999), beliau juga turut dilantik sebagai Pengerusi Majlis Agama Islam Selangor (MAIS) dari 1995 sehingga 1999.

Tan Sri Dato' Hashim Meon dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah **TH** pada 1 Januari 2011 dan dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah Theta Edge Berhad pada 1 Julai 2011.

Tan Sri Dato' Hashim Meon is from Kuala Pilah, Negeri Sembilan. He has served in the Malaysian Administrative and Diplomatic Service for over 33 years since 1970 and was appointed to several departments and Ministries in various capacities. His last post before retirement was the Secretary-General of the Ministry of Defence (1999-2003).

His extensive experience covers the fields of Human Resource Management, Information Technology and Communication, Training and Education, including as the Director of the Malaysian Students Department in Sydney, Australia (1976-1980). He previously served as the Selangor State Secretary (1995-1999), where he was also appointed Chairman of the Selangor Islamic Religious Council (MAIS) from 1995 until 1999.

Tan Sri Dato' Hashim Meon was appointed as a Member of **TH's** Board of Directors since 1 January 2011 and as a Member of Theta Edge Berhad's Board of Directors on 1 July 2011.

Tan Sri Dato' Hashim Meon

PSM, DPMS, KMN

Ahli Lembaga Pengarah

Board Member

- Sarjana Pentadbiran Awam, University of Southern California, Amerika Syarikat
- Sarjana Muda Sastera (Kepujian), Universiti Malaya, Malaysia
- Diploma Pengurusan Komputer, University of London, United Kingdom
- Diploma Pengajian Islam, Universiti Malaya, Malaysia
- Diploma Pentadbiran Awam, Universiti Malaya, Malaysia



Datuk Haji Mohamad Aziz berasal dari Parit Raja, Batu Pahat, Johor. Beliau adalah Timbalan Pengerusi Tetap UMNO Malaysia dari tahun 2008 sehingga kini. Di samping itu, beliau juga adalah Ahli Pihak Berkuasa RISDA dan Pengerusi Tenaga Switchgear Sdn. Bhd. (anak syarikat TNB).

Beliau pernah menjadi wakil peribadi kepada YAB Tun Hussein Onn, Perdana Menteri Malaysia yang ketiga. Beliau juga pernah menjawat jawatan sebagai pegawai Seranta Kementerian Kemajuan Tanah dan Wilayah dari tahun 1982 hingga 1986, Ahli Dewan Undangan Negeri Johor Kawasan Parit Yaani, Johor dan tahun 1986 hingga 1999, Exco Kerajaan Negeri Johor dari tahun 1990 hingga 1995, Pegawai Tugas Khas Kerajaan Negeri Johor dari tahun 1995 sehingga 1999 dan juga sebagai Ahli Parlimen Seri Gading dari tahun 1999 hingga 2013. Beliau juga pernah menjadi Ahli Lembaga Pengarah TH Indopalms Sdn. Bhd. dan Sabaco Sdn. Bhd.

Datuk Haji Mohamad Aziz dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah **TH** pada 1 Januari 2011.

Datuk Haji Mohamad Aziz is from Parit Raja, Batu Pahat, Johor. He is currently the Permanent Deputy Chairman for UMNO Malaysia since 2008. Besides that, he is a RISDA Member of Authority and Chairman of Tenaga Switchgear Sdn. Bhd. (a Subsidiary of TNB).

He was once the Personal Representative for YAB Tun Hussein Onn, the third Prime Minister of Malaysia. He also served as the Seranta Officer of Ministry of Rural and Regional Development from 1982 to 1986, a Member of Johor State Assembly for Parit Yaani, Johor from 1986 to 1999, an Exco Member from 1990 to 1995 and Johor State Government Information Chief from 1995 to 1999 as well as a Member of Parliament of Malaysia for Seri Gading Constituency in the State of Johor from 1999 until 2013. He also served as a Board Member for TH Indopalms Sdn. Bhd. and Sabaco Sdn. Bhd.

Datuk Haji Mohamad Aziz was appointed as a Member of **TH's** Board of Directors on 1 January 2011.

Datuk Haji Mohamad Aziz

PJN, SMJ, KMN, PIS, BSI, AMN, PPN

Ahli Lembaga Pengarah

Board Member



LEMBAGA PENGARAH Board of Directors

Datuk Rosni Sohar dilahirkan pada 1 Februari 1958 dan merupakan anak Jati Hulu Selangor, Selangor. Beliau adalah Ahli Dewan Undangan Negeri Selangor Kawasan Hulu Bernam dan juga Ahli Majlis Tertinggi UMNO Malaysia. Selain itu, beliau adalah merupakan Penolong Setiausaha Pergerakan Wanita UMNO Malaysia sejak tahun 2009 sehingga kini. Sebelum bergiat aktif dalam politik, beliau merupakan seorang usahawan dan pernah berkhidmat sebagai pendidik.

Beliau cenderung menjalankan aktiviti-aktiviti kemasyarakatan dan pembangunan sosio-ekonomi komoditi sejagat terutamanya di Negeri Selangor. Beliau turut aktif memperjuangkan hak-hak asasi dan mempertingkatkan penyertaan wanita dalam pelbagai sektor ekonomi dan pendidikan. Beliau terlibat secara langsung sebagai Penolong Ketua Pesuruhjaya Skwad Sayang Kebangsaan yang melaksana dan menyelaras aktiviti kebajikan dan perkhidmatan sukarela bagi membantu rakyat di peringkat akar umbi seluruh negara.

Sebagai satu-satunya wanita dalam Ahli Lembaga Pengarah **TH**, keprihatinan beliau lebih ditumpukan bagi mendekati dan mendalami isu serta keperluan Jemaah Wanita di Malaysia.

Datuk Rosni Sohar dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah **TH** pada 1 Februari 2014.

Datuk Rosni Sohar was born on 1 February, 1958 and hails from Hulu Selangor, Selangor. She is a Selangor State Assembly woman for Hulu Bernam and a Member of UMNO Supreme Council Malaysia. Apart from that, she also serves Wanita UMNO as the Assistant Secretary since 2009. She was an entrepreneur and a teacher before actively involved in politics.

She has a passion for community-based activities and socio-economic development of the global commodity especially in Selangor. She plays a vital role in promoting women's participation in both the economic and educational sectors. She is directly involved in National 'Skuad Sayang' as the Assistant Chief Commissioner that runs charitable activities and volunteering services towards providing assistance to the Nation's grassroots nationwide.

As the only female member of **TH's** Board of Directors, she focuses on reaching out and exploring issues pertaining to the needs of women pilgrims in Malaysia.

Datuk Rosni Sohar was appointed as a Member of **TH's** Board of Directors on 1 February 2014.

Datuk Rosni Sohar
D.M.S.M., P.J.K

Ahli Lembaga Pengarah
Board Member

Tuan Haji Ghazali Awang dilahirkan di Kelantan. Beliau berpengalaman luas dalam bidang kewangan dan telah banyak memegang jawatan penting di dalam beberapa organisasi di antaranya ialah sebagai Ketua Akauntan/Pengurus Kanan Kewangan & Pentadbiran di Amanah Saham Nasional Berhad dan Permodalan Nasional Berhad.

Beliau juga pernah memegang jawatan sebagai Pengurus Audit, Pengurus Perkhidmatan Kewangan, Ketua Akauntan dan Pengurus Dana di Kumpulan Shell Malaysia. Selain itu, beliau juga pernah berkhidmat di Kumpulan Guthrie Berhad sebagai Pengarah Kumpulan, Pengarah Eksekutif Kewangan & Perkhidmatan Korporat. Beliau juga turut dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah di syarikat-syarikat awam iaitu CCM Duopharma Biotech Bhd, Bank Simpanan Nasional, HeiTech Padu Berhad, Prudential BSN Takaful Berhad dan BIMB Investment Management Bhd.

Tuan Haji Ghazali Awang telah dilantik sebagai Ahli Lembaga Pengarah **TH** pada 1 September 2011.

Tuan Haji Ghazali Awang was born in Kelantan. He has extensive experience in the field of finance and has served in various capacities in several organisations, including as Chief Accountant/Senior Manager of Finance & Administration in Amanah Saham Nasional Berhad and Permodalan Nasional Berhad.

He was once the Audit Manager, Financial Services Manager, Chief Accountant and Fund Manager in Shell Malaysia Group of Companies. Apart from that, he served as Group Director and Executive Director for Finance & Corporate Services in Kumpulan Guthrie Berhad. He also serves as a Board member in several public companies such as CCM Duopharma Biotech Bhd, Bank Simpanan Nasional, HeiTech Padu Berhad, Prudential BSN Takaful Berhad and BIMB Investment Management Bhd.

Tuan Haji Ghazali Awang was appointed as a Member of **TH's** Board of Directors on 1 September 2011.

Tuan Haji Ghazali Bin Awang

Ahli Lembaga Pengarah Board Member

- Sarjana Muda Perdagangan, University of Newcastle, Australia
- Akauntan Berkanun, The Institute of Chartered Accountants, Australia
- Akauntan Berkanun, Institut Akauntan Malaysia (MIA)
- Diploma Pengajian Islam, Universiti Islam Antarabangsa, Malaysia
- Diploma Pengajian Syariah, Kolej Dar Al-Hikmah, Malaysia
- Magister Agama (MA), Institut Agama Islam Negeri, Imam Bonjol, Padang Indonesia

PANEL PELABURAN

Investment Panel

Pengerusi/Chairman

Datuk Azizan Abdul Rahman
DMSM

Ahli/Member

Tan Sri Sheikh Ghazali Abdul Rahman
PSM, PJN, DSDK, SDK, AMN

Ahli/Member

Datin Paduka Zahridah Ismail
DSSA

Ahli/Member

Dato' Mohzani Datuk Dr. Abdul Wahab
DPSJ, SMP, ASDK

Ahli/Member

Abdul Kadir Md Kassim

Ahli/Member

Syed Elias Alhabshi



Datuk Azizan berasal dari Sungai Petani, Kedah. Beliau adalah Pengerusi Eastern & Oriental Berhad dan TH Heavy Engineering Berhad (dahulu dikenali sebagai Ramunia Holdings Berhad). Beliau juga merupakan Pengarah Apex Equity Holdings Berhad dan TH Plantations Berhad.

Beliau memulakan kariernya sebagai Penolong Setiausaha di Kementerian Dalam Negeri pada tahun 1973 dan kemudiannya berkhidmat sebagai Eksekutif Perkapalan di Harper Gifillan (M) Sdn. Bhd. dan sebagai Pengurus Pemasaran di Malaysia International Shipping Corporation Berhad. Beliau kemudian menceburi bidang industri sekuriti dengan memegang jawatan Pengarah Eksekutif JF Apex Securities Berhad. Beliau memainkan peranan utama dalam industri sekuriti apabila menjadi Naib Presiden Persatuan Broker Saham Malaysia dan kemudiannya sebagai Presiden hampir lima tahun. Beliau juga berpengalaman membantu penyusunan dan penstrukturan semula organisasi syarikat-syarikat seperti Tongkah Holdings Berhad, Bina Darulaman Berhad dan MBf Holdings Berhad sebagai Penasihat dan Pengarah.

Datuk Azizan dilantik sebagai Pengerusi Panel Pelaburan **TH** pada 1 September 2007.

Datuk Azizan hails from Sungai Petani, Kedah. He is currently the Chairman of Eastern & Oriental Berhad and TH Heavy Engineering Berhad (previously known as Ramunia Holdings Berhad). He is also the Director of Apex Equity Holdings Berhad and TH Plantations Berhad.

He began his career as the Home Ministry's Assistant Secretary in 1973 and then as a Shipping Executive at Harper Gilfillan (M) Sdn Bhd, and later as Marketing Manager for Malaysia International Shipping Corporation Berhad. He then became an Executive Director of JF Apex Securities Berhad. He soon became an instrumental figure in the securities industry following his appointment as the Malaysian Stockbrokers' Association Vice-President. He was later made the President of the association for five years. He was also involved in the restructuring exercises of companies like Tongkah Holdings Berhad, Bina Darulaman Berhad and MBf Holdings Berhad as Advisor and Director.

Datuk Azizan was appointed as Chairman of the **TH** Investment Panel on September 1, 2007.



Datuk Azizan Abdul Rahman

DMSM

- Sarjana Muda Sastera, Perhubungan Antarabangsa, Universiti Malaya, Malaysia

Pengerusi/Chairman

PANEL PELABURAN Investment Panel



Tan Sri Sheikh Ghazali Abdul Rahman

PSM, PJN, DSDK, SDK, AMN

- Ijazah Kehormat Doktor Falsafah Syariah dan Kehakiman, Universiti Sains Islam Malaysia (USIM);
- B.A Perundangan Islam (Syariah) Universiti Azhar, Kaherah, Mesir;
- Diploma Pendidikan, Universiti Ain Sham, Kaherah, Mesir;
- Diploma Undang-Undang dan Pentadbiran Kehakiman Islam, Universiti Islam Antarabangsa, Malaysia

Tan Sri Sheikh Ghazali berasal dari Tobiar, Pendang, Kedah. Beliau merupakan mantan Ketua Pengarah/Ketua Hakim Syarie, Jabatan Kehakiman Syariah Malaysia.

Beliau pernah menyandang beberapa jawatan penting, di antaranya Pengerusi Jawatankuasa Teknikal Undang-Undang Syarak dan Sivil Jabatan Kemajuan Islam Malaysia (JAKIM); Ahli Jawatankuasa Fatwa Kebangsaan, JAKIM; Ahli Majlis Penasihat Syariah Kebangsaan Perbankan Islam dan Takaful Bank Negara dan Ahli Majlis Penasihat Syariah Suruhanjaya Sekuriti. Selain itu, beliau juga pernah menjadi Ahli Panel Mahkamah Rayuan Syariah Negeri di Wilayah Persekutuan, Selangor, Perak, Pulau Pinang, Negeri Sembilan, Melaka, Johor, Pahang, Terengganu, Sabah, Sarawak dan Kelantan. Beliau juga bekas Ahli Majlis Syariah, Accounting and Auditing Organisation Islamic Financial Institution (AAOIFI) yang beribu pejabat di Bahrain.

Beliau aktif di dalam aktiviti sosial melalui pelantikan beliau sebagai Ahli Majlis Perundangan Islam, Jabatan Perdana Menteri; Pengerusi Panel Undang-Undang Majlis Perundangan Islam, Jabatan Perdana Menteri; Ahli Jawatankuasa Perunding Hukum Syarak Jabatan Mufti Wilayah Persekutuan; Ahli Majlis Agama Islam Wilayah Persekutuan (MAIWP); Ahli Jawatankuasa Pembangunan dan Pelaburan MAIWP; Pengerusi Jawatankuasa “Good Governance” untuk Garis Panduan Syarikat MAIWP; Ahli Lembaga Pengarah Institut Kefahaman Islam Malaysia (IKIM); Ahli

Jawatankuasa Kerja Projek Pembangunan Institut Kefahaman Islam Malaysia (IKIM); Pengerusi Jawatankuasa Kerja Penasihat Syariah Yayasan Waqaf Malaysia (YWM); Ahli Lembaga Penasihat, Fakulti Pengajian Islam di Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM); Pengerusi Jawatankuasa Panel Syarie Tabung Wakaf Universiti Islam Malaysia (UIM); Panel Penasihat Pengajian Tinggi Syariah dan Undang-Undang di Universiti Sains Islam Malaysia (USIM); Ahli Jawatankuasa Pemandu Pembangunan Program (Steering Committee on Programme Development), Diploma Kefatwaan, Institut Pengurusan dan Penyelidikan Fatwa Sedunia (INFAD); Ahli Jawatankuasa Pemandu Pengurusan Pensijilan Halal Malaysia JAKIM; Ahli Jawatankuasa Fatwa Negeri Sabah; dan Pengerusi Jawatankuasa Penyelidikan dan Pengurusan Fatwa, JAKIM.

Di atas sumbangan dan jasanya terhadap pembangunan ummah, beliau telah mendapat pengiktirafan dan pengurniaan Anugerah Tokoh Ma’al Hijrah 1416H, Peringkat Wilayah Persekutuan Tahun 1995 dan Anugerah Penghargaan Ma’al Hijrah 1428H, Peringkat Kebangsaan Tahun 2007.

Tan Sri Sheikh Ghazali dilantik sebagai Ahli Panel Pelaburan **TH** pada 2001 dan Ahli Jawatankuasa Penasihat Syariah **TH** pada 2010.

Tan Sri Sheikh Ghazali hails from Tobiar, Pendang, Kedah. He is the former Director General/Sharie Chief Judge, Malaysian Shariah Judicial Department.

He has served in various capacities during the course of his illustrious career, among them as Chairman of the Technical Committee of Islamic and Civil Law, Department of Islamic Development Malaysia (JAKIM), Member of the Malaysia National Fatwa Committee, JAKIM; Member of the National Shariah Advisory Council for Bank Negara’s Islamic Banking and Takaful and Member of the Securities Commission’s Shariah Advisory Council. He was also a Panel Member of the State Shariah Court of Appeal for Federal Territory, Selangor, Perak, Penang, Negeri Sembilan, Malacca, Johor, Pahang, Terengganu, Sabah, Sarawak and Kelantan. He was a former Shariah Council Member of the Accounting and Auditing Organisation Islamic Financial Institution (AAOIFI) based in Bahrain.

He is actively involved in various social activities through his appointments as a Member of the Islamic Consultative Council, Prime Minister’s Department; Chairman of the Islamic Consultative Council Law Panel, Prime Minister’s Department; Member of the Federal Territory Mufti Department’s Islamic Law Consultative Committee; Member of Federal Territory Islamic Religious Council (MAIWP); Member of Development and Investment Committee, MAIWP; Chairman of the Good Governance Committee for MAIWP’s Company Guidelines; Board Member of the Institute of Islamic Understanding Malaysia (IKIM); Working Committee Member of IKIM’s Development Project; Chairman of the

Shariah Advisory Working Committee for Waqaf Foundation Malaysia (YWM); Member of the Advisory Board, Faculty of Islamic Studies at Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM); Chairman of Shariah Panel of Tabung Waqaf Universiti Islam Malaysia (UIM), Higher Education Advisory Panel of Shariah and Law at the University Sains Islam Malaysia (USIM); Member of the Steering Committee on Programme Development, Kefatwaan Diploma, World Fatwa Management and Research Institute (INFAD); Member of the Steering Committee of Malaysia Halal Certification Management (JAKIM); Committee Member of the Sabah State Fatwa; and Chairman of Research and Management Fatwa Committee, JAKIM.

In appreciation of his contributions and effort towards the development of the ummah, he was bestowed with the *Anugerah Tokoh Ma’al Hijrah 1416H*, Federal Territory Level in 1995 and *Anugerah Penghargaan Ma’al Hijrah 1428H*, National Level in 2007.

Tan Sri Sheikh Ghazali was appointed as a member of **TH** Investment Panel in 2001 and later as member of **TH** Shariah Advisory Committee in 2010.

PANEL PELABURAN Investment Panel



Datin Paduka Zahridah Ismail

DSSA

- Institute of Cost & Management Accountants, United Kingdom

Datin Paduka Zahridah berasal dari Selangor. Beliau merupakan Pemegang Amanah kepada Yayasan Budi Penyayang Malaysia.

Beliau memulakan kerjayanya di Malaysian Industrial Development Authority (MIDA) pada tahun 1967. Beliau seterusnya menceburi sektor perbankan dengan pelantikan beliau sebagai Pengurus Kanan/ Setiausaha Syarikat di Bank Rakyat pada tahun 1978 dan Kwong Yik Bank Berhad (KYBB) pada tahun 1982 sebagai Pengurus Besar. Berikutan penggabungan KYBB dan D&C Bank Berhad pada tahun 1997, beliau dilantik sebagai Pengurus Besar Kanan dan seterusnya Pengarah Eksekutif RHB Bank Berhad.

Beliau memainkan peranan yang penting dalam proses penggabungan dan pembangunan korporat yang dilaksanakan oleh pihak bank. Setelah berkecimpung dalam industri perbankan selama lebih 22 tahun, beliau memilih untuk bersara awal dalam tahun 2000.

Datin Paduka Zahridah dilantik sebagai Ahli Panel Pelaburan **TH** pada 2001.

Datin Paduka Zahridah hails from Selangor. She is a Trustee Member of Yayasan Budi Penyayang Malaysia.

She began her career at the Malaysian Industrial Development Authority in 1967. She then became involved with the banking sector following her appointment as Senior Manager/Company Secretary of Bank Rakyat in 1978 and General Manager of Kwong Yik Bank Berhad (KYBB) in 1982. Following the merger of KYBB and D&C Bank Berhad in 1997, she was promoted to Senior General Manager and was subsequently an Executive Director of RHB Bank Berhad.

She assumed a prominent role in the merger processes and corporate developments implemented by local banks. After more than 22 years in the banking sector, she opted for an early retirement in 2000.

Datin Paduka Zahridah was appointed as a member of the **TH** Investment Panel in 2001.

Dato' Mohzani berasal dari Perlis. Beliau adalah Ahli Lembaga Pengarah Celcom Axiata dan Boustead Plantations.

Beliau yang merupakan siswazah Ekonomi dari Universiti Malaya, menyertai Kumpulan Shell sejak tahun 1976. Beliau berkhidmat sebagai Pengarah Urusan Shell Malaysia Trading Sdn. Bhd. dan Shell Timur Sdn. Bhd. masing-masing dari tahun 2001 dan 2005 sehingga persaraan beliau pada penghujung tahun 2009. Beliau bersara dari Shell Malaysia pada penghujung Januari 2010 setelah berkhidmat selama 33 tahun. Sebelum persaraan, beliau adalah Pengarah Bukan Bebas dan Bukan Eksekutif untuk Shell Refining Company (FOM) Berhad sehingga 31 Disember 2009 dan Ahli Lembaga Brunei Shell Marketing. Pada 2011, beliau dilantik sebagai Pengarah Bebas Pavillion REIT Management dan Hong Leong Investment Bank.

Dato' Mohzani telah dilantik sebagai Ahli Panel Pelaburan **TH** pada 2007.

Dato' Mohzani hails from Perlis. He is a Board Member of Celcom Axiata and Boustead Plantations.

An Economics graduate from Universiti Malaya, he joined Shell Group in 1976. He served as Managing Director for Shell Malaysia Trading Sdn. Bhd. and Shell Timur Sdn. Bhd. beginning 2001 and 2005 respectively, up to his retirement at the end of 2009. He retired from Shell Malaysia at the end of January 2010 after 33 years of service. Prior to his retirement, he was a Non-Independent Non-Executive Director at Shell Refining Company (FOM) Berhad until 31 December 2009, and a Board Member of Brunei Shell Marketing. In 2011, he became an Independent Director for Pavillion REIT Management and Hong Leong Investment Bank.

Dato' Mohzani was appointed as a member of the **TH** Investment Panel in 2007.



Dato' Mohzani Datuk Dr. Abdul Wahab

DPSJ, SMP, ASDK

- Sarjana Ekonomi (Kepujian) Universiti Malaya Malaysia

PANEL PELABURAN Investment Panel



Abdul Kadir berasal dari Taiping, Perak. Beliau merupakan seorang peguam yang telah beramal selama lebih 45 tahun. Kini, beliau merupakan Rakan Kongsi Urusan di Tetuan Kadir, Andri & Partners.

Abdul Kadir adalah Pengerusi TimedotCom, sebuah syarikat yang disenaraikan di Bursa Malaysia. Beliau berkhidmat sebagai Pengerusi Federation of Investment Managers Malaysia. Beliau juga merupakan Ahli Lembaga Pengarah bagi Kumpulan Syarikat UEM yang tidak disenaraikan dan Danajamin Nasional Berhad. Beliau juga merupakan ahli Corporate Debt Restructuring Committee dan Financial Services Professional Board.

Abdul Kadir dilantik sebagai Ahli Panel Pelaburan **TH** pada 2007.

Abdul Kadir Md Kassim

• LLB (Honours), University of Singapore

Abdul Kadir hails from Taiping, Perak. He is a practising lawyer with over 45 years of experience. He is currently the Managing Partner of Messrs Kadir, Andri & Partners.

Abdul Kadir is Chairman of TimedotCom, a company listed on Bursa Malaysia. He serves as Chairman of Federation of Investment Managers Malaysia. He also sits on the Boards of non-listed UEM Group of Companies and Danajamin Nasional Berhad. He is also a member of the Corporate Debt Restructuring Committee and of the Financial Services Professional Board.

Abdul Kadir was appointed as a member of the **TH** Investment Panel in 2007.

Syed Elias Alhabshi berasal dari Melaka. Beliau adalah merupakan bekas pegawai kanan dalam bidang pelaburan, kewangan korporat dan perbankan. Beliau berkelulusan Sarjana Pengurusan Perniagaan daripada Asian Institute of Management, Filipina. Karier beliau bermula pada tahun 1961 di Malayan Banking Berhad dalam operasi perbankan runcit dan kemudian beliau berkhidmat di Bank Bumiputra Malaysia Berhad termasuk sebagai Pengurus Besar di pejabat London dan ibu pejabat.

Pada 1982, beliau dilantik sebagai Naib Presiden dan Timbalan Ketua Eksekutif dan kemudiannya sebagai Presiden/ Ketua Pegawai Eksekutif ASEAN Finance Corporation. Beliau juga pernah berkhidmat sebagai Pengarah Urusan Babcock & Brown Asia Pacific, Penasihat Eksekutif Hong Leong Capital Berhad dan Ketua Pegawai Operasi Bahagian Pengguna, Hong Leong Bank Berhad dan sebagai Penasihat Phileo Allied Bank (Malaysia) Berhad. Semasa beliau di Merrill Lynch selama 11 tahun, beliau menyandang jawatan sebagai Pengarah Eksekutif dan Ketua Private Banking/Securities & Investment Division bagi Asia Tenggara dan Pengarah Eksekutif Special Projects Asia Pacific District, Private Banking Division.

Syed Elias Alhabshi dilantik sebagai Ahli Panel Pelaburan **TH** pada 2009.

Syed Elias Alhabshi hails from Malacca. He has a strong background in the areas of investment, corporate finance and banking. He holds an MBA from the Asian Institute of Management, Philippines. He started his career in 1961 with Malayan Banking Berhad in retail banking operations and then served at Bank Bumiputra Malaysia Berhad in various capacities, including General Manager of the London office and head office.

In June 1982, Syed Elias was appointed as the Vice-President and Deputy Chief Executive, and later as the President/ Chief Executive Officer of ASEAN Finance Corporation. He had also served as Managing Director of Babcock & Brown Asia Pacific, Executive Advisor of Hong Leong Capital Berhad as well as Chief Operation Officer Consumer Division of Hong Leong Bank Berhad. He was once the Advisor to Phileo Allied Bank (Malaysia) Berhad. While attached to Merrill Lynch for 11 years, he served as Executive Director and Head of Private Banking/ Securities & Investment Division for Southeast Asia, as well as the Executive Director for Special Projects Asia Pacific District, Private Banking Division.

Syed Elias Alhabshi was appointed as a member of the **TH** Investment Panel in 2009.



Syed Elias Alhabshi

• Sarjana Pengurusan Perniagaan,
Asian Institute of Management Manila, Filipina

PENYATA TADBIR URUS KORPORAT

Statement of Corporate Governance

Jemaah Lembaga Pengarah **TH** (Lembaga Pengarah) memberi perhatian dan komitmen yang tinggi dalam memastikan tadbir urus korporat dan aplikasinya adalah berdasarkan piawaian tertinggi, efektif dan selaras dengan tatacara tadbir urus yang termaktub di dalam **Akta Tabung Haji 1995 (Akta 535)** dan Prinsip Amalan Terbaik Tadbir Urus Korporat seperti yang terkandung di dalam Prinsip Kod Tadbir Urus Korporat Malaysia. Lembaga Pengarah secara berterusan akan memastikan bahawa piawaian tertinggi urustadbir korporat diamalkan untuk melindungi dan meningkatkan nilai perkhidmatan kepada pihak berkepentingan terutamanya para pendeposit.

Pada tahun 2013, **TH** telah menjalankan Bengkel Pencegahan Pengubahan Wang Haram dan Pencegahan Pembiayaan Keganasan bagi memastikan pematuhan Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram dan Pencegahan Pembiayaan Keganasan (AMLATFA) 2001 oleh anggota **TH**. Program berkaitan integriti dan risiko juga dijalankan secara berterusan di **TH**. Program-program ini dilaksanakan bagi memupuk semangat integriti, prinsip ketelusan dan akauntabiliti di kalangan anggota **TH** dalam memberi perkhidmatan yang terbaik kepada para pendeposit.

Adalah dengan ini, Lembaga Pengarah dengan sukacitanya memaklumkan kepada pendeposit akan tatacara tadbir urus korporat **TH** di bawah **Akta 535**, serta tahap penggunaan dan pemakaian prinsip-prinsip dan pematuhan amalan terbaik selaras dengan Prinsip Amalan Terbaik Tadbir Urus Korporat seperti yang termaktub di dalam Prinsip Kod Tadbir Urus Korporat Malaysia.

LEMBAGA PENGARAH

Lembaga Pengarah bertanggungjawab sepenuhnya ke atas keseluruhan tadbir urus korporat **TH** termasuk hala tuju pembangunan strategiknya serta menetapkan matlamat, polisi dan strategi untuk pengurusan dan juga memantau pencapaian matlamat-matlamat tersebut. Di samping itu, Lembaga Pengarah perlu mengenal pasti bidang risiko penting dan mengambil langkah-langkah sewajarnya untuk mengurus risiko-risiko itu dan pada masa sama mengkaji kecukupan dan integriti sistem kawalan dalaman.

The Board of Directors of **TH** (the Board) has given full attention and commitment to ensure effective applications of corporate governance are adhered to the highest standards and are in line with the governance practices incorporated in **Tabung Haji Act 1995 (Act 535)** and Corporate Governance Best Practice Principles as outlined in the Principles of the Malaysian Code of Corporate Governance. The Board continues to uphold the highest standard of corporate governance in order to protect and enhance service value to our stakeholders particularly the depositors.

In 2013, **TH** conducted its Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing workshop to ensure **TH** staff's adherence to the Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing Act (AMLATFA) 2001. **TH** also continued conducting integrity and risk related programmes to inculcate a culture of integrity, transparency and accountability amongst **TH** staff in order to provide the best services to depositors.

The Board is pleased to inform the depositors on the governance under the **Tabung Haji Act 1995 (Act 535)**, and that the implementation of the best corporate governance practices are in accordance with the Corporate Governance Best Practice Principles incorporated in the Principles of the Malaysian Code of Corporate Governance.

THE BOARD OF DIRECTORS

The Board is fully responsible for the overall corporate governance of **TH** which includes determining its strategic development direction as well as its management objectives, policies and strategies and monitoring of the achievements of the said objectives. Apart from that, the Board is required to identify key risk areas and to take appropriate measures in managing such risks while reviewing the adequacy and integrity of the internal control system.

Komposisi Lembaga Pengarah

Pelantikan Ahli Lembaga Pengarah adalah mengikut garis panduan yang dinyatakan di **Seksyen 6 Akta 535**. Lembaga Pengarah dianggotai oleh Pengerusi dan tidak lebih daripada sembilan Ahli Lembaga Pengarah yang lain. Pengerusi dan tujuh daripada sembilan Ahli Lembaga Pengarah adalah atas lantikan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Menteri Pentadbir), manakala baki dua ahli adalah wakil daripada Jabatan Perdana Menteri dan Kementerian Kewangan.

Kesemua Ahli Lembaga Pengarah terpilih mestilah warganegara Malaysia, beragama Islam serta berpengalaman dalam pelbagai aspek seperti kewangan, ekonomi, perakaunan, perkhidmatan awam dan perundangan. Gabungan ahli-ahli ini amat penting dalam mencapai kejayaan strategik **TH** secara menyeluruh. Ahli-ahli Lembaga Pengarah (kecuali Pengarah Urusan Kumpulan dan Ketua Pegawai Eksekutif) merupakan Pengarah Bebas Bukan Eksekutif. Salah seorang Ahli Lembaga Pengarah dilantik oleh Menteri Pentadbir untuk memegang jawatan Pengarah Urusan Kumpulan dan Ketua Pegawai Eksekutif, di mana beliau dipertanggungjawabkan untuk mengurus secara langsung operasi **TH** serta melaksanakan matlamat-matlamat yang ditetapkan oleh Lembaga Pengarah, seperti mana termaktub di dalam **Seksyen 12 Akta 535**.

Persaraan Dan Pelantikan Semula

Lembaga Pengarah yang dilantik hendaklah memegang jawatan selama tempoh tidak melebihi tiga tahun dan layak dilantik semula.

Composition of the Board

The appointment of the Board members is in accordance to the guidelines stipulated under **Section 6 of Act 535**. The Board comprises of a Chairman and not more than nine other members of the Board. The Chairman and seven of the nine members of the Board are appointed by the Minister from the Prime Minister's Department (Minister) while the remaining two are representatives from the Prime Minister's Department and the Ministry of Finance.

Members of the Board must be Muslim Malaysian citizens with vast experience in diverse areas including finance, economy, accounting, public administration and law. Such a composition is crucial to ensure the overall strategic success of **TH**. Members of the Board (except for the Group Managing Director and Chief Executive Officer) are Independent Non-Executive Directors. One of the members shall be appointed by the Minister as Group Managing Director and Chief Executive Officer who is responsible in managing **TH** and carrying out objectives set by the Board, as stipulated under **Section 12 Act 535**.

Retirement and Re-appointment

A Board member shall hold office for a term not exceeding three years and is eligible for reappointment.

PENYATA TADBIR URUS KORPORAT Statement of Corporate Governance

Imbuhan

Seseorang Ahli Lembaga Pengarah **TH** tidak berhak menerima apa-apa saraan tetapi boleh dibayar dengan honorarium (bayaran saguhati), elaun perjalanan dan elaun sara hidup yang ditentukan oleh Menteri Pentadbir, seperti mana yang dibenarkan di bawah **Seksyen 7 Akta 535**. Berikut adalah antara lain bayaran yang diterima oleh Ahli Lembaga Pengarah yang telah diluluskan oleh Menteri Pentadbir:-

- Elaun Tetap Bulanan
- Elaun Menghadiri Mesyuarat
- Elaun Bertugas Rasmi
- Elaun Pakaian Istiadat
- Elaun Pakaian Rasmi

Hanya Ahli Lembaga Pengarah yang dilantik menjawat jawatan Pengarah Urusan Kumpulan & Ketua Pegawai Eksekutif sahaja layak untuk menerima gaji dan elaun berdasarkan jumlah yang diluluskan oleh Menteri, seperti mana dibenarkan di dalam **Seksyen 12 (3) Akta 535**.

Integriti

Berdasarkan **Seksyen 9 Akta 535**, sekiranya terdapat sebarang percanggahan kepentingan, Ahli Lembaga Pengarah yang berkenaan dikehendaki mengisytiharkan dan mengecualikan diri dalam pertimbangan dan pengundian dalam perkara-perkara yang melibatkan kepentingan mereka secara peribadi atau sebagai pemegang saham syarikat atau firma yang berurusan dengan **TH**.

Proses Membuat Keputusan

Agenda mesyuarat berserta laporan lengkap, kertas kerja cadangan dan dokumen sokongan daripada Pihak Pengurusan adalah diserahkan lebih awal kepada Ahli Lembaga Pengarah sebelum tarikh persidangan. Ahli Lembaga Pengarah akan diberikan tempoh yang mencukupi bagi mentelaah kertas kerja cadangan sebelum membuat keputusan yang wajar dan bertepatan. Berdasarkan **Seksyen 13 Akta 535**, Lembaga Pengarah juga boleh mendapatkan khidmat dan nasihat profesional yang bebas dalam menjalankan tugas dan tanggungjawab mereka.

Mesyuarat Lembaga Pengarah

Berdasarkan **Seksyen 8 Akta 535**, Mesyuarat Lembaga Pengarah perlu diadakan sekurang-kurangnya sekali setiap tiga bulan dan tiga orang Ahli Lembaga Pengarah diperlukan bagi membentuk kuorum pada mana-mana mesyuarat Lembaga Pengarah.

Allowance

A Board member is not entitled to receive any remuneration, but may be paid such honorarium travelling and subsistence allowance as determined by the Minister in line with **Section 7 Act 535**. The type of payments received by the Board Members as approved by the Minister are:-

- Fixed Monthly Allowance
- Meeting Allowance
- Official Business Allowance
- Ceremonial Attire Allowance
- Official Attire Allowance

Only the Director appointed as the Group Managing Director and Chief Executive Officer is allowed to receive a salary and allowances as approved by the Minister, as stipulated under **Section 12 (3) Act 535**.

Integrity

Based on **Section 9 of Act 535**, in any event when a conflict of interest arises, Directors are required to declare the matter and exclude themselves from the decision making process and voting of matters that are of their interest either on a personal basis or as a shareholder or a firm that deals with **TH**.

Decision Making Process

The meeting’s agenda including complete reports, working papers, proposal and supporting documents from the Management are handed over to the Board Members prior to each meeting. Members will have ample time to study all the proposals papers in order to be able to make informed and accurate decisions. According to **Section 13 of Act 535**, the Board is allowed to seek independent professional services and advice in carrying out its roles and responsibilities.

Board Meetings

In accordance to **Section 8 Act 535**, Board of Directors Meetings should be held at least once every three months and three Board Members are required to form a quorum at any of the Board of Directors Meeting.

Keahlian Lembaga Pengarah/Membership of the Board:

Lembaga Pengarah/Board of Directors	Jawatan/Position
Dato’ Sri Abdul Azeez Abdul Rahim <i>(Dilantik pada 1 Julai 2013)</i> <i>(Appointed on 1 July 2013)</i>	Pengerusi Chairman
Tan Sri Dato’ Sri Abi Musa Asa’ari Mohamed Nor <i>(Tamat Perkhidmatan pada 30 Jun 2013)</i> <i>(Completion of Service on 30 June 2013)</i>	Pengerusi Chairman
Dato’ Paduka Ismee Ismail	Pengarah Urusan Kumpulan & Ketua Pegawai Eksekutif Group Managing Director & Chief Executive Officer
Datuk Othman Mahmood	Wakil Jabatan Perdana Menteri Prime Minister’s Department Representative
Tan Sri Dr. Mohd Irwan Serigar Abdullah	Wakil Kementerian Kewangan Ministry of Finance Representative
Prof. Emeritus Tan Sri Dato’ Dr. Abdul Shukor Husin	Ahli Member
Tan Sri Dato’ Paduka Badruddin Amiruldin	Ahli Member
Tan Sri Dato’ Hashim Meon	Ahli Member
Datuk Mohamad Aziz	Ahli Member
Dato’ Sri Abdul Azeez Abdul Rahim <i>(Memegang jawatan sebagai Ahli Lembaga Pengarah sehingga 17 April 2013 dan dilantik sebagai Pengerusi pada 1 Julai 2013)</i> <i>(Member until 17 April 2013 and appointed as Chairman on 1 July 2013)</i>	Ahli Member
Ghazali Awang	Ahli Member
Datuk Rosni Sohar <i>(Dilantik pada 1 Februari 2014)</i> <i>(Appointed on 1 February 2014)</i>	Ahli Member

PENYATA TADBIR URUS KORPORAT Statement of Corporate Governance

JAWATANKUASA-JAWATANKUASA LEMBAGA PENGARAH

Seperti mana yang dibenarkan **Seksyen 11 Akta 535**, terdapat beberapa Jawatankuasa tertentu diwujudkan bagi membantu Lembaga Pengarah memastikan tadbir urus korporat dilaksanakan dengan baik dan teratur.

Setiap Jawatankuasa bertanggungjawab melaksanakan tugas mengikut terma rujukan yang ditetapkan dan ianya dikaji dari semasa ke semasa untuk memastikan bahawa ia adalah relevan dan terkini. Antara jawatankuasa-jawatankuasa utama yang diwujudkan bagi membantu Lembaga Pengarah di dalam pentadbirannya adalah seperti berikut:-

- Jawatankuasa Audit
- Jawatankuasa Pengurusan Risiko
- Lembaga Tender
- Jawatankuasa Urusan Haji
- Jawatankuasa Penasihat Syariah
- Jawatankuasa Penamaan
- Jawatankuasa Perkhidmatan
- Jawatankuasa Tatatertib
- Jawatankuasa Rayuan Tatatertib

Bagi melancarkan lagi pengurusan dan operasi **TH**, beberapa Jawatankuasa yang tidak melibatkan Lembaga Pengarah juga telah diwujudkan. Antaranya ialah:-

- Panel Pelaburan
- Majlis Penasihat Haji
- Jawatankuasa Penasihat Ibadah Haji (**TH**-JAKIM)

Lembaga Pengarah telah menyerahkan sepenuh kepercayaan dan tanggungjawab kepada Jawatankuasa-jawatankuasa tersebut untuk bersidang dan beroperasi dalam bidang kuasa bertulis yang telah diluluskan, demi meningkatkan keberkesanan operasi **TH**.

BOARD COMMITTEES

As stipulated in **Section 11 of Act 535**, several Committees have been established to assist the Board in performing its functions and to ensure the implementation of sound corporate governance practices.

Each Committee is responsible to perform their duties according to the set terms of reference and these are reviewed from time to time to ensure that they are relevant and updated. Amongst the main Committees established to assist the Board of Directors are:-

- Audit Committee
- Risk Management Committee
- Tender Board
- Hajj Affairs Committee
- Shariah Advisory Committee
- Nomination Committee
- Services Committee
- Disciplinary Committee
- Disciplinary Appeal Committee

Several committees were also set up without the participation of the Board of Directors to further enhance the effectiveness of **TH**'s management and operations. Amongst them are:-

- Investment Panel
- Hajj Advisory Council
- Ibadah Haji Advisory Committee (**TH**-JAKIM)

The Board has delegated full trust and responsibility to the said Committees, which deliberate and operate within their prescribed guidelines, to enhance the effectiveness of **TH**'s operations.

JAWATANKUASA DENGAN KEAHLIAN LEMBAGA PENGARAH

Jawatankuasa Audit

Bagi membantu Lembaga Pengarah berkaitan pengauditan, Jawatankuasa Audit telah ditubuhkan pada 1 Januari 1989. Antara tugas dan tanggungjawab Jawatankuasa Audit adalah untuk mengkaji, menilai dan melaporkan mengenai perkara-perkara berikut:

- Menetapkan skop audit dan perancangan audit dalaman;
- Memastikan program, proses, hasil program serta penyiasatan audit dalaman dilaksanakan dan tindakan yang bersesuaian diambil berdasarkan cadangan audit dalaman;
- Memastikan polisi dalaman, prosedur dan garis panduan, kawalan dalaman dan operasi yang mantap dilaksanakan;
- Memastikan laporan kewangan suku tahun dan akhir tahun mematuhi piawaian perakaunan dan keperluan perundangan lain;
- Memastikan keberkesanan sistem kawalan dalaman wujud dalam penilaian juruaudit dalam dan luar; dan
- Memastikan tiada sebarang urusaniaga yang boleh menimbulkan konflik kepentingan dan keraguan terhadap integriti Pengurusan **TH**.

Kuorum mesyuarat ialah 2 orang ahli dan Ketua Audit Dalam sebagai Setiausaha. Pengarah Urusan Kumpulan dan Ketua Pegawai Eksekutif serta Pengurusan Kanan **TH** akan turut hadir atas jemputan Jawatankuasa Audit.

Keahlian:

- **Pengerusi**
 - Ghazali Awang
- **Ahli**
 - Datuk Othman Mahmood
 - Tan Sri Dr. Mohd Irwan Serigar Abdullah
- **Setiausaha**
 - Ketua Audit Dalam

BOARD COMMITTEES

Audit Committee

The Audit Committee was formed on 1 January 1989 to assist the Board in reviewing, assessing and reporting audit-related matters which include the following:

- Determining the audit scope and the internal audit plan;
- Ensuring programmes, processes and programme outcomes as well as internal audit investigation are conducted and suitable actions are taken based on the internal auditor's suggestions;
- Ensuring the implementation of sound internal policies, procedures and guidelines, internal control and operation;
- Ensuring quarterly and yearly financial reports adhere to accounting standards and other legal requirements;
- Ensuring the effectiveness of the internal control system in assessing the internal and external auditors; and
- Ensuring that all transactions undertaken will not create conflict of interest and reasonable doubts regarding the integrity of **TH** Management.

There are 2 members and Head of Internal Audit as Secretary in the quorum. The Group Managing Director & Chief Executive Officer and **TH**'s Management Team will be present by invitation of the Audit Committee.

Membership:

- **Chairman**
 - Ghazali Awang
- **Members**
 - Datuk Othman Mahmood
 - Tan Sri Dr. Mohd Irwan Serigar Abdullah
- **Secretary**
 - Head of Internal Audit

PENYATA TADBIR URUS KORPORAT Statement of Corporate Governance

Jawatankuasa Pengurusan Risiko

Jawatankuasa Pengurusan Risiko bertanggungjawab meneliti dan memantau pencapaian dan tahap Pelan Strategik Bahagian Pengurusan Risiko, di mana Jawatankuasa ini akan:-

- Mengesyor, mengkaji semula dan memastikan Rangka Kerja Pengurusan Risiko dilaksanakan secara efektif dan sewajarnya;
- Mengesyor dan mengkaji semula pelan strategi pengurusan risiko, tahap penerimaan risiko, polisi-polisi pengurusan risiko dan had risiko untuk kelulusan Lembaga Pengarah;
- Mengkaji profil risiko dan pendedahan risiko untuk memastikan ianya di dalam lingkungan yang ditetapkan;
- Meluluskan pelan pengurusan kesinambungan perniagaan;
- Meluluskan metodologi pengukuran risiko; dan
- Meneliti dan memantau segala inisiatif pengurusan risiko dan usaha-usaha menerapkan budaya mengawal risiko di **TH**.

Keahlian:

- **Pengerusi**
 - Tan Sri Dato’ Hashim Meon
- **Ahli**
 - Dato’ Paduka Ismee Ismail
 - Ghazali Awang
 - Abdul Kadir Md Kassim
- **Setiausaha**
 - Pengurus Besar (Pengurusan Risiko)

Lembaga Tender

Jawatankuasa ini ditubuhkan bagi meluluskan pembelian melalui tender dan kontrak di antara RM10-RM30 juta; dan juga bagi meluluskan permohonan tender dan perakuan kertas kerja untuk kelulusan Lembaga Pengarah bagi pembelian melalui tender dan kontrak melebihi RM30 juta.

Keahlian:

- **Pengerusi**
 - Dato’ Sri Abdul Azeez Abdul Rahim
(*Dilantik pada 1 Julai 2013*)
 - Tan Sri Dato’ Sri Abi Musa Asa’ari Mohamed Nor
(*Tamat Perkhidmatan pada 30 Jun 2013*)
- **Ahli**
 - Dato’ Paduka Ismee Ismail
 - Tan Sri Dr. Mohd Irwan Serigar Abdullah
 - Ketua Pegawai Kewangan Kumpulan
 - Ketua Pegawai Pelaburan
 - Pengurus Besar Kanan (Pengurusan Hartanah dan Pentadbiran)
- **Setiausaha**
 - Pengurus Besar (Pentadbiran dan Perolehan)

Risk Management Committee

The responsibilities of the Risk Management Committee are to deliberate and oversee the status and achievements of the Risk Management Department’s Strategic Plan where the committee will:-

- Recommend, review and ensure the effectiveness of the Risk Management Framework;
- Recommend and review the risk management strategic plan, risk tolerance level, risk management policies and risk limits for approval by the Board;
- Review risk profile and risk exposures to ensure they remain within the specified scope;
- Approve the business continuity management plan;
- Approve the risk measurement methodology; and
- Deliberate and oversee all risk management initiatives and efforts to inculcate a risk management culture in **TH**.

Membership:

- **Chairman**
 - Tan Sri Dato’ Hashim Meon
- **Members**
 - Dato’ Paduka Ismee Ismail
 - Ghazali Awang
 - Abdul Kadir Md Kassim
- **Secretary**
 - General Manager (Risk Management)

Tender Board

This committee is set up to approve purchases via tenders and contracts worth between RM10-RM30 million as well as to approve tender application and working paper verification for Board approval for purchases via tenders and contracts worth more than RM30 million.

Membership:

- **Chairman**
 - Dato’ Sri Abdul Azeez Abdul Rahim
(*Appointed on 1 July 2013*)
 - Tan Sri Dato’ Sri Abi Musa Asa’ari Mohamed Nor
(*Completion of Service on 30 June 2013*)
- **Members**
 - Dato’ Paduka Ismee Ismail
 - Tan Sri Dr. Mohd Irwan Serigar Abdullah
 - Group Chief Financial Officer
 - Chief Investment Officer
 - Senior General Manager (Property Management and Administration)
- **Secretary**
 - General Manager (Administration and Procurement)

Jawatankuasa Urusan Haji

Jawatankuasa Urusan Haji ditubuhkan di bawah **Seksyen 18(5) Akta Lembaga Urusan Tabung Haji 1969 (Akta 8)**. Dengan berkuatkuasanya **Akta 535**, ia diteruskan berdasarkan peruntukan **Seksyen 11(1)**. Jawatankuasa ini dikehendaki dengan menurut dasar-dasar Lembaga, bertanggungjawab atas kebajikan, perlindungan, pengawalan dan kebajikan am jemaah haji dan hendaklah mempunyai kuasa sebagaimana yang diwakilkan oleh Lembaga. Jawatankuasa tersebut juga bertanggungjawab ke atas Tabung Kebajikan Jemaah Haji Malaysia.

Keahlian:

- **Pengerusi**
 - Dato’ Sri Abdul Azeez Abdul Rahim
(*Dilantik pada 1 Julai 2013*)
 - Tan Sri Dato’ Sri Abi Musa Asa’ari Mohamed Nor
(*Tamat Perkhidmatan pada 30 Jun 2013*)
- **Ahli**
 - Dato’ Paduka Ismee Ismail
 - Prof. Emeritus Tan Sri Dato’ Dr. Abdul Shukor Husin
 - Datuk Othman Mahmood
 - Dato’ Syed Saleh Syed Abdul Rahman
 - Datuk Rozaida Omar
- **Setiausaha**
 - Pengurus Besar (Pengurusan Haji)

Jawatankuasa Penasihat Syariah

Jawatankuasa ini berperanan sebagai sumber rujukan bagi Lembaga Pengarah mengenai perkara-perkara yang berkaitan dengan Syariah.

Keahlian:

- **Pengerusi**
 - Prof. Emeritus Tan Sri Dato’ Dr. Abdul Shukor Husin
- **Ahli**
 - Tan Sri Sheikh Ghazali Abdul Rahman
 - Datuk Che Mat Che Ali
(*Dilantik pada 1 Februari 2014*)
 - Dato’ Elias Zakaria
(*Dilantik pada 1 Februari 2014*)
 - Nurhidayah Mohamad Shahaimi
(*Dilantik pada 1 Februari 2014*)

Hajj Affairs Committee

Hajj Affairs Committee was formed under **Section 18(5) Lembaga Tabung Haji Act 1969 (Act 8)**. With the enforcement of **Act 535**, it continues based on the provision of **Section 11(1)**. This committee must adhere to the Board’s policies, responsible for the welfare, protection and control of the hajj pilgrims and possess the authority as that given by the Board. This committee is also responsible for the management of the Malaysian Pilgrims Welfare fund.

Membership:

- **Chairman**
 - Dato’ Sri Abdul Azeez Abdul Rahim
(*Appointed on 1 July 2013*)
 - Tan Sri Dato’ Sri Abi Musa Asa’ari Mohamed Nor
(*Completion of Service on 30 June 2013*)
- **Members**
 - Dato’ Paduka Ismee Ismail
 - Prof. Emeritus Tan Sri Dato’ Dr. Abdul Shukor Husin
 - Datuk Othman Mahmood
 - Dato’ Syed Saleh Syed Abdul Rahman
 - Datuk Rozaida Omar
- **Secretary**
 - General Manager (Hajj Affairs)

Shariah Advisory Committee

This committee acts as a source of reference for the Board regarding Shariah-related matters.

Membership:

- **Chairman**
 - Prof. Emeritus Tan Sri Dato’ Dr. Abdul Shukor Husin
- **Members**
 - Tan Sri Sheikh Ghazali Abdul Rahman
 - Datuk Che Mat Che Ali
(*Appointed on 1 February 2014*)
 - Dato’ Elias Zakaria
(*Appointed on 1 February 2014*)
 - Nurhidayah Mohamad Shahaimi
(*Appointed on 1 February 2014*)

PENYATA TADBIR URUS KORPORAT Statement of Corporate Governance

Jawatankuasa Penamaan

Ahli-ahli Jawatankuasa Penamaan dilantik oleh Lembaga Pengarah. Antara fungsi Jawatankuasa ini adalah:

- 1.1 Mengkaji keperluan dan mengenalpasti calon-calon yang sesuai untuk dilantik sebagai wakil **TH** di dalam Lembaga Pengarah syarikat di mana **TH** mempunyai kepentingan.
- 1.2 Meneliti urusan perantikan dan penamatan perwakilan **TH** dalam Lembaga Pengarah syarikat yang dilabur.

Keahlian:

- **Pengerusi**
 - Dato' Sri Abdul Azeez Abdul Rahim
(*Dilantik pada 1 Julai 2013*)
 - Tan Sri Dato' Sri Abi Musa Asa'ari Mohamed Nor
(*Tamat Perkhidmatan pada 30 Jun 2013*)
- **Ahli**
 - Datuk Azizan bin Abdul Rahman
 - Dato' Paduka Ismee Ismail

Jawatankuasa Perkhidmatan

Jawatankuasa yang ditubuhkan bagi melaksanakan **Seksyen 13 dan 14 Akta Tabung Haji 1995** ini secara umumnya bertanggungjawab dalam pelantikan pegawai perkhidmatan, ejen, penasihat dan sebagainya serta berkuasa dalam membuat peraturan-peraturan berkaitan dengan syarat-syarat perkhidmatan dan tatatertib. Jawatankuasa ini juga bertanggungjawab dalam penggubalan dasar serta pelaksanaannya di bawah arahan Pengarah Urusan Kumpulan & Ketua Pegawai Eksekutif mengikut peraturan yang ditetapkan oleh Lembaga Pengarah.

Keahlian:

- **Pengerusi**
 - Datuk Othman Mahmood
- **Ahli**
 - Dato' Paduka Ismee Ismail
 - Tan Sri Dr. Mohd Irwan Serigar Abdullah
 - Prof. Emeritus Tan Sri Dato' Dr. Abdul Shukor Husin
 - Tan Sri Dato' Hashim Meon

Nomination Committee

Nomination Committee members are appointed by the Board and its functions are:

- 1.1 Identifying individuals suitably qualified to be appointed as **TH** Board representative in **TH** investee companies.
- 1.2 Reviewing matters relating to the appointment and retirement of **TH** Board representatives in **TH's** investee companies.

Membership:

- **Chairman**
 - Dato' Sri Abdul Azeez Abdul Rahim
(*Appointed on 1 July 2013*)
 - Tan Sri Dato' Sri Abi Musa Asa'ari Mohamed Nor
(*Completion of Service on 30 June 2013*)
- **Members**
 - Datuk Azizan bin Abdul Rahman
 - Dato' Paduka Ismee Ismail

Services Committee

This committee was formed under **Section 13 and 14 of the Tabung Haji Act 1995**. In general, it handles the appointment of service officers, agents, advisors and others and has the authority to formulate rules and regulations on service conditions and discipline. The committee is also responsible in enacting policies and implementing them under the directive of the Chief Executive Officer as provided by the guidelines fixed by the Board.

Membership:

- **Chairman**
 - Datuk Othman Mahmood
- **Members**
 - Dato' Paduka Ismee Ismail
 - Tan Sri Dr. Mohd Irwan Serigar Abdullah
 - Prof. Emeritus Tan Sri Dato' Dr. Abdul Shukor Husin
 - Tan Sri Dato' Hashim Meon

Jawatankuasa Tatatertib

Antara tugas dan tanggungjawab Jawatankuasa ini termasuklah menimbang serta menentukan hukuman tatatertib ke atas anggota-anggota yang melanggar syarat-syarat perkhidmatan dan peraturan yang berkuatkuasa dari semasa ke semasa, disamping terlibat dalam menimbang dan meluluskan pengisytiharan harta. Jawatankuasa ini terbahagi kepada dua jawatankuasa iaitu Jawatankuasa Tatatertib Kumpulan Pengurusan & Eksekutif Dan Jawatankuasa Tatatertib Kumpulan Bukan Eksekutif.

Keahlian Jawatankuasa Tatatertib Kumpulan Pengurusan & Eksekutif:

- **Pengerusi**
 - Datuk Othman Mahmood
- **Ahli**
 - Dato' Paduka Ismee Ismail
 - Tan Sri Dr. Mohd Irwan Serigar Abdullah
 - Prof. Emeritus Tan Sri Dato' Dr. Abdul Shukor Husin
 - Tan Sri Dato' Hashim Meon

Keahlian Jawatankuasa Tatatertib Kumpulan Bukan Eksekutif:

- **Pengerusi**
 - Datuk Othman Mahmood
- **Ahli**
 - Abd. Kadir Sahlan
 - Mohd Hisham Harun
 - Abdul Halim Md Jamil
(*Bersara pada 8 April 2014*)
 - Mohd Yassin Tahir

Disciplinary Committee

This committee is tasked to assess and determine disciplinary actions on employees who breached the terms and conditions of their appointments as well as rules and regulations that are enforced from time to time, apart from considering and approving the declarations of asset. This Committee is divided into two committees i.e. Management & Executive Disciplinary Committee and Non-Executive Disciplinary Committee.

Membership of the Management & Executive Disciplinary Committee:

- **Chairman**
 - Datuk Othman Mahmood
- **Members**
 - Dato' Paduka Ismee Ismail
 - Tan Sri Dr. Mohd Irwan Serigar Abdullah
 - Prof. Emeritus Tan Sri Dato' Dr. Abdul Shukor Husin
 - Tan Sri Dato' Hashim Meon

Membership of the Non-Excutive Disciplinary Committee:

- **Chairman**
 - Datuk Othman Mahmood
- **Members**
 - Abd. Kadir Sahlan
 - Mohd Hisham Harun
 - Abdul Halim Md Jamil
(*Retired on 8 April 2014*)
 - Mohd Yassin Tahir

PENYATA TADBIR URUS KORPORAT Statement of Corporate Governance

Jawatankuasa Rayuan Tatatertib

Sebarang rayuan daripada anggota **TH** berhubung dengan pensabitan serta hukuman yang dikenakan oleh Jawatankuasa Tatatertib akan didengar, dipertimbang dan diputuskan oleh Jawatankuasa ini. Jawatankuasa juga bertanggungjawab untuk memeriksa dan mengkaji mana-mana keputusan pensabitan serta hukuman yang telah dikeluarkan oleh Jawatankuasa Tatatertib.

Keahlian:

- **Pengerusi**
 - Dato’ Sri Abdul Azeez Abdul Rahim
(*Dilantik pada 1 Julai 2013*)
 - Tan Sri Dato’ Sri Abi Musa Asa’ari Mohamed Nor
(*Tamat Perkhidmatan pada 30 Jun 2013*)
- **Ahli**
 - Tan Sri Dato’ Paduka Badruddin Amiruldin
 - Ghazali Awang

Jawatankuasa-jawatankuasa yang diwujudkan di bawah **Akta 535** dan tidak melibatkan Lembaga Pengarah adalah seperti berikut:

Panel Pelaburan

Objektif utama Panel Pelaburan adalah untuk menasihat Lembaga Pengarah dalam menjalankan tanggungjawabnya untuk menimbang dan memberi persetujuan ke atas apa-apa cadangan pelaburan yang dikira sesuai untuk **TH** sebelum ia diangkat untuk kelulusan Menteri.

Panel Pelaburan juga akan menasihat Pengurusan **TH** ke atas keberkesanan aktiviti dan kawalan dalaman pelaburan **TH** dalam usaha mempertingkat nilai pelaburan-pelaburannya serta memperolehi pulangan yang kompetitif.

Panel Pelaburan yang diterajui oleh seorang Pengerusi dan ahlinya terdiri daripada wakil Bank Negara Malaysia atau dari kalangan profesional sektor kewangan, seorang pakar syariah yang diiktiraf dan tidak lebih dari lima orang ahli lain yang mempunyai pengalaman dan pengetahuan yang bersesuaian.

Seseorang ahli Panel Pelaburan adalah dilantik untuk tempoh dua tahun serta layak untuk dilantik semula. Lembaga Pengarah boleh membatalkan pelantikan mana-mana ahli tanpa memberikan apa-apa sebab baginya dengan memberikan 14 hari notis bertulis.

Panel Pelaburan hendaklah bermesyuarat sekurang-kurangnya enam kali setahun. Korum bagi setiap mesyuarat adalah empat orang ahli.

Disciplinary Appeal Committee

This committee is tasked with the responsibility to hear, deliberate and make decisions on all appeals made by employees who are found guilty by the Disciplinary Committee. This committee is also responsible to verify and scrutinise all verdicts and punishments meted out by the Disciplinary Committee.

Membership:

- **Chairman**
 - Dato’ Sri Abdul Azeez Abdul Rahim
(*Appointed on 1 July 2013*)
 - Tan Sri Dato’ Sri Abi Musa Asa’ari Mohamed Nor
(*Completion of Service on 30 June 2013*)
- **Members**
 - Tan Sri Dato’ Paduka Badruddin Amiruldin
 - Ghazali Awang

The Committee that was set up under **Act 535** without the participation of the Board Members are:

Investment Panel

The main objective of the Investment Panel is to advise the Board in assessing and recommending any viable investment proposals for **TH** prior to submission to the Minister for approval.

The Panel also advises **TH** Management on internal control effectiveness of investment-related matters in an effort to increase **TH**’s investment value and to ensure favourable and competitive returns.

The Investment Panel, headed by the Chairman consist of a Bank Negara Malaysia representative or a professional from the financial sector, a Shariah expert and not more than five other knowledgeable and experience members.

An investment panel member is appointed for a period of two years and is eligible for reappointment. The Board may revoke the appointment of any member without assigning any reason thereof by giving 14 days written notice.

Investment Panel shall meet at least six times a year. The quorum for each meeting is four members.

Keahlian Panel Pelaburan/Membership of Investment Panel:

Ahli Panel Pelaburan/Investment Panel Member	Jawatan/Position
Datuk Azizan Abdul Rahman	Pengerusi Chairman
Tan Sri Sheikh Ghazali Abdul Rahman	Ahli Member
Datin Paduka Zahridah Ismail	Ahli Member
Dato’ Mohzani Abdul Wahab	Ahli Member
Encik Abdul Kadir Md Kassim	Ahli Member
Tuan Syed Elias Alhabshi	Ahli Member
Senator Dato’ Sri Abdul Wahid Omar (<i>Meletakkan Jawatan pada 4 Jun 2013</i>)/(<i>Resigned on 4 June 2013</i>)	Ahli Member

Fungsi Panel Pelaburan ini adalah seperti berikut:

- Menilai dan menasihati pengurusan mengenai dasar-dasar pelaburan **TH**;
- Menimbang dan memperakukan setiap cadangan pelaburan ekuiti jangka panjang, pelaburan hartanah, pelaburan dalam instrumen pasaran wang dan bon, peruntukan dana untuk pelaburan ekuiti jangka pendek dan pengurus aset luar yang dilantik, pembiayaan **TH** kepada anak syarikatnya dan penstrukturan semula pelaburan-pelaburan **TH** sedia ada;
- Menilai keberkesanan polisi alokasi dana;
- Menimbang dan memperakukan pelantikan dan penamatan perkhidmatan sesebuah institusi kewangan sebagai pengurus dana;
- Meneliti kedudukan kewangan **TH** dari semasa ke semasa; dan
- Menimbang apa-apa perkara yang difikirkan sesuai.

Majlis Penasihat Haji

Penubuhan Majlis Penasihat Haji adalah mengikut **Seksyen 11(1) Akta 535**. Majlis ini bertanggungjawab untuk menasihati Menteri Pentadbir berkenaan kebajikan jemaah haji dan perkara-perkara yang dirujuk padanya berhubung dengan isu-isu urusan haji.

The functions of the Investment Panel are as below:

- To assess and advise **TH** Management on its investment policies;
- To consider and recommend any proposed long-term equity investments, property investments, investments in money market instruments and bonds, the allocation of funds for short-term equity investment and appointment of external fund managers, **TH**’s financing to subsidiaries and restructuring of existing investments;
- To study the effectiveness of the asset allocation policy;
- To evaluate and approve the appointment and termination of Financial Institutions as fund managers;
- To study **TH** financial position from time to time; and
- To deliberate on any other matters deemed appropriate.

Haji Advisory Council

This Hajj Advisory Council was formed in accordance with **Section 11(1), Tabung Haji Act (Act 535)**. Its responsibility is to advise the Minister on matters regarding the hajj pilgrims’ welfare and other hajj-related issues.

PENYATA TADBIR URUS KORPORAT

Statement of Corporate Governance

Majlis ini juga berfungsi memberi maklumbalas kepada pengurusan **TH** berkaitan isu-isu yang dihadapi oleh jemaah haji di samping memberi cadangan untuk meningkatkan perkhidmatan kepada jemaah haji.

The committee also provides feedbacks to **TH** Management regarding issues faced by the hajj pilgrims apart from providing suggestions on how to improve the existing hajj management services.

Keahlian Majlis Penasihat Haji/Membership of Hajj Advisory Council:

Pengerusi/Chairman	Dato’ Sri Abdul Azeez Abdul Rahim <i>(Dilantik pada 1 Julai 2013)/(Appointed on 1 July 2013)</i>
	Tan Sri Dato’ Sri Abi Musa Asa’ari Mohamed Nor <i>(Tamat Perkhidmatan pada 30 Jun 2013)/(Completion of Service on 30 June 2013)</i>
Wakil Kementerian Kesihatan Malaysia (Ahli)/Ministry of Health Malaysia Representative (Member)	Datuk Farida Mohd. Ali <i>(Dilantik pada 15 Mac 2013)/(Appointed on 15 March 2013)</i>
	Datuk Kamarul Zaman Md Isa <i>(Bersara pada 15 Mac 2013)/(Retired on 15 March 2013)</i>
Wakil Kementerian Luar Negeri (Ahli)/Foreign Ministry Representative (Member)	TYT Ambassador Zainal Abidin Bakar <i>(Dilantik pada 1 Januari 2014)/(Appointed on 1 January 2014)</i>
	Roseli Abdul <i>(Tamat Perkhidmatan pada 16 Disember 2013)/(Completion of Service on 16 December 2013)</i>
Lantikan Menteri Pentadbir (Ahli)/ Appointment by Administering Minister (Member)	Basorri bin Abu Hassan <i>(Dilantik pada 16 Mac 2014)/(Appointed on 16 March 2014)</i>
	Shabudin Yahaya <i>(Tamat Perkhidmatan pada 18 April 2013)/(Completion of Service on 18 April 2013)</i>
Wakil Negeri (Ahli)/State Representative (Member)	
Perlis	Tuan Jafperi Othman
Kedah	Dato’ Paduka Haji Mohd. Puat bin Haji Mohd. Ali <i>(Dilantik pada 16 Mac 2014)/(Appointed on 16 March 2014)</i>
	Dato’ Paduka Haji Rasli Basir <i>(Bersara pada 6 Jun 2013)/(Retired on 6 June 2013)</i>
Pulau Pinang	Dato’ Haji Muhammad Yusoff Wazir
Melaka	Datuk Haji Mohd Zin Mansor
Perak	Dato’ Abdul Puhat Mat Nayan
Selangor	Yang Amat Dihormati Tengku Seri Wangsa Diraja Tengku Dato’ Setia Ramli Alhaj Tengku Shahrudin Shah Alhaj
Negeri Sembilan	Dato’ Haji Mat Ali Hassan
Johor	Dato’ Haji Obet Tawil
Terengganu	Dato’ Haji Mazlan Ngah
Pahang	Dato’ Khairuddin Mahmud <i>(Dilantik pada 16 Ogos 2013)/(Appointed on 16 August 2013)</i>
	Dato’ Md. Sohaimi Haji Mohamed Shah <i>(Tamat Perkhidmatan pada 30 April 2013)/(Completion of Service on 30 April 2013)</i>
Kelantan	Dato’ Dr. Haji Zainuddin Haji Ibrahim
Sabah	Datuk Haji Amri Aliaman Suratman
Sarawak	Dato’ Haji Wan Abdul Wahab Wan Sanusi
Setiausaha/Secretary	Dato’ Paduka Ismee Ismail
	Dato’ Syed Saleh Syed Abdul Rahman

Jawatankuasa Penasihat Ibadah Haji (TH-JAKIM)

Jawatankuasa Penasihat Ibadat Haji bertanggungjawab memutuskan kedudukan hukum-hakam berkaitan isu-isu ibadat haji dari semasa ke semasa disamping menasihati Pengurusan **TH** berkaitan isu dan bahan terbitan mengenai pelaksanaan ibadat haji. Jawatankuasa ini juga berperanan sebagai Pakar Rujuk Ibadat Haji di Tanah Suci.

Keahlian:

- **Pengerusi**
 - Dato’ Seri Hassan Ahmad
- **Ahli**
 - Dato’ Nooh Gadot
 - Dato’ Fadzil Awang
 - Dato’ Wan Mohamad Dato’ Sheikh Abdul Aziz
 - Dato’ Razali Shahabudin
 - Prof. Madya Dr. Raihanah Azahari
 - Dr. Zulkifli Mohamad Al-Bakri
 - Dr. Shamsiah Mohamad *(Dilantik pada 1 Februari 2014)*
 - Datin Dr. Zalikah Md. Nor *(Tamat perkhidmatan pada 31 Disember 2013)*
 - Dr. Anisah Abdul Ghani *(Bersara pada 24 Februari 2014)*
- **Setiausaha**
 - Pengurus Besar (Bimbingan)

AKAUNTABILITI DAN AUDIT

Laporan Kewangan

Lembaga Pengarah adalah bertanggungjawab dalam penyediaan penyata kewangan yang diaudit dan memastikan bahawa penyata kewangan disediakan menurut prinsip perakaunan yang diterima umum dan piawaian-piawaian perakaunan yang diluluskan di Malaysia yang diselaraskan menurut prinsip-prinsip Syariah.

Lembaga Pengarah turut bertanggungjawab memastikan kesemua laporan penyata kewangan yang dibentangkan adalah secara benar, saksama dan komprehensif tentang kedudukan kewangan **TH** dan Kumpulan kepada semua pendeposit dan juga orang awam. Laporan kewangan **TH** dikemukakan kepada pejabat Ketua Audit Negara bagi tujuan pengauditan setiap tahun. Laporan kewangan yang telah diaudit dibentangkan di Parlimen untuk kelulusan.

Ibadah Haji Advisory Committee (TH-JAKIM)

The Ibadah Haji Advisory Committee is responsible in deciding the position of relevant laws and regulations pertaining to Hajj issues from time to time as well as advising **TH** Management on issues and publications related to the performing of Hajj. The committee also serves as a Reference Point for Hajj in the Holy Land.

Membership:

- **Chairman**
 - Dato’ Seri Hassan Ahmad
- **Members**
 - Dato’ Nooh Gadot
 - Dato’ Fadzil Awang
 - Dato’ Wan Mohamad Dato’ Sheikh Abdul Aziz
 - Dato’ Razali Shahabudin
 - Prof. Madya Dr. Raihanah Azahari
 - Dr. Zulkifli Mohamad Al-Bakri
 - Dr. Shamsiah Mohamad *(Appointed on 1 January 2014)*
 - Datin Dr. Zalikah Md. Nor *(Completion of Service on 31 December 2013)*
 - Dr. Anisah Abdul Ghani *(Retired on 24 February 2014)*
- **Secretary**
 - General Manager (Guidance)

ACCOUNTABILITY AND AUDIT

Financial Report

The Board is responsible for preparing the audited financial statement and ensuring that the statement is prepared in accordance with the acceptable Malaysian accounting principles and standards and in compliance with Shariah principles.

The Board is also responsible to ensure that all financial statements that reflect the financial position of **TH** and the Group are presented in a true, balanced and comprehensive manner to the depositors and the public. **TH's** financial report is forwarded yearly to the Auditor-General for auditing purposes. The audited financial report will be presented to the Parliament for approval.

PENYATA TADBIR URUS KORPORAT Statement of Corporate Governance

Tanggungjawab Lembaga Pengarah Mengenai Laporan Kewangan

Lembaga Pengarah adalah komited untuk memberikan pernyataan yang telus dan terkini mengenai penyata kewangan **TH** kepada pihak-pihak yang berkepentingan. Lembaga Pengarah perlu memastikan proses penyediaan penyata kewangan adalah berasaskan konsep usaha yang berterusan (*going concern concept*) berdasarkan jangkaan munasabah dengan sumber yang mencukupi untuk meneruskan operasi.

Kawalan Dalaman

Lembaga Pengarah mengiktiraf tanggungjawabnya dan komited untuk mengekalkan pelaksanaan sistem kawalan dalaman yang berwibawa. Maklumat berkenaan sistem kawalan dalaman serta tinjauan menyeluruh berhubung kedudukan kawalan dalaman dibentangkan di seksyen Penyata Kawalan Dalaman di dalam Laporan Tahunan ini.

Perhubungan dengan Juruaudit

Lembaga Pengarah adalah berperanan mewujudkan satu perhubungan yang rasmi dan telus bersama Juruaudit Negara bagi **TH** dan juruaudit swasta bagi syarikat-syarikat subsidiari. Penemuan audit bagi **TH** akan dimajukan kepada Pengarah Urusan Kumpulan dan Ketua Pegawai Eksekutif sebelum tindakan susulan dijalankan. Jawapan kepada penemuan audit yang penting dibentangkan secara rasmi di dalam mesyuarat penutupan audit (*Exit Conference Meeting*) di hadapan Ketua Audit Negara.

Pemantauan berterusan juga dijalankan oleh pegawai di setiap bahagian dan jabatan bagi teguran audit yang diterima. Penemuan audit bagi syarikat-syarikat subsidiari pula dibincangkan di peringkat Jawatankuasa Audit syarikat-syarikat subsidiari. Peranan Juruaudit Dalam dibentangkan di seksyen Laporan Jawatankuasa Audit di dalam Laporan Tahunan ini.

Board of Directors' Responsibility on Financial Reporting

The Board is committed to provide **TH** stakeholders with transparent and timely releases of **TH's** updated financial statements. The Board must ensure that the financial statements are prepared according to the 'going concern concept' based on reasonable expectations of adequate resources to continue operations.

Internal Control

The Board acknowledges its responsibility and is committed to maintain a sound implementation of internal control system. Information with regards to the system and the general overview of the state of internal control are presented in the Internal Control Statement section in this Annual Report.

Relationship with Auditors

The Board has formed an official and transparent rapport with the Auditor General for **TH** and independent auditors for its subsidiaries. Audit findings on **TH** are forwarded to the Group Managing Director and Chief Executive Officer before any follow-up actions are taken. Responses to significant audit findings are formally presented to the Auditor-General at the Exit Conference Meeting.

Further monitoring is conducted and carried out by officers at every division and department based on the audit finding received. Audit findings on subsidiaries are discussed at the respective Audit Committee meetings of the subsidiaries. The role of the Internal Auditor is presented in the Audit Committee Report section in this Annual Report.

LAIN-LAIN

Komunikasi dengan Pendeposit

Sebagai sebuah Badan Berkanun yang mempunyai tanggungjawab dan kepentingan masyarakat yang luas, Lembaga Pengarah mengiktiraf akan kepentingan **TH** dalam memberi maklumat yang tepat berkenaan prestasi dan perkara-perkara lain yang melibatkan kepentingan pendeposit dan orang awam.

Semua perubahan utama dan maklumat penting seperti tanggungan haji, kuota haji (secara dasarnya adalah 0.1% dari jumlah populasi negara) dan perkara-perkara lain berkaitan dengan operasi haji sentiasa dimaklumkan kepada pendeposit dari semasa ke semasa.

Untuk mencapai matlamat ini, kaedah-kaedah yang digunakan adalah melalui kenyataan akhbar, laman web **TH** www.tabunghaji.gov.my, laporan tahunan, *Tabung Haji Contact Centre (THCC)* dan lain-lain pengumuman melalui media.

OTHERS

Communications with Depositors

As a responsible Statutory Body with vast community interest, the Board recognizes the importance of disseminating accurate information regarding its performance and other relevant matters involving the interest of the depositors and the public.

All major changes and important information such as cost of pilgrimage, hajj quota (is 0.1% of the total population of the country) and other matters related to the hajj operations are communicated to depositors from time to time.

The platforms used to disseminate information are through press statements, the **TH** website www.tabunghaji.gov.my, annual reports, the Tabung Haji Contact Centre (THCC) and other announcements via mass media.

PENYATA KAWALAN DALAMAN

Statement of Internal Control

Jemaah Lembaga Pengarah (Lembaga) mengiktiraf kepentingan mengekalkan sistem kawalan dalaman dan amalan pengurusan risiko yang mantap serta tadbir urus korporat yang baik bagi menjaga Kumpulan Wang Simpanan Pendeposit dan aset **TH**. Lembaga Pengarah pada dasarnya bertanggungjawab memastikan sistem kawalan dalaman dan sistem pengurusan maklumat adalah berkesan, mencukupi serta berintegriti dalam aspek-aspek kewangan dan bukan kewangan.

Sistem kawalan dalaman yang berkesan telah membolehkan Lembaga menjalankan operasinya secara cekap dan berkesan, memastikan pelaporan kewangan yang tepat, prosedur kerja yang mantap serta mematuhi undang-undang dan peraturan yang ditetapkan. Ia hanya akan dapat memberikan kepastian munasabah dan bukan kepastian sepenuhnya akan keberkesanan menghindari berlakunya kesilapan penting penyata pengurusan serta maklumat kewangan ataupun terhadap kerugian kewangan dan penipuan. Sistem kawalan ini direka bentuk bagi memastikan risiko-risiko yang dihadapi oleh Lembaga dalam usaha untuk mencapai objektif penubuhan, dapat dikenal pasti dan diurus pada tahap yang sewajarnya tetapi bukan untuk sama sekali menghapuskan risiko-risiko ini.

Berikut adalah ciri-ciri utama kawalan dalaman yang sedia ada di **TH** dan Kumpulan:

i. Struktur Organisasi dan Pentadbiran

- Penubuhan pelbagai jawatankuasa seperti Panel Pelaburan, Lembaga Tender, Jawatankuasa Audit, Jawatankuasa Pengurusan Risiko, Jawatankuasa Pengurusan Eksekutif, Jawatankuasa Tender, Jawatankuasa Pengurusan Kewangan, Jawatankuasa Penilaian Portfolio dan sebagainya. Terma rujukan ditakrifkan dengan jelas ke atas peranan dan tanggungjawab semua jawatankuasa ini yang bertujuan membantu pihak pengurusan mengurangkan risiko kewangan, risiko pelaburan dan risiko operasi.
- Struktur organisasi yang mempunyai panduan yang jelas mengenai kebertanggungjawaban, penurunan kuasa dan tanggungjawab di semua peringkat anggota.

Board of Directors (the Board) recognizes the importance of maintaining good internal control and risk management practices and corporate governance to safeguard the Depositors' Funds and **TH**'s assets. Ultimately, the Board is responsible for ensuring the effectiveness, adequacy and integrity of the internal control and the information management system in both financial and non-financial aspects.

An effective internal control system has enabled the Board to carry out its operations efficiently and effectively, ensured accurate financial reporting and established working procedures that comply with the laws and regulations. Nevertheless, it provides a reasonable assurance but not absolute assurance against financial misstatements, losses or fraud. The control system is designed to ensure that the Board in its effort to achieve its objectives can identify and manage, but not entirely eliminate, risks to an acceptable level.

The main features of the existing internal control of **TH** and its Group are:

i. Organisational Structure and Administration

- Establishment of various committees namely the Investment Panel, Tender Board, Audit Committee, Risk Management Committee, Executive Management Committee, Tender Committee, Financial Management Committee, Portfolio Review Committee and others. Terms of reference are clearly defined on the roles and responsibilities of these committees in assisting the Management to mitigate financial, investment and operational risks.
- An organisational structure with clearly defined lines of accountability, empowerment and responsibility at all levels.

- Penyediaan Manual Kuasa Tabung Haji (MK**TH**) bagi setiap Jabatan di **TH**, dapat meningkatkan lagi akauntabiliti serta memantapkan lagi kawalan dalaman dengan menyatakan tahap dan had kuasa pengurusan. MK**TH** ini dibentangkan dan diluluskan dalam Mesyuarat Lembaga Pengarah dan segala pindaan polisi pula memerlukan kelulusan Lembaga Pengarah manakala segala pindaan operasi memerlukan kelulusan Jawatankuasa Pengurusan Eksekutif. Bagi tujuan pematuhan MK**TH**, pemantauan berterusan dijalankan oleh pengurusan dan Bahagian Pengurusan Audit Dalam. Ini adalah untuk memastikan kawalan dalaman bukan sahaja wujud tetapi dilaksanakan dan berfungsi dengan berkesan.

- Bahagian Pengurusan Audit Dalam yang diwujudkan melapor terus kepada Jawatankuasa Audit yang menyediakan penilaian bebas terhadap kecukupan dan kewibawaan sistem kawalan dalaman serta mengetengahkan sebarang risiko yang ketara. Pelaksanaan audit adalah berdasarkan pelan audit tahunan yang diluluskan oleh Jawatankuasa Audit.

- Bagi memantau sistem kawalan dalaman Anak-anak Syarikat, **TH** telah mengarahkan penubuhan Jabatan atau Bahagian Audit Dalaman untuk syarikat-syarikat subsidiari. Selain daripada itu, **TH** juga mewakilkan sekurang-kurangnya seorang Ahli Lembaga Pengarah atau pegawai daripada pengurusan **TH** bagi mengawal setiap syarikat subsidiarinya.

- Bahagian Pengurusan Audit Dalam juga membuat auditan di ibu pejabat, pejabat-pejabat cawangan dan syarikat subsidiarinya.

- Pemeriksaan tunai dan lawatan mengejut dibuat ke pejabat-pejabat cawangan **TH** secara berterusan.

- Bahagian Pengurusan Risiko berperanan membantu Pengurusan dan Lembaga Pengarah memastikan:

- a) pengurusan risiko diintegrasikan di setiap aspek keputusan.
- b) setiap aktiviti akan dinilai risikonya secara komprehensif.
- c) mekanisme pengawalan risiko berkesan untuk mengawal risiko.
- d) sistem pemantauan dan pelaporan adalah mencukupi dan boleh membantu menilai risiko semasa dan akan datang.
- e) penilaian kawalan dalaman adalah efektif untuk membantu di dalam mengurus risiko.

- Increase accountability and enhance internal control through the establishment of '**TH** Authority Manual' (**THAM**) that sets the level of authority and limits for each respective department. **THAM** was deliberated and approved by the Board of Directors. Any amendments to Tabung Haji Authority Manual need the Board approval while operational amendments shall require the authorisation of the Executive Management Committee. Continuous monitoring of compliance to **THAM** was done by the Management and the Internal Audit Management Division to ensure that the internal controls are in place and functioning effectively.

- The Internal Audit Management Division reports directly to the Audit Committee. The division provides an independent assessment on the adequacy and integrity of the internal control system and subsequently notifies the departments of any apparent risks. Audit implementation is based on an annual audit plan approved by the Audit Committee.

- To monitor its subsidiaries' internal control systems, **TH** has directed the establishment of Departments or Internal Audit Divisions within the subsidiaries. In addition, **TH** has appointed at least one Board Member or **TH** management to monitor each subsidiary company.

- The Internal Audit Management Division also audits the departments at headquarter, branch offices and subsidiaries.

- Surprise visits and cash inspections are continuously conducted at **TH** branch offices.

- The Risk Management Division assists the Management and Board of Directors to ensure:

- a) Integration of risk management in every aspects of the decision.
- b) Comprehensive risk review of each activity.
- c) Effective risk management mechanism in controlling risks.
- d) Adequate monitoring and reporting system in evaluating current and future risks.
- e) The effectiveness of internal control evaluation in managing risks.

PENYATA KAWALAN DALAMAN Statement of Internal Control

- Bahagian Pengurusan Risiko juga berperanan mewujudkan budaya pengurusan risiko yang kukuh dan mantap agar dapat dimanifestasikan melalui pemahaman risiko merentasi setiap peringkat, keputusan perniagaan dan aktiviti.

ii. Pelaburan

- Bagi urusan pelaburan, satu Jawatankuasa Penasihat Pelaburan yang dikenali sebagai Panel Pelaburan telah ditubuhkan mengikut Seksyen 11(1) Akta Tabung Haji 1995 (Akta 535). Panel Pelaburan ini bertanggungjawab menasihati Lembaga dalam menjalankan tanggungjawabnya untuk menimbang dan memberi persetujuan ke atas apa-apa cadangan pelaburan yang dikira sesuai untuk **TH** sebelum ianya diangkat untuk kelulusan Menteri.

Panel ini juga akan menasihatkan Pengurusan **TH** ke atas keberkesanan aktiviti dan kawalan dalaman pelaburan **TH** dalam usaha mempertingkatkan nilai pelaburannya serta memperolehi pulangan yang kompetitif.

Fungsi Panel Pelaburan adalah seperti berikut:

- Menilai dan menasihati pengurusan mengenai dasar-dasar pelaburan **TH**.
- Menimbang dan memperakukan setiap cadangan:
 - pembelian, penambahan dan penjualan pelaburan ekuiti jangka panjang.
 - pelaburan hartanah.
 - pelaburan dalam instrumen pasaran wang dan bon.
 - peruntukan dana untuk pelaburan ekuiti jangka pendek dan pengurus aset luar yang dilantik.
 - pembiayaan **TH** kepada anak syarikatnya.
 - penstrukturan semula pelaburan-pelaburan **TH** sedia ada.
 - menilai keberkesanan polisi alokasi aset.
 - menimbang dan memperakukan pelantikan dan penamatan perkhidmatan sesebuah Institusi Kewangan sebagai pengurus aset.
 - meneliti kedudukan kewangan **TH** dari semasa ke semasa.
 - menimbang apa-apa perkara yang difikirkan sesuai.

- The Risk Management Division is also responsible to inculcate a strong and healthy risk management culture; manifested through the understanding of risks at every level of business decision and activity.

ii. Investment

- Based on Section 11(1) Tabung Haji Act 1995 (Act 535), an investment advisory committee known as the Investment Panel. The Investment Panel was set up to advise the Board in assessing and approving any viable investment proposals prior to submission to the Minister for approval.

In the effort to enhance the value of **TH's** investment and to ensure competitive returns, the Panel also provide advises to the **TH** Management on the effectiveness of its internal control and investment related activities.

The functions of the Investment Panel are as follows:

- To assess and advise the Management on **TH's** investment policies.
- Consider and recommend any proposals relating to the:
 - acquisition and disposal of long-term equity investments.
 - property investments.
 - investments in money-market instruments and bonds.
 - allocation of short-term equity investments' fund and appointment of external asset managers.
 - financing requirements by **TH** subsidiaries.
 - restructuring of existing **TH** investments.
 - assess the effectiveness of the asset allocation policy.
 - consider and recommend the appointment and termination of a Financial Institution as asset managers.
 - review **TH's** financial position from time to time.
 - consider any matter it deems appropriate.

- Perlaksanaan aktiviti pelaburan dibuat melalui proses kelulusan yang mantap. Prospek-prospek pelaburan perlu melalui Bahagian Pengurusan Risiko, Jawatankuasa Penilaian Portfolio dan seterusnya dikemukakan untuk perakuan Panel Pelaburan yang akan memberi pandangan serta nasihat untuk dibawa kepada Lembaga Pengarah bagi persetujuan serta kelulusan dan seterusnya ke peringkat kelulusan Menteri.
- Melalui proses pengurusan pelaburan di atas, **TH** telah mengamalkan pengasingan kuasa. Segala cadangan pelaburan mestilah mendapat perakuan Panel Pelaburan bebas yang ahli-ahlinya adalah daripada kalangan para profesional berpengalaman termasuk pakar undang-undang Syariah dan ahli-ahli perniagaan terpilih. Setelah diperakukan oleh Panel Pelaburan, cadangan pelaburan ini seterusnya dibawa untuk kelulusan Lembaga Pengarah yang mana ahli-ahlinya tidak terlibat dengan Panel Pelaburan. Sebarang keputusan di dalam sesuatu cadangan pelaburan tidak akan dilaksanakan sebelum kelulusan dibuat di setiap peringkat Jawatankuasa-jawatankuasa berkaitan.

iii. Khidmat Pendeposit dan Operasi

- Penyediaan kemudahan perkhidmatan pengeluaran dan simpanan melalui mesin ATM/CDM dengan kerjasama Bank Islam, Bank Rakyat dan Maybank Islamic bagi membolehkan pelanggan mengendalikan sendiri urusan perbankan mereka dengan lebih mudah.
- Penggunaan khidmat *Contact Centre* Tabung Haji pula adalah untuk menangani sebarang pertanyaan atau aduan daripada orang awam terutamanya pelanggan **TH** secara lebih cekap dan berkesan.

iv. Kewangan

- Sistem Pengurusan Kewangan di **TH**, sentiasa melalui usaha penambahbaikan berterusan bagi memantapkan lagi sistem perakaunan dan kewangan serta pelaporan **TH**.
- Dari sudut pengurusan bajet, **TH** mengamalkan budaya berbelanja secara berhemah dan terkawal di mana bajet yang diluluskan oleh Lembaga tidak bermakna ianya akan dibelanjakan. Laporan bajet bulanan dihantar kepada penyelaras bajet Jabatan atau Bahagian bagi tujuan pemantauan serta kawalan. Pendekatan **TH** adalah berbelanja mengikut keutamaan dan pada masa yang sama memastikan kualiti perkhidmatan berada di tahap yang cemerlang.

- Investment activities are implemented via a thorough process of approvals. All prospective proposals must go through the Risk Management Division, Portfolio Review Committee and subsequently to the Investment Panel for its views and advices before presenting them to the Board for initial approval. Consequently the proposed investments will be tabled to the Minister for final approval.
- The above clearly exemplified the segregation of power adopted by **TH** in its existing investment management process. All investment proposals must be endorsed by the independent Investment Panel whose members comprise of Shariah Law experts and distinguish business professionals. The proposals are then submitted to the Board whose members are not involved in the Investment Panel. No decision will be made until approvals are secured at every committee level.

iii. Operations and Depositors Services

- The withdrawal and deposit services has been made more convenient to the customers through strategic collaboration with Bank Islam, Bank Rakyat and Maybank Islamic via their ATM/CDM services.
- The usage of Tabung Haji Contact Centre allows **TH** to address queries and complaints by the general public especially **TH** customers, in a more efficient and effective manner.

iv. Finance

- The Financial Management System in **TH** undergoes continuous improvement to strengthen **TH** accounting, financial and reporting practices.
- In terms of budget management, **TH** practises a prudent culture where all budget approved by the Board is not necessarily spent. Monthly budget reports will be sent to each department or division budget coordinator for monitoring and control purposes. **TH** spending is based on a need basis whilst ensuring good quality services to its customers.

PENYATA KAWALAN DALAMAN Statement of Internal Control

v. Sistem dan Teknologi

- Sistem aplikasi utama **TH** iaitu Sistem Pendeposit, Haji, Hartanah dan Sumber Manusia sentiasa melalui usaha penambahbaikan berterusan bagi memantapkan kawalan serta memastikan proses kerja berjalan dengan lebih efisien dan efektif. Urusan perolehan juga dilaksanakan secara Sistem Perolehan Elektronik bagi meningkatkan kecekapan serta kawalan dalam segala prosesnya.
- Penggunaan Sistem 'Mykad' dan Sistem Biometrik di dalam urusan operasi adalah di antara kawalan dalaman yang dilaksanakan oleh **TH**.
- TH** mewujudkan dan mendokumenkan Dasar Teknologi Maklumat dan Komunikasi yang menggariskan dasar serta prosedur untuk memastikan akan keselamatan, kerahsiaan, kewibawaan dan ketersediaan pengurusan maklumat, data serta aplikasi sistem di **TH**.
- Bagi memastikan perkhidmatan komputer yang lebih mantap serta pengurangan risiko untuk menampung operasi perniagaan dan perkhidmatan kepada pelanggan, **TH** telah memindahkan Pusat Data **TH** ke lokasi yang lebih maju, dilengkapi dengan peralatan yang lebih moden dan selamat berdasarkan pensijilan Piawaian Antarabangsa oleh Uptime Institute (spesifikasi Pusat Data Tier 3). Pusat Data ini juga mempunyai tahap keselamatan yang tinggi dan kawalan infrastruktur Pusat Data yang ketat dipantau sepenuhnya oleh *Operation Command Centre* yang menyediakan perkhidmatan 24 jam sehari, 7 hari seminggu dan 365 hari setahun.
- TH** sentiasa komited untuk menawarkan perkhidmatan cemerlang yang menepati piawaian antarabangsa. Ini dilaksanakan melalui Sistem Pengurusan Kualiti (SPK) MS ISO 9001:2008 yang telah diberi persijilan oleh pihak SIRIM Berhad. Untuk itu Jabatan Haji, Jabatan Khidmat Pendeposit dan Operasi telah dapat mengekalkan serta memperbaharui persijilan tersebut. **TH** juga mendapat persijilan ke atas Pengurusan Perolehan dan akan terus memberikan komitmen untuk memperluas pelaksanaan SPK MS ISO 9001:2008 ini di semua Jabatan atau Bahagian secara berperingkat.

v. Technology and System

- THs'** core systems namely the Deposits, Hajj, Properties and Human Resource are continuously being improved to enhance control and to ensure the work process run more efficiently and effectively. Procurement management will also be carried out via an Electronic Procurement System to increase efficiency and control in procurement processes.
- Among **TH** internal control being implemented in its operations are the usage of MyKad and Biometric System.
- TH** Information and Communications Technology Policy was formulated and documented to outline the policies and procedures needed to ensure safety, security, confidentiality, integrity and availability of the information management, data and application system in **TH**.
- To ensure better computer services and reduce risks in supporting business operations and customer service, **TH** moved the **TH** Data Centre to an improved location, complete with modern safe equipment that meets International Standards Certification by the Uptime Institute (Data Centre Tier 3 specification). The Data Centre also implements a high level of security and strict Data Centre infrastructure control, monitored entirely by the Operation Command Centre, which provides service 24 hours a day, 7 days a week and 365 days a year.
- TH** is committed to provide excellence in service that meets international standards through the implementation and certification of Quality Management System (QMS) ISO 9001:2008 by SIRIM Berhad. To date, the Hajj Department and the Operations and Depositors Service Department have managed to maintain and renew the certification. **TH** also obtained Procurement Management certification and committed to expand the implementation of QMS ISO 9001:2008 to all its departments and divisions in stages.

- Selain daripada pelaksanaan SPK MS ISO 9001:2008, **TH** juga telah melalui pelaksanaan persijilan ISO 207001:2005 Pengurusan Sistem Keselamatan Maklumat (ISMS) bertujuan untuk menjaga dan meningkatkan kerahsiaan, integriti serta ketersediaan data dan infrastruktur teknologi maklumat **TH**. Pelaksanaan ini membolehkan **TH** menyelaraskan peraturan dan polisi keselamatan teknologi maklumatnya serta memastikan ketetapan tersebut dipatuhi di setiap peringkat. Ianya juga dapat membantu **TH** untuk mengenal pasti dan menguruskan risiko keselamatan maklumatnya dan meminima atau menghapuskan sebarang bentuk ancaman risiko.

vi. Pengurusan Sumber Manusia

- Pengurusan sumber manusia adalah elemen yang sangat penting dalam sistem kawalan dalaman kerana keberkesananannya adalah bergantung kepada keterlibatan anggota di semua peringkat. Untuk itu **TH** sentiasa memberi penekanan bagi mempertingkatkan tahap profesionalisme di kalangan anggota melalui proses pengambilan, program latihan dan sistem penilaian prestasi yang bersesuaian. **TH** telah menetapkan Indeks Penilaian Prestasi dalam membuat penilaian tahunan ke atas prestasi pengurusan pertengahan dan tertinggi.
- TH** adalah komited untuk menjadi organisasi yang dapat mewujudkan persekitaran perniagaan yang adil, telus serta bebas daripada gejala rasuah seperti mana yang dizahirkan dalam Ikrar Integriti Korporat **TH**. **TH** telah menyediakan satu saluran untuk maklum balas atau aduan iaitu e-Aduan Rasuah di dalam laman webnya.
- Dasar Bagi Pendedahan Maklumat Tentang Salah Laku Di Tempat Kerja (*Whistle Blowing Policy*) diwujudkan bagi memastikan proses pelaporan maklumat salah laku anggota dibuat mengikut kaedah-kaedah dan cara yang diperuntukkan oleh polisi dalaman dengan lebih telus dan berkesan. Ini adalah sebagai salah satu usaha **TH** untuk mempertingkatkan kualiti urus tadbir korporat.

Dasar ini memudahkan pendedahan maklumat dibuat seberapa awal dan membolehkan **TH** mengambil langkah awal menangani pendedahan berkaitan salah laku. Pewujudan polisi ini juga bertujuan memberi perlindungan kepada pemberi maklumat untuk membuat laporan kepada pihak yang dipertanggungjawabkan menerima dan meneliti aduan serta melindungi kerahsiaan pemberi maklumat.

- Aside from the implementation of QMS ISO 9001:2008, **TH** also implementing the ISO 207001:2005 certification of the Information Security Management System (ISMS) to enhance the confidentiality, integrity and availability of data and information technology infrastructure. This implementation allows **TH** to coordinate its regulation and information technology security policies and ensures compliance at all levels. It also helps **TH** to identify and manage its information security risks and to mitigate or eliminate any form of threat.

vi. Human Resource Management

- Human resource management is a key element in the internal control system as its effectiveness is dependent on involvement of staff at all levels. For that, **TH** always emphasized to improve the level of professionalism among its staff through appropriate recruitment, training and performance evaluation system. Yearly assessment of its middle and senior management performance are performed through Key Performance Indicators.
- TH** is committed to be an organization that creates a fair and transparent business environment that's free from corruption as disclosed in **TH** Corporate Integrity Pledge. **TH** has provided a channel for feedback or complaints, namely the 'e-Corruption Report' on its website.
- The Whistle Blowing Policy was put in place to ensure that the reporting process for cases of misconduct is in accordance with the rules and manner provided by the internal policies in a transparent and effective manner. This is one of **TH's** continuous efforts in enhancing the quality of its corporate governance.

This policy facilitates the early reporting of misconduct and enables **TH** to take initial steps to handle such cases. The establishment of this policy is for the whistle blowers protection when making reports to the responsible authority who received, verified it, as well as to protect the confidentiality of the whistle blowers.

PENYATA KAWALAN DALAMAN Statement of Internal Control

Pemberi maklumat adalah sesiapa sahaja dari kalangan orang berikut:

- (i) anggota Tabung Haji;
- (ii) orang awam; dan
- (iii) mereka yang menjalankan perkhidmatan untuk Tabung Haji termasuk kontraktor dan/atau perunding (“Penyedia Perkhidmatan”).

Dasar ini tidak meliputi aduan tentang:

- (i) perkara yang bersifat remeh atau berniat jahat atau didorong oleh agenda peribadi atau perasaan benci;
 - (ii) perkara yang belum diputuskan menerusi prosiding tatatertib **TH**; dan
 - (ii) perkara yang belum diputuskan menerusi mana-mana tribunal atau pihak berkuasa atau mahkamah, prosiding timbang tara atau prosiding lain seumpamanya.
- **TH** juga telah menguatkuasakan peraturan-peraturan tatatertib iaitu Peraturan-Peraturan Tatatertib Tabung Haji 2010 dan Peraturan-Peraturan Tabung Haji (Jawatankuasa Tatatertib dan Jawatankuasa Rayuan Tatatertib) 2010.
 - Kursus pengukuhan kerja dan ceramah integriti diberikan kepada anggota bagi memantapkan pemahaman berkaitan prosedur kerja, dasar-dasar serta peraturan yang sedia ada di samping menerapkan sikap akauntabiliti dan pematuhan kepada prosedur dan peraturan kerja.
 - Dasar pusingan kerja terutama di kalangan anggota teller dilaksanakan secara berperingkat serta berterusan.

Lembaga Pengarah berpuas hati dengan sistem kawalan dalaman yang telah diwujudkan sama ada di peringkat **TH** mahupun Kumpulan dan akan terus menjalankan proses mengenal pasti, menganalisa dan mengurus risiko utama yang mungkin dihadapi sepanjang tahun. Proses tersebut akan selalu dikaji oleh Lembaga Pengarah melalui Jawatankuasa Audit dan pemeriksaan akan dilakukan dengan panduan Piagam Audit Dalam dan Jawatankuasa Audit. Sistem kawalan dalaman yang telah dilaksanakan akan dipertingkatkan lagi dari semasa ke semasa selaras dengan perubahan persekitaran dan usaha ini adalah sesuatu yang berterusan.

Penyata ini telah disediakan sejajar dengan kelulusan Lembaga Pengarah bertarikh 9 April 2014.

A whistle blower can be anyone that includes:

- (i) Tabung Haji staffs;
- (ii) the general public; and
- (iii) those who perform services to Tabung Haji including contractors and/or consultants (“Service Provider”).

Conversely, this policy does not cover:

- (i) those matters that are frivolous or malicious or motivated by a personal agenda or hatred;
 - (ii) pending matters through **TH**'s disciplinary proceeding; and
 - (iii) matters that have yet been decided by any tribunal or regulatory body or court, arbitration proceedings or other similar proceedings.
- **TH** has also enforced disciplinary regulation through the 2010 Tabung Haji Rules of Conduct and Tabung Haji Regulations (Disciplinary Committee and Disciplinary Appeal Committee) 2010.
 - Job Proficiency Training and integrity talks are given to staff to strengthen their understanding on work procedures, policies as well as existing guidelines apart from instilling accountability and discipline towards work guidelines and procedures.
 - Job rotation policy, especially among tellers, has been implemented on a continuous basis.

The Board is satisfied with the system of internal controls that have been established at either **TH** or its Group and will continue to carry out the process of identifying, evaluating and managing significant risks that may be encountered during the year. These processes will be reviewed constantly by the Board of Directors via the Audit Committee. Inspections will be made based on the Internal Audit Charter under the guidance of the Audit Committee. Internal control systems that have been implemented will be continuously upgraded from time to time in line with changes in the environment.

This statement is prepared in line with the Board of Directors approval made on 9th April 2014.

JAWATANKUASA AUDIT Audit Committee

JAWATANKUASA AUDIT

Jawatankuasa Audit telah ditubuhkan pada 1 Januari 1989. Rujukan dan pelantikan ahli yang berkuatkuasa adalah mengikut surat Pekeliling Am sulit Bil. 2 Tahun 1993 – Garis Panduan Mengenai Peranan dan Tanggungjawab Kementerian, Lembaga Pengarah dan Ketua Eksekutif dalam Pengurusan Badan-badan Berkanun Persekutuan.

KEAHLIAN JAWATANKUASA AUDIT 2013

Jawatankuasa ini terdiri daripada Pengarah-Pengarah Bukan Eksekutif. Senarai Ahli Jawatankuasa dan rekod kehadiran mesyuarat sepanjang tahun 2013 adalah seperti berikut:

Nama/Name	Status Jawatan/Position Status
Tuan Haji Ghazali bin Awang	- Pengerusi/Chairman - Ahli Lembaga Pengarah/Board of Directors Member - Ahli Institut Akauntan Malaysia/Member of the Malaysia Institute of Accountants
Datuk Othman bin Haji Mahmood	- Ahli Lembaga Pengarah/Board of Directors Member - Wakil Jabatan Perdana Menteri/Prime Minister's Department Representative
Tan Sri Dr. Mohd Irwan Serigar bin Abdullah	- Ahli Lembaga Pengarah/Board of Directors Member - Wakil Perbendaharaan/Treasury Representative

KEKERAPAN MESYUARAT

Jawatankuasa Audit telah bermesyuarat sebanyak empat (4) kali sepanjang tahun 2013 iaitu pada tarikh seperti berikut:

Bil/No	Tarikh/Date
1	5 April 2013/5 April 2013
2	29 Julai 2013/29 July 2013
3	3 September 2013/3 September 2013
4	5 Disember 2013/5 December 2013

Kuorum mesyuarat ialah dua (2) orang ahli dan Ketua Audit Dalam sebagai Setiausaha. Pengarah Urusan Kumpulan dan Ketua Pegawai Eksekutif serta Pengurusan Kanan **TH** akan turut hadir atas jemputan daripada Jawatankuasa.

AUDIT COMMITTEE

The Audit Committee was established on Jan 1, 1989. Reference and appointment of its active members are in accordance to the Confidential General Circular No. 2 1993 – Guidelines on Roles and Responsibilities of Ministry, Board of Directors and Chief Executive in the Management of the Federal Statutory Bodies.

2013 AUDIT COMMITTEE MEMBERSHIP

The Committee comprises of Non-Executive Directors. Their names and meeting attendance record for 2013 are as follows:

MEETING'S FREQUENCY

The Audit Committee has met four (4) times in 2013 as date below:

The required quorum is two (2) members and the Chief Internal Auditor act as the Secretary. The Group Managing Director and Chief Executive Officer and the Senior Management of **TH** will attend as invitee.

JAWATANKUASA AUDIT Audit Committee

BIDANG KUASA, TUGAS DAN TANGGUNGJAWAB JAWATANKUASA AUDIT

BIDANG KUASA

Jawatankuasa Audit diberi kuasa oleh Lembaga Pengarah untuk:

- Menyiasat semua aktiviti yang termasuk dalam bidang kuasanya.
- Memperolehi semua sumber yang diperlukan bagi menjalankan tugasnya.
- Memperolehi semua maklumat dan dokumen yang berkaitan dengan semua aktiviti.
- Komunikasi dengan juruaudit luar dan dalam serta pihak pengurusan Kumpulan **TH**.
- Mendapatkan khidmat nasihat profesional atau guaman yang mempunyai pengalaman dan kepakaran yang berkaitan.
- Mengadakan mesyuarat dengan juruaudit luar dan dalam.

TUGAS DAN TANGGUNGJAWAB

Tugas dan tanggungjawab Jawatankuasa Audit kepada Jemaah Lembaga Pengarah adalah untuk mengkaji, menilai dan melaporkan mengenai perkara-perkara berikut:

- Menetapkan skop audit dan perancangan audit dalaman.
- Memastikan polisi dalaman, prosedur dan garis panduan, kawalan dalaman dan operasi yang efektif dilaksanakan.
- Memastikan juruaudit mempunyai kuasa untuk menjalankan tugas mereka.
- Memastikan tindakan penambahbaikan demi mengukuhkan kawalan dalaman.
- Memastikan laporan kewangan suku tahun dan akhir tahun mematuhi piawaian perakaunan.
- Memastikan tiada sebarang urusaniaga yang boleh menimbulkan konflik kepentingan dan keraguan terhadap integriti Pengurusan **TH**.
- Mengkaji struktur Bahagian Pengurusan Audit Dalam untuk memperbaiki dan meningkatkan kecekapan serta keberkesanannya dalam melaksanakan fungsinya.
- Mengkaji dan meluluskan perubahan dalam tumpuan pengauditan daripada pendekatan audit berasaskan pematuhan kepada audit berasaskan risiko. Ini termasuklah mengkaji garis panduan audit dan kaedah pengauditan berasaskan risiko berdasarkan piawaian industri dan amalan sejagat yang terbaik.
- Mengkaji keperluan anggota dan latihan yang diperlukan anggota Audit Dalam bagi melaksanakan tugas dengan lebih efisien dan efektif.

JURISDICTION, JOBSCOPE AND RESPONSIBILITIES OF AUDIT COMMITTEE

JURISDICTION

The Audit Committee has been given the authority by the Board to:

- Investigate all activities within its jurisdiction.
- Access to all the necessary resources to carry out the duties.
- Access to all information and documents relevant to all their activities.
- Communicate directly with the external and internal auditors as well as the **TH** Group Management.
- Seek professional or legal advices from expert with relevant experience on related matters.
- Hold meeting with external and internal auditors.

JOB AND RESPONSIBILITIES

The Audit Committee's role and responsibilities to the Board of Directors are to examine, assess and report on the following matters:

- Audit scope and the internal audit plan.
- Ensure the implementation of effective internal policies, procedures and guidelines, internal control and operations.
- Ensure auditors have the authority to carry out their duties.
- Ensure appropriate actions taken as agreed for better internal control.
- Ensure quarterly and yearly financial reports comply to approved accounting standards.
- Ensure that no transactions that give rise to conflicts of interest and doubts on the integrity of **TH** Management
- Review the structure of the Internal Audit Division to improve and enhance the efficiency and effectiveness in carrying out its functions.
- Review and approve changes in the auditing approach from compliance-based to risk-based audit. This includes reviewing audit guidelines and risk-based audit approach based on industry standards and global best practices.
- Review staff requirements and training needs to ensure Internal Audit staff are competent to carry out audit work efficiently and effectively.

BAHAGIAN PENGURUSAN RISIKO

Risk Management Division

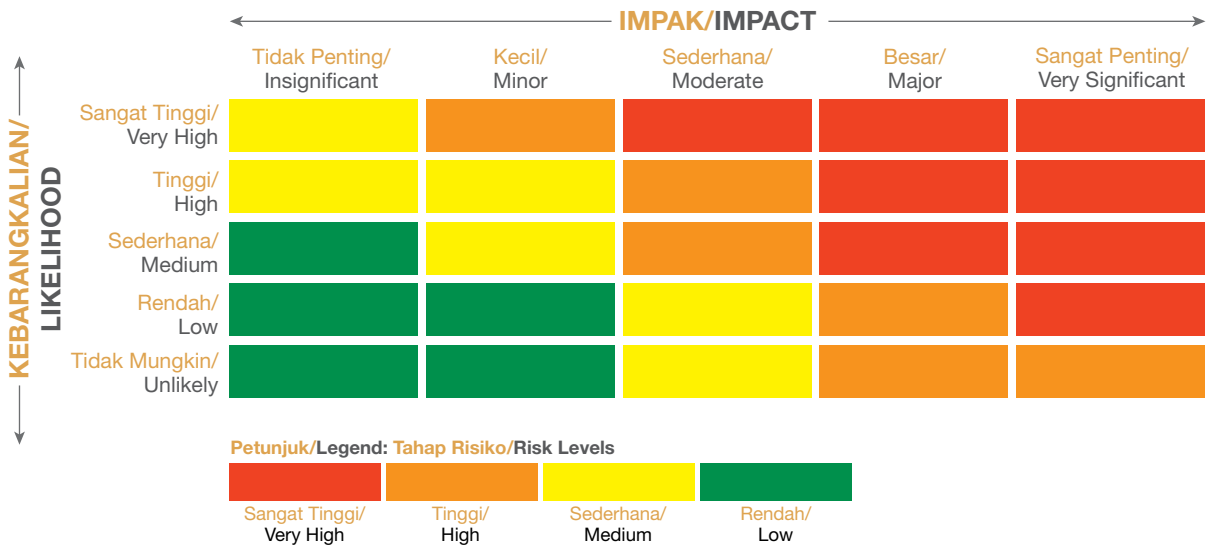
ULASAN TAHUN SEMASA

Beroperasi di dalam keadaan yang semakin tidak menentu telah memerlukan **TH** mengurus risikonya secara bersepadu dan holistik menggunakan kaedah Pengurusan Risiko Bersepadu (ERM). Kaedah ini telah mewujudkan satu proses yang berterusan untuk mengenal pasti, menilai dan mengurus risiko di semua peringkat di **TH**. Proses ERM ini membolehkan pihak Pengurusan untuk menilai dan mengurus risiko-risiko utama yang boleh memberi yang kesan buruk terhadap pencapaian objektif utama **TH** serta dapat mengurangkan ketidaktentuan.

Tahun 2013 menyaksikan pelaksanaan sistem perisian ERM yang membolehkan **TH** untuk mencapai matlamat berikut:-

- Menjalankan dan membantu penilaian risiko secara bersepadu, tertumpu kepada kebarangkalian dan impak risiko-risiko yang telah dikenalpasti;
- Melaporkan keputusan penilaian risiko dan menyediakan cadangan untuk mengurangkan risiko; dan
- Memperkemas kawalan, proses dan latihan bagi memantapkan lagi pengurusan risiko.

Kesemua risiko yang telah dikenalpasti akan dinilai berdasarkan kepada impak, kebarangkalian dan keberkesanan kawalan risiko menggunakan Matriks Risiko seperti yang berikut:



BAHAGIAN PENGURUSAN RISIKO Risk Management Division

Dalam usaha menyokong setiap keputusan pelaburan, penggunaan ERM juga diperluaskan kepada cadangan pelaburan bagi membolehkan **TH** menilai semua risiko yang berkaitan secara komprehensif.

Antara fokus utama yang lain adalah memastikan pematuhan **TH** secara berterusan kepada Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram dan Pencegahan Pembiayaan Keganasan (AMLATFA). **TH** telah diwartakan sebagai salah satu institusi yang bertanggungjawab melaporkan sebarang urusan yang mencurigakan kepada Bank Negara Malaysia (BNM) sejak Januari 2003.

Bermula 15 September 2013, pihak BNM telah menguatkuasakan satu dasar yang telah dikemaskinikan iaitu “Pencegahan Pengubahan Wang Haram dan Pembiayaan Keganasan (AML/CFT) - Institusi Perbankan dan Deposit (Sektor 1)” yang memerlukan diantaranya kewajipan **TH** untuk melaksanakan satu pendekatan yang komprehensif berasaskan risiko dalam menguruskan risiko pengubahan wang haram dan pembiayaan keganasan serta peranan Lembaga Pengarah dan Pengurusan Kanan dalam mewujudkan langkah-langkah penting yang berkaitan dengan AML/CFT.

Bengkel dan taklimat dilakukan secara berterusan untuk kakitangan di Ibu Pejabat dan Cawangan supaya mereka mahir dengan keperluan pematuhan kepada AMLATFA.

Berkaitan dengan Pengurusan Kesenambungan Perniagaan (BCM), ujian “Table Top” telah dijalankan setiap tahun ke atas fungsi-fungsi perniagaan yang kritikal. Manakala Pelan Kesenambungan Operasi Haji Tanah Suci telah dilaksanakan untuk Musim Haji 1434H dimana pelan ini merangkumi kesemua proses **TH** di Tanah Suci.

Bahagian Pengurusan Risiko (BPR) juga terlibat secara aktif dalam menyokong Operasi Haji di Tanah Suci dimana seorang anggota telah ditempatkan di sana dan bertindak sebagai Penyelaras Risiko Haji bagi membantu menilai dan menguruskan risiko-risiko yang berkaitan.

Melangkah ke Hadapan

BPR sangat komited dalam usahanya untuk memperkemas tahap pengurusan risiko di **TH** melalui kerjasama dan sokongan padu dari semua Jabatan dan Bahagian. BPR terus mempertingkatkan keupayaan ERM bagi memastikan ianya akan menjadi sebahagian daripada budaya kerja **TH**.

In order to support its investment decision, the usage of ERM is also extended to investment proposals to enable **TH** to comprehensively assess all related risks .

Another significant focus area is to ensure **TH's** continuous compliance to Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing Act (AMLATFA). **TH** has been gazetted as one of the reporting institutions responsible to report any suspicion transactions to Bank Negara Malaysia (BNM) since January 2003.

Effective 15 September 2013, BNM has enforced a revised policy namely, “Anti-Money Laundering and Counter Financing of Terrorism (AML/CFT) – Banking and Deposit-Taking Institutions (Sector 1)” that requires amongst others the obligation of **TH** to implement a comprehensive risk-based approach in managing money laundering and terrorism financing risks; and the roles of the Board of Directors and Senior Management in putting in place relevant AML/CFT measures.

Workshops and briefings were carried out continuously for staff at Head Office and Branches so that they are conversant with the AMLATFA compliance requirements.

With respect to Business Continuity Management (BCM), table top tests are continued being conducted on yearly basis for critical business functions. Whilst, the Business Continuity Plan for Hajj Operations in the Holy Land has been implemented for Hajj Season 1434H where the Plan covers all **TH's** processes in the Holy Land.

Risk Management Division (RMD) also has been actively involved in supporting the Hajj Operation in the Holy Land where personnel from RMD has been deployed to act as a Hajj Risk Coordinator to help assess and manage the related risks.

Moving Forward

RMD is committed to focus on enhancing **TH's** management of risks through high level cooperation and assistance by the respective Departments and Divisions. RMD will continue to enhance its ERM capabilities in order to ensure it will be assimilated as part of **TH's** work culture.

Pematuhan kepada kehendak-kehendak AMLATFA akan menjadi satu usaha yang berterusan. Fokus bagi tahun 2014 adalah untuk meneruskan usaha penambahbaikan kebolehan pengawasan dan pemantauan AML/CFT dengan melaksanakan pendekatan yang lebih komprehensif berasaskan risiko dalam menguruskan risiko pengubahan wang haram dan pembiayaan keganasan, memperkemas proses usaha wajar pelanggan, penjejakan dan pengesanan akaun-akaun yang mencurigakan.

Dalam mengukuhkan pengurusan risiko Operasi Haji di Tanah Suci, penambahbaikan sedang dirancang termasuk;

- Penambahbaikan Pelan Kesenambungan Operasi Haji Tanah Suci;
- Membangunkan profil risiko Operasi Haji berdasarkan tahap risiko termasuk pelan kawalan dan tindakan; dan
- Membangunkan Penunjuk Risiko Utama yang akan digunakan sebagai isyarat amaran awal bagi mengenalpasti dan memantau risiko Operasi Haji yang berpotensi untuk meningkat tahap pendedahannya.

Ensuring the adherence to AMLATFA requirements will be a continuous affair. Our focus for year 2014, is to continue with our efforts to enhance our AML/CFT surveillances and monitoring capabilities that include implementing of a comprehensive risk-based approach in managing money laundering and terrorism financing risks, streamlining customer due diligence process as well as tracking and detecting suspicious accounts as well as facilitates the reporting process.

In strengthening our management of risks for Hajj operations in the Holy Land, further improvements are in plan amongst others;

- Enhancement of Business Continuity Plan for Hajj Operations in the Holy Land;
- Establishment of the risk profiles for Hajj Operations based on risk levels including the controls and action plans; and
- Development of Key Risk Indicators that will act as early warning signals to identify and monitor potential Hajj Operational risk exposures.

LAPORAN INTEGRITI

Integrity Report

BAHAGIAN INTEGRITI **TH**

Selari dengan penubuhan **TH** untuk memartabatkan ekonomi ummah, adalah menjadi prasyarat **TH** untuk meletakkan integriti pada tahap yang tinggi. Bagi mencapai misi dan visi tersebut, **TH** telah mengorak langkah menyusun strategi meletakkan hala tuju integriti bagi memperkasa dan meningkatkan ekonomi ummah.

Sehubungan itu, Bahagian Integriti **TH** telah diwujudkan pada 1 Oktober 2013 untuk menangani cabaran ke-empat yang digariskan dalam Wawasan 2020 Kerajaan, iaitu mewujudkan masyarakat yang bermoral dan beretika. Penubuhan Bahagian Integriti bertujuan menyepadukan semua pengurusan hal-hal berkaitan integriti secara lebih fokus dan terancang supaya elemen penginsituan integriti, pencegahan, pematuhan dan pengesanan salah laku dapat dikuatkuasa secara efisien dan mencapai keberhasilan yang optimum.

Objektik Strategik Bahagian Integriti adalah untuk:

- Membentuk persekitaran perniagaan **TH** yang adil, telus dan berintegriti bebas daripada rasuah, penyelewengan dan salahguna kuasa.
- Meningkatkan keberkesanan tadbir urus korporat terbaik dan etika perniagaan untuk kepentingan pemegang berkepentingan dan pendeposit **TH**.
- Melaksanakan tanggungjawab sosial korporat (CSR) dan *Social Integrity Responsibility (SIR)* yang lebih efektif untuk peningkatan kualiti hidup dan kesejahteraan masyarakat.
- Meningkatkan kecekapan dalam sistem penyampaian perkhidmatan dan kawalan dalaman **TH**.
- Penerapan dan pembudayaan integriti dalam organisasi.
- Memastikan status kewangan yang mampan dan efektif.

Bahagian Integriti **TH** bertanggungjawab untuk melaksanakan enam (6) fungsi teras seperti berikut:

- Tadbir Urus
Memastikan tadbir urus yang terbaik dilaksanakan;
- Pengukuhan Integriti
Memastikan pembudayaan, penginsituan dan pelaksanaan integriti dalam organisasi;

TH INTEGRITY DIVISION

In line with the establishment of **TH** to uplift the economy of the ummah, it is a prerequisite for **TH** to inculcate the highest level of integrity in its operations. To achieve its mission and vision, **TH** has strategically incorporated a clear direction on integrity to empower and enhance the economy of the ummah.

As a result, **TH** established its Integrity Division on 1 October 2013 to address the fourth challenge outlined in the government's Vision 2020, that is to establish a fully moral and ethical society. Its establishment seeks to integrate all management matters relating to integrity in a more focus and organise manner so the institutionalization of the elements of integrity, protection, compliance and the detection of misconduct can be enforced efficiently towards achieving optimal outcomes.

The strategic objectives of the Integrity Division are to:

- Create a fair, transparent and independent **TH** business environment that is free of corruption and abuse of power.
- Improve the effectiveness of best corporate governance and business ethics in the interest of **TH** stakeholders.
- Implement Corporate Social Responsibility (CSR) and Social Integrity of Responsibility (SIR) more effectively towards increasing the quality of life and societal wellbeing.
- Increase efficiency in **TH's** service delivery and internal controls.
- Implement an integrity culture within the organisation.
- Ensure a sustainable and effective financial position.

TH's Integrity Division is responsible for the following six (6) core functions:

- Governance
Ensure implementation of good corporate governance;
- Strengthening Integrity
Ensure the culturization, institutionalization and implementation of integrity within the organisation;

- Pengesanan dan Pengesanan
 - i) Mengesan dan mengesahkan aduan salahlaku jenayah serta pelanggaran tatakelakuan dan etika organisasi serta memastikan tindakan susulan yang sewajarnya diambil; dan
 - ii) Melaporkan salahlaku jenayah kepada agensi penguatkuasaan yang bertanggungjawab;
- Pengurusan Aduan
Menerima dan mengambil tindakan ke atas semua aduan/ maklumat mengenai salahlaku jenayah serta pelanggaran tatakelakuan dan etika organisasi;
- Pematuhan
Memastikan pematuhan terhadap undang-undang dan peraturan; dan
- Tatatertib
Melaksanakan fungsi urusetia Lembaga Tatatertib.

- Detection and Verification
 - i) Detect and verify complaints of criminal misconduct and violations of the code of conduct and ethics of the organisation and ensure that appropriate actions are taken; and
 - ii) Report criminal misconduct to the relevant law enforcement agencies;
- Complaints Management
Receive and take action on all complaints / information on criminal misconduct and violations of the code of conduct and organisational ethics;
- Compliance
Ensure compliance with laws and regulations; and
- Disciplinary Action
Perform the functions of the secretariat of the Disciplinary Board.

IKRAR INTEGRITI KORPORAT

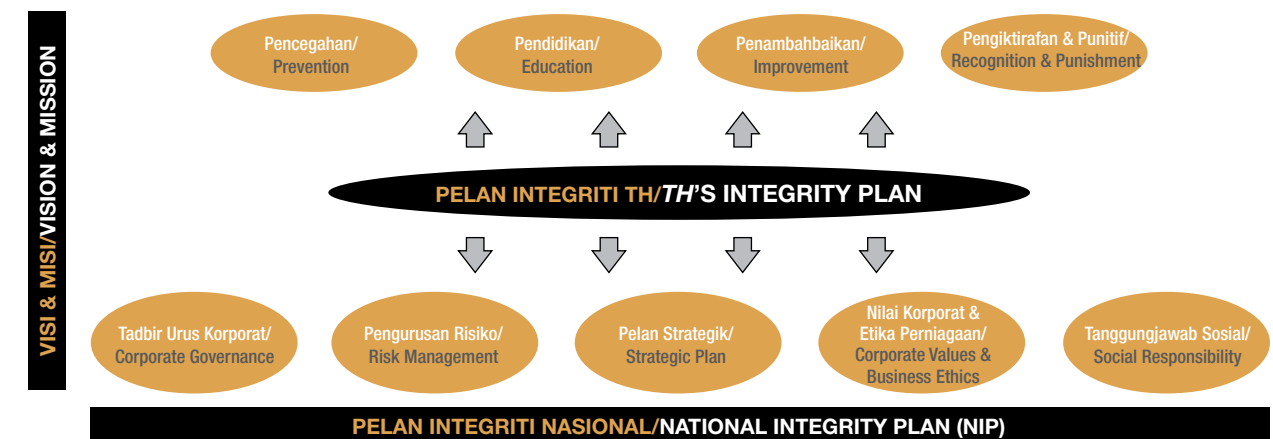
TH telah menandatangani Ikrar Integriti Korporat pada 13 April 2012. Dengan menandatangani ikrar ini, **TH** membuat pengisytiharan sehalu bahawa **TH** tidak akan melakukan rasuah, akan berusaha membentuk persekitaran perniagaan yang adil, telus dan bebas daripada rasuah serta mendukung Prinsip Pencegahan Rasuah bagi Badan Korporat di Malaysia dalam urusan perniagaan dan interaksinya dengan rakan perniagaan dan juga Kerajaan.

Ikrar ini menunjukkan bahawa **TH** komited dalam mencapai dan menggalakkan integriti di dalam tadbir urus korporat, ketelusan dan akauntabiliti yang tinggi.

CORPORATE INTEGRITY PLEDGE

TH signed a Corporate Integrity Pledge on 13 April 2012. With the signing of this pledge, **TH** has declared that it will not engage in corrupt practices and will work to create a business environment that is fair, transparent and free from corruption; upholding the Anti-Corruption Principles of the Malaysian Corporate Body in its interaction with business partners and the Government.

This declaration indicates that **TH** is committed to achieving and promoting integrity, transparency and accountability in corporate governance.



LAPORAN INTEGRITI Integrity Report

Terdapat 4 pendekatan Pelan Integriti **TH** yang dibentuk untuk merealisasikan pembudayaan integriti di **TH** iaitu:

There are 4 **TH** Integrity Plan approaches designed to realise **TH**'s culture of integrity, namely:

Pendekatan/Approaches	Mekanisma/Mechanisms	Strategi/Strategies
1. Pendidikan/ Education	Membina, merancang dan melaksanakan program untuk meningkatkan pengetahuan, kesedaran dan kemahiran anggota TH mengenai pengurusan integriti. Building, planning and implementing programmes to increase TH's staff knowledge, awareness and skills on integrity management.	- Meningkatkan integriti dan ketelusan untuk membentuk budaya integriti di TH Improving integrity and transparency to create a culture of integrity in TH - Mengurangkan rasuah, penyelewengan dan salahguna kuasa Reducing corruption and abuse of power - Memupuk kesedaran mengenai polisi dan peraturan yang dikuatkuasakan di TH Promoting awareness about the policies and regulations in force at TH
2. Pencegahan/ Prevention	Meningkatkan ketelusan dalam pengurusan untuk mengesan, mengenalpasti kelemahan praktis, sistem & proses kerja dan secara berterusan meningkatkan tahap efisiensi berterusan dengan menghapuskan peluang rasuah, penipuan dan penyalahgunaan kuasa. Increasing transparency in the management to detect, identify weaknesses in practice, systems & work processes and continuously improve efficiency by eliminating opportunities for corruption, fraud and abuse of power.	- Penambahbaikan keberkesanan dan tadbir urus dalam sistem penyampaian Improvement effectiveness and governance within the delivery system - Mencegah percanggahan kepentingan dalam pengurusan perniagaan Preventing conflicts of interest in business management - Sistem pemantauan dan pelaporan yang efektif Effective monitoring and reporting systems - Menyokong prinsip ikrar integriti korporat Support the principles advocated within the corporate integrity pledge
3. Penambahbaikan/ Improvement	Meningkatkan amalan tadbir urus korporat terbaik melalui usaha memastikan pematuhan kepada proses sistem, kod etika kerja, dan piagam pelanggan. Improving corporate governance best practices by ensuring compliance with the processes, systems, code of ethics and customer charter.	- Memastikan kesinambungan TH dalam perniagaan dan peneraju pengurusan haji Ensure TH's sustainability as a leading business provider and manager of Hajj services - Meningkatkan ketelusan dan akauntabiliti anggota TH Increase the transparency and accountability of TH's members - Meminimakan risiko reputasi kewangan dan operasi melalui penambahbaikan sistem, prosedur dan tatacara kerja Minimise risk to repute through improved financial and operational systems, procedures and work methods - Menilai tahap etika dan integriti bagi menepati nilai teras TH Assess the level of ethics and integrity to meet TH's core values
4. Pengiktirafan &Punitif/ Recognition & Punishment	Membangunkan sistem pengurusan dan pemantauan dengan mewujudkan mekanisme yang akan meningkatkan kaedah pengesanan dan hukuman kepada anggota yang terlibat dalam aktiviti yang bercanggah dengan integriti TH. Pengiktirafan kepada pemberi maklumat, laporan salah tadbir urus dan rasuah kepada pihak Pengurusan dan autariti dan juga kepada pekerja yang menunjukkan contoh dan tauladan yang baik. Develop a management and monitoring system by establishing mechanisms that will improve the methods of detection and punishment of those who engage in activities contrary to the integrity of TH . Provide recognition for whistleblowers, reports of governance and corruption to the Management and authorities and also to employees who set good examples as exemplary role models	- Melaksanakan sistem amaran dan bertindak sebagai "early warning" dan "quick response" bagi mengesan dan menghukum pelanggaran tatakelakuan atau salahlaku jenayah Implement early warning and quick response systems to detect and punish criminal misconduct or violations of the code of conduct - Memantau perlakuan yang melanggar integriti, organisasi dan mengambil tindakan pencegahan punitif dan pemulihan Monitor conduct which violates organisational integrity, and take preventive, punitive and rehabilitative action - Memberi pengiktirafan kepada anggota TH yang berintegriti Provide recognition to TH members who display integrity - Memberi ganjaran kepada laporan mengenai rasuah, penyelewengan dan salahguna kuasa Provide rewards for reporting on corruption and abuse of power

DASAR PENDEDAHAN MAKLUMAT SALAH LAKU DI TEMPAT KERJA (WHISTLE BLOWING POLICY)

TH komited dalam menggalak dan mengekalkan tahap integriti, ketelusan, dan etika yang tinggi serta amalan Urus Tadbir Korporat yang baik di tempat kerja. Bagi mencapai tujuan tersebut, **TH** telah mewujudkan Dasar Pendedahan Maklumat tentang Salah Laku di Tempat Kerja (**Whistle Blowing Policy**).

Bahagian integriti telah mewujudkan saluran aduan dalaman bagi mana-mana anggota **TH** atau orang awam untuk melaporkan tentang salahlaku atau pelanggaran integriti kepada Bahagian ini dimana identiti pemberi maklumat akan dilindungi berdasarkan kepada **Whistle Blowing Policy**. Ini merupakan satu mekanisme yang telus untuk memastikan tahap integriti dipantau dan dikawal serta mengelakkan pelanggaran salahlaku.

Disamping itu, unit *quick respond* dan *early warning signal* berperanan sebagai agen perubahan dan *check & balance* supaya maklumat yang diterima adalah berasas dan tidak berunsur fitnah.

POLISI PENCEGAHAN PENGUBAHAN WANG HARAM DAN PENCEGAHAN PEMBIAYAAN KEGANASAN

TH menjalankan perniagaannya berlandaskan undang-undang Syariah dan selaras dengan tahap integriti yang tinggi. Namun begitu, **TH** sentiasa menitik beratkan urusan perniagaan yang telus dan selaras dengan visi dan misi **TH** dengan mewujudkan Polisi Pencegahan Pengubahan Wang Haram dan Pencegahan Pembiayaan Keganasan.

POLICY FOR DISCLOSURE OF INFORMATION ON MISCONDUCT IN THE WORKPLACE (WHISTLE BLOWING POLICY)

TH is committed to promote and maintain high standards of integrity, transparency, ethics and good Corporate Governance practices in its daily operations. To achieve these goals, **TH** has created a Disclosure Policy on Misconduct at Work (Whistle Blowing Policy).

The Integrity Division has created an internal complaint channel for any **TH** member or the public to report misconducts or breaches in integrity whereby the identities of complainants are protected based on a whistle blowing policy. This is a transparent mechanism to ensure integrity is monitored and controlled, and that violations of misconduct are prevented.

In addition, the quick respond unit and early warning signals act as agents for change and check & balance to ensure the information received is not baseless and defamatory.

ANTI-MONEY LAUNDERING AND COUNTER TERRORISM FINANCING

TH conducts its business in accordance with Shariah law and with high standards of integrity. However, **TH** has always insisted on transparent business dealings, in line with the vision and mission of **TH**, by establishing Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing policies.

LAPORAN INTEGRITI Integrity Report

TH akan mengendalikan perniagaannya berdasarkan prinsip am seperti:

- Mematuhi undang-undang yang berkaitan dengan pencegahan pengubahan wang haram dan pencegahan pembiayaan keganasan.
- Membangunkan polisi, prosedur dan kawalan berkaitan dengan AML/CFT sejajar dengan risiko dan urusaniaga yang dilakukan.
- Melaporkan kepada pihak berkuasa yang berkenaan jika wujudnya aktiviti yang meragukan dan terdapat sebab-sebab untuk mengesyaki bahawa anggota telah melakukan kesalahan pengubahan wang haram.
- Melakukan audit dalaman secara berkala terhadap langkah-langkah yang diambil untuk menangani masalah AML/CFT.
- Mewujud dan mengekalkan prosedur yang sesuai bagi memantau akaun dan aktiviti pelanggan.
- Melantik pegawai di peringkat pengurusan Kanan sebagai Pegawai Pematuhan AML/CFT bagi menjadi tempat rujukan kepada perkara yang berkaitan AML/CFT.
- Memberikan kerjasama kepada pihak penguasa undang-undang.

PELAN PENGURUSAN RISIKO RASUAH (CRM)

Pelan Pengurusan Risiko Rasuah (CRM) adalah salah satu pelan tindakan pencegahan/pencerahan **TH** untuk meningkatkan transparensi dalam pengurusan dengan cara mengesan, mengenalpasti kelemahan dalam praktis, sistem dan proses kerja dan secara berterusan meningkatkan tahap efisiensi dengan menghapuskan peluang rasuah, penipuan dan salahguna kuasa penyelewengan dan kesan negatif kepada tadbir urus.

Objektif CRM adalah seperti berikut :

- Meningkatkan integriti, ketelusan, kecekapan dan akauntabiliti dalam pengurusan organisasi.
- Membantu meminima atau menghapuskan sama sekali risiko rasuah dalam pelaksanaan sesuatu aktiviti atau *output* utama organisasi.
- Meningkatkan kecekapan dalam sistem penyampaian perkhidmatan dan kawalan dalaman.
- Penerapan dan pembudayaan integriti dalam organisasi.

TH will operate its business based on general principles such as:

- Compliance with relevant laws and prevention of money laundering and terrorism financing.
- Development of policies, procedures and controls related to AML/CFT in line with the risks and transactions performed.
- Reporting to the appropriate authorities if there is suspicious activity and reasonable cause to suspect that a member has committed a money laundering offense.
- Performing periodic internal audits on the steps taken to address AML/CFT.
- Establish and maintain appropriate procedures to monitor customer accounts and activities.
- Appointment of a senior management level officer as AML/CFT Compliance Officer to be a reference to the relevant AML/CFT.
- Provision of full cooperation to legal authorities.

CORRUPTION RISK MANAGEMENT PLAN (CRM)

Corruption Risk Management Plan (CRM) is one of **TH**'s preventive action plan for transparency in the management, of the means to detect and identify weaknesses in practice, systems and processes; and continuously improve the level of efficiency by eliminating opportunities for corruption, fraud and abuse of power, and other negative effects of governance.

The objectives of CRM are as follows :

- Improve the integrity, transparency, efficiency and accountability in the management of the organisation.
- Help minimise or eliminate the risk of corruption in the implementation of an activity or output of the organisation.
- Increase the efficiency of service delivery systems and internal controls.
- Implement a culture of integrity within the organisation.

Terdapat tujuh (7) terma rujukan CRM yang digunakan **TH** untuk mengenalpasti risiko rasuah iaitu dasar dan perundangan, sistem dan prosedur, nilai-nilai murni dan kod etika, pengurusan pelanggan, kawalan dalaman, tindakan pengesanan, punitif & pemulihan dan pengiktirafan dan penghargaan.

Elemen kawalan yang akan diberi penekanan dalam Pelan CRM setiap Jabatan adalah ketelusan, akauntabiliti, penyeliaan dan pemantauan, karenah birokrasi, kuasa budibicara, penurunan kuasa, penompokan kuasa, boleh dikuatkuasakan/ boleh dilaksanakan dan percanggahan kepentingan.

INTEGRITI DAN PEMATUHAN

TH membina, merancang dan melaksanakan program bagi meningkatkan pengetahuan, kesedaran dan kemahiran mengenai pengurusan integriti melalui pelbagai kaedah komunikasi antaranya roadshow Bicara Integriti, forum, *round table discussion*, bulletin integriti dan lain-lain pendekatan kepada anggota **TH**, Ahli Lembaga Pengarah **TH**, Ketua-ketua anak syarikat, pembida, petender, pelanggan **TH** dan pihak-pihak berkepentingan.

Melalui program komunikasi **TH** akan dapat :

- Membentuk persekitaran perniagaan yang adil, telus dan berintegriti, bebas daripada rasuah, penyelewengan dan salahguna kuasa.
- Meningkatkan keberkesanan tadbir urus korporat terbaik dan etika perniagaan untuk kepentingan pemegang berkepentingan dan pendeposti **TH**.
- Meningkatkan kecekapan dalam sistem penyampaian perkhidmatan dan kawalan dalaman.
- Penerapan dan pembudayaan integriti dalam organisasi.

There are seven (7) CRM terms of reference used by **TH** to identify the risk of corruption, which are legislation and policies, systems and procedures, values and code of ethics, client management, internal control, detection and punitive recovery, recognition and appreciation.

Control elements that will be addressed in the CRM Plan of each department are transparency, accountability, supervision and monitoring, bureaucratic delays, discretionary powers, devolution of power, enforceable/feasible and conflict of interest.

INTEGRITY AND COMPLIANCE

TH creates, plans and implements programmes to increase knowledge, awareness and management skills on integrity among **TH** members, Board Members, Heads of subsidiaries, suppliers, tender applicants, clients and stakeholders via various communication methods including road shows, Integrity trials, forums, round table discussions, integrity bulletins and other approaches.

TH communications programme is able to :

- Create a business environment that is fair, transparent and of integrity, free of corruption and abuse of power.
- Improve the effectiveness of best corporate governance and business ethics in the interest of **TH** stakeholders and depositors.
- Increase the efficiency of service delivery systems and internal controls.
- Implement an integrity culture within the organisation.

LAPORAN INTEGRITI Integrity Report

INTEGRITY PACT DALAM PEROLEHAN TH

Perlaksanaan *Integrity Pact* dalam perolehan **TH** merupakan salah satu inisiatif untuk mewujudkan dan mengekalkan piawaian yang tinggi dalam tadbir urus korporat **TH** dalam meningkatkan akauntabiliti, ketelusan, integriti dan kemampunan untuk melindungi dan memaksimumkan kepentingan pihak berkepentingan.

Integrity Pact merupakan pengisytiharan oleh pembida orang awam untuk tidak menawar atau memberi rasuah bagi mendapatkan kontrak dan bagi mempercepatkan sesuatu urusan di **TH**.

Tujuan utama *Integrity Pact* dilaksanakan dalam perolehan **TH** adalah seperti berikut :

- Mengelak petender/penyebut harga daripada menawar atau memberi rasuah;
- Petender/penyebut harga dikehendaki melaporkan sebarang kesalahan rasuah kepada pihak berkuasa; dan
- Memastikan **TH** tidak menanggung “unnecessary costs” dalam pelaksanaan urusan perolehan.

PENDEDAHAN KEPENTINGAN

Seksyen 9, Akta Tabung Haji 1995 [Akta 535] menyatakan bahawa mana-mana anggota Lembaga yang mempunyai atau memperolehi, secara langsung atau tidak langsung, sendiri atau melalui pekongsinya atau ejennya hendaklah mengisytiharkan jenis dan takat syer atau kepentingannya kepada Lembaga.

Peraturan-Peraturan Tatatertib Tabung Haji 2010 menghuraikan bahawa semua anggota **TH** yang mempunyai konflik atau berpotensi mempunyai konflik kepentingan mesti membuat pendedahan penuh kepada Ketua pejabat anggota **TH** bagi mengelak kehilangan nilai integriti dalam menjalankan tugas.

INTEGRITY PACT IN TH PROCUREMENT

Implementation of Integrity Pact in **TH** procurement is one of the initiatives established to maintain high standards of **TH** corporate governance in order to increase accountability, transparency, integrity and sustainability to protect and maximise stakeholders’ interests.

The Integrity Pact is a declaration by the bidder/public to not offer or pay bribes to obtain contracts and to expedite **TH** transactions.

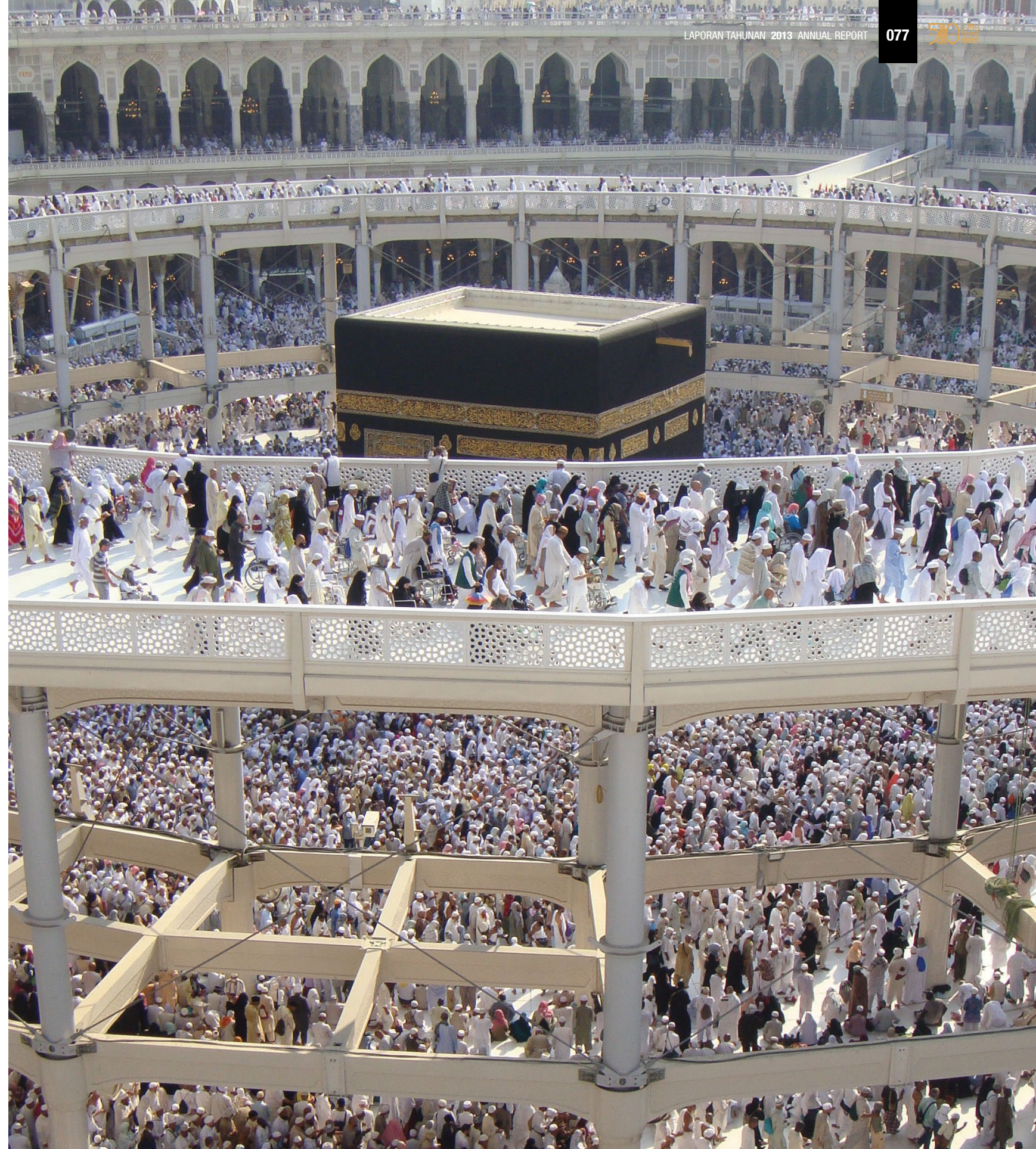
The main purpose of the Integrity Pact are as follows :

- Avoid the tenderer/price denominator to offer or give bribes;
- Require the tenderer/price denominator to report any corruption to the authorities; and
- Ensure that **TH** does not bear the “unnecessary costs” in the implementation of procurement.

DISCLOSURE OF INTERESTS

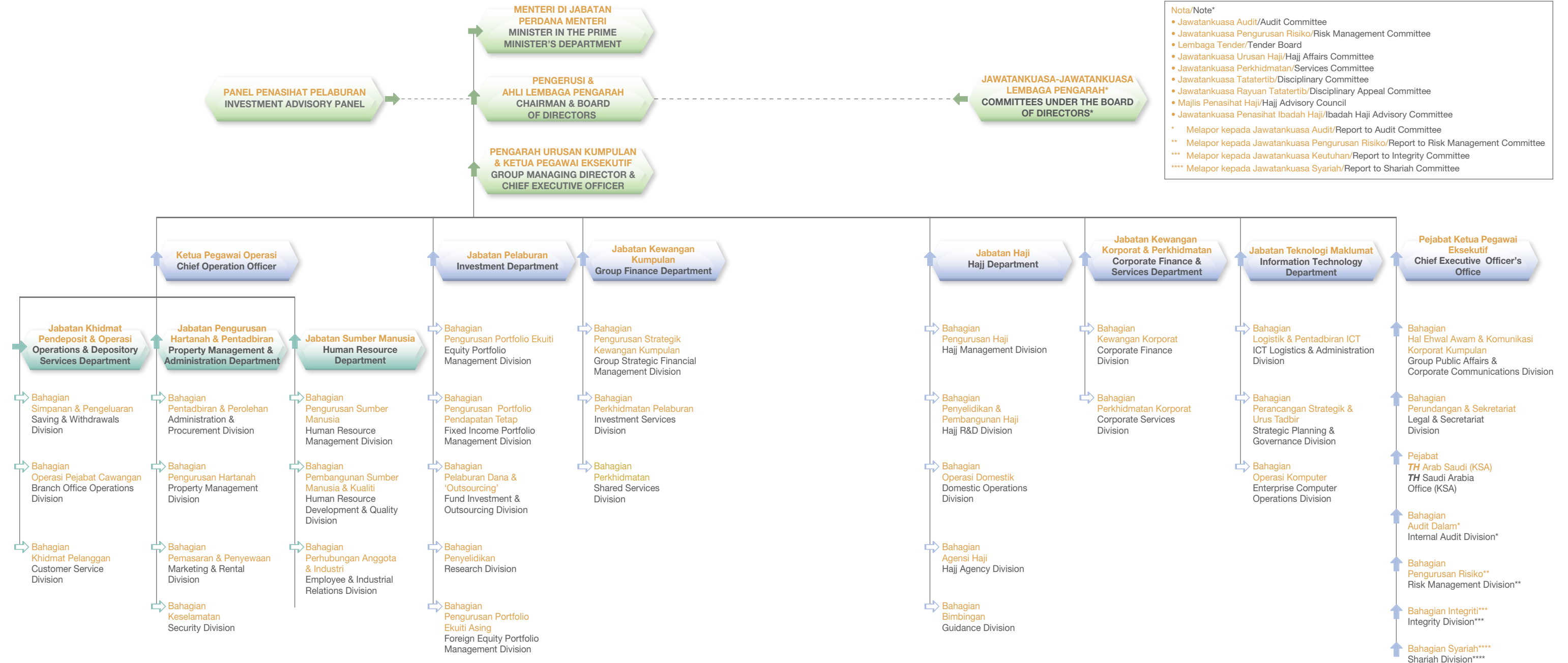
Section 9 of Tabung Haji Act, 1995 [Act 535] states that any member of the Board who has or acquires **TH** shares, directly or indirectly, by himself or his partner or his agent shall declare the nature and extent of share or interest to the Board.

Tabung Haji Disciplinary Regulations 2010 describes that all members of **TH** who have a conflict or potential conflict of interest must make full disclosure to the **TH**’s office Heads to prevent loss of integrity in the discharge of their duties.



CARTA ORGANISASI

Organisation Chart



BARISAN PENGURUSAN KANAN

Senior Management

dari kiri/from left

- Dato' Paduka Ismee Ismail**
Pengarah Urusan Kumpulan dan Ketua Pegawai Eksekutif
Group Managing Director and Chief Executive Officer
- Dato' Sri Kamaruddin Mat Ali**
Ketua Pegawai Operasi
Chief Operations Officer
- Datuk Rozaida Omar**
Ketua Pegawai Kewangan Kumpulan
Group Chief Financial Officer

- Dato' Syed Saleh Syed Abdul Rahman**
Pengurus Besar Kanan Haji
Senior General Manager Hajj
- Abd Kadir Sahlan**
Ketua Pegawai Pelaburan
Chief Investment Officer

- Mohd Hisham Harun**
Pengurus Besar Kanan, Sumber Manusia
Senior General Manager, Human Resource
- Abdul Halim Md. Jamil**
Pengurus Besar Kanan, Pengurusan Hartanah dan Pentadbiran
Senior General Manager, Property Management and Administration
- Mohd Yassin Haji Tahir**
Ketua Pegawai Teknologi
Chief Technology Officer



PROFIL PENGURUSAN KANAN

Senior Management Profile

Dato' Sri Kamaruddin Mat Ali menyertai **TH** pada tahun 1974. Beliau berkelulusan Ijazah Sarjana Pengurusan Teknologi (Pembangunan Sumber Manusia) dari Universiti Teknologi Malaysia (UTM). Dengan pengalaman luas selama lebih 39 tahun dalam operasi **TH**, beliau kini merupakan Ketua Pegawai Operasi di **TH**. Beliau telah banyak menyumbang ke arah kemajuan **TH**, di antaranya ialah menjalinkan kerjasama dengan bank-bank tempatan dalam memperkenalkan sistem ATM/CDM/Uniteller untuk para pendeposit. Selain itu juga beliau telah berjaya dalam memperkenalkan projek Transaksi Internet **TH** iaitu 'mytaha' yang menyediakan perkhidmatan kepada pendeposit-pendeposit **TH** secara dalam talian. Beliau kini menyelia tiga jabatan seperti Jabatan Sumber Manusia, Jabatan Khidmat Pendeposit dan Operasi serta Jabatan Pengurusan Hartanah dan Pentadbiran.

Dato' Sri Kamaruddin Mat Ali joined **TH** in 1974. He holds a Master's Degree in Technology Management (Human Resource Development) from University of Technology Malaysia (UTM). With more than 39 years of experience in **TH's** operations, he is now Chief Operations Officer of **TH**. He has made a huge contribution to **TH's** progress, one of the most impactful being the collaboration with local banks in introducing ATM/CDM/Uniteller system for the depositors. In addition he has also succeeded in introducing **TH's** internet transactions project, 'mytaha', which provides online services to **TH** depositors. He now spearheads three departments, i.e. the Human Resource Department, Operations and Depository Services and Property Management and Administration Department.

Datuk Rozaida Omar menyertai **TH** pada tahun 2004. Beliau mempunyai pengalaman luas dalam bidang kewangan dan bertanggungjawab sepenuhnya ke atas pengurusan kewangan **TH** dan Kumpulan. Beliau adalah seorang Fellow Chartered Association of Certified Accountant (FCCA) dan juga mewakili **TH** sebagai Ahli Lembaga Pengarah Pelikan International Corporation Berhad, BIMB Holdings Berhad dan Syarikat Takaful Malaysia Berhad.

Beliau telah dianugerahkan Panglima Mahkota Wilayah (PMW) yang membawa gelaran Datuk oleh Yang di-Pertuan Agong Tuanku Abdul Halim Mu'adzam Shah pada 1 Februari 2014.

Datuk Rozaida Omar joined **TH** in 2004. She has vast experience in the field of finance and responsible for the financial management of **TH** and the Group. She is a Fellow of the Chartered Association of Certified Accountant (FCCA) and represents **TH** as nominee director for Pelikan International Corporation Berhad, BIMB Holdings Berhad and Syarikat Takaful Malaysia Berhad.

She was conferred the Panglima Mahkota Wilayah (PMW) award, which carries the title Datuk by the Yang di-Pertuan Agong Tuanku Abdul Halim Mu'adzam Shah on 1 February 2014.



Dato' Sri Kamaruddin Mat Ali

Ketua Pegawai Operasi
Chief Operations Officer



Datuk Rozaida Omar

Ketua Pegawai Kewangan Kumpulan
Group Chief Financial Officer

PROFIL PENGURUSAN KANAN Senior Management Profile



Dato' Syed Saleh Syed Abdul Rahman

Pengurus Besar Kanan Haji
Senior General Manager Hajj

Dato' Syed Saleh Syed Abdul Rahman menyertai **TH** pada tahun 1998. Beliau berkelulusan Sarjana Pentadbiran Perniagaan dan Sarjana Muda Kejuruteraan dalam jurusan Kejuruteraan Awam dari University of Wales, United Kingdom dan berpengalaman di **TH** dengan memegang pelbagai jawatan dalam bidang Kewangan Korporat & Perkhidmatan, Pengurusan Dana, Pembangunan Perniagaan, Pelaburan Ekuiti dan Hartanah.

Diantara tahun 2004 ke 2006, beliau telah dipertanggungjawabkan untuk menerajui salah satu anak syarikat milik **TH** sebagai Ketua Pegawai Eksekutif, TH Travel & Services Sdn Bhd.

Dato' Syed Saleh kini menyandang jawatan Pengurus Besar Kanan (Haji) yang bertanggungjawab ke atas pengurusan dan operasi haji di Tanah Air dan di Tanah Suci.

Dato' Syed Saleh Syed Abdul Rahman holds a Master's Degree in Business Administration and Bachelor of Engineering (Civil Engineering) from University of Wales, United Kingdom. He has been with **TH** for 26 years and has held several positions in Corporate Finance & Services, Equity & Property Investments, Fund Management and Business Development.

Within 2004 to 2006 he was given the additional responsibility to spearhead one of **TH's** subsidiaries, as the CEO of TH Travel & Services Sdn. Bhd.

Currently, he is the Senior General Manager Hajj, responsible for the management and administration of hajj operations in Malaysia and the Holy Land.



Abd Kadir Sahlan

Ketua Pegawai Pelaburan
Chief Investment Officer

Pemegang Ijazah Sarjana Muda Sains Komputer daripada Universiti of Cambridge, **Abd Kadir Sahlan** mula berkhidmat di **TH** pada bulan Jun 2010 dengan pengalaman luas dalam bidang pelaburan selama 22 tahun.

Antara peranan utama beliau adalah merangka strategi pelaburan Syariah bagi mencapai pulangan yang mampan dan berdaya saing untuk dana **TH**.

Beliau bertanggungjawab bagi pengurusan portfolio pelaburan merangkumi ekuiti, pendapatan tetap, pelaburan dana private ekuiti dan program-program 'outsourcing.'

Holder of a Bachelor of Arts Degree in Computer Science from the University of Cambridge, **Abd Kadir Sahlan** joined **TH** in June 2010 with 22 years of extensive investment experience.

Among his key role is to formulate Shariah investment strategies in achieving sustainable and competitive return for **TH's** fund.

He is responsible for the management of investment portfolios comprising equities, fixed income, private equity funds and outsourcing programmes.

Mohd Hisham Harun memulakan karier awalnya pada tahun 1993 sebagai auditor dan kemudiannya Perunding Kewangan Korporat di Coopers & Lybrand/PricewaterhouseCoopers. Beliau menyertai **TH** pada 1999 sebagai Pengurus Kanan di Perancangan Korporat sebelum dilantik sebagai Pengurus Besar untuk mengetuai Bahagian Pengurusan Pelaburan pada 2004. Beliau kemudiannya dilantik sebagai Pengurus Besar Kanan, Kewangan Korporat dan Perkhidmatan pada tahun 2011 dan bertanggungjawab untuk mengenalpasti peluang pelaburan berkaitan dengan pembangunan syarikat pelaburan melalui susun atur korporat, penilaian peluang pelaburan untuk saham tidak tersenarai dan pelaburan hartanah.

Seterusnya pada tahun 2014, beliau telah dilantik sebagai Pengurus Besar Kanan (Sumber Manusia) dan bertanggungjawab mengurus dan membangunkan modal insan secara terancang dan strategik bagi mencapai kecemerlangan organisasi.

Mohd Hisham Harun began his career in 1993 with Coopers & Lybrand/PriceWaterhouseCoopers, initially as an Auditor and later as a Corporate Finance Consultant. He joined **TH** in 1999 as a Senior Manager, Corporate Planning and was appointed as General Manager of the Investment Management Division in 2004. He was then appointed as Senior General Manager, Corporate Finance & Services in 2011 to lead and coordinate the process of identifying opportunities through corporate action and restructuring of the investee companies, evaluation of investment opportunities and deals on unlisted shares; and evaluation of real estate investments.

In February 2014, he was appointed to helm the Human Resource Department with the responsibility to implement strategic and structured human capital development and management for organisational success.

Pemegang Diploma Pengurusan Perniagaan, **Abdul Halim Md. Jamil** menyertai **TH** pada bulan September, 1976. Beliau memegang pelbagai jawatan dan pernah bertugas sebagai Pengarah **TH** Negeri Johor dan Negeri Selangor. Dengan 37 tahun pengalaman di **TH**, beliau adalah Pengurus Besar Kanan, Jabatan Pengurusan Hartanah dan Pentadbiran.

A Diploma of Business Administration holder, **Abdul Halim Md. Jamil** joined **TH** in September, 1976. He has held several portfolios within the organisation and was once a State Director for **TH** Johor and **TH** Selangor. With 37 years of experience in **TH**, he leads the Property Management and Administration Department.



Mohd Hisham Harun

Pengurus Besar Kanan,
Sumber Manusia
(Dilantik pada 4 Februari 2014)
Senior General Manager,
Human Resource
(Appointed on 4 February 2014)



Abdul Halim Md. Jamil

Pengurus Besar Kanan,
Pengurusan Hartanah dan Pentadbiran
(Bersara pada 8 April 2014)
Senior General Manager,
Property Management and Administration
(Retired on 8 April 2014)

PROFIL PENGURUSAN KANAN Senior Management Profile



Mohd Yassin Haji Tahir

Ketua Pegawai Teknologi
Chief Technology Officer

Mohd Yassin Haji Tahir adalah pemegang Sarjana Sains Kejuruteraan Pengurusan Perniagaan dari University of Warwick England (Kepujian). Beliau juga memiliki Diploma Lulusan Ijazah Kejuruteraan Pengurusan Perniagaan dari UTM, Diploma Analisa Sistem dan Diploma Sains Komputer dari Universiti Teknologi MARA.

Pada 2012, beliau menerima anugerah 'The Most Innovative Information Security Professional' dari Malaysia Cyber Security. Beliau adalah ahli bersekutu Gabungan Komputer Nasional Malaysia dan ahli yang dilantik sebagai PIKOM CIO Chapter. Beliau bertanggungjawab untuk menguruskan keseluruhan inisiatif dan program teknologi maklumat **TH** agar selaras dengan strategi perniagaan bagi mencapai misi dan visi **TH**.

Beliau telah dianugerahkan dengan pingat Ahli Mangku Negara (AMN) oleh Duli Yang Maha Mulia Yang di-Pertuan Agong pada tahun 1994.

Mohd Yassin Haji Tahir graduated from the University of Warwick England with a Master's Degree of Science in Business Engineering Management (With Distinction). He holds a post graduate Diploma in Business Management Engineering from UTM, Diploma in System Analysis and a Diploma in Computer Science, both from the MARA University of Technology.

He received 'The Most Innovative Information Security Professional Awards' from Malaysia Cyber Security in 2012. He is an associate member of Gabungan Komputer Nasional Malaysia and an appointed member of PIKOM CIO Chapter. He oversees the technology programmes and initiatives within **TH**, and focuses on aligning the IT vision with the business, in order to fulfil the mission and vision of **TH**.

He was bestowed the Ahli Mangku Negara (AMN) Award by the Duli Yang Maha Mulia Yang di-Pertuan Agong in 1994.

PEJABAT PENGARAH URUSAN KUMPULAN DAN KETUA PEGAWAI EKSEKUTIF

Group Managing Director and Chief Executive Officer's Office



dari kiri/from left

1. **Dato' Paduka Ismee Ismail**
Pengarah Urusan Kumpulan dan Ketua Pegawai Eksekutif
Group Managing Director and Chief Executive Officer
2. **Normimy Mohamed Noor**
Pengurus Besar Pejabat Pengarah Urusan Kumpulan dan Ketua Pegawai Eksekutif
General Manager Group Managing Director and Chief Executive Officer's Office

3. **Hazlina Mohd Khalid**
Penasihat Undang-Undang
Legal Advisor
4. **Badrul Hisham Mohd Salleh**
Pengurus Besar Pengurusan Risiko
General Manager Risk Management
5. **Azhar Nayan**
Ketua Audit Dalam
Head of Internal Audit

6. **Anis Zuhani Ahmad**
Pengurus Besar Hal Ehwal Awam dan Komunikasi Korporat Kumpulan
General Manager Group Public Affairs and Corporate Communications
7. **Dato' Latifah Md Yatim**
Ketua Pegawai Integriti
Chief Integrity Officer
8. **Redhuan Sabaruddin**
Konsul Haji/Pengarah **TH** Arab Saudi
Haji Consular/Director **TH** Saudi Arabia

JABATAN KHIDMAT PENDEPOSIT DAN OPERASI

Customer Service and Operations Department



dari kiri/ from left

1. Dato' Sri Kamarudin Mat Ali
Ketua Pegawai Operasi
Chief Operations Officer

2. Mohd. Ridzuan Wahi
Pengurus Besar Simpanan dan Pengeluaran
General Manager Deposits and Withdrawals

3. Mohammad Saimi Mat Som
Pengurus Besar Khidmat Pelanggan
General Manager Customer Service

4. Tahar Pilus
Pengurus Besar Operasi Pejabat Cawangan
General Manager Branch Office Operations

5. Khairul A'zihar Rapar
Pegawai Khas kepada Ketua Pegawai Operasi
Special Officer to Chief Operations Officer

6. Nawawi Ishak
Pegarah Negeri Gantian I
State Director Relief I

JABATAN HAJI

Hajj Department



dari kiri/ from left

1. Dato' Syed Saleh Syed Abdul Rahman
Pengurus Besar Kanan Haji
Senior General Manager Hajj

2. Nurrinanuwar Shamsuddin
Pengurus Besar Pengurusan Haji
General Manager Hajj Management

3. Mat Admara Alang Azizdin
Pengurus Besar Agensi Haji
General Manager Hajj Agency

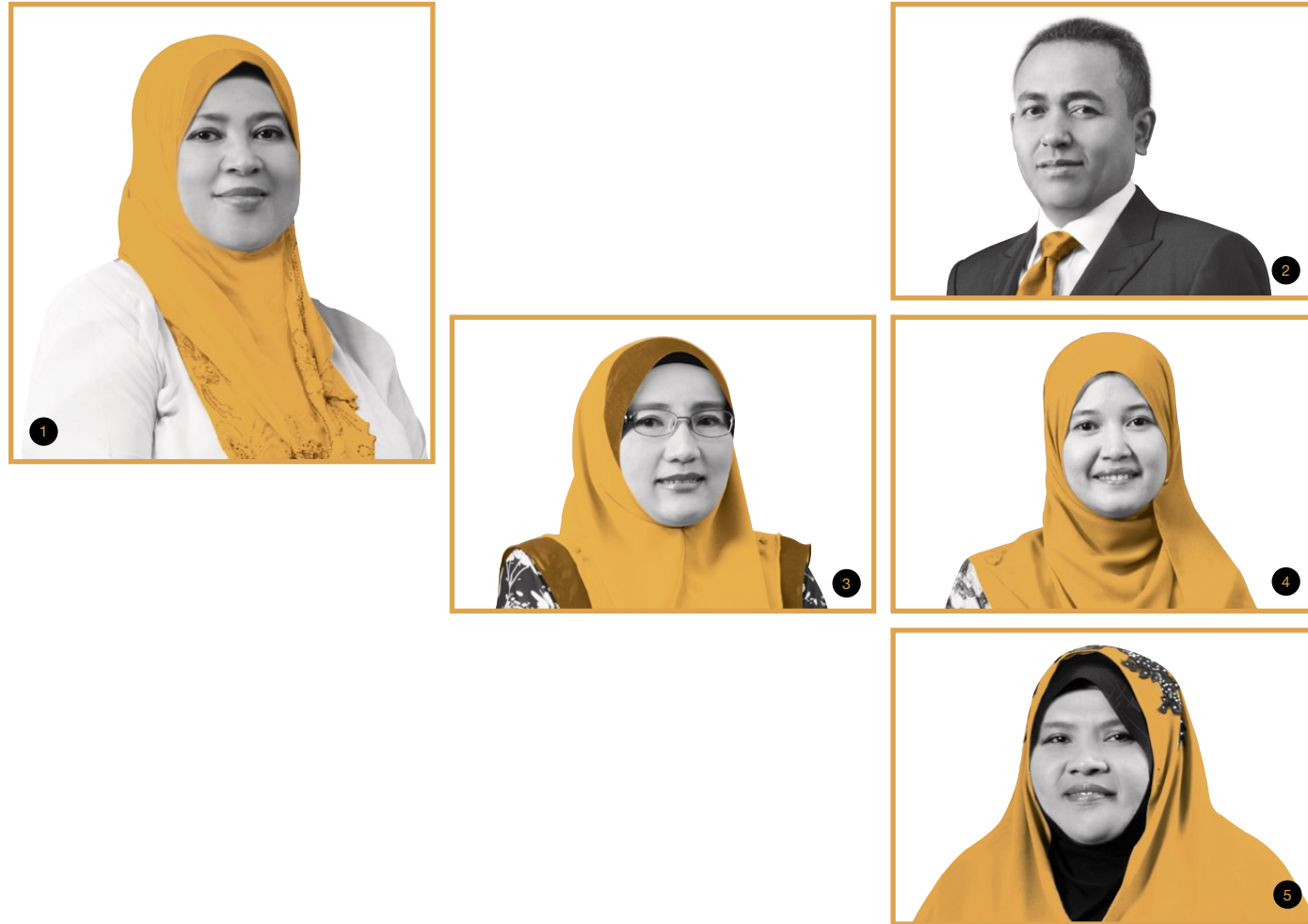
4. Dato' Ahmad Ruzman Ahmad Razali
Pengurus Besar Operasi Domestik
General Manager Domestic Operations

5. Tengku Aziz Raja Abdullah
Pengurus Besar Bimbingan
General Manager Guidance

6. Mohd. Badrulhisham Abdul Latif
Pengurus Besar Penyelidikan dan Pembangunan Haji
General Manager Hajj Research and Development

JABATAN KEWANGAN

Finance Department



dari kiri/from left

- Datuk Rozaida Omar**
Ketua Pegawai Kewangan Kumpulan
Group Chief Financial Officer
- Adi Azuan Abdul Ghani**
Timbalan Ketua Pegawai Kewangan Kumpulan
Deputy Group Chief Financial Officer
- Nor Aida Ahmad**
Ketua Bahagian Pengurusan Strategik Kewangan Kumpulan
Head of Group Strategic Financial Management
- Anisuati Yahya**
Ketua Bahagian Perkhidmatan
Head of Services
- Che Gayah Salleh**
Ketua Bahagian Perkhidmatan Pelaburan
Head of Investment Services

JABATAN PELABURAN

Investment Department



dari kiri/from left

- Abd Kadir Sahlan**
Ketua Pegawai Pelaburan
Chief Investment Officer
- Mustakim Mohamad**
Ketua Pelaburan Dana dan 'Outsourcing'
Head of Fund Investment and Outsourcing
- Ahmad Suhaimee Ismail**
Ketua Pengurusan Portfolio Ekuiti
Head of Equity Portfolio Management
- Hamdan Rasid**
Ketua Pengurusan Portfolio Pendapatan Tetap
Head of Fixed Income Portfolio Management
- Mohamad Ikhwan Bakren**
Ketua Penyelidikan
Head of Research
- Mohd Fazli Zainal**
Ketua Pengurusan Portfolio Ekuiti Asing
Head of Foreign Equity Portfolio Management

JABATAN KEWANGAN KORPORAT DAN PERKHIDMATAN

Corporate Finance and Service Department



Rifina Md. Ariff
Memangku jawatan Pengurus Besar Kanan Kewangan Korporat & Perkhidmatan
(Sejak 4 Februari 2014)
Acting Senior General Manager Corporate Finance and Services
(Since 4 February 2014)

JABATAN TEKNOLOGI MAKLUMAT

Information Technology Department



dari kiri/from left

- Mohd Yassin Tahir**
Ketua Pegawai Teknologi
Chief Technology Officer
- Zulkarnain Asnawi**
Pengurus Besar Perancangan Strategik dan Urus Tadbir
General Manager Strategic Planning and Governance



- Zakariah@Zakaria Puteh**
Pengurus Besar Pengurusan Operasi Komputer
General Manager Enterprise Computer Operations



- Rohani Abu Bakar**
Pengurus Besar Logistik ICT dan Pentadbiran
General Manager IT Logistic & Administration



JABATAN PENGURUSAN HARTANAH DAN PENTADBIRAN

Property Management and Administration Department



dari kiri/from left

- Abdul Halim Md Jamil**
Pengurus Besar Kanan Pengurusan Hartanah dan Pentadbiran
(Bersara mulai 8 April 2014)
Senior General Manager Property Management & Administration
(Retired on 8 April 2014)
- Helena Hashim**
Pengurus Besar Pemasaran dan Penyewaan
General Manager Marketing and Leasing

- Norul Huda Mohd Sidek**
Pengurus Besar Pentadbiran & Perolehan
General Manager Administration & Procurement

- Zaini Rashid**
Pengurus Besar Pengurusan Hartanah
General Manager Property Management

JABATAN SUMBER MANUSIA

Human Resource Department



dari kiri/ from left

1. Mohd Hisham Harun

Pengurus Besar Kanan Sumber Manusia
(Dilantik pada 4 Februari 2014)
Senior General Manager Human Resource
(Appointed on 4 February 2014)

2. Zainal Abidin Omar

Pengurus Besar Pengurusan Sumber Manusia
General Manager Human Resource Management

3. Mohd Norber Kassim

Pengurus Besar Pembangunan Sumber Manusia dan Kualiti
General Manager Human Resource Development and Quality

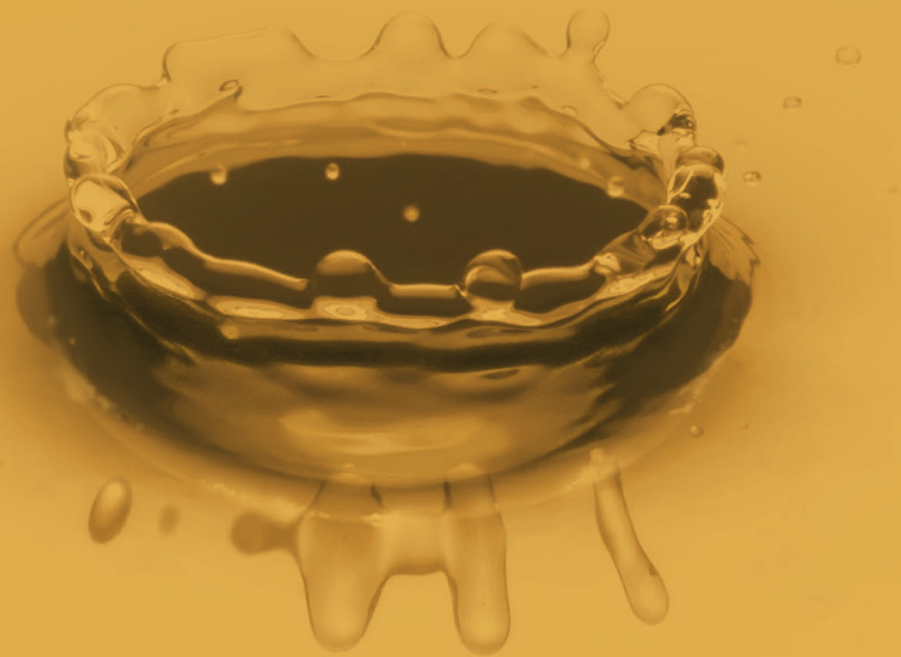
4. Khairul Bariah Abdul Karim

Pengurus Besar Perhubungan Anggota dan Industri
General Manager Employee and Industrial Relations



Kemunculan Peluang...

Berpaksikan nilai-nilai teras Islam, perjalanan Tabung Haji pada separuh abad ini telah membuka pelbagai peluang dan kemungkinan baru untuk pemegang berkepentingan.



Emerging Opportunities...

Anchored in core Islamic values, Tabung Haji's journey, through the last half of a century, has uncovered new possibilities and opportunities for its stakeholders.

ULASAN OPERASI PENGARAH URUSAN KUMPULAN DAN KETUA PEGAWAI EKSEKUTIF Operational Review Group Managing Director and Chief Executive Officer

- > Perkhidmatan Pelanggan
Customer Service
- > Perkhidmatan Haji
Hajj Service
- > Pelaburan
Investment
- > Pelaburan Strategik Malalui Anak Syarikat
Strategic Investment Through Subsidiaries
 - Sektor Kewangan Islam
Islamic Finance Sector
 - Sektor Perladangan
Plantation Sector
 - Sektor Hartanah dan Pembinaan
Property Development and Construction Sector
 - Sektor Hospitaliti
Hospitality Sector
 - Sektor Perkhidmatan Lain-Lain
Other Services Sector

TANGGUNGJAWAB SOSIAL KORPORAT Corporate Social Responsibility



ULASAN OPERASI

Operational Review

**Dato' Paduka Ismee
bin Haji Ismail**

**Pengarah Urusan Kumpulan dan
Ketua Pegawai Eksekutif**

Group Managing Director and Chief
Executive Officer

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته dan Salam 1 Malaysia

Alhamdulillah, dengan limpah kurnia Allah SWT, Lembaga Tabung Haji (*TH*) terus berdiri megah, disokong oleh kecemerlangan lima (5) dekad yang dikecapi bersama dengan para pendeposit, pemegang berkepentingan, rakan-rakan perniagaan dan seluruh komuniti Islam negara.

Alhamdulillah, with the blessings of Allah SWT, Lembaga Tabung Haji (*TH*) continues to stand tall today, backed by five (5) rewarding decades of shared success with our depositors, stakeholders, business partners and the country's Muslim community at large.

Bermula sebagai perintis aspirasi untuk memperkasakan ekonomi umat Islam negara, *TH* kini telah melangkaui ekspektasi dan berkembang menjadi sebuah organisasi Islam unggul dan dicontohi sehingga ke peringkat global.

Hasil kestabilan dan kemantapan sektor domestik negara, pasaran modal yang kukuh dan ekonomi global yang kian pulih, jumlah pendapatan *TH* pada 2013 adalah berjumlah RM3.7 bilion, meningkat sebanyak 32% berbanding RM2.8 bilion pada 2012. Pencapaian ini adalah tiga kali (3) ganda berbanding tahun 2006. Seiring dengan itu, keuntungan bersih *TH* selepas zakat turut meningkat 24% kepada RM2.6 bilion, peningkatan empat (4) kali ganda sejak 2006.

Ini merupakan satu pencapaian ulung yang amat membanggakan dan selari dengan penambahan jumlah pendeposit serta dana terkumpul.

TH kini memiliki lebih 8.3 juta pendeposit yang menyumbang kepada dana terkumpul berjumlah RM45.7 bilion, peningkatan sebanyak 1% dan 19% masing-masing dari 2012.

Pencapaian yang membanggakan pada 2013 amat bererti kerana ia menandakan pertumbuhan progresif dan mampan *TH* sejak separuh abad yang lalu.

Began as a pioneering aspiration to uplift the economy of country's Muslim ummah, *TH* has surpassed expectations and evolved to become a renowned Islamic organization that is recognized globally.

Buoyed by the stability and strength of the nation's domestic sector, strong capital markets and the steady recovery of the global economy, *TH* achieved a record-breaking income of RM3.7 billion in 2013, an increase of 32% compared to RM2.8 billion in 2012. This is more than three (3) times the revenue in 2006. In tandem, *TH's* net profit after zakat and tax increased by 24% to RM2.6 billion, a quadruple increase since 2006.

All in all it marked an exemplary breakthrough achievement which was attained hand in hand with an equally progressive increase in depositors and accumulated funds.

TH now has more than 8.3 million depositors, contributing to accumulated funds of RM45.7 billion, an increase of 1% and 19% respectively, from 2012.

The exemplary result delivered in 2013 was especially significant as it marked *TH's* achievement of progressive and sustainable growth for the last half a century.

ULASAN OPERASI Operational Review



Kami terharu dengan dengan keyakinan dan kepercayaan yang ditunjukkan oleh para pendeposit dan ini mendorong kami untuk terus menguatkan tekad dan lebih berwaspada dalam melindungi kepentingan pendeposit melalui pengurusan risiko yang efektif dan holistik, kesedaran tinggi tentang kos dan pengurusan operasi yang efisien.

Di antara pencapaian pada tahun tinjauan adalah pengenalan saluran atas talian 'mytaha' yang membolehkan pelbagai urusniaga **TH** dijalankan 24 jam sehari. Selain itu, kerjasama strategik dengan Maybank Islamic telah memasuki fasa baharu dengan rangkuman perkhidmatan **TH** sebagai sebahagian daripada tawaran perkhidmatan atas talian maybank2U.

Perkhidmatan-perkhidmatan atas talian ini adalah sebahagian daripada komitmen kami untuk menyediakan kemudahan tahap baharu untuk para pendeposit.

Bagi operasi haji, tahun 2013 menyaksikan pembukaan Kompleks Haji dan TH Hotel Alor Setar, serta penerbangan haji sulung bersejarah yang membawa jemaah haji bertolak terus dari Alor Setar ke Arab Saudi. Ini memudahkan jemaah haji dari Wilayah Utara untuk berlepas ke Tanah Suci tanpa perlu transit di Kuala Lumpur.

Dalam aspek pelaburan, jumlah aset pelaburan **TH** pada 2013 terus menunjukkan pertumbuhan yang sihat iaitu sebanyak 23% kepada RM47.9 bilion berbanding RM38.8 bilion pada tahun sebelumnya. Pertumbuhan positif ini adalah hasil alokasi pelaburan taktikal dan peningkatan simpanan pendeposit yang konsisten. **TH** dipandu oleh Strategik Alokasi Aset yang dirangka dan akan terus mengembangkan aktiviti pelaburan sebagai langkah kepelbagaian portfolio pelaburan.



We are honoured by this clear show of confidence and trust from **TH** depositors and this makes us more determined and vigilant in safeguarding our depositors' interests through effective and holistic risk management, constantly sharpening a cost conscious mindset and ensuring efficient operations management.

The year's highlights include the introduction of 'mytaha', an online service that allows various **TH** transactions, 24 hours a day. In addition to that, our strategic collaboration with Maybank Islamic has entered a new phase with the inclusion of **TH** services as part of maybank2U online offerings.

These online services are part of our commitment to bring a new level of convenience to our depositors.

As for hajj operations, the year saw the opening of our new Hajj complex and TH Hotel Alor Setar, and the historic maiden direct hajj flight from Alor Star to Saudi Arabia. This has made it convenient for hajj pilgrims from the Northern region to depart to the Holy Land without having to transit in Kuala Lumpur.

In terms of investment, the total investment assets in 2013 continued to show healthy growth of 23% to RM47.9 billion from RM38.8 billion in the previous year. The positive growth is a result of tactical investment allocation and the consistent increase in depositors' savings. **TH** remains guided by our strategic asset allocation framework and will continue to expand the areas of investment to diversify our investment portfolio.



Memandangkan pulangan daripada pelaburan hartanah **TH** mencatat aliran pertumbuhan dengan peningkatan sumbangan sebanyak 14% berbanding hanya 8% pada 2012, kami telah merangka strategi untuk memperluaskan pelaburan hartanah bagi menjamin pendapatan berulang jangka panjang yang mampan. Justeru, tahun tinjauan menyaksikan kami membuat beberapa perundingan untuk melabur dalam bangunan komersil di United Kingdom dan Australia. Kami juga sedang mengintai lebih banyak peluang pelaburan dalam aset-aset hospitaliti dengan pajakan jangka panjang di Makkah dan Madinah untuk digunakan sebagai tempat penginapan jemaah haji semasa musim haji.

Kesemua usaha ini akan memberi manfaat jangka panjang kepada **TH** kerana menerusi pelaburan hartanah yang berhemah di dalam dan luar negara, disamping pengendalian yang baik, **TH** boleh mendapat manfaat hasil pendapatan berulang dan kenaikan nilai hartanah sekiranya pasaran saham mengalami kemerosotan. Selain itu, kami juga terus memantau pelaburan-pelaburan **TH** dalam sektor perladangan, kewangan Islam dan lain-lain sektor perkhidmatan menerusi pelaburan strategik dalam anak-anak syarikat bagi memastikan pulangan yang baik.

Saya yakin dengan Pelan Perniagaan yang berwawasan serta disiplin dalam mencapai peningkatan berterusan, kami sememangnya berada di atas landasan yang betul ke arah menjadi sebuah Institusi Islam bertaraf dunia yang bukan sahaja menyediakan perkhidmatan haji terbaik tetapi juga menawarkan pulangan yang kompetitif untuk para pendeposit.

Kemuncak kepada semua pencapaian ini, tahun 2013 merupakan tahun yang sungguh bermakna kerana ianya adalah tahun Jubli Emas **TH**. Pelbagai acara telah dilaksanakan sepanjang tahun untuk meraikan ulang tahun ke 50 ini. Kami bersyukur kepada Allah SWT atas petunjuk-Nya sehingga **TH** berjaya sampai ke tahap sepenting ini.

Saya dengan sukacita melaporkan pencapaian penting dan operasi **TH** bagi tahun berakhir 31 Disember 2013.



As the returns from **TH**'s property investments are recording a growth trend with an increase of 14% contribution from just 8% in 2012, we have charted a strategy to expand our property investments to ensure a sustainable recurring income. Thus the year saw us in negotiations to acquire commercial buildings in United Kingdom and Australia. We are also on the lookout for more investments in hospitality assets with long-term leases in Makkah and Madinah to be used as hajj pilgrims' accommodation during hajj season.

These are set to benefit **TH** over the long-term because through such far sighted investments locally and overseas, and good housekeeping, **TH** can rely on the benefits of recurring income and appreciating property values should the stock market turn bearish. In addition, we also continue to closely monitor **TH**'s investments in plantation, Islamic finance and other service sectors through our strategic investment in subsidiaries to ensure good returns.

I am confident that with our visionary Business Plan and discipline in seeking continuous improvements, we are definitely on the right path towards our quest of becoming a world-class Islamic organization that not only provides the best hajj services but also offers competitive returns.

Over and beyond these highlights, 2013 was a significant year as we commemorated our **TH** Golden Jubilee. Many special events were organised throughout the year in celebration of this 50th anniversary. We praise Allah SWT for His guidance in helping us reach this momentous milestone.

I am pleased to report on **TH**'s major achievements and operations for the year ended 31 December 2013.

PERKHIDMATAN PELANGGAN

Customer Service

Pada 2013, **TH** telah melepasi sasarannya sekali lagi dengan menerima 435,000 pendeposit baharu. Ini menjadikan jumlah pendeposit seramai 8.3 juta, peningkatan sebanyak 1% berbanding 2012. Jumlah simpanan pula meningkat 19% berbanding 2012, iaitu sebanyak RM45.7 bilion.

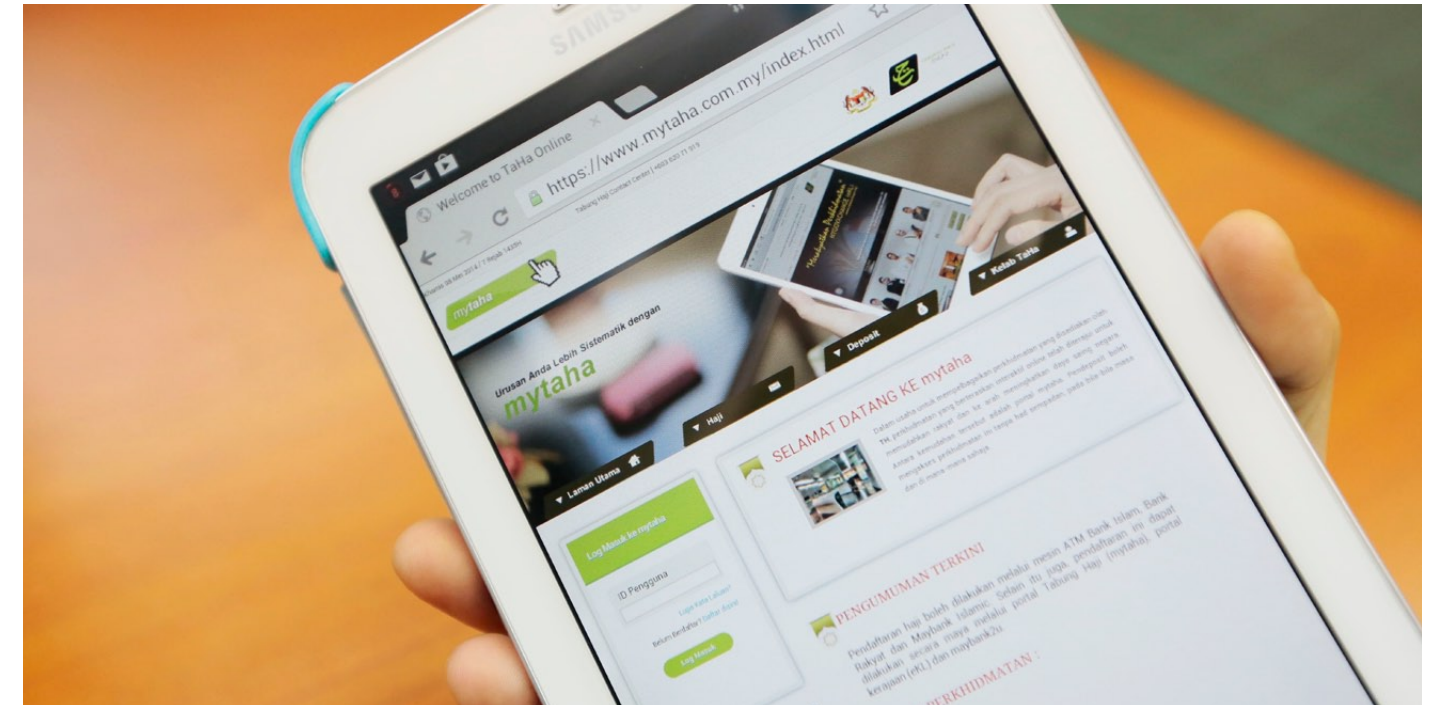
Selaras dengan peningkatan jumlah pelanggan, tawaran perkhidmatan **TH** juga terus dipertingkatkan. Berdasarkan gaya hidup kini yang cenderung ke arah penggunaan perbankan elektronik, **TH** telah meningkatkan saluran akses perkhidmatan elektronik melalui kerjasama dengan beberapa bank Islam terpilih. Hasilnya, pada 2013, **TH** menyaksikan bilangan pengguna terus meningkat. Bilangan ini dijangka semakin bertambah pada 2014 dengan pelancaran beberapa inisiatif perkhidmatan atas talian yang baharu.

Menerusi kerjasama berterusan dengan rakan-rakan strategik, akses kepada perkhidmatan **TH** merangkumi 4,127 ATM, 1,570 CDM, 292 kaunter Uniteller dan 119 mesin ‘Cash-In Cash-Out (CICO)’, menjadikan ‘touch points’ **TH** bertambah kepada 6,108 berbanding 6,093 pada 2012. Perkhidmatan mesin CICO yang baru membolehkan pendeposit melakukan urusan ATM/CDM.

In 2013, **TH** exceeded its target once again and received 435,000 new depositors. This brought our total depositors base to 8.3 million, an increase of 1% from 2012. The deposits increased by 19% from 2012, recording a total savings of RM45.7 billion.

TH continually expands its service offerings in tandem with the growth of its customer base. Taking into account the growing popularity and lifestyle shift towards electronic banking channels, **TH** has actively increased its presence and access via electronic channels through collaborations with selected Islamic banks. As a result, in 2013, **TH** continued to see a surge in users. This is expected to increase further in 2014 with recent launches of new online services initiatives.

Through continuous collaboration with **TH** strategic partners, **TH** managed to secure 4,127 ATMs, 1,570 CDM, 292 Uniteller counters and 119 ‘Cash-In Cash-Out (CICO)’ machine, which increased **TH** ‘touch-points’ to 6,108 compared to 6,093 in 2012. The new CICO machine allows the depositors to perform ATM/CDM transactions.



PERKHIDMATAN ATAS TALIAN

Perkhidmatan terbaik adalah perkhidmatan yang sentiasa beroperasi 24 jam sehari, mudah diakses selain membolehkan pendeposit mengakses akaun mereka tanpa had dan kawalan. Justeru itu, selain menambahbaik penyampaian saluran elektronik dengan rakan strategik, **TH** juga giat berusaha mewujudkan satu saluran atas talian sendiri yang membolehkan pelbagai urusan dijangka.

Pada tahun 2013, **TH** mencapai satu lagi kejayaan penting dengan pengenalan Perkhidmatan atas talian **TH** iaitu portal ‘mytaha’. Sejalan dengan aspirasi kerajaan, “Rakyat Didahulukan, Pencapaian Diutamakan”, ‘mytaha’ adalah perkhidmatan atas talian utama untuk pendeposit **TH**. Dengan hanya mendaftar masuk ke www.mytaha.com.my, pendeposit boleh mendapat akses kepada pelbagai perkhidmatan tanpa sebarang caj dan melakukan transaksi secara atas talian mengikut keselesaan di kediaman mereka masing-masing.

Dalam usaha meluaskan lagi akses perkhidmatan **TH** secara atas talian, satu kerjasama dengan Maybank Islamic telah dijalankan bagi membolehkan transaksi **TH** dilakukan menerusi Perbankan Internet Maybank2u, yang telah dilancarkan pada Jun 2013.

ONLINE SERVICES

The best services are those available around the clock 24 hours a day, easily accessible and which provide depositors unlimited access and control over their account. Therefore, apart from increasing our electronic channels delivery via own strategic partners, **TH** has actively sought to establish our own online channel that allows for a wide range of transactions.

A significant achievement in 2013 is **TH**'s timely introduction of **TH** own online channel – the ‘mytaha’ portal. In line with the government's aspiration of “People First, Performance Now”, “mytaha” is the core online service for **TH** depositors. Just by logging on to www.mytaha.com.my, depositors can access various services at no charge, and initiate online transactions from the comfort of their homes.

Another effort to make **TH** services accessible online, **TH** collaborated with Maybank Islamic to extend services via Maybank2U Internet Banking which was launched as targeted in June 2013.



PERKHIDMATAN PELANGGAN Customer Service

Perkhidmatan yang tersedia untuk pengguna berdaftar mytaha/Services available for registered users of mytaha

Khidmat Peribadi (Pendaftaran)/Personal Services (Registration)	
1.	Khidmat Haji/Hajj Services - Pendaftaran Haji/Hajj Registration - Semak Status Pendaftaran Haji/Check Hajj Registration Status - Cetak Slip Pendaftaran Haji/Print Hajj Registration Slip - Semak dan Cetak Surat Jadual Penerbangan/Review and Print Flight Schedule Letter
2.	Khidmat Deposit/Deposit Services - Kemaskini Profil Pendeposit/Update Depositor's Profile - Semak Baki Akaun/Check Account Balance - Kemaskini Akaun (kemudahan untuk membuat penambahan 'link' akaun seperti akaun anak dan akaun KWSP)/ Update Account (facility to include new account linkage such as children account or EPF account) - Pemindahan Dana di antara akaun-akaun TH/Fund Transfer between TH Accounts - Permohonan Penyata (5 urusniaga terakhir)/Statement Request (last 5 transactions)
Khidmat Am (Tanpa Pendaftaran)/General Services (Without Registration)	
1.	Khidmat Haji/Hajj Services Semak Status Pendaftaran Haji/Check Hajj Registration Status
2.	Kelab TaHa dan TaHa@U/Kelab TaHa and TaHa@U - Pendaftaran Kelab TaHa/TaHa@U/Registration for KelabTaHa/TaHa@U - Semak Status Pendaftaran KelabTaHa/TaHa@U/Check KelabTaHa/TaHa@U Registration Status

Menerusi mytaha dan Maybank2u, pendeposit kini boleh mengakses pelbagai perkhidmatan akaun **TH**. Ini memudahkan pendeposit **TH** untuk mengurus dan mengawal akaun mereka tanpa had masa dan sekatan, lantas mampu mengurangkan kesesakan di kaunter-kaunter **TH**.

Through mytaha and Maybank2u, depositors now can access an expanded array of **TH** account services. This facilitates ease and convenience for **TH** depositors to manage and control their accounts without time and boundary limits, and would help reduce congestion at **TH** counters.



MENINGKATKAN AKSES SALURAN PERKHIDMATAN

Anggota khidmat pelanggan **TH** sentiasa berusaha menambahbaik perkhidmatan demi memberikan kepuasan kepada pelanggan. Pelbagai inisiatif telah dilaksanakan pada 2013 bagi mempertingkatkan akses kepada saluran perkhidmatan **TH**.

Salah satu saluran perkhidmatan yang baharu ialah melalui penyertaan **TH** dalam Pusat Transformasi Bandar (UTC), yakni satu inisiatif yang menyokong usaha kerajaan dalam menyediakan khidmat teras kepada komuniti bandar menerusi sebuah pusat atau bangunan sehenti. Pada masa ini, khidmat **TH** boleh didapati di empat (4) UTC iaitu Kedah, Perak, Pahang dan Melaka.

Selain itu, selepas pembukaan Pusat Kewangan Islam (IFiC) di Johor, sebuah lagi IFiC sedang dibangunkan di Ibu pejabat **TH**. Ia dijangka siap menjelang Mei 2014.

Pada 1 Julai 2013, **TH** telah bekerjasama dengan Bank Islam untuk menyatukan perkhidmatan kaunter kewangan **TH** ke Bank Islam. Selain menjimatkan kos operasi, langkah strategik ini membolehkan anggota barisan hadapan **TH** memberi tumpuan ke atas urusan teras perkhidmatan haji dan pertanyaan khusus. Penyatuan ini juga akan dilaksanakan di **TH** Langkawi, Kuala Pilah dan Labuan tidak lama lagi.

Kesemua saluran perkhidmatan ini akan memberi lebih kemudahan dan keselesaan kepada pendeposit. Justeru itu, **TH** menyasarkan untuk menarik seramai 500 ribu pendeposit baharu pada 2014.



ENHANCING ACCESS TO SERVICE CHANNELS

Enhancing depositor's experience is an on-going focus of **TH** customer service team. Many initiatives to enhance accessibility to **TH** services were explored in 2013.

A new channel for **TH** services was introduced when **TH** participated in the Urban Transformation Centre (UTC), an initiative that supports the government's efforts to provide core services to urban communities via a one-stop centre. To date, **TH** services are available at four (4) UTCs in Kedah, Perak, Pahang and Malacca.

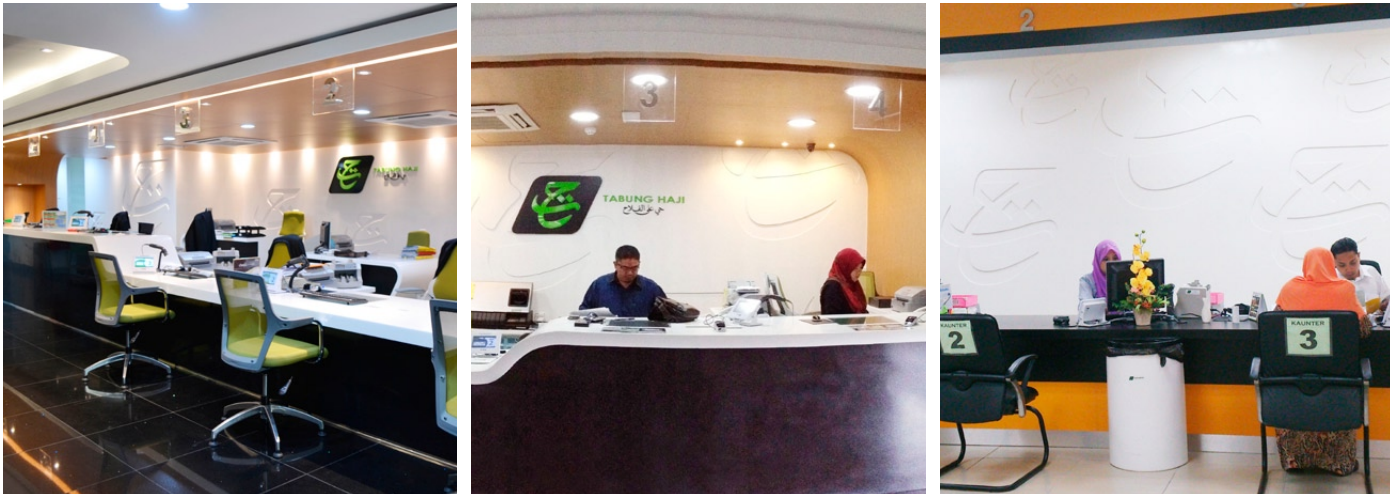
In addition, following through from the first Islamic Financial Centre (IFiC) that opened its doors in Johor, another IFiC is being developed at **TH** headquarters. This is targetted for completion by May 2014.

On 1 July 2013, **TH** scored another first by collaborating with Bank Islam to merge both financial counters to the Bank. Apart from operational cost savings, this strategic move allows **TH** frontliners to focus on the core business of pilgrimage services and special inquiries. This move will soon be implemented in **TH** Langkawi, Kuala Pilah and Labuan.

These new channels should heighten depositors' convenience and comfort. Thus, **TH** targets to attract as many as 500 thousand new depositors in the year 2014.



PERKHIDMATAN PELANGGAN Customer Service



PENJENAMAAN SEMULA KAUNTER TH

Kaunter-kaunter **TH** juga sedang menjalani usaha penjenamaan semula yang bermula pada 2013. Objektifnya adalah untuk mewujudkan persekitaran yang lebih selesa dengan nilai estetika yang lebih baik, selain menyokong penyampaian perkhidmatan yang lebih cekap dan efisien. Konsep rekabentuk baharu yang dipilih untuk semua cawangan **TH** di seluruh negara menampilkan gaya sofistikated dan moden. Tujuh (7) kaunter telah dijenama semula pada 2013 manakala sepuluh (10) lagi dijangka siap pada 2014.

PUSAT HUBUNGAN TABUNG HAJI (THCC)

Pada 2013, THCC telah menerima 102,245 panggilan dan berjaya menyelesaikan 98% kes yang diterima dalam tempoh yang ditetapkan. Ianya merupakan satu peningkatan berbanding 97% yang dicapai pada 2012. Semasa tahun tinjauan, perkhidmatan THCC (yang disediakan oleh VADS), diiktiraf sekali lagi menerusi pencalonannya sebagai finalis dalam Anugerah Proses Kecemerlangan Pusat Hubungan 2013.

PENINGKATAN INDEKS KEPUASAN PELANGGAN

Tinjauan berkala dijalankan setiap tahun di kalangan pendeposit bagi menilai prestasi perkhidmatan pelanggan **TH**. Keputusannya berdasarkan ukuran prestasi perkhidmatan yang diiktiraf dunia dikenali sebagai Indeks Perkhidmatan Pelanggan **TH** (CSI).

REBRANDING OF TH COUNTERS

TH counters are also undergoing a rebranding exercise which took off in 2013. The objective is to provide better comfort and aesthetics as well as creating an environment that supports efficient service delivery and elevated service experiences. The design concept chosen for this nationwide exercise aims to deliver a modern and sophisticated look and feel to all **TH** branches. Seven (7) counters were rebranded successfully in 2013 and ten (10) more are targeted for completion in 2014.

TABUNG HAJI CONTACT CENTER (THCC)

In 2013, THCC responded to 102,245 calls and successfully resolved 98% of cases received within the stipulated time. This was an improvement from the 97% achieved in 2012. During the year, THCC services (provided by VADS), was recognised again by its nomination as finalist in the Contact Centre Excellence Process Award 2013.

IMPROVED CUSTOMER SATISFACTION INDEX

Regular surveys are carried out annually among our depositors to gauge **TH's** customer service performance. The results are tabulated using a globally accepted measure for service performance known as **TH's** Customer Service Index (CSI).

Pada 2013, **TH** telah merekodkan purata CSI sebanyak 95%, iaitu satu peningkatan berbanding 90% pada 2012. CSI tersebut merangkumi empat (4) aspek perkhidmatan berdasarkan keputusan tiga (3) tinjauan, seperti yang ditunjukkan di bawah:

In 2013, **TH** recorded an average of 90% CSI, an improvement from 2012's CSI of 95%. The CSI encompassed four (4) services areas based on the results of three (3) surveys, as indicated below:

Bil/No	Skop Analisis/Scope of Analysis	Tinjauan 1/ Survey 1	Tinjauan 2/ Survey 2	Tinjauan 3/ Survey 3	Purata/ Average
1	Khidmat Kaunter/ Counter Service	98.8%	99.0%	98.0%	98.6%
2	Khidmat Pelanggan Lazim/ Standard Customer Service	97.5%	98.2%	98.0%	97.9%
3	Khidmat Elektronik dan Uniteller/ Electronic services and Uniteller	85.0%	89.3%	88.8%	87.7%
4	Pusat Hubungan TH / TH Contact Centre	94.6%	94.4%	93.8%	94.3%
Jumlah Purata/Total Average					94.6%

PENCAPAIAN

Semasa tahun tinjauan, **TH** telah menerima pensijilan semula MS ISO 9001:2008 Sistem Pengurusan Kualiti. Ini membuktikan kecekapan operasi dan khidmat berkualiti yang berterusan.

Selain itu, usaha berterusan **TH** dalam menambahbaik saluran penyampaian elektronik turut diiktiraf apabila **TH** dipilih sebagai finalis bagi Anugerah Inovasi Perdana Menteri 2013 (PMIA 2013) dalam kategori "Transformation Services to e-Services through ATM/CDM Channels". Anugerah tahunan yang mengiktiraf organisasi yang telah berjaya menghasilkan inovasi berimpak tinggi dan membawa perubahan ketara ke atas kebajikan rakyat dan negara ini dianjurkan oleh Unit Pemodenan Tadbiran dan Perancangan Pengurusan Malaysia (MAMPU). Ianya diadakan di Pusat Konvensyen Antarabangsa Putrajaya pada 13 November 2013.

ACHIEVEMENTS

During the course of the year, **TH** received recertification of its MS ISO 9001:2008 Quality Management System. This attests to **TH** continued delivery of quality services and efficient operations.

In addition, **TH's** continuous efforts to enhance its electronic delivery channels received premier recognition when **TH** was selected as a finalist for the Prime Minister Innovation Award 2013 (PMIA 2013) for "Transformation Services to e-Services through ATM/CDM Channels". This annual award to organizations that have succeeded in producing high-impact innovation and making significant changes to the welfare of the people and nation, is organised by the Malaysian Administrative Modernization and Management Planning Unit (MAMPU). It was held at the Putrajaya International Convention Centre on 13 November 2013.

PERKHIDMATAN HAJI

Haji Service

Fokus utama **TH** sejak penubuhannya 50 tahun lalu adalah untuk menyediakan perkhidmatan haji yang komprehensif dan memuaskan untuk Jemaah Haji Malaysia dari peringkat persediaan sehingga sempurna pelaksanaannya. Tahun demi tahun, **TH** telah mempelbagaikan rangkaian perkhidmatan dan terus berusaha sebaik mungkin untuk menambahbaik kualiti penyampaian perkhidmatan.

Alhamdulillah, dengan komitmen padu semua petugas haji, Operasi Haji 1434H berjaya dilaksanakan dengan lancar sejajar dengan cogan kata “*Bersama Santuni Dhuyufurrahman*”.

Secara keseluruhannya, Operasi Haji 1434H telah berjaya mencatat Indeks Pencapaian Perkhidmatan sebanyak 96% iaitu mengatasi sasaran 95% manakala Indeks Kepuasan Pelanggan berjaya mencatat 86% berbanding sasaran 84%. **TH** juga berjaya mengekalkan Pensijilan Haji MS ISO 9001:2008 untuk Pengurusan Operasi & Perkhidmatan Haji di Malaysia dan Arab Saudi. Ini membuktikan bahawa kualiti pengurusan operasi **TH** berjaya memenuhi kehendak pelanggan.

TH's core focus since its establishment 50 years ago has been to provide comprehensive Hajj services for Malaysian pilgrims from preparation until completion. Through the years, **TH** have expanded the array of services provided and continue to enhance the quality of our offerings to the best of our ability.

Alhamdulillah, with the strong commitment from the entire hajj personnels, the 1434H Hajj Operations went smoothly in accordance with our motto “*Bersama Santuni Dhuyufurrahman*”.

Overall, the 1434H Hajj operations achieved a Service Performance Index rating of 96%, surpassing the set target of 95% and a Customer Satisfaction Index of 86% against a target of 84%. **TH** also successfully maintained our Hajj MS ISO 9001:2008 Certification for Operations Management & Hajj Services in Malaysia and Saudi Arabia. This indicates pilgrims are satisfied with the quality of **TH's** hajj operations management.



BERUSAHA MENCAPAI KECEMERLANGAN

Pada setiap tahun, persediaan untuk setiap musim haji bermula seurus selepas operasi haji semasa berakhir. Musim baharu dimulakan dengan sesi *post-mortem* untuk menilai pelaksanaan operasi tahun sebelumnya. Ini membantu **TH** mengenalpasti aspek-aspek yang memerlukan penambahbaikan bagi mempertingkatkan lagi kualiti perkhidmatan haji. Sesi ini diikuti dengan beberapa sesi Muzakarah dan konsultasi haji di mana idea-idea dan inovasi-inovasi baharu bagi meningkatkan kecekapan operasi dan kepuasan Jemaah Haji Malaysia dibincang untuk pelaksanaan.

TH juga menganjurkan beberapa kursus haji untuk bakal-bakal jemaah haji di seluruh negara. Kursus-kursus ini dijalankan di masjid-masjid seluruh negara, merangkumi kursus-kursus asas, intensif dan perdana yang meliputi topik-topik umum dan khusus berkaitan haji. Kemuncak kursus-kursus ini adalah latihan praktikal bagi memastikan jemaah haji memiliki pengetahuan yang mencukupi sebelum memulakan perjalanan haji mereka. Ini memberikan pendedahan langsung kepada bakal jemaah haji tentang pelaksanaan ibadah-ibadah seperti sa'ie, tawaf, mabit dan melontar. Pada tahun lepas, satu kursus khas juga telah diadakan khusus untuk jemaah warga emas yang tidak mencapai tahap yang memuaskan dalam ujian-ujian tertentu serta yang tidak boleh membaca serta menulis.



STRIVING FOR EXCELLENCE

Every year the preparations for each hajj season begin as soon as the current hajj operation is completed. The new season starts off with a thorough post-mortem session on the previous year operations. This helps **TH** to identify areas which require further improvement to enhance **TH** hajj service standards. This is then followed by several Muzakarah sessions and hajj consultations where new ideas and innovations to increase efficiency and satisfaction among Malaysian Hajj pilgrims are discussed for implementations.

TH also organises a series of hajj courses for aspiring hajj pilgrims, nationwide. These are carried out in mosques all over the country and range from basic to prime courses, covering general to specific topics on hajj matters. The courses conclude with practical training to ensure the pilgrims possess sufficient knowledge before embarking on their hajj journey. This provided direct pilgrimage exposure with emphasis on the practical acts of worship such as sa'ie, tawaf, mabit and pelting of pebbles. Last year, a special course was also held for senior citizens pilgrims, who did not meet the required marks in certain tests and for those who are illiterate.



PERKHIDMATAN HAJI Hajj Service



Selain jemaah haji, para petugas haji juga menjalani pelbagai kursus dan latihan bagi memastikan mereka menjalankan tugas masing-masing dengan ilmu, cekap dan rasa bertanggungjawab.

Operasi Haji 1434H bermula dengan pelepasan kumpulan jemaah pertama ke Tanah Suci pada 7 September 2013 dan berakhir dengan kepulangan kumpulan jemaah terakhir ke Tanah Air pada 18 November 2013.

Seramai 22,320 jemaah haji telah berlepas daripada tujuh (7) stesen di seluruh negara iaitu Lapangan Terbang Antarabangsa Kuala Lumpur, Bayan Lepas, Terengganu, Senai, Kota Kinabalu, Kuching dan Alor Setar. Ini terdiri daripada 85% Jemaah Haji Muasassah dan selebihnya adalah di bawah Pengelola Jemaah Haji (PJH) yang dilesenkan oleh TH serta Jemaah Haji Malaysia yang menetap di luar negara.

Kos haji sebenar untuk 1434H telah meningkat kepada RM15,555 seorang, tetapi **TH** telah menanggung sejumlah RM5,575 untuk jemaah Muasassah pertama kali, menjadikan bayaran haji kekal seperti tahun sebelumnya iaitu RM9,980 seorang. Jumlah tanggungan **TH** pada keseluruhannya adalah RM93.4 juta.



Apart from the pilgrims, the hajj personnels are also given various courses, training and guidance during this time to ensure they perform their duties with knowledge, efficiency and responsibility.

The 1434H Hajj operations began with the first flight departure to the Holy Land on 7 September 2013 and ended with the arrival of the last return flight on 18 November 2013.

A total of 22,320 pilgrims departed from seven (7) stations across the nation namely Kuala Lumpur International Airports, Bayan Lepas, Terengganu, Senai, Kota Kinabalu, Kuching and Alor Setar. These comprised of 85% Muasassah Hajj Pilgrims and the balance are pilgrims under the private travel agent (PJH) licensed by **TH** as well as Malaysian pilgrims from abroad.

Actual hajj cost for 1434H had increased to RM15,555 per person but **TH** subsidised a total of RM5,575 for first time Muasassah pilgrims, so the fees were maintained as per the previous year at RM9,980 per person. The total amount subsidised by **TH** came up to RM93.4 Million.



PEKA TERHADAP KEPERLUAN JEMAAH

Sejurus tiba di Tanah Suci samada di Lapangan Terbang Antarabangsa Madinah atau Jeddah, khidmat pengangkutan disediakan untuk membawa Jemaah Haji Malaysia ke Bangunan Penginapan Jemaah Haji **TH** (BPJH) yang terletak lebih kurang satu (1) kilometer dari Masjidil Haram di Makkah dan 100m dari Masjidil Nabawi di Madinah.

Pelbagai jenis perkhidmatan disediakan untuk para jemaah haji sepanjang mereka berada di Tanah Suci termasuk:

- Khidmat rawatan di Pusat Rawatan Aziziah, Syishah dan Alauddin selain klinik-klinik di setiap Maktab dan Zon;
- Khidmat kaunter kewangan yang dibuka di sembilan (9) lokasi bagi membolehkan para jemaah melakukan urusan simpanan, pengeluaran, pembayaran dam dan kutipan Qurban;
- Khidmat Bimbingan dan Kaunseling berkaitan hal-hal haji, umrah dan hal-hal peribadi oleh pasukan Pembimbing Ibadah Haji dan kaunselor bertauliah;
- Khidmat Katering oleh anak syarikat **TH**, TH Global Services Sdn Bhd untuk makan tengahari dan makan malam harian selain operasi kafeteria di bangunan penginapan jemaah haji sebagai kemudahan tambahan untuk para jemaah; dan
- Khidmat Penghantaran Bagasi oleh tiga (3) syarikat yang dilantik oleh **TH** telah mengendalikan sejumlah 308,111 kilogram bagasi kembali ke Malaysia semasa Musim Haji 1434H.



SENSITIVE TO PILGRIMS' NEEDS

Upon reaching the Holy Land through either Madinah or the Jeddah International Airports, the Malaysian pilgrims are provided transfer services and transported to their hotels within one (1) kilometre from Masjidil Haram in Makkah and 100m from Masjidil Nabawi in Madinah.

Arrays of services made available to the pilgrims throughout their stay are:

- Medical services at the Aziziah, Syishah and Alauddin Medical Center as well as in clinics at each *Maktab* and *Zon*;
- Financial services with service counters open at nine (9) locations for pilgrims to perform savings, withdrawals, payment of *Dam* and *Qurban* collections;
- Guidance and Counselling Services on hajj, umrah and personal matters by the Hajj Ibadah Guide team and accredited counsellors;
- Catering Services by **TH** subsidiary, TH Global Services Sdn Bhd for daily lunch and dinner as well as in-house cafeteria operations at the hotels for the pilgrim's added convenience; and
- Cargo Shipping Services by three (3) companies selected by **TH** delivered a total of 308,111 kilograms of cargo to Malaysia during the 1434H Hajj Season.

PERKHIDMATAN HAJI Hajj Service



BERUBAH AGAR KEKAL RELEVAN

Beberapa penambahbaikan telah diperkenalkan semasa operasi haji 1434H.

Salah satu pembaharuan yang dilakukan ialah membenarkan para jemaah membayar Qurban dan Dam mereka di pejabat **TH** ketika masih di Malaysia. Ini telah membantu meningkatkan kecekapan dan mengurangkan kesesakan di kaunter-kaunter kewangan di Tanah Suci.

Selain itu, pesanan ringkas SMS juga dikirim kepada para jemaah haji 48 jam sebelum berlepas bagi mengingatkan mereka tentang tarikh, masa dan stesen daftar masuk untuk penerbangan mereka ke Tanah Suci. Khidmat bimbingan turut disediakan dengan penempatan Pengkursus Haji Tanah Air di semua tujuh (7) stesen bagi menjawab sebarang pertanyaan mengenai ibadah haji.

Di Tanah Suci, satu pasukan sukarelawan yang terdiri daripada Jemaah Haji Malaysia yang dikenali sebagai ‘Sahabat **TH**’ dilantik bagi membantu jemaah kurang upaya ketika menunaikan haji selain membantu petugas haji **TH** menyelaras pergerakan jemaah haji dari Makkah ke Arafah dan kembali ke Makkah. Disamping itu, dua (2) orang “Sahabat Medik” juga dilantik mulai musim haji kali ini.

Bagi mengelakkan insiden tersasar atau hilang berlaku, jemaah haji yang baru pertama kali menunaikan umrah diberikan tali pengenalan khas agar mereka mudah dikenalpasti oleh petugas haji dan peronda **TH** yang bertugas di sekitar Masjidil Haram.



TRANSFORMING TO REMAIN RELEVANT

Several improvements were initiated in the hajj operations for 1434H.

One of the changes that expedited efficiency was allowing pilgrims to pay the application fees for *Qurban* and *Dam* at **TH** offices in Malaysia before heading to the Holy Land. This has greatly reduced congestion at the financial service counters in the Holy Land.

Apart from that, SMS-blasts were also utilised 48 hours prior to departure, to remind pilgrims on the date, time and check-in station for their charter flight to the Holy Land. Guidance service was also made accessible with Hajj Facilitators placed at all seven (7) stations to answer queries pertaining to hajj rituals.

In the Holy Land, volunteers amongst the Malaysian Hajj Pilgrims, known as ‘*Sahabat TH*’ were selected to help the pilgrims with disabilities to perform the hajj as well as assisting **TH** personnels to coordinate the movement of hajj pilgrims from Makkah to Arafah and back to Makkah. In addition, two (2) “*Sahabat Medik*” were also appointed starting this hajj season.

In order to avoid any lost and missing incidents, the first time pilgrims performing umrah were given a special lanyard so they could easily be identified by hajj personnels and **TH** team patrolling around Masjidil Haram.



Sebagai tambahan, kemudahan *city check-in* sepenuhnya di Madinah dan di beberapa bangunan penginapan jemaah haji di Makkah turut diperkenalkan bagi keselesaan proses keberangkatan pulang jemaah dari Tanah Suci. Sistem permohonan untuk pertukaran penerbangan pulang jemaah haji secara on-line di Pusat Perkhidmatan Maktab juga turut dilaksanakan.

Satu lagi pelaksanaan inovatif adalah kemudahan sistem kematian dan kelahiran secara atas talian ke Sistem Jabatan Pendaftaran Negara (JPN) di mana waris jemaah haji akan mendapat cabutan sijil kematian yang dihantar oleh JPN Negeri.

TH juga telah memperkenalkan laman media sosial rasmi iaitu *Facebook* dan *Twitter TH* yang membolehkan penyampaian maklumat terkini mengenai operasi haji dan keadaan jemaah haji setiap hari. Platform ini memudahkan ahli keluarga dan sanak saudara di Malaysia untuk mendapatkan maklumat terkini dan khabar berita mengenai para jemaah di Tanah Suci.

Musim 1434H juga amat bermakna dengan selesainya pembinaan Kompleks Haji dan TH Hotel Alor Setar dan bermulanya penerbangan haji terus dari Alor Setar ke Tanah Suci buat julung kalinya. Seramai 279 jemaah haji telah menaiki penerbangan ini yang disaksikan oleh SPB Yang Di Pertuan Agong pada 9 September 2013.

Setelah tamat musim haji, **TH** terus membina dan mengekalkan semangat setia kawan di kalangan jemaah haji dengan penganjuran ‘Himpunan Persaudaraan Hujaj (HISHAJ)’. HISHAJ mengumpulkan jemaah haji yang telah kembali ke Tanah Air dan membantu mengekalkan semangat kemabruran haji di kalangan mereka, agar pengalaman tersebut terus segar menjadi pendorong untuk mereka meningkatkan ibadah dan berperanan dalam masyarakat.

Further, city check-in facilities were provided in Madinah and some of the buildings where pilgrims stayed in Makkah for the comfort of the pilgrims when departing from the Holy Land. An online request for change of return flight via the Central Operations Information System was also introduced.

Another innovative implementation was the online Birth and Death records into the National Registration Department (NRD) system. This allows beneficiaries in Malaysia to receive death certificates sent by the State NRD.

TH also introduced our official social media such as **TH** Facebook and Twitter which allows us to disseminate latest progress on the hajj operations and pilgrims’ condition on a daily basis. This platform has made it easier for the families and relatives in Malaysia to get real-time information about their loved ones in the Holy Land.

The most momentous event in 1434H was the completion of the Hajj Complex and TH Hotel Alor Setar and the first direct hajj flight from Alor Setar to the Holy Land. The first 279 pilgrims on board this flight were sent off by SPB Yang Di Pertuan Agong on 9th September 2013.

After the end of the season, **TH** continues to maintain and build the spirit of camaraderie among pilgrims through ‘Himpunan Persaudaraan Hujaj (HISHAJ)’ sessions. These sessions bring together pilgrims who have returned from pilgrimage and help maintaining the spirit and philosophy of hajj *mabrur* among them, so as to keep the experience alive and to motivate them to improve their *ibadah* and play their role in the society.

PELABURAN

Investment

AKTIVITI PELABURAN PADA 2013

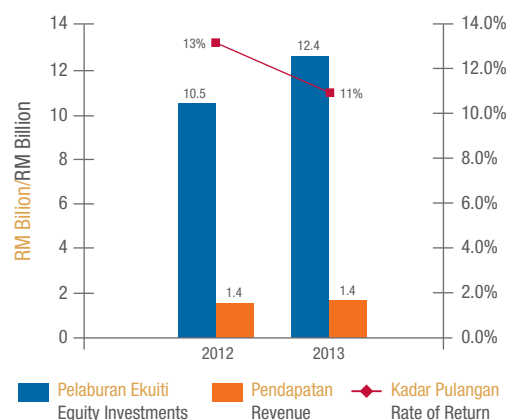
TH meneruskan aktiviti pelaburan dengan baik meskipun dalam pasaran yang mencabar. Pada 2013, **TH** telah berjaya memanfaatkan strategi pelaburan jangka panjang dan berhemah bagi memberikan pulangan pelaburan yang optimum dengan meneroka prospek pelaburan yang lebih menguntungkan selaras dengan matlamat untuk memberi pulangan yang kompetitif kepada para pendeposit serta mengekalkan nilai modal pelaburan.

PENGURUSAN PORTFOLIO EKUITI

Pelaburan dalam ekuiti tercatat patuh Syariah merupakan salah satu aktiviti utama **TH** dalam penjanaaan pendapatan. Objektif utama pelaburan ekuiti tercatat ialah untuk menjana pulangan yang kompetitif sejajar dengan tahap risiko yang berpatutan.

Pada 2013, berdasarkan purata jumlah aset RM12.4 bilion, **TH** merekodkan pendapatan sebanyak RM1.4 bilion hasil pelaburan ekuiti tercatat. Ini memberikan kadar pulangan realis 11%, selaras dengan pulangan Indeks FBM Emas Syariah dan Indeks FBM KLCI, masing-masing meningkat 13% dan 10% pada 2013. Pendedahan pelaburan terbesar dalam kelas aset ini mengikut sektor adalah perladangan, kewangan dan perkhidmatan.

Pulangan daripada pelaburan ekuiti tercatat dalam 2013/
Returns from investment in listed equities in 2013



INVESTMENT ACTIVITIES IN 2013

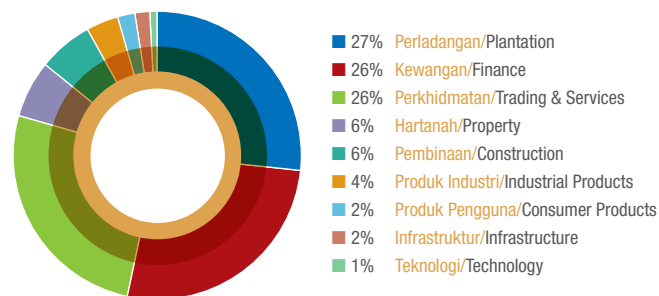
Despite a challenging market, **TH** manages our investment activities effectively. In 2013, **TH** took advantage of our long-term and prudent investment strategy to optimise investment returns by exploring profitable investment opportunities, in line with our objective to provide competitive returns to depositors whilst preserving capital value.

EQUITY PORTFOLIO MANAGEMENT

Investment in Shariah compliant listed equities is one of **TH**'s core activities in generating income. The main objectives of **TH**'s listed equity investment are to generate competitive returns at acceptable risk levels .

In 2013, based on an average asset size of RM12.4 bilion, **TH** recorded a total income of RM1.4 bilion from its investments in listed equities. This translated into a realised return of 11%, in line with the performance of FBM Emas Syariah and FBM KLCI which recorded 13% and 10% returns respectively. The largest investment exposures by sector are in plantations, financial and trading and services.

Pelaburan ekuiti tercatat dalam 2013 mengikut sektor/
Investment in listed equities in 2013 based on sector

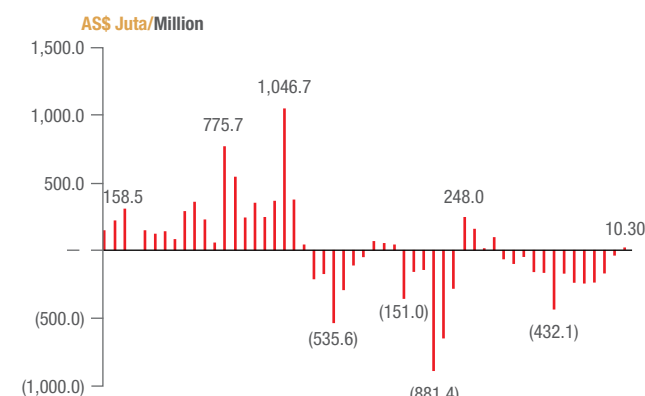


TH turut mengambil bahagian dalam Tawaran Saham Awal dengan melanggan saham-saham dalam syarikat-syarikat seperti UMW Oil & Gas Corporation Berhad, Westports Holdings Berhad, Matrix Concepts Holdings Berhad dan Titijaya Land Berhad. Langganan saham-saham oleh **TH** di dalam syarikat-syarikat ini dibuat berdasarkan asas kewangan syarikat yang kukuh, penguasaan pasaran, penilaian saham yang menarik serta potensi syarikat untuk memberikan pulangan pelaburan yang tinggi.

Prestasi pasaran ekuiti di awal 2013 telah dipengaruhi oleh ketidakpastian mengenai Pilihanraya Umum ke 13 yang menyebabkan para pelabur lebih berhati-hati untuk memasuki pasaran. Bagaimanapun, sebaik selesainya Pilihanraya Umum ke 13, keyakinan para pelabur kembali pulih dan ini telah meningkatkan prestasi pasaran saham di Malaysia. Selain itu, aliran masuk bersih dana berjumlah AS\$1.07 bilion pada 2013 turut menyokong prestasi pasaran saham.

Kesinambungan projek-projek di bawah Program Transformasi Ekonomi (ETP) seperti Transit Aliran Massa (MRT) dan Tun Razak Exchange dan Program Transformasi Kerajaan (GTP) seperti membaik pulih dan menamakan semula Pudu Sentral dan membina dan membaik pulih rumah bagi penduduk miskin di luar bandar serta pemberian kontrak-kontrak dalam industri minyak dan gas telah turut merancakkan aktiviti di pasaran saham tempatan sehingga membolehkan FBM KLCI ditutup di paras yang lebih tinggi berbanding penutup 2012.

Aliran tunai bersih mingguan ke Malaysia dalam 2013/
Weekly net cash flow into Malaysia in 2013

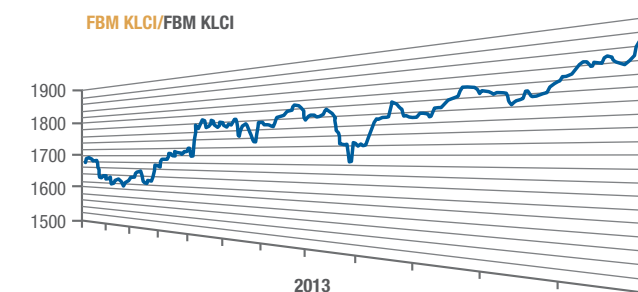


TH also participated in initial public offerings (IPO) by subscribing IPO shares in UMW Oil & Gas Corporation Berhad, Westports Holdings Berhad, Matrix Concepts Holdings Berhad and Titijaya Land Berhad. **TH**'s subscriptions of the IPO shares were made based on the companies' strong fundamentals, market leadership, attractive valuations and potential of high returns on investment.

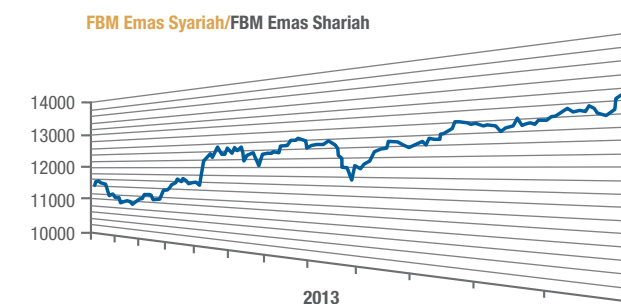
The performance of Malaysian equity market in early 2013 was affected by the uncertainties of the 13th General Election which caused investors to be more cautious to enter the market. However, the completion of the general election boosted investors' confidences and improved the performance of the stock market in Malaysia. In addition, the net fund inflow amounted to US\$1.07 billion in 2013 had also supported the performance of the stock market.

The continuation of projects under the Economic Transformation Program (ETP) such as the Mass Rapid Transit (MRT) and the Tun Razak Exchange and the Government Transformation Program (GTP) such as refurbishing and re-designating of Pudu Sentral and building and restoring houses for the rural poor as well as the contracts awarded in oil and gas industry had also elevated the local stock market performances to enable the FBM KLCI to close at higher level than the close of 2012.

Pergerakan Indeks FBM KLCI pada 2013/
FBM KLCI Index movement in 2013



Pergerakan Indeks FBM Emas Syariah pada 2013/
FBM Emas Syariah Index movement in 2013



PELABURAN Investment

PELABURAN DANA DAN *OUTSOURCING*

Bahagian Pelaburan Dana dan Outsourcing **TH** menjana pulangan patuh Syariah yang kompetitif dan mampan melalui syarikat pengurusan dana luaran. Dana **TH** yang diuruskan oleh pengurus dana luaran dibahagikan kepada dua (2) kategori iaitu ekuiti tersenarai dan private equity.

Bahagian ini bertanggungjawab untuk menilai, memilih, memantau dan mengukur prestasi pengurus dana luaran yang dilantik oleh **TH**. Prestasi pengurus dana luaran dipantau dan dinilai pada setiap bulan, untuk memastikan bahawa mereka mampu untuk mencapai sasaran pulangan sebagaimana ditetapkan oleh **TH**.

Bagi mandat ekuiti tersenarai, lapan (8) pengurus dana telah dilantik bagi tahun 2013 iaitu lima (5) untuk pasaran tempatan dan tiga (3) untuk pasaran Asia Pasifik (tidak termasuk Jepun). Jumlah dana yang diuruskan oleh pengurus dana luaran bagi mandat ekuiti tersenarai pada tahun 2013 berjumlah RM1.1 bilion (2012: RM0.7 bilion) dan sasaran **TH** adalah untuk mendapatkan pulangan mutlak dan realis minima 8% setahun

Bagi mandat private equity, **TH** telah memberi komitmen untuk melabur sebanyak RM799.26 juta (2012: RM657.6 juta) dalam enam (6) dana domestik dan sembilan (9) dana luar negara. Portfolio dana private equity dilaburkan dalam pelbagai sektor ekonomi dan lokasi geografi.

Peratusan komitmen dana private equity mengikut geografi adalah sebanyak 40% di Malaysia, 36% di Arab Saudi, 11% di Asia, 8% di negara-negara OIC, 4% di negara-negara MENA (Asia Tengah dan Afrika Selatan) dan 1% di Australia. Berdasarkan sektor ekonomi pula, 10% daripada dana dilaburkan ke dalam sektor pengguna, diikuti dengan 6% dalam produk perindustrian, 48% dalam sektor hartanah, 24% dalam sektor perdagangan/perkhidmatan, 7% dalam sektor minyak dan gas, 3% dalam sektor kewangan dan 1% dalam infrastruktur. Sasaran kadar pulangan dalaman (IRR) bagi dana private equity adalah di antara 12% hingga 20% setahun.

Sehingga 31 Disember 2013, nilai buku bersih keseluruhan pelaburan dana outsource **TH** adalah berjumlah RM1.8 bilion (4% daripada daripada jumlah keseluruhan nilai aset bersih **TH**), peningkatan 38% berbanding RM1.3 bilion pada tahun 2012.

FUND INVESTMENT AND OUTSOURCING

TH's Fund Investment and Outsourcing division generates competitive and sustainable returns in Shariah-Compliant investments through external fund management companies. The funds outsourced by **TH** are mostly divided into two (2) categories i.e. listed equities and private equities mandates.

The division is responsible to evaluate, select, monitor and measure the performances of the appointed external fund managers for **TH**. The external fund manager's performance is monitored and measured on a monthly basis to ensure that they are able to achieve the target returns set by **TH**.

For the listed equities mandate, eight (8) external fund managers were appointed in 2013 i.e. five (5) for the domestic market and three (3) for the Asia Pacific (ex-Japan) markets. Total funds outsourced for listed equities mandate in 2013 was RM1.1 bilion (2012: RM0.7 bilion) and **TH** targets to earn minimum absolute and realised returns of 8%per annum.

As for the private equities mandate, **TH** has cumulatively committed to invest RM799.26 million (2012: RM657.6 million) in six (6) domestic and nine (9) international private equity funds. These private equity funds are diversified into various economic sectors and geographical locations.

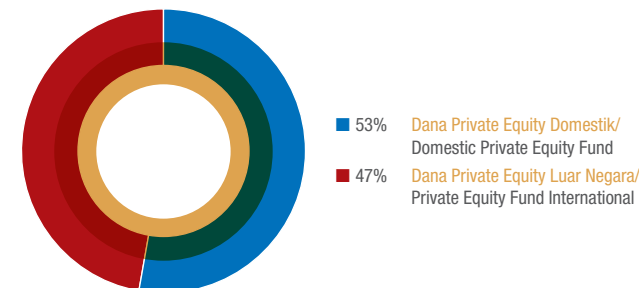
Geographically, 40% of the private equity funds are committed in Malaysia, 36% in Saudi Arabia, 11% in Asia, 8% in OIC countries, 4% in Middle East North Africa (MENA) and 1% in Australia. By sectors, 10% of the funds are committed to the consumer sector, followed by 6% in industrial products, 48% in real estate, 24% in trading/services, 7% in oil & gas, 3% in financial sector and 1% in infrastructure. The targeted internal rate of returns (IRR) for private equity funds ranges from 12% to 20% per annum.

As at 31 December 2013, total net book value of **TH's** outsourced funds amounted to RM1.8 bilion (4% of **TH's** net asset value), 38% higher than the RM1.3 bilion outsourced in 2012.

Bahagian Pelaburan Dana dan Outsourcing telah merekodkan jumlah perolehan kasar berjumlah RM117.9 juta pada tahun 2013, iaitu peningkatan 13% berbanding RM104.3 juta yang direkodkan bagi tahun 2012.

The Fund Investment and Outsourcing division recorded an increased gross income of RM117.9 million in 2013, A 13% higher compared to the RM104.3 million recorded in 2012.

Dana Private Equity (Domestik vs Luar Negara)/
Private Equity Fund (Domestic vs International)



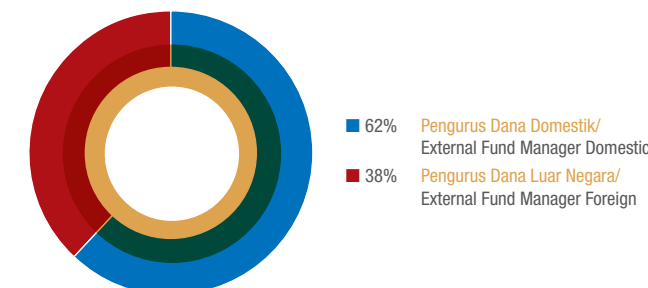
PENGURUSAN PORTFOLIO PENDAPATAN TETAP

Portfolio pelaburan pendapatan tetap **TH** bagi Tahun Kewangan 2013 merangkumi pelaburan dalam Sukuk, Instrumen Boleh Niaga, Instrumen Pasaran Wang Jangka Pendek dan Jangka Sederhana serta pembiayaan kepada Anak Syarikat.

Sehingga 31 Disember 2013, nilai buku bersih keseluruhan portfolio pendapatan tetap **TH** adalah berjumlah RM24.5 bilion atau 51% daripada jumlah keseluruhan nilai aset bersih **TH**, peningkatan 32% berbanding RM18.3 bilion yang dicatatkan pada 2012.

Jumlah perolehan kasar **TH** dalam pelaburan portfolio pendapatan tetap bagi 2013, adalah sebanyak RM1.0 bilion iaitu peningkatan 25%, berbanding RM0.8 bilion pada 2012.

Mandat Ekuiti Tersenarai (Domestik vs Luar Negara)/
Listed Equities Mandate (Domestic vs Regional)



FIXED INCOME PORTFOLIO MANAGEMENT

TH's fixed income investment portfolio for 2013 includes investments in Sukuk, Negotiable Instruments, Medium and Short-Term Money Market Instruments as well as Financing to Subsidiaries.

As at 31 December 2013, the net book value of **TH's** fixed income portfolio is RM24.5 bilion or 51% of the total net asset value, which was a 32% increase from the RM18.3 bilion recorded in 2012.

TH recorded gross income of RM1.0 bilion in fixed income investment portfolio management for 2013, a 25% increase compared to RM0.8 bilion in 2012.

PELABURAN Investment

Pada Disember 2013, saiz pasaran Sukuk di Malaysia meningkat sebanyak 15% kepada RM463 bilion berbanding RM403 bilion pada akhir tahun 2012 bagi kedua-dua Sukuk kerajaan dan korporat. Sementara itu, jumlah Sukuk korporat adalah sebanyak RM179 bilion di mana peningkatan 7% berbanding RM167 bilion pada 2012. (Sumber: Bond Pricing Agency Malaysia). Sehingga 31 Disember 2013, pelaburan **TH** di dalam Sukuk adalah bernilai RM11.1bilion.

Kadar pulangan 10-tahun Terbitan Pelaburan Kerajaan (GII), Sukuk bertaraf AAA dan AA2 ditutup lebih tinggi bagi tahun 2013. GII, AAA dan AA2 ditutup masing-masing pada 77, 48 dan 38 mata asas lebih tinggi kepada 4.39%, 4.72%, dan 5.04% pada akhir tahun 2013. Aliran menaik itu mencerminkan permintaan yang lembap bagi aset kualiti kredit yang tinggi berikutan keputusan pengurangan pembelian bon oleh Rizab Persekutuan Amerika Syarikat dan tekanan inflasi domestik.

In December 2013, the market size for Sukuk in Malaysia had increased by 15% to RM463 billion from RM403 billion recorded at the end of 2012 for both government and corporate bonds/Sukuk. Corporate Sukuk stood at RM179 billion a 7% increase compared to the RM167 billion recorded in 2012. (Source: Bond Pricing Agency Malaysia). As at 31 December 2013, **TH**'s total investments in Sukuk amounted to RM11.1 billion.

The yield of 10-year Government Investment Issue (GII), AAA and AA2 rated Sukuk ended broadly higher for the year 2013. The GII, AAA and AA2 closed 77 basis points (bps), 48 bps and 38 bps higher (4.39%, 4.72%, and 5.04% respectively) at the end of 2013. The uptrend reflected the sluggish demand for high credit quality assets following the United States Federal Reserve's tapering bonds purchase decision as well as domestic inflationary pressures.

PENYELIDIKAN PELABURAN

Bahagian Penyelidikan Pelaburan mengkaji dan menilai syarikat-syarikat tersenarai di Bursa Malaysia bagi mengenalpasti peluang-peluang pelaburan berlandaskan Syariah. Selain daripada itu, bahagian ini juga sentiasa meneliti perkembangan terkini ekonomi tempatan dan antarabangsa, industri-industri, pasaran-pasaran saham dan syarikat-syarikat senaraian awam bagi menyokong proses penyelidikan pelaburan untuk mengenalpasti peluang pelaburan yang dapat memberi pulangan pelaburan yang optimum bagi **TH**.

Untuk lebih memahami operasi dan potensi dalam syarikat-syarikat senaraian awam, bahagian ini kerap membuat lawatan kerja, berhubung secara aktif dengan pihak pengurusan serta memantau perkembangan syarikat-syarikat ini melalui pengumuman di Bursa Malaysia, laporan kewangan dan media. Pada tahun 2013, sebanyak 104 buah syarikat telah dilawati dan 45 buah syarikat telah hadir ke **TH** untuk membentangkan perkembangan terkini syarikat masing-masing.

Bahagian ini turut mendapat sokongan berterusan daripada unit penyelidikan pelaburan bawah panel broker saham **TH** bagi perkembangan pasaran dan mengenal pasti peluang-peluang pelaburan.

INVESTMENT RESEARCH

The Investment Research Division evaluates and assesses companies listed on Bursa Malaysia to identify Shariah-compliant investment opportunities. In addition, the Division also monitors the latest developments and trends of local and international economies, industries, stock markets and listed companies to support its investment research process in identifying investment opportunities which can generate optimum investment returns for **TH**.

In order to further understand the operations and potential of the listed companies, this division undertakes regular visits, engages actively with the management and monitors developments of these companies through announcements made to Bursa Malaysia as well as financial and media reports. In 2013, the division visited 104 companies, while 45 companies visited **TH** to present their latest updates and outlook.

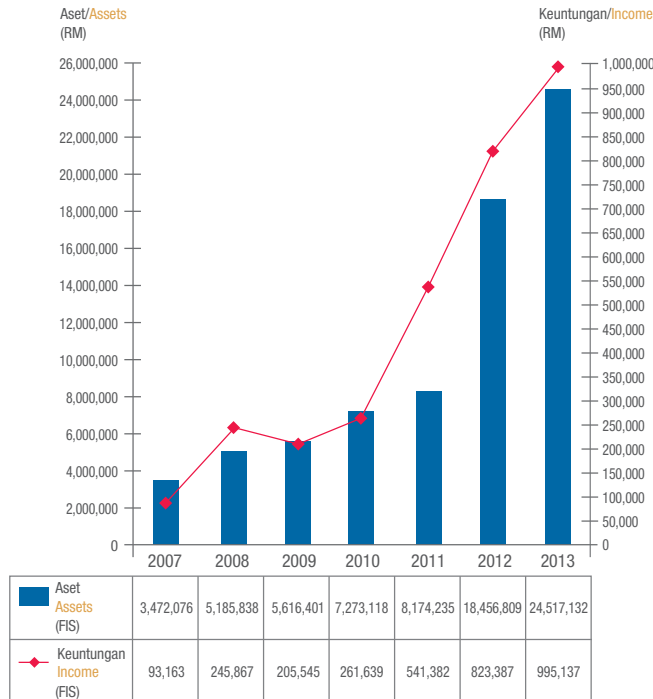
The division also receives continuous support from the investment research units under **TH**'s panel stockbrokers for market updates and identifying investment opportunities.

Portfolio Pendapatan Tetap

Aset dan Keuntungan bagi tahun berakhir 31 Disember 2013/

Fixed Income Portfolio Management

Assets and Income for FYE 31 December 2013

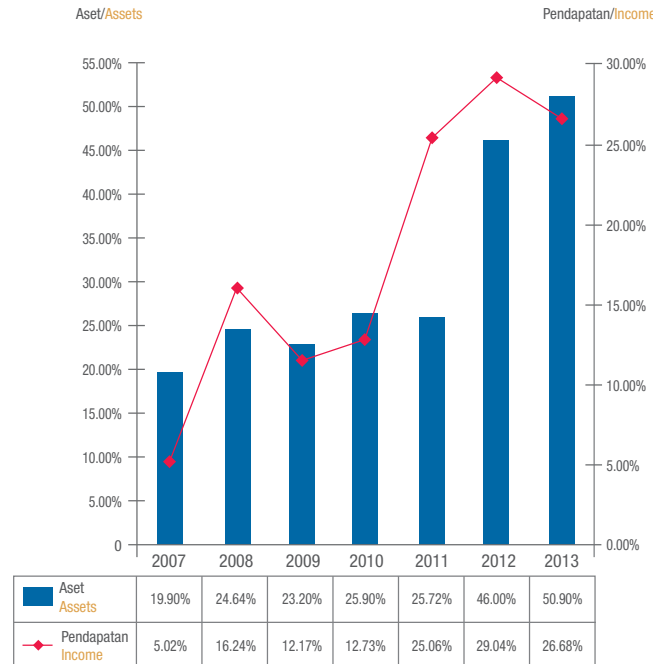


Sumbangan Portfolio Pendapatan Tetap

Kepada Keseluruhan Aset dan Keuntungan **TH** bagi tahun berakhir 31 Disember 2013/

Fixed Income Portfolio Management

Contribution to **TH**'s Assets and Income for FYE 31 December 2013



PELABURAN Investment



Penilaian dan pemantauan prestasi panel broker tempatan dan asing **TH** turut dilakukan berdasarkan kedudukan kewangan, kualiti penyelidikan pelaburan dan perkhidmatan urusniaga saham yang diberikan. Bagi tahun 2013, **TH** disokong oleh 12 panel broker saham tempatan dan dua (2) panel broker saham asing.

PENGURUSAN PORTFOLIO EKUITI ASING

Bahagian Pengurusan Portfolio Ekuiti Asing telah ditubuhkan pada September 2013 untuk meneroka potensi pertumbuhan pasaran saham serantau, dan seterusnya menyediakan divesifikasi kepada pulangan portfolio **TH**.

Aktiviti tahun 2013 tertumpu kepada pembinaan infrastruktur pelaburan, iaitu pelantikan panel broker, pembinaan *portfolio universe*, penyediaan sistem pelaburan dan bahagian pemprosesan pelaburan dan penubuhan Polisi Pelaburan dan Manual Prosedur Pelaburan. Universe pelaburan kami meliputi saham-saham patuh Syariah di negara-negara Asia Pasifik iaitu Indonesia, Filipina, Thailand, Singapura, Australia, Korea Selatan, Taiwan, Hong Kong dan China.

Aktiviti pelaburan bermula pada Januari 2014 dengan saiz dana permulaan sebanyak USD300 juta.

The division also performs monitoring and evaluation of **TH's** local and foreign panel stockbrokers based on their financial position, quality of investment research and stockbroking services provided. In 2013, **TH** was supported by 12 local stockbrokers and two (2) foreign stockbrokers.

FOREIGN EQUITY PORTFOLIO MANAGEMENT

The Foreign Equity Portfolio Management Division was established in September 2013 to tap on the growth potential of the regional markets, thus providing return diversification to **TH's** portfolio.

The focus in 2013 was to build up the necessary infrastructures such as appointment of panel brokers, portfolio universe build up, back office processes and trading system setup and establishment of the Investment Policy and Investment Policy Procedure. Our universe covers Shariah compliant stocks in Asia Pacific countries namely Indonesia, Philippines, Thailand, Singapore, Australia, South Korea, Taiwan, Hong Kong and China.

Investment activities commenced in January 2014 with initial fund size of USD300 million.

PELABURAN HARTANAH

TH giat melabur dalam pasaran hartanah di dalam dan luar negara sebagai langkah mempelbagaikan portfolio pelaburan dalam rangka Strategik Alokasi Aset dan bagi mengaut manfaat daripada kenaikan modal sambil menikmati pulangan stabil dalam jangkamasa panjang.

Pelaburan hartanah merangkumi lebih kurang 11% daripada jumlah alokasi aset **TH**. Daripada jumlah ini, kira-kira 75% diperuntukkan bagi hartanah di Malaysia manakala 25% adalah untuk hartanah di luar negara.

Di Malaysia, **TH** memiliki beberapa bangunan komersil di sekitar Lembah Klang. Selain daripada bangunan ibu pejabat di Jalan Tun Razak, **TH** juga memiliki beberapa bangunan lain termasuk **TH** Selborn, **TH** Perdana, **TH** Uptown, **TH** Tower Blok D Plaza Sentral, Menara 'D' Glomac dan Menara Bank Islam. **TH** akan terus meneroka pelbagai peluang baharu di luar Lembah Klang sekiranya peluang tersebut memenuhi kriteria pelaburan dan mampu menjana pulangan kompetitif.

Portfolio hartanah yang seimbang di dalam dan luar negara dapat menjamin pendapatan jangka panjang yang lebih stabil, justeru **TH** terus mengkaji peluang-peluang hartanah berpotensi tinggi di bandar-bandar utama di seluruh dunia seperti di United Kingdom, Australia dan Arab Saudi.

Pada tahun 2012, **TH** memasuki pasaran hartanah dunia dengan pemilikan sebuah bangunan pejabat di Kotaraya London iaitu di 10 Queen Street Place. Pada tahun 2013, **TH** mengembangkan lagi portfolio hartanahnya di United Kingdom dengan pembelian dua (2) lagi bangunan pejabat iaitu di 151 Buckingham Palace Road, London dan Ibu Pejabat Unilever di Leatherhead, Surrey.



Menara **TH** Perdana, Kuala Lumpur

PROPERTY INVESTMENT

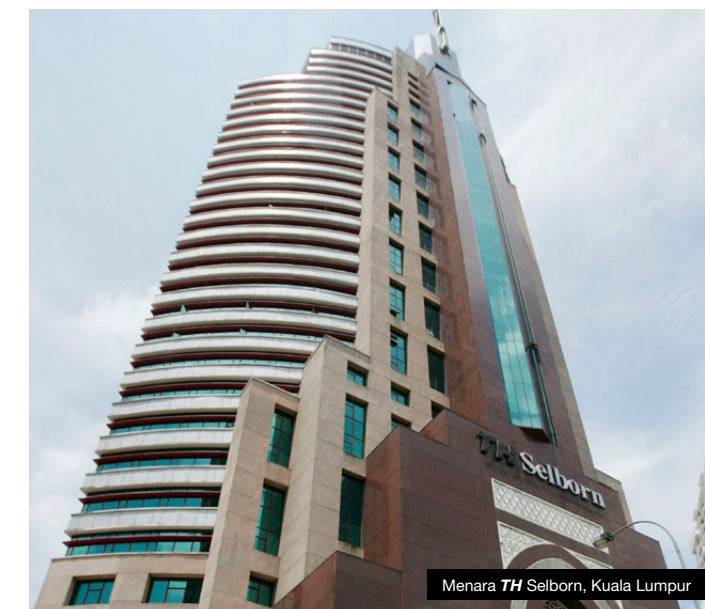
TH actively invests in the real estate market in and outside the country to diversify its investment portfolio within the Strategic Asset Allocation framework and reap the benefits of capital appreciation while enjoying steady returns over the long term.

Property investment make up about 11% of **TH's** total assets allocation. Out of this, approximately 75% are allocated for properties in Malaysia while 25% are for overseas properties.

In Malaysia, **TH** owns several commercial buildings around the Klang Valley. Other than the headquarters building in Jalan Tun Razak, **TH** also owns several other buildings including **TH** Selborn, **TH** Perdana, **TH** Uptown, **TH** Tower Blok D Plaza Sentral, Menara 'D' Glomac and Menara Bank Islam. **TH** will continue to explore opportunities outside the Klang Valley if it fits the investment criteria and generate competitive returns.

A balanced portfolio of properties locally and abroad ensures more stable long-term income, thus **TH** continues to eye real estate opportunities with good potential in major cities globally, such as in the United Kingdom, Australia and Saudi Arabia.

In 2012, **TH** ventured into the global property market with the acquisition of an office building in Central London at 10 Queen Street Place. In 2013, **TH** expanded its property portfolio in the United Kingdom with the purchase of two (2) more office buildings at 151 Buckingham Palace Road, London and Unilever Head Office in Leatherhead, Surrey.



Menara **TH** Selborn, Kuala Lumpur

PELABURAN Investment

London menjadi tumpuan untuk pelaburan asing di luar negara berikutan kecairan yang tinggi disebabkan oleh pelabur antarabangsa, sewaan jangka panjang yang menarik, profil sewaan yang kukuh, bangunan yang berkualiti tinggi dan juga pasaran hartanahnya yang telus. Berdasarkan kajian pasaran hartanah global, London merupakan destinasi pelaburan hartanah paling popular di dunia.

Pada suku ketiga 2013, **TH** telah memasuki pasaran hartanah Australia bersama Kumpulan Wang Amanah Persaraan (KWAP) dengan pelaburan ke atas sebuah bangunan pejabat 16-tingkat di 747 Collins Street, Melbourne. Bangunan berekologi tinggi ini telah dianugerahi penarafan Tenaga 5-bintang dan penarafan *Green Star* 5-bintang. Kesemua ruang pejabat dalam bangunan ini adalah dalam pajakan jangka panjang kepada Pejabat Cukai Australia (ATO) sehingga 2027.

Di Arab Saudi, **TH** telah memperoleh beberapa kontrak pajakan jangka panjang untuk bangunan-bangunan hotel di Tanah Suci seperti Hotel Olayan dan Hajar Tower di Makkah serta Hotel Al-Anwar Movenpick, Hotel Al-Haram and Hotel Al-Saha di Madinah. Usaha **TH** mencari peluang pelaburan yang baik di Makkah dan Madinah didorong oleh komitmen untuk menyediakan tempat tinggal yang selesa untuk Jemaah Haji Malaysia setiap tahun.



10 Queen Street Place, London

London has been the focus for overseas foreign investment based on its liquidity due to international investors, attractive lease terms, strong tenancy profile, high quality buildings as well as its transparent property market. Based on the global property market studies, London is the most popular property investment destination in the world.

In the third quarter of 2013, **TH** ventured into Australian property market with a joint acquisition with Kumpulan Wang Amanah Persaraan (KWAP) to invest in a 16 storeys office accommodation at 747 Collins Street, Melbourne. This highly ecological sustainable building has been awarded a 5-star Energy rating and a 5-star Green Star as-built rating. All offices in this building is on a long-term lease to the Australian Tax Office (ATO) until 2027.

In Saudi Arabia, **TH** has secured some long-term lease contracts for hotel buildings in the Holy Land such as Olayan Hotel and Hajar Tower in Makkah and the Al-Anwar Movenpick Hotel, Al-Haram Hotel and Al-Saha Hotel in Madinah. **TH's** efforts to find good investment opportunities in Makkah and Madinah are driven by our commitment to provide comfortable accommodation for Malaysian Hajj Pilgrims every year.



151 Buckingham Palace, London



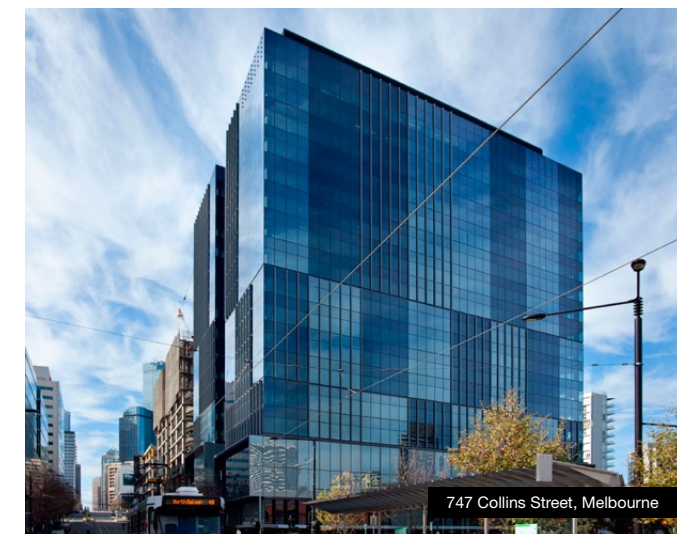
Hotel Al-Anwar Movenpick, Madinah

Penglibatan **TH** dalam pasaran hartanah global menerusi peluang pelaburan untuk pendapatan jangka panjang yang stabil, meletakkan **TH** dalam liga yang sama dengan syarikat-syarikat pelaburan berkaitan kerajaan (GLIC) yang lain.

Pelaburan Strategik **TH** Melalui Anak Syarikat

Pelaburan strategik melalui anak syarikat merupakan testimoni kesungguhan **TH** untuk mengembangkan perniagaan dalam sektor patuh syariah yang telah dikenal pasti. Penglibatan **TH** dalam pelaburan anak syarikat dan syarikat usaha sama merangkumi beberapa sektor utama iaitu perladangan (TH Plantations Berhad), kewangan Islam (BIMB Holdings Berhad), pembangunan hartanah dan pembinaan (TH Properties Sdn Bhd), hospitaliti (TH Hotel & Residence Sdn Bhd), teknologi maklumat (Theta Edge Berhad), sokongan marin (TH Marine Sdn Bhd) dan minyak dan gas (TH Heavy Engineering Berhad).

Berikut adalah laporan pencapaian **TH** dalam pelaburan strategik melalui anak-anak syarikat:



747 Collins Street, Melbourne

TH's foray into the global property market by tapping investment opportunities for long-term and stable revenue, places **TH** in the same league as other government-linked investment companies (GLICs).

TH's Strategic Investments through Subsidiaries

The strategic investments through subsidiaries are testimony of **TH** determination to achieve business progress in identified Shariah-compliant sectors. **TH's** investment and involvement in subsidiaries and joint ventures cover diverse sectors, namely plantations (TH Plantations Berhad), Islamic finance (BIMB Holdings Berhad), property development and construction (TH Properties Sdn Bhd), hospitality (TH Hotel & Residence Sdn Bhd), information technology (Theta Edge Berhad), marine support (TH Marine Sdn Bhd) and oil and gas (TH Heavy Engineering Berhad).

The following are reports of **TH's** strategic investments via subsidiaries:

SEKTOR KEWANGAN ISLAM

Islamic Finance Sector

TH terlibat dalam sektor Kewangan Islam melalui anak syarikat, BIMB Holdings Berhad (BHB) yang ditubuhkan pada 20 Mac 1997.

BHB adalah syarikat pegangan pelaburan bagi entiti pelopor perniagaan patuh syariah Malaysia yang terlibat terutamanya dalam perbankan Islam, takaful dan dagangan saham. Sebagai penyedia perkhidmatan kewangan patuh syariah yang unggul dengan modal dibenar RM2 bilion dan modal berbayar RM1.5 bilion, BHB berada di kedudukan yang selesa untuk membantu aspirasi Kerajaan dalam menjadikan negara sebagai Pusat Kewangan Islam Antarabangsa yang ulung. BHB terus teguh dan kukuh sebagai peneraju dalam industri perbankan Islam, takaful dan dagangan saham melalui pelaburan-pelaburan strategik dalam entiti pelopor Kewangan patuh syariah Malaysia.

Bagi meraih kesemua faedah dari pertumbuhan Bank Islam di masa akan datang, BHB telah mengambil keputusan strategik untuk memperoleh baki 49% ekuiti agregat dalam Bank yang terdiri dari pegangan 30% milik Dubai Financial Group LLC dan 19% milik **TH** bagi jumlah cadangan pembelian USD884.6 juta (anggaran RM2.9 bilion). Perolehan ini telah berjaya dimuktamadkan pada 19 Disember 2013.

Anak-anak syarikat perbankan, takaful dan dagangan saham menghadapi tahun kewangan berakhir 31 Disember 2013 yang positif, yang tergambar dalam prestasi BHB. Keuntungan sebelum zakat dan cukai terkumpul adalah RM819.4 juta, menokok RM102.0 juta atau 14% berbanding tahun sebelumnya. Keuntungan bersih terkumpul adalah RM563.2 juta, 8% lebih tinggi dari RM521.6 juta yang direkodkan pada tahun sebelumnya. Walaupun kekurangan margin disebabkan oleh persaingan yang sengit, jumlah pendapatan bersih meningkat sebanyak 11% atau RM2.0 bilion disokong oleh pertumbuhan pembiayaan bersih berjumlah RM4.2 bilion atau 22% di Bank Islam dan jumlah pendapatan bersih yang lebih tinggi sebanyak RM80.8 juta atau 17% di Syarikat Takaful Malaysia Berhad (Takaful Malaysia).

TH's involvement in the Islamic Finance Sector is through our subsidiary, BIMB Holdings Berhad (BHB) which was established on March 20, 1997.

BHB acts as an investment holding company for Malaysia's pioneer Shariah-compliant business entities, involve mainly in Islamic banking, takaful and stockbroking. Being the premier Shariah-compliant financial services provider with an authorised capital of RM2 bilion and paid-up capital of RM1.5 bilion, BHB is well-positioned to assist the Government's aspirations in establishing the country as a vibrant International Islamic Financial Center. BHB has gained in strength and stature over the years as a champion of Islamic banking, takaful and stockbroking industries via its stable of strategic investments in Malaysia's pioneer Financial Shariah-compliant entities.

BHB made the strategic decision to acquire the remaining 49% aggregate equity in the Bank, comprising Dubai Financial Group LLC 30% and **TH's** 19% equity interests, for a total purchase consideration of USD884.6 million (approximately RM2.9 bilion). The acquisitions were successfully completed on 19 December 2013.

BHB's banking, takaful and stockbroking subsidiaries experienced a very positive financial year ended 31 December 2013, which has been reflected in BHB's performance. BHB posted a consolidated Profit Before Zakat and Taxation of RM819.4 million, marking an increase of RM102.0 million or 14% from the previous financial year. BHB's consolidated net profit, meanwhile, stood at RM563.2 million, 8% higher than the RM521.6 million recorded in the previous year. Despite margin compression due to stiff competition, its total net income grew by 11% to RM2.0 bilion, supported by net financing growth of RM4.2 bilion or 22% at Bank Islam and higher net income of RM80.8 million or 17% at Syarikat Takaful Malaysia Berhad (Takaful Malaysia).

PERBANKAN ISLAM

Sejak penubuhan Bank Islam pada 1983, ia telah berkembang daripada sebuah entiti sulung menjadi peneraju industri khidmat kewangan Islam di Malaysia.

Kian teguh dari tahun ke tahun, pada 2013 Bank Islam Malaysia Berhad melaporkan keuntungan sebelum zakat dan cukai sebanyak RM677.3 juta, iaitu peningkatan sebanyak 13% atau RM79.9 juta berbanding 2012. Pembiayaan bersih meningkat kepada RM23.7 bilion berbanding RM19.5 bilion pada 2012. Ini membawa kepada sumbangan zakat yang lebih tinggi iaitu RM12.6 juta pada 2013 berbanding RM9.2 juta pada tahun sebelumnya.

Bank Islam terus mendokong semangat rintisnya dengan menyediakan produk-produk dan perkhidmatan yang inovatif dan dipertingkatkan bagi meluaskan lagi tawaran perkhidmatannya. Ia menawarkan lebih 70 produk-produk dan perkhidmatan perbankan Islam yang inovatif dan sofistikated, setaraf dengan yang ditawarkan oleh pesaing bank konvensional. Hasilnya, terdapat peningkatan dalam bilangan pelanggan yang melihat perbankan Islam sebagai alternatif sebenar kepada perbankan konvensional. Pengkalan pelanggan Bank Islam yang semakin berkembang di samping penyelesaian perbankan yang berkualiti dan canggih, telah diiktiraf oleh industri global lantas meletakkan Bank Islam sebagai salah sebuah bank Islam terkemuka di negara ini.

Salah satu pencapaian utama Bank Islam pada 2013 adalah terbitan 1.21 juta Kad Debit-i VISA Bank Islam. Ia merupakan kali pertama ia memecah titik halangan 1-Juta.

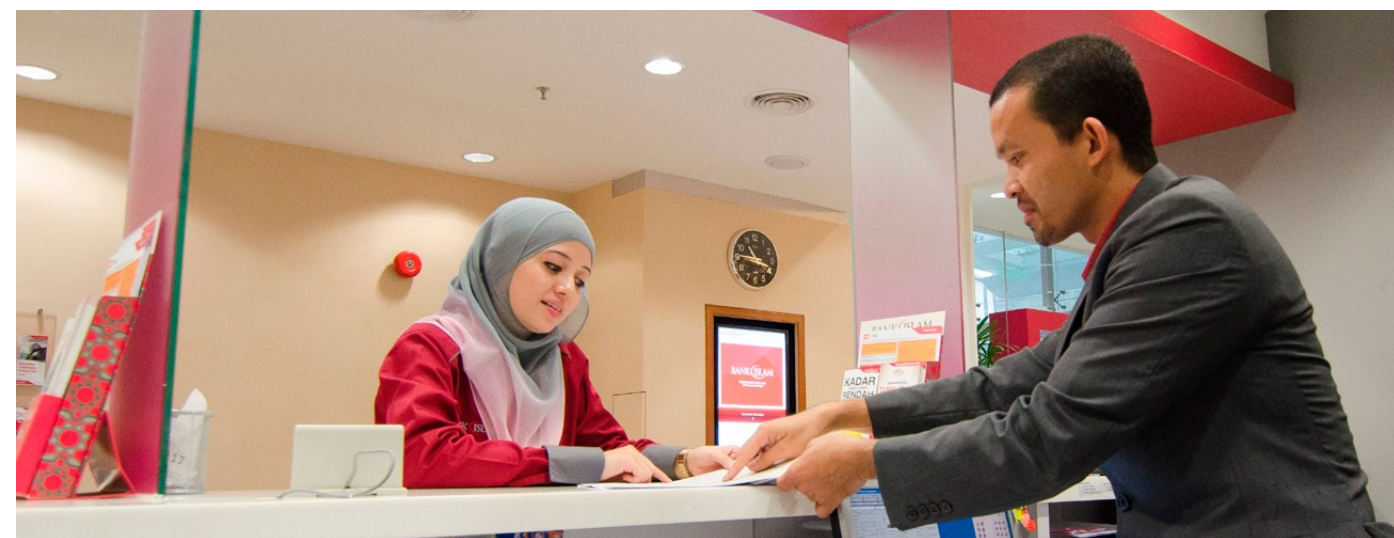
ISLAMIC BANKING

Since Bank Islam's inception in 1983, it has grown from a maiden entity into the flag bearer of Malaysia's Islamic financial services industry.

Growing from strength to strength, in 2013 Bank Islam Malaysia Berhad reported profit before zakat and tax of RM677.3 million, an increase of 13% or RM79.9 million compared to 2012. Net financing rose to RM23.7 bilion from RM19.5 bilion in 2012. This has led to a higher zakat contribution of RM12.6 million for 2013 as compared to RM9.2 million previously.

Bank Islam continues to live up to its pioneering spirit by providing innovative and enhanced products and services to expand its offerings. It offers a comprehensive list of more than 70 innovative and sophisticated Islamic banking products and services, comparable to those offered by its conventional counterparts. This has resulted in a growing number of customers seeing Islamic banking as a true alternative to conventional banking. Bank Islam's growing clientele list in addition to truly ground-breaking and quality banking solutions, have been recognized by the global industry and has positioned Bank Islam as one of the top Islamic banks in the country.

One of the key achievements for Bank Islam in 2013 was the issuance of 1.21 million Bank Islam VISA Debit Card-i. This was the first time it broke through the 1-Milion barrier.



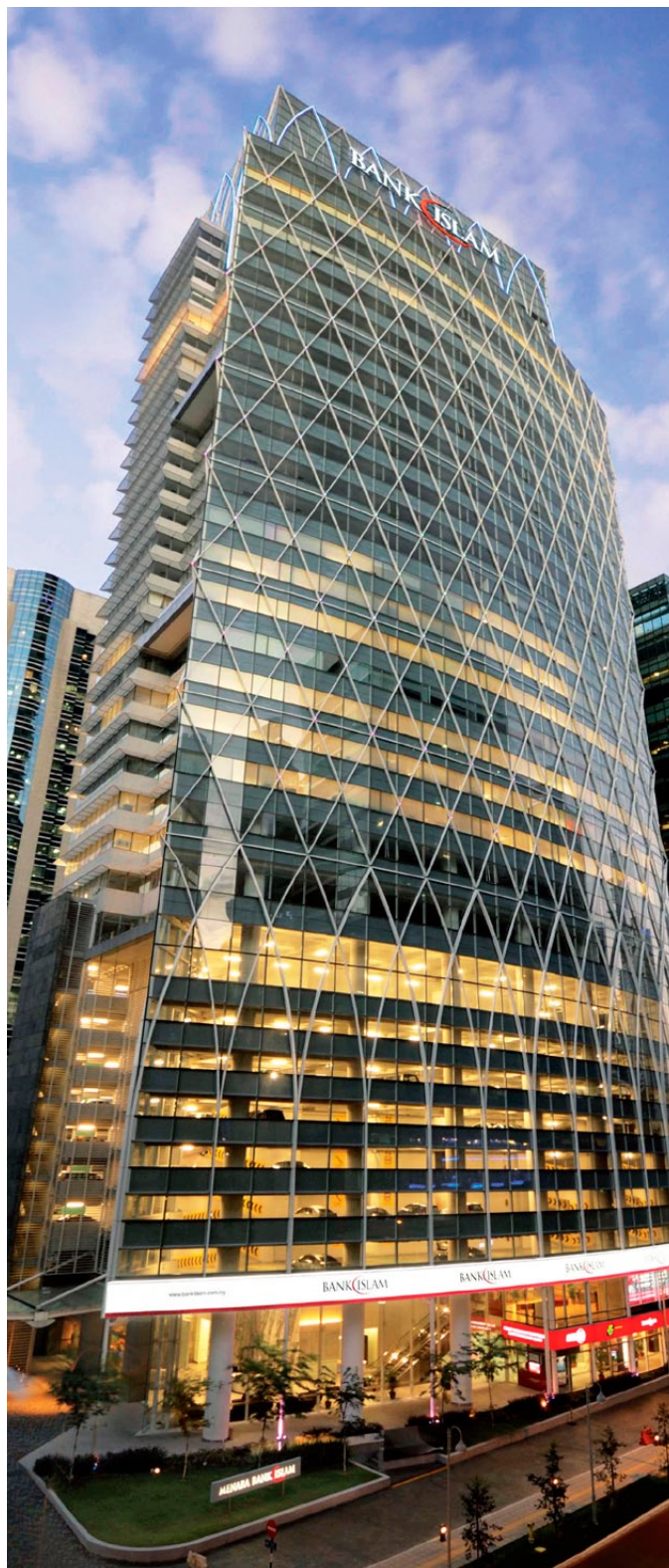
SEKTOR KEWANGAN ISLAM Islamic Finance Sector

Tahun tinjauan juga menyaksikan Bank Islam membuka enam (6) cawangan baharu, dua (2) cawangan Ar-Rahnu baharu dan tiga (3) Biro Tukaran Wang, yang membawa jumlah cawangan kepada 133 dan lebih 1200 terminal layan diri di seluruh negara.

Bagi mengiktiraf peranannya sebagai perintis dalam industri kewangan Islam, Bank Islam telah dianugerahkan dengan **Anugerah Platinum Reader's Digest** selaku Jenama Paling Diyakini selama lima tahun berturut-turut. Senarai pengiktirafan yang dianugerahkan kepada Bank Islam kini termasuk gelaran **“Bank Islam Terbaik (Malaysia) 2013”** oleh The Banker. Pengiktirafan sebegini menjadi bukti bahawa Bank Islam berada pada landasan yang tepat untuk menjadi “Peneraju Global dalam Perbankan Islam”.

The year also saw Bank Islam opening six (6) new branches, two (2) new Ar-Rahnu outlets and three (3) Bureau De Change, bringing the total number of branches to 133 and more than 1200 self-service terminals nationwide.

In recognition of its pioneering role in the Islamic financial industry, Bank Islam has been awarded the **Reader's Digest Platinum Award** for being the Most Trusted Brand for five consecutive years. The Bank's growing list of accolades now includes the title **“Islamic Bank of the Year (Malaysia) 2013”** by The Banker. These are testament that Bank Islam is on the right path to become “A Global Leader in Islamic Banking”.



INDUSTRI TAKAFUL

Takaful Malaysia, perintis industri takaful negara, meneruskan momentum pertumbuhannya dari tahun-tahun sebelum ini dan telah berjaya mencatatkan keputusan kewangan yang cemerlang bagi tahun di bawah tinjauan. Takaful Malaysia mencatatkan keuntungan sebelum zakat dan cukai sebanyak RM173.7 juta bagi tahun kewangan berakhir 31 Disember 2013 dengan peningkatan sebanyak 39% berbanding tahun 2012. Kumpulan mencatatkan jumlah aset sebanyak RM6.9 bilion lantas meletakkan dirinya sebagai peneraju pasaran dalam perniagaan Takaful Keluarga Berkelompok dengan menguasai hampir 40% sektor pasaran ini dan 23% daripada gabungan perniagaan Takaful Am dan Keluarga, pada Suku Ketiga 2013. Takaful Malaysia juga turut menerajui perniagaan Manfaat Pekerja dengan sasaran untuk menguasai bahagian pasaran yang lebih besar pada masa hadapan.

Kelebihan Takaful Malaysia sebagai Syarikat Takaful yang pertama di Malaysia didokong oleh proposisi uniknya sebagai Syarikat Takaful unggul negara yang secara konsisten menawarkan Pulangan Tunai sebanyak 15% kepada para pelanggan (sekiranya mereka tidak membuat sebarang tuntutan sepanjang tempoh perlindungan). Ini telah memperkukuhkan lagi kedudukan Takaful Malaysia di pasaran.

Satu inisiatif penjenamaan bagi kempen ‘Dapatkan Ganjaran Pulangan Tunai 15% Jika Tiada Tuntutan’ telah dilancarkan melalui pengiklanan di-tempat-belian untuk mendekati pelanggan. Ini merupakan satu usaha strategik dan agresif dalam meluaskan kehadiran dan manfaat jenama Takaful Malaysia secara berterusan kepada orang awam. Hasilnya, semasa tahun kewangan di bawah tinjauan, Takaful Malaysia telah membayar sejumlah RM29.6 juta menerusi kempen Pulangan Tunai sebanyak 15% kepada para pelanggan dan rakan-rakan niaganya yang dihargai.



TAKAFUL INDUSTRY

Takaful Malaysia, the nation's pioneer takaful operator, has continued its growth momentum from the previous years and was successful in recording outstanding financial results for the year under review. Takaful Malaysia recorded a profit before zakat and tax of RM173.7 million, an increase of 39% compared to 2012 for the financial year ended 31 December 2013. The Group registered total assets of RM6.9 billion and established itself as the market leader in the Group Family Takaful business by capturing close to 40% of this market sector and 23% of the combined Family and General Takaful business, in Third Quarter 2013. Takaful Malaysia also took the lead in the Employee Benefit business with the target of securing a larger market share in future years.

Takaful Malaysia's advantageous position as the first Takaful operator in Malaysia is underpinned by its unique proposition as the first and only Takaful operator in Malaysia to consistently offer its valued customers a 15% Cash Back (should they make no claims during the coverage period). This fundamentally has strengthened Takaful Malaysia's foothold in the market.

A branding initiative to reach consumers with the ‘Be Rewarded With 15% Cash Back For No Claims’ campaign was launched by utilising the point-of-purchase advertising. This strategic and aggressive effort has continuously expanded the visibility and benefits of Takaful Malaysia's brand to the public. As a result, during the financial year under review, Takaful Malaysia paid out a record breaking total of RM29.6 million through the 15% Cash Back to its valued customers and business partners.

SEKTOR KEWANGAN ISLAM Islamic Finance Sector

Kempen “Kita Perlu Berbincang” turut menyaksikan Takaful Malaysia mengedarkan lebih sejuta risalah yang dicetak dalam tiga (3) bahasa kepada orang awam pada bulan Mei 2013. Ini bagi membantu mereka memahami dengan lebih baik bagaimana Takaful Malaysia memberi ganjaran kepada para pelanggannya selain menyediakan produk penyelesaian perlindungan yang komprehensif. Kempen-kempen ini diperkukuhkan dengan peningkatan ketara dalam operasi korporat Takaful Malaysia bagi mencapai prestasi optimum.

Takaful Malaysia turut merombak proses perniagaannya dan mengatur semula struktur organisasi bagi operasi am agar dapat memenuhi matlamat perniagaan dan sasaran pertumbuhannya. Selain itu, Takaful Malaysia telah menggariskan strategi-strategi realistik bagi menyediakan kapasiti, fleksibiliti, kitaran pembangunan produk yang lebih pantas, pengalaman pelanggan yang dipertingkatkan dan produktiviti agihan yang ditambahbaik sambil mengekalkan ‘operasi lazim’ bagi menguruskan volum perniagaan yang sedia ada.

Takaful Malaysia menerima pelbagai anugerah dan pengiktirafan pada 2013, termasuk diiktiraf sebagai **Syarikat Takaful Terbaik di Malaysia** di majlis Anugerah Takaful Antarabangsa ke-7 di Cairo dan dianugerahkan **‘Prestasi Saham Terbaik’** di bawah Sektor Kewangan di majlis anugerah tahunan berprestij **The Edge Billion Ringgit Club Corporate Awards 2013**. Takaful Malaysia merupakan Institusi Kewangan Islam pertama yang memenangi anugerah yang diberikan oleh The Edge Billion Ringgit Club (BRC) Corporate Awards.



The “We Should Talk” campaign saw Takaful Malaysia distributing more than one million flyers in three (3) languages to the public in May 2013. This was aimed at helping them to understand how Takaful Malaysia rewarded its customers apart from just providing comprehensive protection product solutions. The campaigns were bolstered by Takaful Malaysia’s significant improvements to its corporate operations to achieve optimum performance.

Takaful Malaysia also revamped its business processes and revisited the organisational structure of the general operations to accommodate its business goals and targeted growth. In addition, Takaful Malaysia outlined realistic strategies to provide capacity, flexibility, faster product development cycle, enhanced customer experience and improved distribution productivity whilst maintaining ‘business as usual’ to manage the volume of its existing business.

Takaful Malaysia garnered significant accolades and recognition during the year including the **Best Takaful Company in Malaysia** at the 7th International Takaful Awards held in Cairo and the **‘Best Performing Stock’** under the Finance Sector at the prestigious annual awards presentation of **The Edge Billion Ringgit Club Corporate Awards 2013**. Takaful Malaysia is the first ever Islamic Financial Institution to have won an award given by The Edge Billion Ringgit Club (BRC) Corporate Awards.



PASARAN MODAL

BIMB Securities menyediakan landasan untuk para pelabur Islam dan bukan Islam untuk melabur dalam saham-saham syarikat-syarikat tersenarai yang terlibat dalam kegiatan-kegiatan patuh Syariah (berdasarkan senarai Sekuriti Patuh Syariah oleh Majlis Penasihat Syariah Suruhanjaya Sekuriti). Pada November 2013, di bawah satu kaedah saringan yang lebih ketat untuk saham-saham patuh Syariah, sebanyak 158 saham telah dibatalkan dan 16 saham baharu ditambah. Justeru, sejumlah 653 sekuriti yang disenaraikan dalam Bursa Malaysia, atau 71% daripada jumlah keseluruhan, adalah patuh Syariah berbanding 88% sebelum ini.

Walau bagaimanapun, pasaran modal Islam masih berada dalam aliran menaik dan terus bertumbuh sehingga 9% kepada RM1.5 trilion. Ini menandakan aliran positif di mana pasaran modal Islam dijangka mencapai RM3 trilion menjelang penghujung 2020. BIMB Securities mendapat manfaat daripada sektor yang sedang berkembang ini yang membawa kepada peningkatan sebanyak 18% dalam pendapatan kasar pembrokeran iaitu kepada RM12.9 juta keuntungan sebelum zakat dan cukai sebanyak RM1.7 juta.

Bagi menambahbaik perkhidmatannya pada 2013, BIMB Securities telah melaksanakan beberapa penambahbaikan dan inovasi teknologi seperti penyeragaman sistem dalaman dengan inisiatif Bursa Malaysia bagi Langganan Hak Penama (NRS), yakni pemprosesan Hak elektronik dan Sistem Dagangan Bursa 2 (BTS2). Selain itu, satu sistem berkaitan dagangan untuk pelanggan institusi bagi memudahkan pengesahan dagangan dan menghantar pesanan mereka kepada BIMB Securities juga telah dibangunkan semasa tahun di bawah tinjauan. Satu lagi inisiatif penting adalah pelancaran aplikasi Mobile Trading untuk platform dagangan Internetnya, BISonline. Ini meluaskan lagi jangkauan BIMB Securities selain menawarkan kemudahan tambahan untuk pelanggan yang lebih gemar berurusan menggunakan alat mudah alih.

STOCKBROKING

BIMB Securities provides an avenue for Muslims and Non-Muslims to invest in Shariah compliant shares of companies listed on Bursa Malaysia Exchange and other recognised Exchanges (based on the List of Shariah-Compliant Securities issued by the Shariah Advisory Council of the Securities Commission). In November 2013, under a more stringent screening methodology for Shariah-compliant stocks, 158 stocks were struck off while 16 new stocks were added. Consequently, a total of 653 securities listed on Bursa Malaysia, or 71% of the total, are now Shariah-compliant as opposed to 88% previously.

However, the Islamic capital market was still on the up trend and grew by 9% to RM1.5 trillion. This marks a positive trend with the Islamic capital market expected to reach RM3 trillion by the end of 2020. BIMB Securities is well positioned to benefit from this expanding sector, having led to a 18% increase in income to RM12.9 million, with a profit before zakat and tax of RM1.7 million.

In advancing its service in 2013, BIMB Securities deployed several technological innovations and improvements such as synchronisation of internal systems with Bursa Malaysia’s initiatives on Nominees Rights Subscription (NRS), an electronic Rights processing and Bursa Trade System 2 (BTS2). Trade related systems for institutional clients to facilitate trade confirmation and to send their orders to BIMB Securities were also set up during the year under review. Another noteworthy initiative was the launch of its Mobile Trading application for its Internet trading platform, BISonline. This expands BIMB Securities reach and offers greater convenience to those who prefer to trade via mobile devices.

SEKTOR PERLADANGAN

Plantation Sector

TH telah memperluaskan pelaburan di dalam sektor perladangan menerusi aktiviti perladangan kelapa sawit dan getah serta pengilangan minyak sawit di Malaysia dan Indonesia melalui pegangan ekuiti sebanyak 71% di dalam TH Plantations Berhad, 100% di dalam syarikat pegangan pelaburan di kenali sebagai TH Estates (Holdings) Sdn Bhd, 95% di dalam PT TH Indo Plantations menerusi pegangan 100% di dalam TH Indo Industries Sdn Bhd dan TH Indopalms Sdn Bhd dan juga 50% di dalam syarikat usahasama Trurich Resources Sdn Bhd (secara kolektif dikenali sebagai Kumpulan **TH**).

Kumpulan **TH** juga terlibat secara aktif dalam perniagaan hiliran di Indonesia iaitu dalam pengeluaran dan pembungkusan minyak masak untuk ke pasaran luar negara. Dengan nilai premium tinggi minyak sawit, kegiatan perladangan dan perkilangan bersepadu menjamin para pendeposit **TH** menerima pulangan pelaburan yang stabil dan optimal.

Pada 2013, Kumpulan **TH** mencatat peningkatan keuntungan kepada RM246 juta daripada RM243 juta yang dicatatkan pada 2012 walaupun terdapat penurunan ketara dalam harga komoditi pada tahun 2013. Ini menggambarkan kejayaan Program Peningkatan Prestasi Kumpulan **TH** dalam mencapai peningkatan pengeluaran buah tandan segar (BTS) serta kadar perahan minyak dan pada masa yang sama mengekalkan piawaian kualiti produk yang baik. Keputusan yang dicapai membuktikan kekuatan momentum Kumpulan **TH** bagi menjamin kelestariaannya selain daya ketahanan dalam aspek selain keuntungan, pulangan dan kebolehbergantungan.



TH's investment in the plantation sector is through oil palm and rubber plantations, as well as palm oil milling activities in Malaysia and Indonesia with 71% equity stake in TH Plantations Berhad, 100% in investment holding company known as TH Estates (Holdings) Sdn Bhd, 95% in PT TH Indo Plantations through wholly-owned subsidiaries, TH Indo Industries Sdn Bhd and TH Indopalms Sdn Bhd and also 50% in jointly controlled company known as Trurich Resources Sdn Bhd (collectively known as **TH** Group).

TH Group is also actively involved in down streaming activity in Indonesia namely production and packaging the edible palm oil to overseas market. As palm oil garners a high premium value, our integrated plantation activities ensure stable and optimal returns to **TH** depositors.

In 2013, the **TH** Group recorded an increase in profit to RM246 million from RM243 million in 2012, despite a decline in commodity prices in 2013. This showcase the success of **TH** Group Performance Improvement Programme in achieving higher fresh fruit bunches (FFB) production and oil extraction rate while maintaining its quality standards. The results are also testament to the strength of the momentum that **TH** Group have gained to prove its sustainability in terms of profitability, return and dependability.

PRESTASI PERLADANGAN

Pada penghujung tahun kewangan 2013, Kumpulan **TH** memiliki tanah perladangan seluas lebih kurang 225,346 hektar berbanding 218,702 hektar pada 2012, iaitu peningkatan sebanyak 3% atau 6,644 hektar.

Pengeluaran BTS di Malaysia dan Kalimantan masing-masing meningkat sebanyak 13% dan 29% pada 2013 berbanding pada 2012. Ini adalah berikutan hasil kutipan daripada pokok-pokok kelapa sawit baru matang di Sarawak dan Kalimantan. Di Riau, hasil BTS menurun sebanyak 6% pada 2013 berbanding pada 2012.

Terkini, Kumpulan **TH** sedang giat mengusahakan ladang getah seluas 15.7 hektar di Sabah, dan pada masa yang sama menjalankan kajian kebolehlaksanaan bagi meneroka kegiatan penapisan minyak yang menjanjikan peluang yang lebih besar.

Melangkah ke hadapan, penambahan kawasan penanaman baharu dan pelaksanaan kerja-kerja penanaman semula secara berperingkat-peringkat akan mempertingkatkan lagi produktiviti BTS Kumpulan **TH** dalam masa terdekat.

Syarikat/Company	Kawasan ditanam/ Planted area	Kawasan tidak ditanam & lain-lain/ Unplanted areas & others	Jumlah/Total
	Hektar/Hectare		
THP Group Berhad - Kelapa Sawit/Oil Palm - Getah/Rubber	66,888 2,982	15,111 12,731	81,999 15,713
Jumlah kecil untuk THP/ Sub total for THP	69,870	27,842	97,712
PT TH Indo Plantations	73,965	11,669	85,634
Trurich Resources Sdn Bhd	26,849	15,151	42,000
Jumlah/Total	170,684	54,662	225,346



PLANTATION PERFORMANCE

At the end of the financial year 2013, **TH** Group had a plantation landbank of about 225,346 hectares compared to 218,702 hectares in 2012, an increase of 3% or 6,644 hectares.

FFB production in Malaysia and Kalimantan rose by 13% and 29% respectively in 2013 compared to 2012. This is due to the proceeds from newly matured palms in Sarawak and Kalimantan. In Riau, FFB yield decreased by 6% in 2013 compared to 2012.

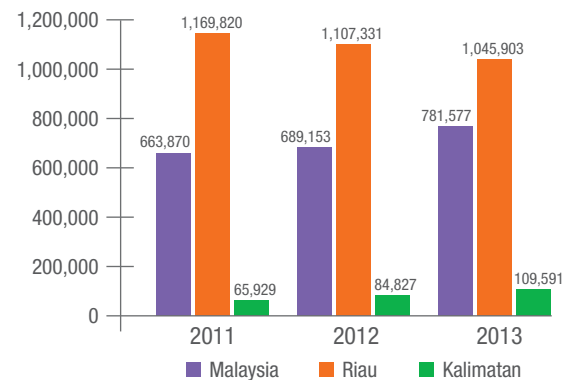
Currently, **TH** Group is actively implementing rubber plantation on 15.7 hectares of land in Sabah, while also carrying out a feasibility study to explore oil refining activities that promise greater opportunities.

Moving forward, the addition of new planted areas and implementation of replanting works in stages, should improve **TH** Group's FFB productivity in the near future.

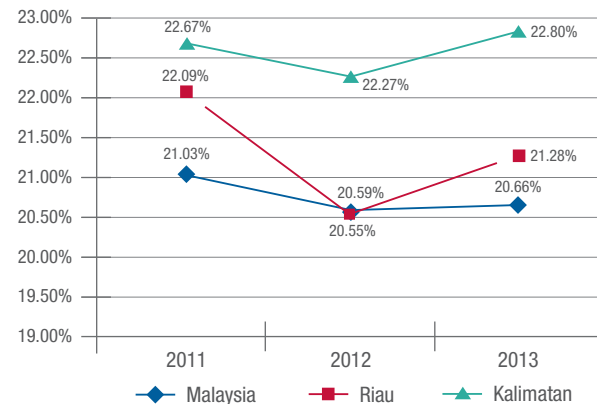


SEKTOR PERLADANGAN Plantation Sector

Jumlah Pengeluaran BTS/Total Production of FFB



Kadar Perahan MSM/The Oil Extraction Rate



PRESTASI PENGILANGAN

Pada masa ini, Kumpulan **TH** memiliki tujuh (7) kilang minyak sawit di Malaysia, enam (6) di Riau dan satu (1) di Kalimantan dengan jumlah kapasiti keseluruhan sebanyak 605 tan sejam. Dua (2) kilang baharu, dengan kapasiti tambahan sebanyak 60 tan setiap satu, sedang dibina di Kalimantan Tengah dan Kalimantan Timur dan dijangka mula beroperasi menjelang penghujung 2014. Ini akan mempertingkatkan lagi produktiviti Kumpulan **TH** dalam kegiatan pemprosesan buah kelapa sawit serta menjana perolehan lebih tinggi.

MILLING PERFORMANCE

Currently, **TH** Group owns seven (7) palm oil mills in Malaysia, six (6) in Riau as well as one (1) in Kalimantan with a total capacity of 605 tonnes per hour. Two (2) new mills, with an additional capacity of 60 tonnes each, are being constructed in Central Kalimantan and East Kalimantan and are expected to be operational by the end of 2014. This will further enhance **TH** Group's productivity in palm fruit processing and generate further revenue.



Kumpulan **TH** yakin bahawa dengan amalan pengurusan perladangan yang baik dan profesional secara berterusan, pertumbuhannya dalam sektor berpotensi tinggi yang dipacu oleh pasaran eksport ini dapat dimaksimakan.

STRATEGI DAN RANCANGAN MASA HADAPAN

Sektor perladangan merupakan sektor yang berpotensi tinggi serta berupaya mengeluarkan produk untuk pasaran eksport berdasarkan kepada perkembangan nilai rantaianya. Kumpulan **TH** akan terus bergantung kepada amalan pengurusan perladangan yang profesional bagi mencapai sasaran dan matlamatnya.

Dalam usaha untuk meningkatkan kelestarian melalui kepelbagaian produk, Kumpulan **TH** mempergiatkan penanaman getah di atas tanah seluas 15.7 hektar di Sabah, selain menjalankan kajian kesesuaian bagi meneroka lebih banyak peluang kegiatan penapisan minyak sawit. Usaha-usaha ini membolehkan Kumpulan **TH** mengoptimalkan peluang-peluang baharu ke arah masa hadapan yang mampan.

TH Group is confident that with continued good and professional plantation management practices it can maximise its growth in this high potential export market driven sector.

FUTURE STRATEGIES AND PLANS

The plantation industry is one of the sectors with high potentials given its expanding value of the supply chain which enables the production for export markets. Moving forward, **TH** Group will continue to leverage on its expertise in plantation management practices to achieve its goals and objectives.

In its efforts to create sustainable value by diversification, **TH** Group have heightened its focus on rubber plantation in Sabah totalling 15.7 hectare and exploring more opportunities in the palm oil refinery business. These will enable **TH** Group to optimize on new opportunities towards a sustainable future.

SEKTOR HARTANAH DAN PEMBINAAN

Property Development and Construction Sector

TH mengukuhkan kedudukan dalam sektor hartanah dan pembinaan melalui anak syarikat milikan sepenuhnya, TH Properties Sdn Bhd. Tahun 2013 merupakan tahun yang amat menguntungkan bagi Kumpulan TH Properties dengan pencapaian memberangsangkan di kesemua sektor operasinya. Kumpulan TH Properties telah mencatatkan perolehan sebanyak RM267.4 juta dengan pertambahan keuntungan sebelum zakat dan cukai sebanyak 25% kepada RM62.0 juta dari RM49.7 juta pada tahun 2012.

PEMBANGUNAN HARTANAH

Bandar Enstek

Pembangunan perdana milik Kumpulan TH Properties ini, seluas 5,119 ekar berdekatan Lapangan Terbang Antarabangsa Kuala Lumpur (KLIA), terus memainkan peranan sebagai pemangkin pembangunan ekonomi setempat.

Kejayaan techpark@enstek mendorong pelancaran awal Fasa Keduanya pada tahun 2013. Persekitaran serta lokasi strategiknya yang terbukti telah membuahkan pemeteraian kontrak jualan dengan Kellogg's untuk tapak seluas 29 ekar, yang akan dibangunkan sebagai kompleks pengilangan makanan ringan halal. Kejayaan ini disusuli dengan pembelian tapak seluas 51 ekar oleh Pelaburan Hartanah Berhad.

Beberapa syarikat dan organisasi lain telah memulakan pembinaan kilang-kilang dan kemudahan masing-masing, termasuk Faiza Marketing dan Makmal Analisis Institut Halal Malaysia JAKIM, untuk pemeriksaan dan pensijilan barangan produk halal.

TH strengthened its position in the real estate and construction sector through wholly owned subsidiary, TH Properties Sdn Bhd. Year 2013 proved to be a fruitful year for the TH Properties Group with notable achievements in all its sectors of operations. The Group recorded total revenue of RM267.4 million with profit before zakat and tax increasing by 25% to RM62.0 million from RM49.7 million in 2012.

PROPERTY DEVELOPMENT

Bandar Enstek

The Group's 5,119-acre flagship township development, near the Kuala Lumpur International Airport (KLIA), continued to establish itself as a regional catalyst for development.

The success of techpark@enstek prompted the early launch of its phase 2 in 2013. The proven strategic location and environment saw the Group sign a sales contract with Kellogg's for a 29 acres site which will be developed as a halal snacks manufacturing facility. This was followed by the purchase of a 51 acres site by Pelaburan Hartanah Berhad.

Several companies and organisations commenced construction of their plants and facilities, including Faiza Marketing and JAKIM's Malaysian Halal Institute Analysis Lab for the testing and certification of halal products.



Tahun ini juga merupakan detik bersejarah bagi Kolej Tunku Kurshiah, sekolah berasrama penuh perempuan yang tersohor, yang telah berpindah ke kampus baru yang dibina khas di edupark@enstek.

Pada tahun semasa, Kumpulan TH Properties telah menyiapkan dan menyerahkan 48 unit rumah berkembar 2-tingkat Rembulan Fasa 1. Pembinaan rumah 'super link' Desiran Premier dan rumah teres 2-tingkat Idalia juga telah disiapkan. Rumah 'super link' Linea (94 unit) telah dilancarkan pada bulan Mac 2013, diikuti dengan rumah berkembar 2-tingkat serta banglo Pearl (masing-masing 28 dan 7 unit) pada bulan November. Pearl telah mencatatkan kadar jualan yang amat baik iaitu sebanyak 50% menjelang akhir tahun.

Bagi hartanah komersil, Fasa 2 kedai pejabat dua-tingkat dan tiga-tingkat Mercato 2 telah dibuka untuk jualan pada bulan Jun 2013 dengan lebih daripada 70% berjaya dijual semasa tahun tinjauan.

Kumpulan TH Properties meneruskan pelaburannya di Bandar Enstek untuk meningkatkan infrastruktur dan kemudahan untuk para penduduk. Pembinaan Kompleks Pusat Islam telah sampai tahap persiapan 45%, manakala penambahbaikan laluan jalanraya B48 (Jalan Sepang) telah mencapai tahap kemajuan 48%.

The year was also a landmark for Kolej Tunku Kurshiah, a premier girls' boarding school, which moved to a brand new purpose built campus at edupark@enstek.

During the year, the Group completed and handed over 48 units of Rembulan Phase 1, semi-detached houses. The construction of Desiran Premier super links and Idalia double storey terrace houses were also completed. Linea super link homes (94 units) were launched in March 2013, followed by Pearl two storey semi-detached houses and bungalows (28 and 7 units respectively) in November. Pearl, in particular, recorded impressive 50% sales by year end.

For commercial properties, Phase 2 of Mercato 2 two-storey and three-storey shop offices were opened for sale in June 2013, with more than 70% sold during the year.

The Group continues to invest into Bandar Enstek, improving the facilities and amenities for its residents. The Pusat Islam complex achieved 45% progress and the improved B48 road access (Jalan Sepang) was at 48% completion.



Kompleks Pusat Islam, Putrajaya

SEKTOR HARTANAH DAN PEMBINAAN Property Development and Construction Sector

PENGURUSAN PROJEK DAN PEMBINAAN

Pembinaan Kompleks Pentadbiran Islam Putrajaya telah siap 62% semasa tahun tinjauan dan dijadualkan siap sepenuhnya pada bulan Oktober 2014.

Kerja-kerja pembinaan Pusat Konvensyen dan TH Hotel di KLIA juga telah bermula pada 2013 dan telah mencapai kemajuan 15% pada penghujung tahun. Kompleks ini dijangka akan siap pada bulan April 2016.

Kompleks Haji dan TH Hotel di Alor Setar, Kedah dan Kuala Nerus, Terengganu, masing-masing berjaya disiapkan pada bulan Jun dan Julai 2013, bertepatan untuk operasi Musim Haji 2013. Kedua-dua hotel tersebut telah menyambut kedatangan tetamu pertama mereka pada tahun yang sama.

Majlis pecah tanah bagi pembinaan Kompleks Haji dan TH Hotel di Kuching, Sarawak, telah dirasmikan oleh YAB Pehin Sri Tan Sri Haji Abdul Taib Mahmud, mantan Ketua Menteri Sarawak pada November 2013.

Kumpulan TH Properties turut membantu **TH** memantau pembinaan Menara Blok D setinggi 25 tingkat di Glomac Damansara, Menara A setinggi 38 tingkat di Platinum Park Kuala Lumpur serta Hospital Columbia Asia di Petaling Jaya. Blok D Tower di Glomac Damansara telah siap pada bulan April 2013.

PENGURUSAN FASILITI

Anak syarikat usahasama Kumpulan TH Properties, THP Sinar Sdn Bhd, telah menguruskan bangunan-bangunan dan fasiliti-fasiliti dengan luas lantai lebih tiga (3) juta kaki persegi di seluruh Malaysia, yang menjadikannya salah sebuah syarikat Pengurusan Fasiliti Bersepadu terbesar di Malaysia.

Pada tahun 2013, syarikat ini telah berjaya meraih sembilan (9) kontrak baru untuk Pengurusan Fasiliti Bersepadu di sekitar Lembah Klang, Johor Bharu dan Kota Kinabalu.

Pada bulan Disember 2013, syarikat ini telah memeterai Perjanjian Usahasama dengan sebuah syarikat Pengurusan Fasiliti yang berpangkalan di United Kingdom bagi membentuk sebuah syarikat usahasama yang akan menawarkan khidmat pengurusan fasiliti bersepadu bagi hartanah-hartanah milik **TH** dan juga milik lain-lain syarikat dari Malaysia di United Kingdom.

CONSTRUCTION AND PROJECT MANAGEMENT

The Putrajaya Islamic Administrative Complex constructed by the Group achieved 62% completion during the year with completion on schedule for October 2014.

Construction of the TH Hotel and Convention Centre at KLIA also commenced in 2013 and achieved 15% completion. The Complex is expected to be completed in April 2016.

Hajj Complex and TH Hotel in Alor Setar, Kedah, and Kuala Nerus, Terengganu were successfully completed in June and July 2013 respectively, in time for the 2013 Hajj operations. Both hotels also welcomed their first guests during that period.

The ground breaking ceremony for the construction of the Hajj Complex and TH Hotel in Kuching, Sarawak was officiated by YAB Pehin Sri Tan Sri Haji Abdul Taib Mahmud, then Chief Minister of Sarawak, in November 2013.

TH Properties Group also assisted **TH** to monitor the construction of the 25 storey Block D Tower at Glomac Damansara, the 38 storey Tower A at Platinum Park Kuala Lumpur and the Columbia Asia Hospital, Petaling Jaya. Block D Tower at Glomac Damansara was completed in April 2013.

FACILITIES MANAGEMENT

The Group's joint venture subsidiary, THP Sinar Sdn Bhd, managed buildings and facilities totalling three (3) million sq. ft. of floor area throughout Malaysia making it one of the largest Integrated Facility Management companies in Malaysia.

In 2013, the company successfully secured nine (9) new Integrated Facility Management contracts located in the Klang Valley, Johor Bharu and Kota Kinabalu.

In December 2013, the company entered into a Joint Venture Agreement with a UK based Facility Management company to form a joint venture company which will offer integrated facility management services to properties owned by **TH** and other Malaysian entities in the United Kingdom.



PROSPEK MASA HADAPAN

Kumpulan TH Properties sedang memperluaskan kegiatan pembangunan hartanahnya dengan projek-projek selain dari Bandar Enstek. Satu projek perumahan mewah di Kuantan, berdekatan Kelab Golf DiRaja Pahang, sedang dirancang atas sebidang tanah seluas tujuh (7) ekar. Di Kota Bahru dan Pulau Pinang pula, kompleks pembangunan bercampur juga sedang dalam perancangan.

Kumpulan TH Properties juga akan membangunkan fasa-fasa terakhir Warisan Puteri, sebuah projek pembangunan bercampur seluas 100 ekar yang terletak 6 km dari Seremban.

Kumpulan TH Properties juga telah memeterai satu usahasama bagi membangunkan sebuah kompleks apartmen mewah 268 unit di atas tapak seluas 12,818 meter persegi di Sydney, Australia, bersama sebuah syarikat pemaju tempatan. Projek tersebut yang dinamakan Bay Pavilions, telah dilancarkan dengan pembukaan jualan tiga (3) daripada lima (5) blok dan telah berjaya mencatat jualan lebih 90% dalam jangkamasa tiga (3) bulan.

FUTURE PROSPECTS

TH Properties Group is extending its property development activities beyond Bandar Enstek. It is developing a seven (7) acre plot in Kuantan, Pahang for a high-end residential project near the Royal Pahang Golf Club, as well as mixed high rise developments in Kota Bahru and Penang Island.

The Group will also develop the final phases of Warisan Puteri, a 100-acre mixed development located 6 km from Seremban.

The Group has embarked on a joint venture to develop a 268 unit luxury apartment complex on a 12,818 sq. metres site in Sydney, Australia, with a local developer. The project, called the Bay Pavilions, made an initial launch of three (3) blocks out of five (5) and achieved more than 90% sales within three (3) months.

SEKTOR HOSPITALITI

Hospitality Sector

TH HOTEL & RESIDENCE SDN BHD

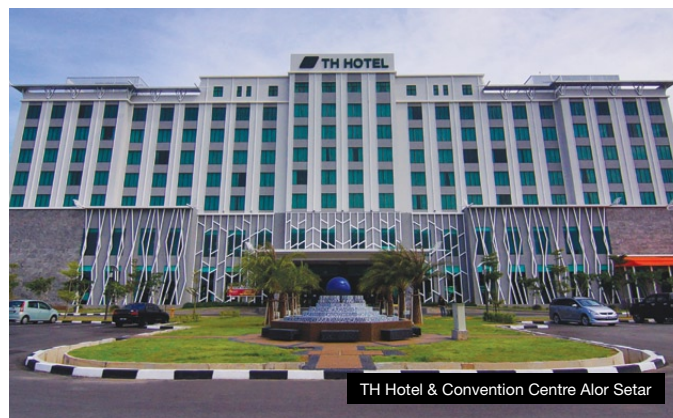
Penglibatan **TH** dalam sektor hospitaliti dan perkhidmatan dalam dan luar negara, diterajui oleh anak syarikat milikan penuh, TH Hotel & Residence Sdn. Bhd. (THHR). THHR diuruskan oleh para profesional dengan gabungan pengalaman dan kemahiran lebih 50 tahun dalam Industri Hospitaliti & Perkhidmatan. Kelebihan unik yang ditawarkan oleh syarikat-syarikat hospitaliti **TH** adalah jaminan perkhidmatan patuh Syariah dan pematuhan kehendak penyediaan makanan ‘Halal dan Toyyiban’.

Di dalam negara, THHR menguruskan TH Hotel Kota Kinabalu, Kelana Jaya, Pulau Pinang, TH Hotel & Pusat Konvensyen Terengganu dan Alor Setar. Hotel-hotel ini telah ditambahbaik dan dijenama semula bagi memberi nafas baharu kepada jenamanya selain menawarkan perkhidmatan yang setaraf dengan hotel-hotel komersil dengan piawaian serupa.

Dengan kejayaan terkini hotel-hotelnya yang sedia ada, THHR meluaskan lagi jangkauan dan bahagian pasarnya dengan tiga (3) lagi hotel baharu dalam perancangan dan pembinaan iaitu TH Movenpick Hotel & Pusat Konvensyen Sepang, TH Hotel Kuching dan Johor Bahru.

THHR merancang untuk melangkah lebih jauh di arena antarabangsa dan pada masa ini, beberapa bandar di Timur Tengah dan Eropah telah dikenalpasti untuk tujuan itu. THHR berhasrat untuk memiliki rangkaian Hotel Patuh Syariah dengan pengurusan profesional dan terkenal di dunia.

THHR turut memantau tiga (3) lagi anak syarikat yang menawarkan perkhidmatan makanan halal, perjalanan & pelancongan, serta hartanah.



TH Hotel & Convention Centre Alor Setar

TH HOTEL & RESIDENCE SDN BHD

TH's business involvement in the hospitality and services sector, both nationally and internationally, is spearheaded by its wholly owned subsidiary, TH Hotel & Residence Sdn. Bhd. (THHR). THHR is managed by professionals with over 50 years of combined experience and expertise in the Hospitality & Services Industry. The unique advantage offered within **TH** hospitality establishments are the guarantee of Shariah oriented services and the assurance of ‘Halal and Toyyiban’ food preparation.

Domestically, THHR currently manages TH Hotel Kota Kinabalu, Kelana Jaya, Penang, TH Hotel & Convention Centre Terengganu and Alor Setar. In recent years, these hotels have been enhanced and rebranded to uplift their branding and offer services at par with commercial hotels of similar standards.

Anchored on the present success of its current hotels, THHR is expanding its reach and market shares with three (3) more establishments under planning and construction. These are TH Movenpick Hotel & Convention Centre Sepang, TH Hotel Kuching and Johor Bahru.

There are plans for THHR to spread its wings even further internationally and to date, few cities in the Middle East and Europe have been identified. THHR aspires to be the most professionally managed and well renowned Global Shariah Compliance Hotel in the world.

Under its wings, THHR also oversees three (3) other subsidiaries that offer halal food, travel & tourism and real estate services.



INDUSTRI MAKANAN HALAL

TH Global Services Sdn Bhd (THGS) merupakan anak syarikat milik 100% THHR. Kegiatan utamanya ialah dalam perdagangan dan pengedaran produk-produk makanan dan minuman halal dan toyyib, dalam usaha menjadi pemain utama industri makanan halal.

THGS yakin bahawa makanan dan minuman halal dan toyyib akan menjadi keperluan penting dalam industri makanan dunia. Peranannya adalah untuk memastikan amalan terbaik dalam memenuhi keperluan pelanggan.

THGS menguruskan katering makanan untuk Jemaah Haji Muassasah Malaysia di Tanah Suci setiap tahun menerusi kerjasama pintar dengan syarikat katering tempatan Arab Saudi yang ditetapkan oleh kerajaan Arab Saudi. Ia menyediakan makanan untuk lebih 25,000 jemaah haji setiap tahun. Selain memastikan penggunaan bahan-bahan yang halal, makanan juga disediakan sesuai dengan selera rakyat Malaysia. Tukang masak dari Malaysia mengurus dan memantau penyediaan makanan berdasarkan kitaran menu yang berubah setiap dua minggu. THGS juga membuka kiosk di setiap hotel yang menawarkan pelbagai jenis makanan dan minuman Malaysia untuk jemaah haji. Di Jeddah, THGS mengendalikan Pusat Transit Jemaah di mana kesemua jemaah haji menetap sebelum berlepas pulang ke Malaysia dengan kehadiran lebih kurang 1,800 jemaah sehari.

Dengan portfolio Kumpulan yang kukuh, THGS giat menumpukan perhatian ke atas aspek kecemerlangan produk, kredibiliti, pengedaran yang cekap dan pulangan yang kompetitif dalam usaha menjadi Penyedia Makanan Halal & Toyyib Dunia yang memiliki jenama halal and toyyib terkenal di pasaran.

HALAL FOOD INDUSTRY

TH Global Services Sdn Bhd (THGS) is a 100% subsidiary of THHR. Its principle activities are to trade and distribute *halal* and *toyyib* food and beverage products, towards becoming a main player in the halal food industry.

THGS believes that *halal* and *toyyib* food and beverages will be integral to the global food consumption needs for many decades to come. Its role is to ensure best practices in catering to consumers' needs.

THGS manages the meals catering for the Malaysian Muassasah Hajj Pilgrims in the Holy Land every year through a smart partnership with local Saudi Arabian catering company required by the Saudi Arabian government. It provides meals for more than 25,000 pilgrims every year. Besides ensuring the usage of halal ingredients, dishes are prepared to suit the Malaysian palate. Our chefs from Malaysia handle and monitor meal preparation based on menus which are rotated fortnightly. THGS also opened kiosks at respective hotels offering a variety of Malaysian cuisine and beverages for the pilgrims. In Jeddah itself, THGS manages the Pilgrims Transit Centre where all hajj pilgrims reside prior to departure back to Malaysia with approximately 1,800 pilgrims per day.

Leveraging on the Group's strong portfolio, THGS is actively focusing on product excellence, credibility, efficient distribution and competitive returns on its journey to attain success as a Global Halal & Toyyib Food Provider with a strongly recognised halal and toyyib brand in the market place.

SEKTOR HOSPITALITI Hospitality Sector

KHIDMAT PERJALANAN & PELANCONGAN

TH Travel & Services Sdn Bhd (THTS) juga merupakan anak syarikat milik penuh TH Hotel & Residence Sdn Bhd. Skop perniagaannya merangkumi perkhidmatan perjalanan dan pelancongan yang lengkap khususnya untuk umat Islam. Ini termasuk pakej Haji dan Umrah, pakej pelancongan, carter haji, sewaan kapal terbang, pembelian tiket, catering makanan halal dan perkhidmatan muatan.

Dengan pengalaman lebih 30 tahun, THTS menyediakan perkhidmatan dengan jaminan 'Keyakinan, Kemudahan dan Keselesaan' menerusi rangkaian pejabat antarabangsa dan domestik yang luas. Ia menguruskan pelbagai rangkaian perkhidmatan untuk jemaah haji **TH** termasuk menyelaras penyewaan kapal terbang ke Tanah Suci, menyediakan perkhidmatan Haji di Tanah Suci dan mengendalikan jemaah Umrah.

Prestasi jualan keseluruhan bagi Umrah ialah RM122.9 juta, meningkat sebanyak 4% berbanding RM118.5 juta pada 2012. Keuntungan kasar adalah RM13.3 juta, menurun sebanyak 6% berbanding RM14.2 juta pada 2012.

Pencapaian jualan untuk Pakej Haji 2013 adalah RM66.7 juta, merosot sebanyak 18% berbanding pada 2012 dengan catatan RM80.9 juta. Keuntungan kasar pada 2013 secara keseluruhannya menunjukkan peningkatan ketara, kepada sebanyak RM13.8 juta berbanding RM1.7 juta pada 2012.

TRAVEL & TOURISM SERVICES

TH Travel & Services Sdn Bhd (THTS) is also a wholly owned subsidiary of TH Hotel & Residence Sdn Bhd. Its scope of business encompasses comprehensive travel and tourism services targeted for the Muslim ummah. These include Hajj and Umrah packages, travel packages, hajj charter, flight rentals, ticketing, halal meal catering and freight services.

Leveraging on over 30 years of experience, THTS provides a service guarantee of 'Confidence, Ease and Comfort' through a wide network of international and domestic offices. It handles a wide range of services for **TH** pilgrims from the coordination of aircraft charter to the Holy Land, preparing Hajj services at the Holy Land and handling of Umrah pilgrims.

Overall revenue performance from Umrah activities was RM122.9 million, an increase of 4% compared to RM118.5 million in 2012. Gross profit was recorded at RM13.3 million, slightly lower by 6% as compared to RM14.2 million in 2012.

Revenue from Hajj Packages recorded at RM66.7 million, declined by 18% from 2012 performance of RM80.9 million. Gross profit in 2013 as a whole showed a significant increase, recorded at RM13.8 million as compared to RM1.7 million in 2012.

Aktiviti Jualan tiket mencatatkan pendapatan sebanyak RM45.5 juta dan keuntungan kasar sebanyak RM1.6 juta. Prestasi ini dipacu oleh pembelian Tiket Umrah Malaysia Airlines dan Saudi Airlines oleh ejen-ejen perjalanan lain.

Perolehan jualan yang dijana daripada Pakej Pelancongan mencatat pencapaian sebanyak RM11.8 juta dan keuntungan kasar dicatat sebanyak RM1.2 juta.

Dari segi prestasi keseluruhan pada 2013, THTS telah mencatat keuntungan sebanyak RM9.8 juta berbanding RM3.4 juta bagi 2012.

Kesemua pencapaian ini telah meletakkan THTS sebagai penyedia perkhidmatan yang dipercayai terutamanya untuk umat Islam.

KHIDMAT HARTANAH

TH Real Estate (THRE) ditubuhkan pada 2008 dengan matlamat menyediakan khidmat sokongan seperti pemeriksaan berkala ke atas hartanah **TH**, memantau peluang pelaburan baharu, menasihati **TH** tentang cadangan-cadangan baharu, mengawasi kutipan sewa dan unjuran pendapatan, memastikan penjagaan hartanah dan kadar harga bilik hotel yang kompetitif ditawarkan pada setiap masa.

THRE juga dikenalpasti sebagai jentera untuk usahaniaga lain seperti usahasama dengan syarikat-syarikat tempatan, pengurusan operasi hotel di Arab Saudi, selain peluang-peluang perniagaan lain di Arab Saudi dan rantau tersebut.

Ticket sales activity recorded revenue of RM45.5 million and gross profit of RM1.6 million. This performance was driven by the purchase of Umrah Tickets Malaysia Airlines and Saudi Airlines by other travel agents.

Sales revenue generated from Tourism Packages was RM11.8 million and the gross profit was recorded at RM1.2 million.

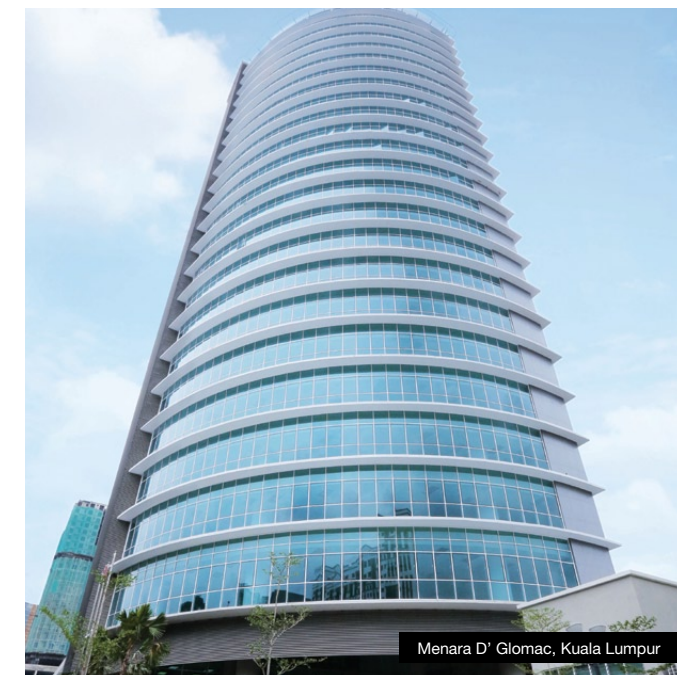
On overall performance of 2013, THTS has recorded RM9.8 million profit as compared to RM3.4 million for 2012.

These have positioned THTS as a trusted service provider especially for the Muslim ummah.

REAL ESTATE SERVICES

TH Real Estate (THRE) was recently established in 2008 with the objective of providing support services such as the regular inspection of **TH** properties, monitoring new investment opportunities, advising **TH** on new proposals, supervising rental collection and income projection, overseeing the upkeep of properties as well as ensuring that competitive room rates of the hotels are being offered at all times.

THRE is also identified for use as a vehicle for other business ventures such as joint ventures with local companies, management of hotel operations in Saudi Arabia, as well as other business opportunities in Saudi Arabia and the region.



SEKTOR PERKHIDMATAN LAIN-LAIN

Other Services Sector

TEKNOLOGI MAKLUMAT

Theta Edge Berhad (Theta Edge) adalah anak syarikat milik penuh **TH**, dan merupakan salah satu peneraju pembekal Khidmat Industri Teknologi Komunikasi di Malaysia. Ditubuhkan pada 1984, Theta Edge disenaraikan di Papan Utama Bursa Malaysia pada 1 November 1999.

Pada 2013, Theta Edge dan **TH** telah melaksanakan satu projek berpimpak tinggi bagi memindahkan Pusat Data **TH** dari ibu pejabat **TH** di Jalan Tun Razak, sekaligus mengurangkan risiko sejajar dengan Amalan Terbaik Industri berdasarkan Piawaian Peringkat 3. **TH** merupakan salah sebuah organisasi kerajaan terawal yang menggunakan saranan Amalan Terbaik ini yang mana turut digunakan oleh semua institusi-institusi kewangan dan bank-bank di Malaysia.

Projek pemindahan Pusat Data **TH** berjaya dilaksanakan dalam tempoh enam (6) bulan dan siap sepenuhnya pada 24 Mei 2013. Pemindahan tersebut berjalan lancar dan tiada isu-isu kritikal berlaku sepanjang proses berlangsung. Projek tersebut dijalankan bagi mempertingkatkan lagi khidmat perkomputeran untuk para pelanggan dan anggota dalaman **TH**.



INFORMATION TECHNOLOGY

Theta Edge Berhad (Theta Edge) is a wholly owned subsidiary of **TH**, and is one of Malaysia's pioneer Communications Technology Industry Service providers. Established in 1984, Theta Edge was listed on the Main Board Bursa Malaysia on 1 November 1999.

In 2013, Theta Edge and **TH** delivered a high impact project to migrate **TH**'s Data Centre out of **TH**'s headquarters at Jalan Tun Razak, to minimise the risk as per Industry Best Practices based on Tier 3 Standards. **TH** was one of the earliest government organisations to decide on adopting this Best Practice recommendation which has also been adopted by all Malaysian financial institutions and banks.

The **TH** Data centre migration project was successfully implemented within six (6) months and completed by 24 May 2013. It was a smooth transfer and no critical issues were encountered during the migration. The project was undertaken to further improve computer services to **TH**'s internal staff and customers.



Theta Edge menyediakan Pusat Data baharu untuk **TH** berdasarkan Piawaian Peringkat 3 dengan ciri-ciri teknologi terkini seperti:

- Ia memiliki tahap kawalan sekuriti yang tinggi di mana infrastruktur pusat data dipantau ketat sepenuhnya oleh Pusat Arahan Operasi yang menyediakan khidmat 24 jam sehari dan 365 hari setahun.
- Ia dilengkapi dengan peralatan yang lebih selamat dan moden sejajar dengan piawaian antarabangsa dan memiliki pensijilan Uptime Institute Peringkat 3.
- Operasi harian Pusat Data ini boleh diakses dari jauh; justeru, operator komputer tidak perlu ditempatkan di Pusat Data **TH** yang baharu.
- Ia menyediakan dua set peralatan infrastruktur berasingan iaitu UPS, penghawa dingin dan penjana.
- Kesemua peralatan IT memiliki dua sumber kuasa yang berasingan.

Penyerahan rasmi tapak Pusat Data **TH** yang baharu oleh Theta Edge Berhad kepada **TH** telah berlangsung pada 30 Ogos 2013.

INDUSTRI SOKONGAN MARIN DAN MINYAK & GAS

TH menyediakan khidmat sokongan marin untuk industri Minyak dan Gas menerusi pelaburannya dalam TH Heavy Engineering Berhad (THHE) dan sebuah syarikat usahasama dengan Alam Maritime Resources Berhad; TH-Alam Holdings (L) Inc (TH Alam).

Ditubuhkan pada 2002, THHE disenaraikan dalam Papan Utama Bursa Malaysia pada Januari 2005 dan sejak itu ia mula memperkukuhkan kedudukannya menerusi satu usaha penjenamaan semula pada Jun 2012. Kegiatannya tertumpu sekitar industri kejuruteraan berat terutamanya dalam fabrikasi struktur besi luar pesisir dan penyediaan lain-lain perkhidmatan kejuruteraan minyak dan gas luar pesisir di Malaysia. THHE juga memiliki THHE Fabricators Sdn. Bhd., salah sebuah syarikat fabrikasi terbesar yang dilesenkan oleh PETRONAS di Malaysia.

Pada beberapa tahun kebelakangan ini, THHE telah berjaya memenangi dan menyiapkan pelbagai kontrak besar fabrikasi kemudahan luar pesisir yang dianugerahkan oleh syarikat minyak dan gas terkemuka seperti PETRONAS Carigali, Shell, Talisman, Murphy, ExxonMobil, Newfield dan Woodside.

Theta Edge provides **TH** with new Data Centre based on Tier 3 Standards provides the latest technology features, such as:

- It has a high level of security control and the stringent data centre infrastructure which is fully monitored by the Operation Command Centre which provides services 24 hours a day and 365 days a year.
- It is equipped with safer and more modern equipment in accordance with international standards and is Tier 3 Uptime Institute certified.
- The daily operations of the Data Centre can be accessed remotely thus computer operators do not have to be located at the new **TH** Data Centre.
- It provides two sets of individual infrastructure equipment such as UPS, air-conditioners and generators.
- All the IT equipment has two separate power sources.

The official handover of the new **TH** Data Centre site by Theta Edge Berhad to **TH** was on 30 August 2013.

MARINE SUPPORT AND OIL & GAS INDUSTRY

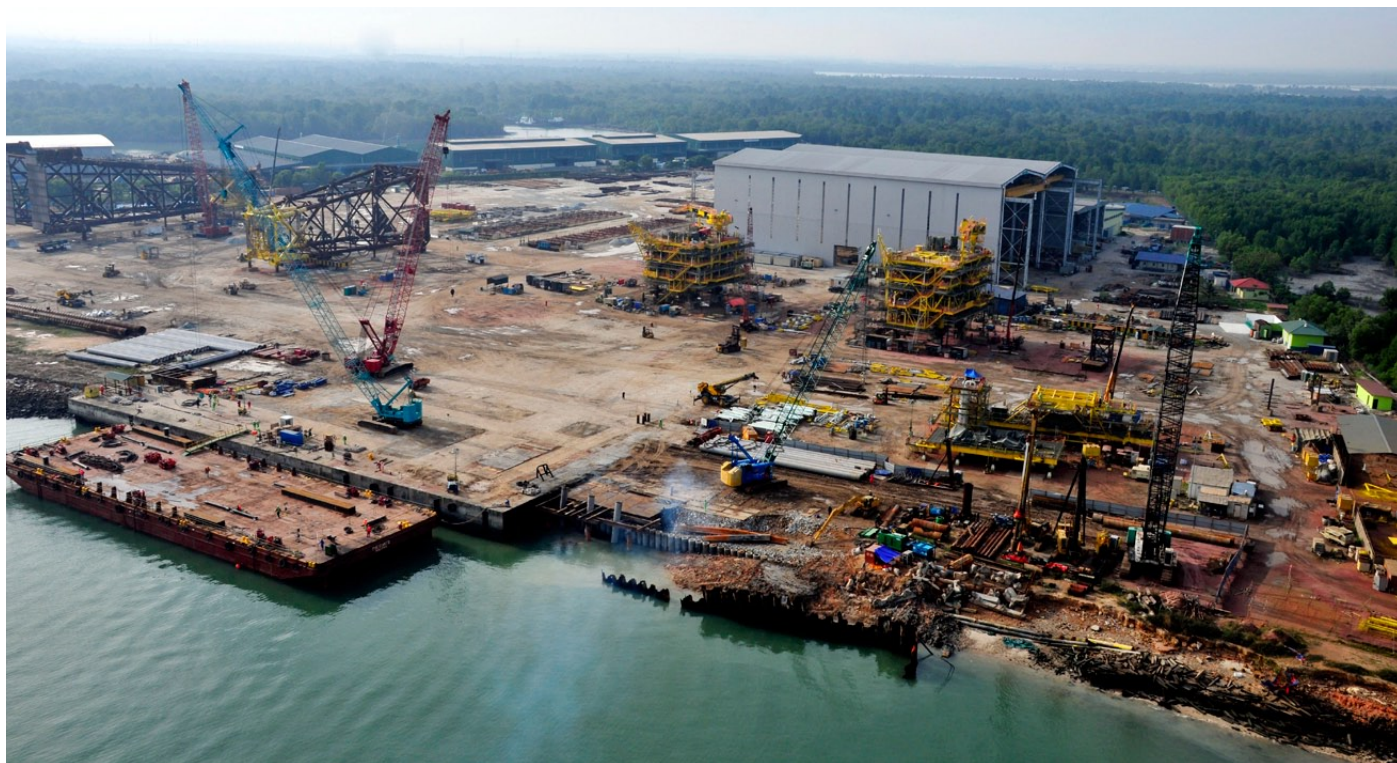
TH provides marine support services for the Oil and Gas industry through its investment in TH Heavy Engineering Berhad (THHE) and a joint venture company with Alam Maritime Resources Berhad; TH Alam Holdings (L) Inc (TH Alam).

Established in 2002, THHE was listed on the Main Board of Bursa Malaysia in January 2005 and has since strengthened its position via a rebranding exercise in June 2012. Its activities are centralised around the heavy engineering industry principally in the fabrication of offshore steel structures and the provision of other related offshore oil and gas engineering services in Malaysia. THHE also owns THHE Fabricators Sdn. Bhd., one of the few PETRONAS licensed major fabricators in Malaysia.

Over the past few years, THHE has managed to secure and complete numerous major offshore facilities fabrication contracts awarded by world renowned oil and gas players such as PETRONAS Carigali, Shell, Talisman, Murphy, ExxonMobil, Newfield and Woodside.



SEKTOR PERKHIDMATAN LAIN-LAIN Other Services Sector



Pada 2013, portfolio THHE merangkumi kerja-kerja fabrikasi untuk Sarawak Shell Berhad dan Aquaterra Energy. Skop perkhidmatan yang ditawarkan termasuk penyediaan khidmat Kejuruteraan Rekabentuk Terperinci, Kejuruteraan Sub-struktur, Struktur Sub-Laut, Perolehan, Fabrikasi dan Pentauliahan Pungkah Keluar.

TH Alam menyediakan kapal Tunda & Bekalan Pengendalian Sauh (AHTS) bagi khidmat sokongan & pengangkutan marin. Pada 2013, TH Alam telah menambah dua (2) kapal AHTS dengan tarikan tonggak 150 metrik tan dan sistem Dynamic Positioning (DP) 2, kepada empat (4) kapal AHTS sedia ada dengan tarikan tonggak 60 metrik tan dan DP1. Ini telah mengukuhkan lagi kedudukannya sebagai penyedia perkhidmatan pilihan untuk operasi sokongan marin.

In 2013, THHE's portfolio included fabrication works for Sarawak Shell Berhad and Aquaterra Energy. The scope of services provided ranged from the provision of Detailed Design Engineering, Substructure Engineering, Subsea Structure, Procurement, Fabrication and Commissioning to Load Out.

TH Alam provides Anchor Handling Tug & Supply (AHTS) vessels to serve in the provision of marine transportation & support services. In 2013, TH Alam added two (2) AHTS vessels with a bollard pull of 150 metric tonnes and Dynamic Positioning (DP) 2 system, to its existing fleet of four (4) AHTS with a bollard pull of 60 metric tonnes and DP1. This has further strengthened its position as a choice service provider for marine support operations.

ULASAN OPERASI PENGARAH URUSAN KUMPULAN DAN KETUA PEGAWAI EKSEKUTIF Operational Review Group Managing Director and Chief Executive Officer

PROSPEK MASA HADAPAN

Pakar-pakar ekonomi meramalkan pertumbuhan semakin rancak di seluruh dunia dengan pertumbuhan global memacu kepada 3.5% - 3.7% pada 2014 berbanding hanya di bawah 3% pada tahun 2013, yang didorong oleh ekonomi-ekonomi maju.

Walaupun pertumbuhan negara pada 2014 diramalkan pada kadar 4.5% - 5.5% disebabkan oleh peningkatan permintaan luar dan pengukuhan pelaburan swasta yang berterusan, permintaan domestik dijangka sedikit perlahan pada 2014.

Dengan mengambilkira dividen pertumbuhan yang dijangka terhasil daripada proses penyatuan fiskal yang lebih kukuh, dasar monetari yang lebih ketat dan persekitaran pasaran global yang lebih baik berbanding jangkaan, **TH** yakin bahawa dengan limpah kurnia Allah SWT, kami akan mampu meneroka peluang pelaburan yang lebih menguntungkan pada tahap risiko yang berpatutan dan memberi pulangan stabil ke atas pelaburan yang dijalankan.

Cabaran dan persaingan sememangnya wujud dalam setiap pelaburan yang dilaksanakan. Walau bagaimanapun, dengan portfolio perniagaan patuh Syariah yang kukuh dan amalan tadbir urus korporat yang baik, kami telah membuktikan bahawa **TH** mampu memberi pulangan kompetitif untuk para pendeposit. **TH** sentiasa meneroka peluang pelaburan berdaya maju menerusi kajian dan analisis teliti atas setiap cadangan pelaburan berdasarkan kelas aset, portfolio perniagaan dan mandat yang diberikan.

Kami yakin, dengan kepercayaan para pendeposit, komitmen padu anggota dan strategi perniagaan yang baik, **TH** akan terus mendukung visi menjadi tunggak kejayaan ekonomi ummah dan pengurus haji terbilang untuk tahun-tahun akan datang.



OUTLOOK

Growth is gradually gathering pace around the world with economists forecasting global growth to accelerate to 3.5% - 3.7% in 2014 from just below 3% in 2013, spurred by advanced economies.

Though domestic demand is expected to moderate slightly in 2014, the improved external demand together with continued strong private investment is driving the nation's 2014 growth forecast at 4.5% - 5.5%.

Taking into account growth dividend to be expected from stronger fiscal consolidation process, tighter monetary policy stance and better-than-expected global market environment, **TH** is confident that with the grace of Allah SWT, we will continue to explore profitable investments within an acceptable risk level and deliver sustainable returns on investment.

Without doubt, there are challenges and competition in every investment. However, with a strong shariah-compliant based business portfolio and good corporate governance practices, we have proven that we continuously provide competitive returns to our depositors. **TH** is always exploring viable investment opportunities through extensive studies and analysis on proposed investments, based on asset classes, business portfolio and the mandate given to us.

We truly believe that with our depositors' trust, employees' strong commitment and sound business strategy, **TH** will continue to deliver our vision of being the pillar of the ummah's economic success and excellent hajj manager for many years to come.



ULASAN OPERASI PENGARAH URUSAN KUMPULAN DAN KETUA PEGAWAI EKSEKUTIF

Operational Review Group Managing Director and Chief Executive Officer

Kami sentiasa berpegang kepada dua falsafah penting iaitu memastikan nilai setiap ringgit dalam akaun pendeposit terpelihara dan semua pelaburan yang dibuat adalah patuh Syariah. Selagi berpegang kepada falsafah ini, InsyaAllah, **TH** akan sentiasa berada di atas landasan yang betul.

PENGHARGAAN

Bagi pihak pengurusan kanan dan anggota **TH**, saya ingin menyampaikan setinggi-tinggi penghargaan kepada Kerajaan Malaysia yang diterajui Perdana Menteri, YAB Dato' Sri Mohd Najib Tun Haji Abdul Razak dan terutamanya Menteri di Jabatan Perdana Menteri, YB Mejar Jeneral Dato' Seri Jamil Khir Haji Baharom, atas sokongan padu, dorongan dan kesungguhan mereka dalam menjadikan **TH** sebuah Institusi Islam yang dinamik dan progresif.

Kami turut bersyukur atas kepimpinan Pengerusi yang berwawasan serta Lembaga Pengarah, Panel Pelaburan dan Jawatankuasa Lembaga Pengarah yang memiliki kebolehan dan komitmen padu dalam membimbing pihak Pengurusan Kanan **TH** ke arah memenuhi tanggungjawab kami.

Saya juga ingin mengucapkan terima kasih atas keyakinan dan kepercayaan semua pendeposit dan pemegang berkepentingan kepada **TH** dan kerana berkongsi wawasan yang sama. Aspirasi pemegang berkepentingan adalah pendorong untuk **TH** terus komited mengukuhkan kecemerlangan operasi serta memberikan perkhidmatan yang efisien di masa hadapan. Kepercayaan dan sokongan berterusan para pendeposit adalah penggerak utama kepada kejayaan **TH** di sepanjang 50 tahun ini.

Setinggi-tinggi penghargaan juga diberikan kepada semua anggota yang telah melaksanakan tanggungjawab dengan penuh dedikasi dan berwibawa. Semoga Allah SWT memberkati segala usaha yang telah dilakukan, disamping kita terus meraih kemajuan lebih dinamik untuk tahun-tahun mendatang, InsyaAllah.

Terima Kasih.

Dato' Paduka Ismee bin Haji Ismail

Pengarah Urusan Kumpulan dan Ketua Pegawai Eksekutif/Group Managing Director and Chief Executive Officer

We are always guided by our two key philosophies, which are to make sure that the value of every ringgit in the depositors' account is preserved and that all investments made are shariah-compliant. InsyaAllah, as long as we hold on to this, **TH** will always be on the right track.

ACKNOWLEDGEMENT

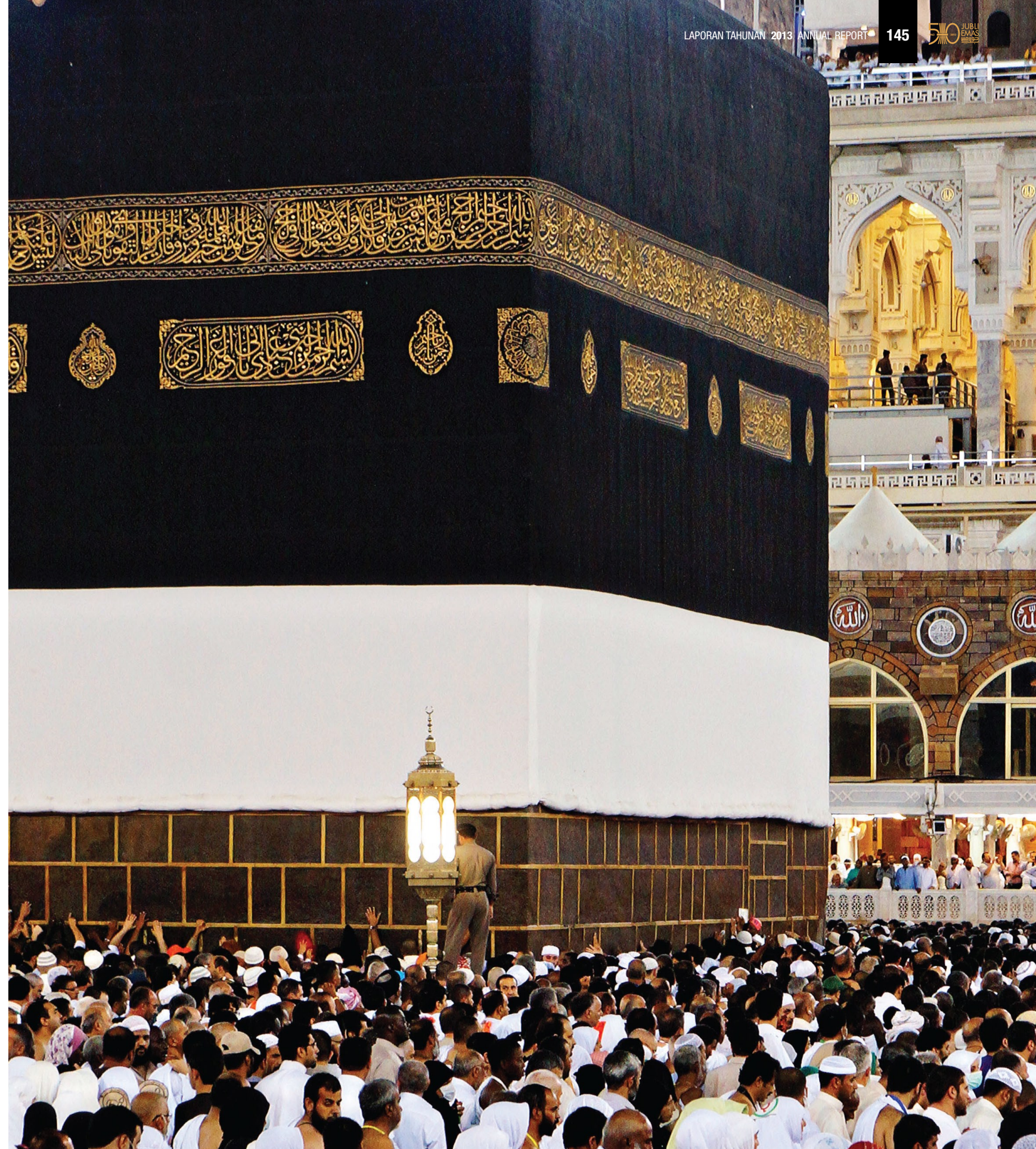
On behalf of the **TH** management and staff, I would like to express our utmost appreciation to the Malaysian Government led by our Prime Minister, YAB Dato' Sri Mohd Najib Tun Haji Abdul Razak and the Minister in the Prime Minister's Department, YB Major General Dato' Seri Jamil Khir Haji Baharom, for their steadfast support, encouragement and dedication in evolving **TH** as a dynamic and progressive Islamic Institution.

We are also blessed to be helmed by a visionary Chairman and Board of Directors, Investment Panel and Board Committees whose contributions and commitment are invaluable in guiding the **TH** senior management towards fulfilling our obligations.

I would also like to thank all our depositors and stakeholders for their trust and belief in **TH** ideals and for sharing in our vision. We are driven by our stakeholders' aspirations and committed to strengthen our operational excellence and provide efficient services in the future. It is the trust and strong support from our depositors and stakeholders that has been the core driver of our success through the last 50 years.

My utmost gratitude also goes out to each and every staff who have carried out their responsibilities with dedication and integrity. May Allah SWT bless all our efforts as we continue to chart many future years of dynamic progress, InsyaAllah.

Thank You.



TANGGUNGJAWAB SOSIAL KORPORAT

Corporate Social Responsibility

TH terus berkongsi kejayaan yang diperolehi bersama pemegang berkepentingan dengan memberi fokus kepada aspek tanggungjawab sosial korporat (CSR). Ini adalah bertepatan dengan prinsip-prinsip Islam dan pendirian kami sebagai sebuah organisasi yang prihatin, dengan misi untuk meningkatkan status sosioekonomi umat Islam di Malaysia.

Pada 2013, **TH** terus melaksanakan pelbagai program CSR yang telah memberi manfaat kepada ribuan pemegang berkepentingan di seluruh negara, sejajar dengan aspirasi untuk berkongsi kejayaan dengan semua.

PASARAN

Subsidi Haji

Pelaburan CSR yang terbesar dan terpenting ialah peruntukan subsidi haji untuk Jemaah Haji Muassasah pertama kali pada setiap tahun. Pada tahun 2013, jumlah tanggungan **TH** pada keseluruhannya ialah RM93.4 juta, di mana setiap jemaah haji menerima subsidi berjumlah RM5,575. Pemberian subsidi ini telah membantu mengekalkan bayaran haji seorang jemaah pada RM9,980 walaupun kos haji sebenar pada 2013 adalah RM15,555 bagi setiap seorang jemaah.

Sejak 2001, **TH** telah menyumbang subsidi ini sebagai kebajikan untuk Jemaah Haji Malaysia. Pemberian subsidi ini merangkumi kos operasi haji di Malaysia dan di Tanah Suci. Selain itu, **TH** juga memperuntukkan sebahagian besar perbelanjaan untuk menampung operasi sokongan haji yang merangkumi bimbingan haji, khidmat rawatan dan kewangan serta khidmat petugas haji.

Dana Tabung Warga Tua (Dana TWT)

TH juga meneruskan inisiatif tabung warga tua iaitu Dana TWT yang ditubuhkan sejak 2000. Dana ini bertujuan membiayai sebahagian daripada jumlah bayaran haji bagi jemaah warga emas yang memenuhi kesemua syarat-syarat permohonan dan terpilih untuk menunaikan haji tetapi mengalami kesukaran kewangan untuk membuat bayaran haji mereka.

TH continues to share our success with countless stakeholders through a steadfast focus on our Corporate Social Responsibility (CSR) initiatives. This is in line with the Islamic principles and **TH** standing as a caring organisation, with a mission to uphold the socioeconomic status of the Muslims in Malaysia.

In 2013, **TH** continued with our CSR activities which have benefited thousands of our stakeholders nationwide in line with our aspiration to share our success with all.

MARKETPLACE

Hajj Subsidy

Our biggest and most significant investment in CSR is the provision of Hajj subsidies to first time Muassasah pilgrims every year. This amounted to RM93.4 million for last year, with every pilgrim receiving a subsidy of RM5,575. This subsidy has helped to maintain the pilgrims' hajj payment at RM9,980 even though the actual hajj cost in 2013 was RM15,555 per pilgrim.

Since 2001, **TH** has contributed this subsidy as an act of charity to Malaysian pilgrims. The subsidy covers hajj pilgrimage operating costs in Malaysia and the Holy Land. Besides that, **TH** also allocates a substantial portion of its budget to provide hajj support operations, which include hajj guidance, medical and financial services as well as hajj personnels.

Senior Citizens' Fund (TWT Fund)

TH also continues with our senior citizens' fund called TWT Fund that was established since 2000. This fund is intended to finance part of the total payment for senior pilgrims who meet all application requirements and are selected for hajj pilgrimage but facing financial difficulties to pay for their hajj.



Sumber utama dana TWT adalah daripada sumbangan **TH** dan individu-individu lain. Sejak pelancarannya, seramai 47 jemaah haji telah menerima manfaat daripada dana ini.

Sahabat Korporat

Seperti tahun-tahun sebelumnya, **TH** terus bekerjasama dengan agensi-agensi kerajaan dan syarikat-syarikat korporat bagi menaja barangan yang diperlukan sepanjang musim haji menerusi program Sahabat Korporat.

Pada 2013, 47 syarikat telah mengambil bahagian dan menyumbang pelbagai produk bernilai RM11.2 juta. Sumbangan tersebut termasuk beg trol, beg sandang, vitamins tambahan, kad SIM dan tali pengenalan. Kesemua barangan tersebut diagihkan kepada para Jemaah Haji 1434H sebelum mereka bertolak ke Tanah Suci untuk kegunaan di sana.

Bonus Pendeposit 2013

Pada 2013, bayaran bonus berjumlah RM2.6 juta telah diagihkan kepada 8.3 juta pendeposit **TH** sebagai menghargai kepercayaan dan sokongan berterusan mereka kepada **TH**. Ia ditawarkan menerusi bonus tahunan yang kompetitif iaitu sebanyak 6%, iaitu tiga (3) mata asas lebih tinggi berbanding yang ditawarkan oleh bank-bank komersil lain di negara ini.

TH juga telah membayar Bonus Haji tambahan sebanyak 2% untuk para pendeposit yang belum menunaikan haji. Ini merangkumi 93% atau 7.7 juta daripada jumlah keseluruhan pendeposit kami. Bonus tambahan ini diharap dapat membantu menambah simpanan haji mereka.



The TWT fund's main source of funding is through donations from **TH** and other individuals. Since it was launched, a total of 47 pilgrims have benefitted from the fund.

Sahabat Koporat

As per previous years, **TH** continues to co-operate with other government agencies and corporate companies to sponsor relevant items for pilgrimage through our *Sahabat Korporat* programme.

In 2013, 47 companies participated and contributed a total of RM11.2 million worth of products. These comprised items such as trolley bags, sling bags, supplements, SIM cards and lanyards. The items were distributed to the 1434H Hajj Pilgrims before they left to the Holy Land for their usage there.

2013 Depositors Bonus

In 2013, a total bonus pay out of RM2.6 million was paid to **TH**'s 8.3 million depositors in appreciation of their constant support and faith in **TH**. This was offered via a 6% annual bonus which is very competitive, as it is three (3) basis points higher than other commercial banks in the country.

TH also paid an additional 2% Hajj Bonus to support our depositors who have not performed their hajj yet. This comprises 93% or 7.7 million out of our total depositor base. This additional bonus will hopefully help them to increase their hajj savings.

TANGGUNGJAWAB SOSIAL KORPORAT Corporate Social Responsibility

KOMUNITI

TH terus menjadi penyumbang aktif dalam aktiviti kebajikan sosial dan sentiasa bersedia membantu masyarakat di mana kami beroperasi. Kebanyakan inisiatif CSR **TH** menyasarkan golongan miskin dan kurang berkemampuan yang juga merupakan golongan majoriti penerima zakat, yang mendapat manfaat daripada projek-projek pendidikan, kebajikan, penjagaan kesihatan dan pemulihan kediaman.

Projek Ehsan

Ini merupakan projek tahunan bagi menyediakan bantuan kewangan untuk golongan yang memerlukan seperti warga emas, ibu bapa tunggal dan golongan kurang upaya, semasa bulan Ramadan. Projek ini bertujuan mengurangkan beban kewangan yang dihadapi golongan ini dalam membuat persediaan menyambut Syawal. Pada 2013, **TH** telah menyumbang RM1.5 juta menerusi Projek Ehsan.

Projek Baiti

Projek *Baiti*, yang dahulu dikenali sebagai “Projek Bumbung”, diperkenalkan pada 2012. Menerusi projek ini, **TH** membantu membina dan membaiki rumah-rumah dan masjid untuk komuniti kurang berkemampuan. Projek ini bermatlamat mengurangkan beban golongan miskin dan meningkatkan taraf hidup mereka dengan menyediakan rumah yang lebih selamat.

Sejak projek ini bermula, **TH** telah berjaya membina 70 buah rumah dan sebuah masjid, serta membaiki 21 buah rumah di Kedah, Perak, Selangor, Wilayah Persekutuan, Johor, Pahang, Terengganu dan Kelantan. **TH** menyumbang sebanyak RM486,930 untuk projek ini pada tahun 2013.



COMMUNITY

TH is an active contributor to social welfare and seeks to assist communities within which we operate. Most of **TH** CSR initiatives target the poor and the disadvantaged who also make up the majority of our zakat recipients that benefit through the education, welfare, healthcare and home rehabilitation projects.

Ehsan Project

This is an annual project to provide financial assistance to needy recipients such as the elderly, single parents and people with disabilities, during the month of Ramadan. This project is aimed at easing the financial burden of these groups in preparation for Syawal. In 2013, **TH** contributed RM1.5 million through Ehsan Project.

Baiti Project

The *Baiti* project, formerly known as “*Bumbung* project”, was introduced in 2012. Through this project, we helped build and repair houses or mosques for the underprivileged community. The project aims to reduce the burden of the poor and provide them with safer house to improve their standard of living.

Since the commencement of this project, **TH** has successfully built 70 homes and a mosque, and repaired 21 houses in Kedah, Perak, Selangor, Federal Territory, Johor, Pahang, Terengganu and Kelantan. **TH** contributed RM486,930 for this project in 2013.



Projek Iqra

Iqra merupakan projek pembangunan modal insan yang dilancarkan pada 2012 bagi membantu para pelajar yang kurang berkemampuan dalam usaha mereka mendapatkan pendidikan yang sempurna. Projek *Iqra* membantu para pelajar yang dikenalpasti di 14 negeri menerusi peruntukan barangan persekolahan dan duit poket sebelum penggal persekolahan bermula setiap tahun. Sehingga kini, sejumlah RM1.5 juta telah dibelanjakan untuk tujuan ini. Diharapkan sumbangan ini dapat memberi sokongan dan motivasi kepada para pelajar terbabit agar meneruskan pengajian dan mencapai kecemerlangan akademik demi masa hadapan yang lebih cerah.

Melalui projek *Iqra* juga, **TH** telah menaja 52 pelajar tahfiz yang mengambil bahagian dalam program “Bertalaqqi” di Yaman.

Kelab TaHa

Kelab TaHa ditubuhkan pada April 2008 bagi menarik minat pelajar berusia di antara 7 hingga 17 tahun agar mula menabung di usia muda. Ini akan memberikan mereka asas kukuh ke arah perancangan kewangan yang lebih mantap di masa hadapan dan membuka peluang untuk mereka menunaikan haji pada usia muda. Selain itu, ahli-ahli Kelab TaHa juga mendapat manfaat daripada pelbagai program dan aktiviti akademik sepanjang tahun.

Pada 2013, lima (5) Kem Pintar TaHa telah dianjurkan di Johor, Selangor, Negeri Sembilan, Perlis dan Terengganu. Kem ini bertujuan menerapkan nilai-nilai murni dan pengetahuan pendidikan bagi membantu meningkatkan kecemerlangan akademik para pelajar. Selain itu, lima (5) Kem Bahasa Inggeris telah dijalankan bagi membantu memperbaiki penguasaan Bahasa Inggeris di kalangan ahli-ahli TaHa di Sabah, Kelantan, Kedah, Kuala Lumpur dan Melaka. Kem Bahasa Inggeris tersebut menarik penyertaan 819 peserta.

Tahun yang sama juga menyaksikan lebih 50 siri seminar Peperiksaan ditaja dan dibiaya sepenuhnya oleh **TH** dalam misi untuk meningkatkan prestasi akademik para pelajar terbabit. Selain kecemerlangan akademik, aktiviti-aktiviti ini juga menyediakan modul-modul pembinaan karakter bagi membantu membangunkan kumpulan bakat-bakat berkaliber dalam komuniti.

Kelab TaHa telah menerima 37,024 ahli baru pada 2013 yang membawa jumlah keseluruhan kepada 1.14 juta pelajar. Hasil kejayaan memperoleh jumlah keahlian kelab yang tertinggi di Malaysia, Kelab TaHa telah diiktiraf oleh Malaysia Book of Records sebagai “Bilangan Keahlian Tertinggi untuk Pelajar Sekolah dalam Satu Kelab” pada Disember 2013.

Iqra Project

Iqra is a human capital development project that was launched in 2012 to support underprivileged students in their pursuit of a viable education. The *Iqra* project helps the identified students in 14 states via the provision of school items and pocket money before the school term starts every year. To date, a total of RM1.5 million has been contributed to this cause. It is hoped that the contribution provides support and motivation to the students to continue learning and pursue academic excellence for a better future.

Through *Iqra* project, **TH** also sponsored 52 *tahfiz* students to participate in the “Bertalaqqi” programme in Yemen.

Kelab TaHa

The Kelab TaHa was established in April 2008 to attract those aged 7 to 17 years to start saving from their early age. This will put them on the right footing for more fruitful future financial planning and could possibly enable them a chance to perform the pilgrimage at a young age. In addition, Kelab TaHa members also benefit from a variety of academic programmes and activities throughout the year.

In 2013, five (5) TaHa Smart Camps were conducted in Johor, Selangor, Negeri Sembilan, Perlis and Terengganu. These camps served to inculcate good values and educational knowledge to help improve their academic excellence. Also, five (5) English Camps were held to help improve mastery of the English Language for TaHa members in Sabah, Kelantan, Kedah, Kuala Lumpur and Melaka. The English camps attracted a total of 819 participants.

The year also saw over 50 series of Examination seminars sponsored and fully funded by **TH** in our mission to uplift the students’ performance academically. In addition to academic excellence, these activities provided character building modules to help build a future pool of commendable talent within the community.

Kelab TaHa welcomed 37,024 new members in 2013 which total up the membership to 1.14 million students. As a result of the success in achieving the highest club membership in Malaysia, Kelab TaHa has received recognition from the Malaysia Book of Records as the “Most Number of School Student Memberships in a Single Club” in December 2013.

TANGGUNGJAWAB SOSIAL KORPORAT Corporate Social Responsibility



TaHa@U

TaHa@U adalah satu lagi inisiatif yang dilancarkan pada Mei 2010 bagi mendorong dan menggalakkan mahasiswa dan mahasiswi di institusi-institusi pengajian tinggi tempatan untuk menunaikan haji pada usia muda.

Semasa tahun tinjauan, kami telah bekerjasama dengan pelbagai pihak untuk mempromosikan TaHa@U menerusi aktiviti-aktiviti seperti TaHa Jamboree@U, Karnival Bimbingan Kerjaya, kejohanan sukan dan program-program khidmat masyarakat.

Program Jamboree TaHa@U membantu mendedahkan para pelajar kepada pelbagai aktiviti berbentuk rohaniah, fizikal dan intelektual yang boleh membina karakter mereka. Ini diikuti dengan Karnival Bimbingan Kerjaya yang memberi pendedahan kepada peluang-peluang pekerjaan di masa hadapan.

Pelbagai aktiviti sukan seperti futsal, bola baling dan pertandingan boling memberi peluang dan menekankan kepentingan amalan gaya hidup sihat menerusi aktiviti kesukanan. Selain itu, Program Khidmat Masyarakat juga telah dianjurkan semasa tahun tinjauan bagi menyemai kesedaran sivik dan melahirkan individu-individu bertanggungjawab pada masa hadapan. Aktiviti-aktiviti yang dijalankan termasuk gotong-royong, solat terawih, pembersihan masjid dan tanah perkuburan, penganjuran aktiviti riang ria untuk kanak-kanak di masjid dan pelbagai aktiviti menarik lain.

Kesemua aktiviti ini menerima maklumbalas positif daripada para pelajar dan berjaya meningkatkan jumlah keahlian TaHa@U kepada 343,446 ahli sehingga Disember 2013.



TaHa@U

TaHa@U is another initiative established in May 2010 to motivate and encourage students in local institutions of higher learning to undertake hajj pilgrimage at a young age.

During the year under review, we worked in collaboration with the various parties to promote TaHa@U through activities such as TaHa Jamboree@U, Career Guidance Carnival, sporting tournaments and community service programmes.

The Jamboree TaHa@U programme helped expose students to various activities which can develop their characters through spiritual, physical and intellectual means. This was followed by a Career Guidance Carnival which provided exposure to future employment opportunities.

Sporting activities such as futsal, handball and bowling tournaments created diversity and an opportunity to emphasize the importance of embracing a healthy lifestyle through sports. Apart from that, Community Service Programmes were also organized during the year to help nurture civic mindedness and to create responsible individuals in the future. The activities ranged from community gotong-royong activities, terawih prayer, cleaning the mosque and graveyard, organising “Happy Hour” for children at the mosque and many other interesting activities.

All these activities received positive feedback from students and boosted TaHa@U’s membership to a total of 343,446 as at December 2013.

TEMPAT KERJA

Kekuatan sesebuah organisasi adalah hasil kerja keras dan komitmen anggotanya. Bagi membentuk anggota yang komited dan produktif, **TH** berusaha mewujudkan persekitaran tempat kerja yang kondusif dan mengujudkan keseimbangan di antara kualiti hidup dan mutu kerja. **TH** juga mendukung amalan pekerjaan yang baik termasuk penawaran imbuhan dan manfaat menarik, program-program latihan dan pembangunan serta pelan kebajikan anggota.

Kemudahan dan Kebajikan Anggota

Selain program-program pembangunan kerjaya yang menyeluruh, manfaat juga disediakan untuk anggota dan ahli keluarga mereka. Anggota **TH** menerima pelan manfaat persaraan dan lain-lain kemudahan penjagaan kesihatan tambahan seperti kos kemasukan hospital dan liabiliti insurans, cuti tahunan, kos pembedahan dan bersalin, serta cuti bersalin tambahan untuk ibu bersalin dan cuti isteri bersalin untuk anggota lelaki.

Ahli keluarga anggota turut mendapat manfaat antara lainnya, menerusi sumbangan kematian ahli keluarga, bantuan kewangan untuk kecederaan anggota badan dan penyediaan khidmat kaunseling untuk semua anggota dan ahli keluarga mereka.

Skim Biasiswa untuk Anak

Sejajar dengan usaha kerajaan untuk meningkatkan tahap kecemerlangan pendidikan di kalangan rakyat Malaysia, **TH** telah memperuntukkan RM5 juta setahun untuk tabung biasiswa bagi anak-anak yang cemerlang dalam akademik. Tabung ini akan membiaya pengajian mereka di dalam dan luar negara. Pada 2013, seramai 16 pelajar telah menerima skim biasiswa ini. Biasiswa merangkumi yuran pengajian, tambang pengangkutan, insurans Takaful Hayat dan Rawatan serta elaun sara diri.



WORKPLACE

The strength of an organization is the result of the hard work and commitment of its people. In our bid to successfully nurture committed and productive employees, **TH** commits to creating a conducive workplace that provides an ideal work-life balance. **TH** also subscribes to good employment practices that include attractive remuneration and benefits, training and development programmes and staff welfare plans.

Staff Welfare and Facilities

Along with comprehensive career development programmes, staff benefits are provided for employees and their families. **TH** staffs receive retirement benefit plans and other additional healthcare facilities such as liability insurance and hospitalization, annual leave, maternity and surgical costs as well as additional maternity and paternity leave.

Family members gain benefit, amongst others, through charitable contributions on the passing of family members, financial aid for afflicted limbs and the availability of counselling services for all staff and their families.

Scholarship Scheme for Children

In line with the government’s efforts to raise the level of educational excellence among Malaysians, **TH** allocated RM5 million per year towards a scholarship fund for children who excel academically. This funds their pursuit of higher education in the country and abroad. In 2013, a total of 16 students benefited from this scholarship scheme. The scholarship covers tuition fees, transportation fares, Life Takaful and Medical as well as living allowance.



TANGGUNGJAWAB SOSIAL KORPORAT Corporate Social Responsibility

Latihan dan Pembangunan Anggota

TH terus memberi fokus dalam pembangunan anggota bagi memastikan mereka berkhidmat dengan cemerlang pada setiap masa dengan mempertingkatkan kemahiran dan tahap perkhidmatan secara berterusan.

Salah satu Pelan Latihan dan Pembangunan yang telah dilaksanakan adalah Skim Pengajian Tinggi, di mana bantuan kewangan disediakan untuk anggota yang melanjutkan pelajaran ke peringkat lebih tinggi. Kursus-kursus yang selari dengan Model Kecekapan **TH** melibatkan anggota dipelbagai peringkat sebagai sebahagian daripada Pelan Pengurusan Modal Insan **TH**.

Selain itu, pelan pembangunan kerjaya dan ganjaran bagi mengiktiraf ketekunan dan komitmen anggota juga disediakan. Ini merupakan usaha proaktif bagi mengekalkan anggota yang cemerlang. Dengan menyatukan pelan pembangunan dan dasar imbuhan, Jabatan Sumber Manusia beriltizam untuk melahirkan anggota yang komited, produktif dan berjaya.

Keselamatan dan Kesihatan Anggota

Keselamatan anggota merupakan satu lagi aspek penting kerana **TH** percaya bahawa kesihatan dan keselamatan anggota di tempat kerja tidak boleh diabaikan. Justeru, beberapa aktiviti keselamatan dan kesihatan telah dilaksanakan sepanjang tahun untuk menjadikan persekitaran tempat kerja lebih sihat dan selamat.

Pada setiap tahun, beberapa anggota terpilih dihantar untuk menjalani latihan keselamatan kebakaran dengan kerjasama Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia. Pada 2013, dua (2) latihan kebakaran telah dijalankan bagi menilai tahap kesiediaan anggota dalam menghadapi situasi kecemasan dan bagi menguji samada tatacara pengendalian piawai keselamatan dipatuhi sepenuhnya.

Semasa tahun tinjauan, **TH** juga telah menganjurkan kempen derma darah, pesta buah-buahan tempatan, pemeriksaan kesihatan percuma dan beberapa aktiviti kesihatan dan keselamatan lain untuk anggota.

Anak-anak syarikat **TH** juga berpegang kepada prinsip-prinsip CSR dan menjalankan program masing-masing yang memberi impak kepada pasaran, tempat kerja, komuniti dan persekitaran. Pelbagai skop aktiviti CSR telah dilaksanakan oleh anak-anak Syarikat sepanjang tahun tanpa mengira bangsa, jantina dan usia.

Staff Training and Development

TH continues to focus on staff development to ensure that our personnels serve with excellence at all times by continuously improve their skills and service standards.

One of the Training and Development Plans that has been implemented was the Higher Education Scheme, which provides financial assistance to staff pursuing higher education. Internally, courses in line with **TH's** Competency Model involve staff at various levels as part of our Human Capital Management Plan.

In addition, we provide career development plans and provide rewards in recognition of our employees' dedication and commitment. This serves as proactive efforts to retain excellent staff. By integrating development plans with remuneration policy, our Human Resource department aims to nurture a committed, productive and successful workforce.

Staff Safety and Health

Staff safety is another area of importance as **TH** believes the health and safety of our staff cannot be compromised at the workplace. We have implemented a number of safety and health activities in order to create a safe and healthy working environment throughout the year.

Every year, some selected employees are sent for training in fire safety in collaboration with the Malaysian Fire and Rescue Department. In 2013, two (2) fire drill exercises were held to gauge the staff's readiness during emergency and test if the standard operating procedures are well abided.

During the course of the year, **TH** also organized a blood donation campaign, local fruits fair, free health screenings and a number of other health and safety activities for staff.

TH subsidiaries too firmly believe in the principles of CSR and conduct their own activities which have benefitted the marketplace, workplace, community and environment. A wide-ranging scope of CSR activities have been embraced by our Subsidiaries through the years that transcend race, gender and age.



Mencipta Impak...

Bercambah daripada ilham yang disemai 50 tahun lalu dengan bersulamkan nilai-nilai murni, Tabung Haji telah berkembang menjadi peneraju inovasi untuk umat Islam.

Creating Impact...

From a seed of an idea 50 years ago, entrenched in pure values, Tabung Haji has become a flagbearer of innovation for the Muslim Ummah.

PENCAPAIAN
Milestone

ULANGTAHUN KE 50
50th Anniversary



Sambutan Jubli Emas TH

Sempena sambutan Jubli Emas Tabung Haji, pelbagai acara khas telah dirancang bagi meraikan kejayaan, pencapaian dan kemajuan yang telah dicapai oleh **TH** sepanjang 50 tahun lepas.

TH Golden Jubilee Celebration

In conjunction with Tabung Haji's Golden Jubilee, special commemorative events were planned to celebrate **TH's** success, achievements and progressive gains over the last 50 years.



- Sambutan Malam Jalinan Emas 50 Tahun **TH** di Grand Ballroom, KLCC
- **TH**'s 50th Golden Year Celebration Night at the Grand Ballroom, KLCC



- Majlis Perasmian Pameran Haji 2013 di Muzium Kesenian Islam, Kuala Lumpur
- 2013 Hajj Exhibition Opening Ceremony at Islamic Art Museum, Kuala Lumpur

- Pertandingan Fotografi Kenangan Abadi Tanah Suci dengan kerjasama Harian Metro
- 'Kenangan Abadi Tanah Suci' Photography Competition in co-operation with Harian Metro

- Majlis Perasmian Kompleks Haji dan TH Hotel Terengganu oleh DYMM Sultan Terengganu
- Official Opening of Hajj Complex and TH Hotel Terengganu by DYMM Sultan of Terengganu





- Majlis Bacaan Yaasin, Solat Hajat & Doa Selamat Sempena Sambutan Jubli Emas **TH**
- Prayers and Yaasin Recital in conjunction with **TH**'s Golden Jubilee Celebration

- Majlis Pecah Tanah Kompleks Haji dan TH Hotel Sarawak oleh YAB Pehin Sri Tan Sri Abdul Taib Mahmud
- Hajj Complex and TH Hotel Sarawak's Ground Breaking Ceremony by YAB Pehin Sri Tan Sri Abdul Taib Mahmud



- Khutbah Jumaat Khas Sempena Sambutan Jubli Emas **TH**
- Special 'Khutbah Jumaat' in conjunction with **TH**'s Golden Jubilee Celebration



- SPB Yang Dipertuan Agong dan SPB Raja Permaisuri Agong Mengucapkan Selamat Jalan kepada Jemaah Haji Penerbangan Terus Haji Pertama dari Alor Setar, Kedah ke Saudi Arabia
- SPB Yang di-Pertuan Agong and SPB Raja Permaisuri Agong bid farewell to the Hajj Pilgrims to board the first direct hajj flight from Alor Setar, Kedah to Saudi Arabia



Peristiwa Penting *Milestones*

Pertumbuhan awal Tabung Haji bercambah dari benih inovasi. Ia lahir hasil ilham bernas ahli ekonomi terkenal negara, YM Profesor DiRaja Ungku Abdul Aziz. Konsep asal yang diilhamkan beliau kini telah berkembang menjadi entiti pengurusan haji dan pelaburan bertaraf dunia yang ingin dicontohi oleh negara-negara Islam lain. Berikut adalah pencapaian-pencapaian Tabung Haji dari awal sehingga sambutan Jubli Emasnya.

Innovation seeded the very beginnings of Tabung Haji's growth. It's birth was conceived as a brilliant idea by the nation's illustrious economist, the iconic YM Royal Professor Ungku Abdul Aziz. His original concept has now evolved into a world-class hajj management and investment entity which many other Islamic countries seek to emulate. The following charts Tabung Haji's milestones leading up to the celebration of its Golden Jubilee.

1963



- Perbadanan Wang Simpanan Bakal-bakal Haji (PWSBH) ditubuhkan pada 30 September. Pada hujung tahun pertama penubuhannya, seramai 1,281 pendeposit telah mendaftar dengan simpanan terkumpul berjumlah RM46,610
- Prospective Hajj Pilgrims Savings Corporation (PWSBH) was established on 30 September. At the end of its first year of operation, PWSBH had a total of 1,281 depositors with total deposits amounting to RM46,610



1964

- PWSBH membeli tiga (3) lot tanah di Jalan Ipoh KL untuk bangunan pejabat
- Pelaburan awal di dalam perusahaan Hume Industries (M) Ltd dan Malaya Sugar Manufacturing Co Ltd
- PWSBH purchased three (3) lots of land in Jalan Ipoh KL for office buildings
- Early investments in Hume Industries (M) Ltd and Malayan Sugar Manufacturing Co. Ltd

1966

- Pembayaran bonus tahunan pertama kepada pendeposit pada kadar 3% dengan jumlah bayaran RM66,880
- Kempen galakan menabung untuk pelajar di sekolah berasrama
- The first annual bonus payment of 3% with a total payment amounting to RM66,880
- Saving campaigns were held for students in boarding schools

1967

- Program informasi pertama mengenai ibadat haji melalui TV Malaysia
- Buku panduan Haji mula diedarkan di masjid-masjid terpilih
- The first pilgrimage information programme on Malaysian TV
- Hajj guidebook being distributed to selected mosques

1968



- Bangunan Tabung Haji di Jalan Ipoh Kuala Lumpur dirasmikan oleh YAB Timbalan Perdana Menteri, Tun Abdul Razak
- Bantuan filem ibadat haji diberikan oleh Kedutaan Diraja Arab Saudi
- Tabung Haji building in Jalan Ipoh Kuala Lumpur was officiated by the Deputy Prime Minister, Tun Abdul Razak
- The Royal Embassy of Saudi Arabia contributed films on Hajj pilgrimage

1969

- PWSBH digabungkan dengan Jabatan Hal Ehwal Haji menjadi Lembaga Urusan Tabung Haji (LUTH) pada 8 Ogos
- Perubahan pada Akta A168 tentang penggunaan kapal udara bagi pengangkutan haji
- LUTH diletakkan di bawah Jabatan Perdana Menteri melalui Rang Undang-Undang Lembaga Tabung Haji 1969
- Borang penamaan waris diperkenalkan
- PWSBH merged with the Department of Pilgrims Affairs to form the Pilgrims Management Fund Board (LUTH) on August 8
- Amendments to the A168 Act on the use of aircraft to transport pilgrims
- LUTH was placed under the Prime Minister's Department by virtue of the Pilgrims Fund Board Bill in 1969
- Beneficiary nomination form was introduced



1970

- Penerbangan Terus Haji Pertama anjuran LUTH dari Lapangan Terbang Antarabangsa Subang Kuala Lumpur
- First hajj direct flight was organised by LUTH from Subang International Airport, Kuala Lumpur

1971

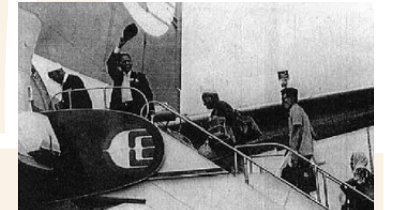
- Perjanjian 'franchise' dengan Syarikat Great Malaysia Line untuk menggunakan Kapal haji 'Malaysia Baru' dan 'Malaysia Raya'
- LUTH menyediakan kemudahan rumah sakit di Makkah
- Franchise agreement with Great Malaysia Line company to use 'Malaysia Baru' and 'Malaysia Raya' as pilgrimage ships
- LUTH provides 'sick bays' in Makkah



1972

- Perbadanan Pengangkutan dan Perusahaan Tabung Haji Sdn Bhd (PPPTH) ditubuhkan pada 9 September
- Perbadanan Ladang-ladang Tabung Haji Sdn Bhd ditubuhkan (PLLTH) pada 29 Ogos
- Tabung Haji Transportation Corporation and Enterprise was incorporated on 9 September
- Tabung Haji Plantations Corporation was incorporated on 29 August

1973



- Penerbangan Catar Haji Khas yang pertama anjuran PPPTH melibatkan 2,227 jemaah haji
- The First Exclusive Hajj Charter Flights organised by PPPTH served 2,227 pilgrims

1974

- Pejabat cawangan LUTH di Jeddah, Arab Saudi dibuka
- LUTH opened its office in Jeddah, Saudi Arabia

1975

- Kilang kelapa sawit milik LUTH di Keratong Pahang mula beroperasi
- LUTH oil palm mill in Keratong, Pahang, began operations



1976

- Tahun terakhir penggunaan kapal laut untuk ke Tanah Suci
- Skim Potongan Gaji untuk diri dan keluarga dilancarkan
- Kad Pengenalan Petugas Haji dan Kad Peribadi Jemaah diperkenalkan
- Jawatankuasa Pelaksanaan Dam ditubuhkan
- Kempen bergerak pertama menggunakan kenderaan yang dilengkapi dengan alat mesin wayang gambar dan filem bercorak agama

- The final year usage of ships to the Holy Land
- Salary deduction scheme for individual and family was introduced
- Identification card for Hajj personnels and Hajj Pilgrims was introduced
- Expiation (Dam) Implementation Committee was established
- First mobile campaign using cinematic projection vehicle and Islamic content films



1977

- Tahun pertama operasi penerbangan haji ke Tanah Suci dengan 22 penerbangan Catar Haji menggunakan Boeing 707 oleh MAS
- Penubuhan TH Global Services Sdn Bhd pada 20 September
- First year Hajj Flight operation with 22 Hajj Charter Flights using MAS Boeing 707 aircrafts
- TH Global Services was incorporated on 20 September

1978



- Penerbangan Terus Haji Pertama dari Lapangan Terbang Antarabangsa Bayan Lepas, Pulau Pinang
- LUTH melabur dalam syarikat kelapa sawit, getah, benang dan mancis
- First Hajj Direct Flight from Bayan Lepas International Airport, Penang
- LUTH invests in oil palm, rubber, threading and matches companies

1980

- Syarikat Pembinaan dan Perumahan Tabung Haji Sdn Bhd (SPPTH) ditubuhkan pada 31 Oktober
- Penerbangan Terus Haji Pertama dari Lapangan Terbang Antarabangsa Kota Kinabalu, Sabah
- Tabung Haji Construction and Housing Sdn Bhd was established on 31 October
- First Hajj Direct Flight from Kota Kinabalu International Airport, Sabah

1981



- Penerbangan Terus Haji Pertama dari Lapangan Terbang Antarabangsa Senai, Johor
- First Hajj Direct Flight from Senai International Airport, Johor

1982



- Peletakan batu asas Bangunan LUTH oleh YAB Perdana Menteri ke-4
- LUTH dilantik sebagai Sekretariat Jawatankuasa Khas bagi mengkaji penubuhan Bank Islam di Malaysia
- Penerbangan Terus Haji Pertama dari Lapangan Terbang Antarabangsa Kuching, Sarawak

- The 4th Prime Minister laid the cornerstone of the new LUTH headquarters
- LUTH was appointed as the Secretariat of a Special Committee to study the establishment of an Islamic Bank in Malaysia
- First Hajj Direct Flight from Kuching International Airport, Sarawak

1983

- LUTH mengendalikan 200 umat Islam Hong Kong, Korea Selatan, Jepun dan Taiwan menunaikan haji melalui program Regional Islamic Da'awah Council of South Asia and the Pacific (RISEAP) dengan kerjasama MAS
- LUTH managed 200 pilgrims from Hong Kong, South Korea, Japan and Taiwan through the Regional Islamic Da'awah Council of South Asia and the Pacific (RISEAP) programme in collaboration with MAS

1984

- Skim Simpanan Kanak-kanak Sekolah LUTH dan Tabung Wang dengan rekabentuk Bangunan Tabung Haji dilancarkan oleh YB Menteri Pelajaran Malaysia
- Muzakarah Haji Peringkat Kebangsaan pertama berlangsung
- Sistem bilik berasingan diperkenalkan bagi jemaah lelaki dan perempuan
- TH Hotel & Residence Sdn Bhd ditubuhkan pada 7 September



- The Education Minister launched LUTH Children's Savings Account and money box with the replica of **TH** Building
- The first National 'Muzakarah Haji' was held
- Separate rooming system was introduced for male and female pilgrims
- TH Hotel & Residence Sdn Bhd was incorporated on 7 September

1985

- Perasmian bangunan Ibu pejabat LUTH di Jalan Tun Razak, Kuala Lumpur oleh SPB YDP Agong ke-8
- Slip simpanan tabungan diperkenalkan
- Sistem akaun simpanan berkomputer diperkenalkan menggantikan kad lejar
- Pakej Haji swasta diperkenalkan
- Pejabat Pos dilantik sebagai ejen kutipan **TH** yang pertama

- LUTH headquarters in Jalan Tun Razak Kuala Lumpur was officiated by the 8th SPB YDP Agong
- Deposit slip was introduced
- Computerised Savings Account System was introduced to replace the Ledger Card
- Private Haji Package was introduced
- Pejabat Pos was appointed as the first **TH** collection agent

1986

- Bangunan Kompleks Haji Kelana Jaya Selangor siap dibina
- Bank Simpanan Nasional dilantik sebagai bank pertama ejen kutipan **TH**
- Construction of Hajj Complex in Kelana Jaya, Selangor completed
- Bank Simpanan Nasional was appointed the first bank as **TH** collection agent

1987



- Pengarah Besar LUTH menerima anugerah Ramon Magsaysay, Presiden Filipina dan juga Anugerah Ketua Eksekutif oleh Persatuan Daya Pengeluaran Malaysia
- LUTH General Director received Philippines Presidential Award, Ramon Magsaysay and also Chief Executive officer Award by the Malaysian Association Of Productivity

1988

- Pertandingan Skim Simpanan **TH** Sekolah-sekolah Malaysia diperkenalkan
- **TH** Saving Scheme Competition in Malaysian Schools was introduced

1989

- Kursus Haji Bersiri, Intensif dan Perdana diperkenalkan
- The Basic, Intensive and Prime Hajj Courses were introduced

1990

- Pelaburan Sukuk pertama LUTH dalam Syarikat Shell MDS (M) Sdn Bhd
- LUTH First Sukuk Investment in Shell MDS (M) Company Sdn Bhd

1991

- Penggunaan Gelang Pengenalan Haji (GPH) dimulakan
- Hajj Wristband (GPH) was introduced

1992

- Pelaburan pertama LUTH dalam syarikat asing, Nestle Asean
- Kompleks Haji Bayan Lepas Pulau Pinang siap dibina
- LUTH menerima Anugerah ICT-JPA bagi pencapaian ICT terbaik
- LUTH first investment in foreign company, Nestle Asean
- The construction of Hajj Complex, Bayan Lepas Penang was completed
- LUTH received ICT-JPA Award for its ICT achievement

1993

- LUTH membuat pelaburan pertama dalam Bank Pembangunan Islam Jeddah
- Penubuhan Theta Edge Bhd pada 30 Mac
- LUTH First investment in Jeddah Islamic Development Bank
- Theta Edge Bhd was incorporated on 30 March

1994

- Sistem Pendaftaran Haji Terbuka diperkenalkan
- Open Hajj Registration was introduced



1995

- Akta Lembaga Tabung Haji 1995 dikuatkuasakan dan logo baru diperkenalkan
- LUTH menerima Anugerah Kualiti Perdana Menteri (Sektor Awam) 1995
- Buku Simpanan Tabung Haji diperkenal dan menggantikan Slip Simpanan



- Lembaga Tabung Haji 1995 Act took effect and a new Tabung Haji logo was introduced
- LUTH received the Prime Minister's Quality Award (Public Sector) 1995
- Tabung Haji Savings Account Book was introduced to replace the deposit slip

1996

- LUTH membeli tanah Enstek di Labu, Negeri Sembilan
- LUTH purchased Enstek land in Labu, Negeri Sembilan

1997

- LUTH menerima pengiktirafan MS ISO 9000 bagi Perkhidmatan Pengurusan Haji
- Penjenamaan semula LUTH kepada Lembaga Tabung Haji yang juga dikenali dengan singkatan **TH**
- PLLTH ditukar nama menjadi TH Plantations Sdn Bhd
- Skim Pelaburan ahli KWSP dalam tabungan **TH** diperkenalkan

- LUTH received MS ISO 9000 certification for Hajj Management Services
- Rebranding of LUTH to Lembaga Tabung Haji which is also known as **TH**
- PLLTH was renamed as TH Plantations Sdn Bhd
- EPF Contributors Savings Scheme for **TH** Savings Account was introduced



1998

- **TH** membeli Bangunan **TH** Uptown di Damansara Uptown
- Bangunan Madinatul Hujjaj mula digunakan sebagai transit Jemaah Haji Malaysia sebelum pulang ke Tanah Air
- Tahun pertama menu ala-melaysia disediakan untuk jemaah haji Muasassah
- **TH** purchased **TH** Uptown Building in Damansara Uptown
- Madinatul Hujjaj Building became a transit centre for Malaysian pilgrims before returning home
- Malaysian menu was served to Muasassah haji pilgrims

1999

- Pembukaan Hospital Aziziah dan Klinik Syisyah di Makkah dan Pusat Rawatan Alaudin Madinah
- Penerbangan Terus Haji Pertama dari Lapangan Terbang Antarabangsa KLIA (menggantikan Lapangan Terbang Antarabangsa Subang)
- Opening of Aziziah Hospital, and Syisyah Clinic in Makkah and Alaudin Treatment Centre in Madinah
- First Hajj Direct Flight from KLIA International Airport (replacing the departure from Subang International Airport)



2000

- Tabung Warga Tua diperkenalkan
- Seminar Bimbingan Haji Antarabangsa yang pertama
- Perkhidmatan Badal Haji diperkenalkan
- Senior Citizens Fund was introduced
- International Hajj Guidance Seminar was held for the first time
- 'Badal Haji' service was introduced

2001

- Bangunan Kompleks Haji Kota Kinabalu Sabah siap dibina
- Penubuhan Panel Pelaburan **TH** pada 18 September

- The construction of Hajj Complex in Kota Kinabalu, Sabah was completed
- **TH** Investment Panel was established on 18 September



2002

- **TH** membeli Bangunan **TH** Selborn di Jalan Tun Razak dan **TH** Perdana di Jalan Sultan Ismail
- Penghantaran bagasi berasingan oleh Pos Malaysia bermula
- **TH** purchased **TH** Selborn in Jalan Tun Razak and **TH** Perdana in Jalan Sultan Ismail KL
- Pos Malaysia started unaccompanied baggage delivery



2003

- **TH** membeli Bangunan **TH** Tower di KL Sentral
- Sistem Taraddudiyah sewaktu operasi Masya'ir dilaksanakan
- Program Jemaah Haji Warga Emas **TH** dilaksanakan
- **TH** purchased **TH** Tower in KL Sentral
- The 'Taraddudiyah' system was introduced during Masya'ir operations
- **TH**'s Senior Citizen Hajj Pilgrims programme was introduced

2005

- Bangunan **TH** di Jalan Air Molek, Johor Bahru siap dibina
- **TH's** building in Jalan Air Molek, Johor Bahru was completed

2006

- **TH** menerima Pensijilan ISO 9001:2000 Perkhidmatan Haji
- **TH** received ISO 9001:2000 certification on Hajj Management

2007

- **TH** merekodkan keuntungan bersih kali pertama mencecah RM1billion
- **TH** recorded net profit amounting to RM1 billion for the first time

2008

- Penerbangan Terus Haji dari Lapangan Terbang Antarabangsa Kuala Terengganu, Terengganu
- Kelab TaHa ditubuhkan
- Pelan 50 **TH** dilancarkan
- **TH** berkerjasama dengan Bank Islam dan Bank Rakyat untuk menyediakan perkhidmatan melalui ATM/CDM/Uniteller
- First Direct Hajj Flight from Kuala Terengganu International Airport, Terengganu
- 'Kelab TaHa' was established
- **TH** 'Pelan 50' was launched
- **TH** collaborated with Bank Islam and Bank Rakyat to provide ATM/CDM/Uniteller services



2009

- **TH** menerima anugerah 'Sumbangan Cemerlang oleh Institusi kepada Sektor Kewangan Islam' pada Sidang Kemuncak Sukuk London
- Penggunaan Pasport Malaysia Antarabangsa menggantikan Pasport Haji (berwarna hijau)
- Ketua Pegawai Eksekutif **TH** dianugerahkan Bumiputra CEO of The Year dalam Global Leadership Awards 2009
- **TH** menerima Pensijilan ISO 9001:2008 untuk Pengurusan Haji
- **TH** received 'Outstanding Institutional Contribution in the Islamic Financial Sector' award at the London Sukuk Summit Awards
- The Malaysian International Passport replaced the green Hajj Passport
- **TH** Chief Executive Officer received the Bumiputra CEO of the Year award during the Global Leadership Awards 2009
- **TH** received 9001:2008 ISO certification on hajj management

2010

- **TH** merekodkan pendapatan tertinggi melebihi RM2 billion buat pertama kalinya
- Kelab TaHa@U ditubuhkan
- TH Marine Sdn Bhd ditubuhkan
- **TH** recorded its highest income of more than RM2 billion for the first time
- 'Kelab TaHa@U' was established
- TH Marine Sdn Bhd was incorporated



2011

- **TH** turut serta dalam operasi Ops Pyramid dan Madinatul Hujjaj digunakan sebagai pusat transit
- **TH** dan Maybank Islamic mengadakan kerjasama strategik
- Majlis Pecah Tanah Kompleks Pentadbiran Islam Putrajaya dan TH Hotel Alor Setar Kedah
- **TH** participated in Ops Pyramid and Madinatul Hujjaj was used as a transit centre
- **TH** and Maybank Islamic established strategic cooperation
- Groundbreaking ceremony for Putrajaya Islamic Administration Centre and TH Hotel Alor Setar, Kedah



2012



- **TH** membuka Pusat Khidmat Kewangan Islam (IFiC) pertamanya di Johor Bahru
- Pelaburan hartanah pertama **TH** di UK dengan pembelian Bangunan Pejabat di 10, Queen Street Place, London
- **TH** menerima Pensijilan ISO/IEC 27001:2005 Sistem Pengurusan Keselamatan Maklumat
- E-Book **TH** dilancarkan dalam web, iOS dan Android
- **TH** opened its first Islamic Financial Services Centre (IFiC) in Johor Bahru
- **TH** invested in its first UK property with the purchase of an Office Building at 10, Queen Street Place, London
- **TH** received ISO/IEC 27001:2005 Certification on Information Security Management System
- **TH's** ebook was launched on web, iOS and Android

2013

- Sambutan 50 tahun, Jubli Emas **TH**
- TH Hotel Alor Setar dan TH Hotel Terengganu dibuka
- Pameran Haji dan Fotografi di Muzium Kesenian Islam, Kuala Lumpur
- Pelancaran perkhidmatan internet, 'mytaha' Online
- Penerbangan Terus Haji Pertama dari Lapangan Terbang Alor Setar, Kedah
- Pemindahan Pusat Data **TH** ke Bangunan HDC, iCity Shah Alam
- Majlis Pecah Tanah TH Hotel Kuching, Sarawak
- Pemilikan bersama pertama bangunan pejabat pertama di Melbourne, Australia
- **TH** celebrated its 50th Golden Jubilee Anniversary
- TH Hotel Alor Setar and TH Hotel Terengganu were opened
- Hajj and Photography exhibition at the Islamic Arts Museum, Kuala Lumpur
- Launching of 'mytaha' Online Service
- First Direct Hajj Flight from Alor Setar Airport, Kedah
- Relocation of **TH** Data Centre to HDC Building iCity, Shah Alam
- Groundbreaking Ceremony for TH Hotel Kuching, Sarawak
- Joint acquisition of the 1st office building in Melbourne, Australia



Committed to
Honour & Growth



TABUNG HAJI
حي علم الفلاح



Memenuhi Janji...

Selain merintis inovasi perkhidmatan baru untuk Umat Islam di negara ini, Tabung Haji telah menggunakan sepenuhnya reputasi global dan pilihan pelaburannya yang bijak bagi meningkatkan nilai untuk para pemegang berkepentingan.

Delivering Results...

Beyond pioneered new innovative services for the nation's Muslim Ummah, Tabung Haji has leveraged on its global reputé and sensible choice of investments to deliver increasing value to its stakeholders.

KALENDAR PERISTIWA Calendar of Events

SOROTAN MEDIA Media Highlights

CARTA PENGURUSAN HAJI Hajj Management Chart

PENCAPAIAN DAN ANUGERAH Awards and Recognition

PANDUAN DAN RANGKAIAN CAWANGAN Directory and Branch Network

- > Ibu Pejabat **TH**
TH Headquarters
- > Pengarah-pengarah **TH** Negeri
TH State Directors
- > Pejabat Negeri dan **TH** Cawangan
TH State Offices and Branches
- > Syarikat Subsidiari
Subsidiaries

STRUKTUR KUMPULAN TH **TH's Group Structure**

- > Carta Sektor Kewangan Islam
Islamic Finance Sector Chart
- > Carta Sektor Perlindungan
Plantation Sector Chart
- > Carta Sektor Hartanah dan Pembinaan
Property and Construction Sector Chart
- > Carta Sektor Perkhidmatan Lain
Other Services Sector Chart

KALENDAR PERISTIWA

Calendar of Events



03 JANUARI/January

Lawatan oleh Pegawai Kementerian Kewangan, Bangladesh
Visit by Officers from the Ministry of Finance, Bangladesh



10 JANUARI/January

Pesta Buah-buahan Tempatan **TH** 2013
2013 **TH** Local Fruits Fiesta



14 JANUARI/January

Majlis Perhimpunan Anggota **TH** Kali Pertama 2013
First **TH**'s Staff Assembly, 2013



22 JANUARI/January

Lawatan oleh Delegasi Yala, Thailand
Visit by the Yala Delegates, Thailand



24 JANUARI/January

Majlis Sambutan Maulidur Rasul Peringkat Kebangsaan Tahun 1434H
1434H National Level Maulidur Rasul Celebration



02 FEBRUARI/February

Muzakarah Haji Peringkat Kebangsaan Kali ke-29 1434H
The 29th National Level 'Muzakarah Haji' 1434H



04 FEBRUARI/February

Lawatan oleh Ahli Parlimen Republik Kyrgyz
Visit by Parliament Members of Kyrgyz Republic



05 FEBRUARI/February

Lawatan oleh Dr Sutanu Behuria, Setiausaha, Ministry of Minority Affairs, India
Visit by Dr Sutanu Behuria, Secretary, Ministry of Minority Affairs, India



05 FEBRUARI/February

Lawatan oleh Mr Zakaria Nana, Association SOS Pelerin, Perancis
Visit by Mr Zakaria Nana, Association SOS Pelerin, France



07 FEBRUARI/February

Pengumuman Bonus Jubli Emas **TH** 2012
2012 **TH**'s Golden Jubilee Bonus Announcement



08 FEBRUARI/February

Sesi Penilaian Prestasi Operasi Haji Musim Haji 1433H
1433H Hajj Operational Performance Evaluation Session



19 FEBRUARI/February

Kempen Menderma Darah Anjuran **TH** dan Pusat Darah Negara
Blood Donation Campaign organised by **TH** and the National Blood Centre



19 FEBRUARI/February

Majlis Penyerahan Mesin Hemodialisis kepada Kementerian Kesihatan Malaysia
Haemodialysis Machine Presentation Ceremony to the Ministry of Health Malaysia



26 FEBRUARI/February

TH Menyumbang untuk Tabung Kesejahteraan Kanak-kanak Sedunia 2013
TH Contributes to the World Children Welfare Fund 2013

KALENDAR PERISTIWA Calendar of Events



27 FEBRUARI/February

Lawatan oleh Ahli Pertubuhan Keselamatan Sosial (PERKESO)

Visit by Social Security Organisation (SOCO) delegates



01 MAC/March

TH menerima Anugerah Kepimpinan Global 2013

TH received the Global Leadership Award 2013



02 MAC/March

Majlis Penyerahan Rumah Projek Baiti **TH** Negeri Kedah

House Hand-over Ceremony, **TH** Kedah's Baiti project



03 MAC/March

Lawatan Kerja PUK/KPE ke **TH** Zon Borneo

GMD/CEO's Working Visit to **TH** Borneo Zone



08 MAC/March

Lawatan Kerja Pengurusan **TH** Ke Kumpulan NSTP

TH's Management Working Visit to NSTP Group



08 MAC/March

Majlis Solat Hajat Sempena Ops Daulat Sabah

Hajat Prayer In conjunction with 'Ops Daulat' Sabah



09 MAC/March

Lawatan Kerja PUK/KPE ke **TH** Zon Utara

GMD/CEO's Working Visit to **TH** Northern Zone



11 MAC/March

Lawatan oleh Delegasi Nigeria

Visit by Nigerian Delegates



12 MAC/March

Majlis Penyerahan Lesen Pengelola Jemaah Haji (PJH) 1434H/2013M

1434H/2013M PJH License Hand-over Ceremony



15 MAC/March

Majlis Bacaan Yassin dan Doa Selamat Sempena Ops Daulat, Sabah

Yassin Recital & Prayer For 'Ops Daulat', Sabah



16 MAC/March

Lawatan Kerja PUK/KPE ke **TH** Zon Selatan

GMD/CEO's Working Visit to **TH** Southern Zone



17 MAC/March

Lawatan Kerja PUK/KPE ke **TH** Zon Tengah

GMD/CEO's Working Visit to **TH** Central Zone

KALENDAR PERISTIWA Calendar of Events



18 MAC/March

Majlis Penyerahan Surat Tawaran Haji kepada Jemaah Tajaan 1MDB
Hajj Offer Letter Presentation Ceremony to 1MDB Sponsored Pilgrims'



20 MAC/March

Lawatan oleh Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)
Visit by the Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)



21 MAC/March

Majlis Tamat Latihan Polis Bantuan **TH**
TH's Auxiliary Police Graduation Ceremony, 2013



23 MAC/March

Lawatan Kerja PUK/KPE ke **TH** Zon Timur
GMD/CEO's Working Visit to **TH** Eastern Zone



25 MAC/March

Perhimpunan di antara Anggota-anggota Tujuh (7) Agensi dengan YAB Perdana Menteri
Seven (7) Agencies Assembly with the YAB Prime Minister



30 MAC/March

Lawatan Kerja PUK/KPE ke **TH** Zon Sabah
GMD/CEO's Working Visit to **TH** Sabah Zone



09 APRIL/April

Majlis Penyerahan Zakat **TH** 2012 Negeri Sabah
2012 **TH** Sabah's Zakat Presentation Ceremony



17 APRIL/April

Majlis Penyerahan Zakat **TH** 2012 Negeri Perlis
2012 **TH** Perlis's Zakat Presentation Ceremony



01 APRIL/April

Majlis Konvokesyen Program 'Certified International Professional Manager'
The Certified International Professional Manager Programme's Convocation Ceremony



12 APRIL/April

Majlis Penyerahan Zakat **TH** 2012 Negeri Melaka
2012 **TH** Melaka's Zakat Presentation Ceremony



17 APRIL/April

Majlis Penyerahan Zakat **TH** 2012 Negeri Pulau Pinang
2012 **TH** Pulau Pinang's Zakat Presentation Ceremony



03 APRIL/April

Majlis Penyerahan Zakat **TH** 2012 Negeri Sarawak
2012 **TH** Sarawak's Zakat Presentation Ceremony



15 APRIL/April

Majlis Penyerahan Zakat **TH** 2012 Negeri Sembilan
2012 **TH** Negeri Sembilan's Zakat Presentation Ceremony



18 APRIL/April

Majlis Penyerahan Zakat **TH** 2012 Negeri Terengganu
2012 **TH** Terengganu's Zakat Presentation Ceremony

KALENDAR PERISTIWA Calendar of Events



19 APRIL/April

Majlis Penyerahan Zakat **TH** 2012 Negeri Johor

2012 **TH** Johor's Zakat Presentation Ceremony



24 APRIL/April

Lawatan oleh Imam Besar Masjidil Nabawi Madinah, Fadilatul Al-Syaikh Solah bin Muhammad Al-Badir

Visit by Grand Imam of Masjidil Nabawi Madinah, Fadilatul Al-Syaikh Solah bin Muhammad Al-Badir



24 APRIL/April

Sumbangan untuk Tabung Wira Lahad Datu kepada Media Prima

Contribution for the Tabung Wira Lahad Datu to Media Prima



26 APRIL/April

Lawatan Pengurusan Kanan **TH** ke Bangunan GLOMAC di Damansara

TH's Management visit to GLOMAC Building in Damansara



10 MEI/May

Majlis Penyerahan Zakat **TH** 2012 Negeri Selangor

2012 **TH** Selangor's Zakat Presentation Ceremony



15 MEI/May

Kempen Kesedaran Kemalangan Anjuran Jabatan Keselamatan Jalan Raya (JKJR) dan PERKESO

Road Safety Awareness Campaign organised by JKJR and PERKESO



17-19 MEI/May

Program Khidmat Komuniti "50jam SL1M **TH** Bersama Lembaga Pengurusan Kebajikan Anak Yatim/Miskin (PAYASUM)"

TH SL1M's 50 hours Community Service Programme with PAYASUM



21 MEI/May

Majlis Serahan Sijil Audit Bersih oleh Audit Negara kepada **TH**

Audit Certificate Presentation to **TH** by Auditor General



22 MEI/May

Majlis Menandatangani 'Guidance ATEL GCC Leasing Income Financing Fund' di antara **TH** dan Guidance Investment

Signing Ceremony of 'Guidance ATEL GCC Leasing Income Financing Fund' between **TH** and Guidance Investment



23 MEI/May

Majlis Penyerahan Zakat **TH** 2012 Negeri Perak

2012 **TH** Perak's Zakat Presentation Ceremony



12 JUN/June

Majlis Penyerahan Zakat **TH** 2012 Negeri Pahang

2012 **TH** Pahang's Zakat Presentation Ceremony



15 JUN/June

Sambutan Malam Jalinan Emas 50 Tahun **TH** di Grand Ballroom, KLCC

TH's 50th Golden Anniversary Celebration Night at the Grand Ballroom, KLCC

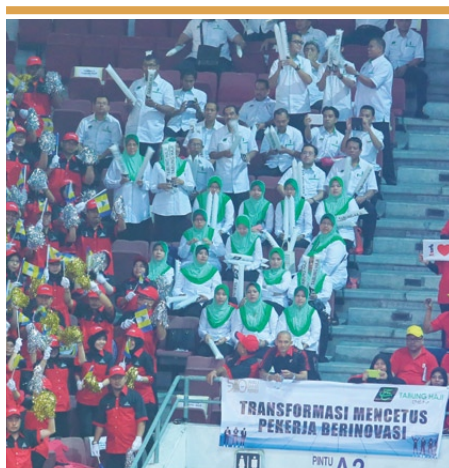
KALENDAR PERISTIWA Calendar of Events


16 JUN/June

Persidangan Pengarah **TH** Negeri dan Pengurus Daerah Bersama Pengurusan **TH** 2013
2013 **TH**'s State Directors and District Managers Conference with **TH** Management


20 JUN/June

Majlis Penyerahan Zakat **TH** 2012 Negeri Kelantan
2012 **TH** Kelantan's Zakat Presentation Ceremony


22 JUN/June

Perhimpunan Hari Pekerja 2013 Peringkat Kebangsaan
2013 National Labour Day Assembly


26 JUN/June

Majlis Penyerahan Zakat **TH** 2012 Wilayah Persekutuan
2012 **TH** Federal Territory's Zakat Presentation Ceremony


27 JUN/June

Pertandingan Fotografi Kenangan Abadi Tanah Suci dengan kerjasama Harian Metro
'Kenangan Abadi Tanah Suci' Photography Competition in co-operation with Harian Metro


03 JULAI/July

Majlis Penyerahan Sumbangan 'Sahabat Korporat **TH**' oleh Yayasan Felda
Presentation Ceremony of 'Sahabat Korporat **TH**' Contribution by Yayasan Felda's


06 JULAI/July

Majlis Anugerah Kecemerlangan Kelab TaHa 2012
2012 *Kelab TaHa* Excellence Award Ceremony


06 JULAI/July

Majlis Penyerahan Hadiah Utama (Proton Preve) kepada Johan Tilawah Al-Quran Peringkat Kebangsaan
First Prize (Proton Preve) Hand-over Ceremony to the National Level Tilawah Al-Quran Champions


06 JULAI/July

Kursus Pengukuhan Pembimbing Ibadat Haji Tanah Suci (PIHTAS) di Nilai Springs Resort, Negeri Sembilan
Refresher Course for the Holy Land's Hajj Guidance Personnels (PIHTAS) at Nilai Springs Resort, Negeri Sembilan


08 JULAI/July

Majlis Perhimpunan Anggota **TH** Kali Kedua 2013
Second **TH**'s Staff Assembly, 2013


17 JULAI/July

Projek Ehsan **TH** Peringkat Wilayah Persekutuan
TH's Ehsan Project, Federal Territory

KALENDAR PERISTIWA Calendar of Events



18 JULAI/July

TH menyumbang kepada Program Bertalaqqi Pelajar Tahfiz ke Yaman
TH Contributes to Tahfiz Students Bertalaqqi Programme in Yaman



29 JULAI/July

Projek Ehsan **TH** Peringkat Negeri Johor
TH's Ehsan Project, Johor State



30 JULAI/July

Projek Ehsan **TH** Peringkat Selangor
TH's Ehsan Project, Selangor State



01 OGOS/August

Majlis Penghargaan Sahabat Korporat **TH** 2013
 2013 'Sahabat Korporat **TH**' Appreciation Ceremony



20 OGOS/August

Majlis Perasmian Pameran Haji 2013
 di Muzium Kesenian Islam, Kuala Lumpur
 2013 Hajj Exhibition Opening Ceremony
 at Islamic Art Museum, Kuala Lumpur



21 OGOS/August

Rumah Terbuka Aidilfitri Jabatan Perdana
 Menteri di PICC
 Prime Minister's Department Aidilfitri
 Open House at PICC



22 OGOS/August

Majlis Amanat Pengarah Urusan
 Kumpulan Dan Ketua Pegawai Eksekutif
 kepada Para Petugas Haji 1434H
 'Majlis Amanat' to the 1434H Hajj
 Personnels by the Group Managing
 Director and Chief Executive Officer



24 OGOS/August

Pengarah Urusan Kumpulan Dan Ketua Pegawai Eksekutif ke udara dalam Rancangan
 Nasi Lemak Kopi O, TV9 sempena Pameran Haji 2013
 Group Managing Director and Chief Executive Officer aired on Programme 'Nasi Lemak
 Kopi O', TV9 in conjunction with 2013 Hajj Exhibition



24-25 OGOS/August

Perasmian Kursus Perdana Haji Negeri
 Selangor oleh DYMM Sultan Selangor
 DYMM Sultan Selangor graced the
 'Kursus Perdana Haji' Selangor State



26 OGOS/August

Majlis Konvokesyen SL1M Sesi 2012/2013
 2012/2013 SLIM Convocation Ceremony



27 OGOS/August

Majlis Taklimat kepada Petugas MAS
 Musim Haji 1434H
 Briefing to MAS Personnels for 1434H
 Hajj Season

KALENDAR PERISTIWA Calendar of Events



29 OGOS/August

Majlis Rumah Terbuka Aidilfitri **TH**
TH Aidilfitri Open House



30 OGOS/August

Majlis Penyerahan Rasmi Pusat Data **TH**
oleh Theta Edge Berhad
TH Data Center official Hand-over
Ceremony by Theta Edge Berhad



02 SEPTEMBER/September

Majlis Perasmian Kompleks Haji dan **TH**
Hotel Terengganu oleh DYMM Sultan
Terengganu
Official Opening of Hajj Complex and
TH Hotel Terengganu by DYMM Sultan
of Terengganu



03 SEPTEMBER/September

Majlis menandatangani Perjanjian Persefahaman (MOU) di antara **TH** Property Holdings Limited, Maybank Islamic Bank Berhad, OCBC Al-Amin Bank Berhad & Standard Chartered Saadiq Berhad
Signing of MoU between **TH** Property Holdings Limited, Maybank Islamic Bank Berhad, OCBC Al-Amin Bank Berhad & Standard Chartered Saadiq Berhad



05 SEPTEMBER/September

Majlis Mengucapkan Selamat Jalan
Kepada Petugas Haji ke Tanah Suci
Farewell Ceremony for the Holy Land's
Hajj Personnel



06 SEPTEMBER/September

Penerbangan Haji Pertama Jemaah Haji
Malaysia ke Tanah Suci 1434H
1434H First Hajj Flight for Malaysian
Hajj Pilgrims to the Holy Land



09 SEPTEMBER/September

SPB Yang Dipertuan Agong dan SPB Raja Permaisuri Agong Mengucapkan Selamat
Jalan kepada Jemaah Haji Penerbangan Haji Terus Pertama dari Alor Setar, Kedah
SPB Yang di-Pertuan Agong and SPB Raja Permaisuri Agong bid farewell to the Hajj
Pilgrims to board the first direct hajj flight from Alor Setar, Kedah



17 SEPTEMBER/September

Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang dan isteri mengucapkan Selamat Jalan kepada
Jemaah Haji di TH Hotel, Bayan Lepas
Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang and wife bid farewell to the Hajj Pilgrims
at TH Hotel, Bayan Lepas



23 SEPTEMBER/September

KDYMM Sultan dan Sultanah Terengganu mengucapkan Selamat Jalan kepada
Jemaah Haji di TH Hotel Terengganu
KDYMM Sultan and Sultanah of
Terengganu bid farewell to the Hajj
Pilgrims at TH Hotel Terengganu



27 SEPTEMBER/September

Khutbah Jumaat Khas Sempena
Sambutan Jubli Emas **TH**
Special 'Khutbah Jumaat' in conjunction
with **TH**'s Golden Jubilee Celebration



30 SEPTEMBER/September

Majlis Bacaan Yaasin, Solat Hajat & Doa Selamat Sempena Sambutan Jubli Emas **TH**
Prayers and Yaasin Recital in conjunction with **TH**'s Golden Jubilee Celebration

KALENDAR PERISTIWA Calendar of Events



07 OKTOBER/October

Lawatan oleh Lord Mayor of London, Sir Roger Gifford dan delegasi
Visit by Lord Mayor of London, Sir Roger Gifford and delegates



07 OKTOBER/October

Majlis Penyerahan Van Jenazah **TH** dan Bank Islam kepada Komuniti Guar Chempedak di Kedah
Hearse Van Hand-over Ceremony by **TH** and Bank Islam to Guar Chempedak Community in Kedah



10 OKTOBER/October

Lawatan YB Menteri ke Ibu Pejabat **TH** dan penginapan Jemaah Haji Malaysia di Bangunan Abraj Al Janadriah
YB Minister's Visit to **TH**'s Head Office and Malaysian Hajj Pilgrims Accommodation at Abraj Al Janadriah Building



11 OKTOBER/October

Lawatan YB Menteri ke Arafah selepas ribut
YB Minister's Visit to Arafah after the storm



11 OKTOBER/October

Lawatan YB Menteri ke Pusat Rawatan Aziziah, Makkah
YB Minister's Visit to Aziziah Medical Center, Makkah



12 OKTOBER/October

Lawatan YB Menteri ke Maktab-Maktab Penginapan Jemaah Haji Malaysia sekitar Makkah
YB Minister's Visit to Malaysian Hajj Pilgrims Accommodation around Makkah



14 OKTOBER/October

Lawatan YB Menteri ke Khemah Jemaah Haji Malaysia pada hari Wukuf di Arafah
YB Minister's Visit to Malaysian Hajj Pilgrims Tents in Arafah on the *Wukuf* Day



16 OKTOBER/October

Lawatan YB Menteri ke Pusat Rawatan Syisha, Makkah
YB Minister's Visit to Syisha Medical Center, Makkah



21 OKTOBER/October

Kepulangan Jemaah Haji Kumpulan Pertama Musim 1434H
Return of the First Group of 1434H Hajj Pilgrims



29 OKTOBER/October

Projek Iqra **TH** Peringkat Wilayah Persekutuan
TH's Iqra Project, Federal Territory



04 NOVEMBER/November

Lawatan oleh Mr. Eisa Rawas, Timbalan Menteri Umrah, Arab Saudi
Visit by Mr. Eisa Rawas, Deputy Minister of Umrah Affairs, Saudi Arabia

KALENDAR PERISTIWA Calendar of Events



05 NOVEMBER/November

Sambutan Maal Hijrah 1435H peringkat Kebangsaan di PICC

1435H National Level Maal Hijrah Celebration at PICC



12 NOVEMBER/November

Majlis Pengiktirafan dan Sesi Dialog SL1M bersama Ketua-ketua Pegawai Eksekutif Recognition Ceremony and SLIM Dialogue Session with Chief Executive Officers



14 NOVEMBER/November

Pertandingan Akhir "Choral Speaking" Kelab TaHa 2013
2013 Kelab TaHa 'Choral Speaking' Final Competition



15 NOVEMBER/November

Malam Anugerah & Penghargaan TH 2013
2013 TH's Awards & Appreciation Night



18 NOVEMBER/November

Majlis Penyerahan Zakat Perniagaan TH 2012 Negeri Kedah

2012 TH Kedah's Zakat Presentation Ceremony



23 NOVEMBER/November

Majlis Pecah Tanah Kompleks Haji dan TH Hotel Sarawak oleh YAB Pehin Sri Tan Sri Abdul Taib Mahmud

Hajj Complex and TH Hotel Sarawak Ground Breaking Ceremony by YAB Pehin Sri Tan Sri Abdul Taib Mahmud



29-30 NOVEMBER/November

Karnival Sukan TH 2013 di Universiti Teknologi Melaka (UTeM), Melaka

2013 TH's Sports Carnival at UTeM, Malacca



03 DISEMBER/December

Latihan Kebakaran di Ibu Pejabat TH
Fire Safety Training at TH's Head office



04 DISEMBER/December

Majlis Penyampaian Hadiah Kepada Pemenang Pertandingan Fotografi 'Kenangan Abadi Tanah Suci'

Prize Presentation Ceremony to the winners of 'Kenangan Abadi Tanah Suci' Photography Competition



12 DISEMBER/December

Majlis Kesyukuran Tamat Operasi Haji 1434H di TH Hotel Kelana Jaya
'Majlis Kesyukuran' for the 1434H Hajj Operations at TH Hotel Kelana Jaya

SOROTAN MEDIA Media Highlights



SYED Saleh pada sidang media di Al-Azhar Al-Jam'iyah.

TH terkenal laman sembang sosial untuk jemaah, ahli keluarga dapat khabar terkini

Daripada Badriah Jambus di Makkah

Tabung Haji (TH) tahun ini memperkenalkan laman sembang sosial Facebook dan Twitter, bagi memudahkan jemaah yang menggunakan telefon pintar atau tablet untuk mendapatkan maklumat terkini mengenai operasi TH di Tanah Suci.

Foto 43 tahun lalu bawa tuah

■ Pemandu lori Johan kategori Memoir Slim Tanah Suci menerusi gambar ketika berusia 3 tahun

Oleh Nurul Huda Abdul Hamid

nuhuda@mediasat.com.my

Kuala Lumpur

Tabung Haji (TH) tahun ini memperkenalkan laman sembang sosial Facebook dan Twitter, bagi memudahkan jemaah yang menggunakan telefon pintar atau tablet untuk mendapatkan maklumat terkini mengenai operasi TH di Tanah Suci.

Saudis praise our haj plan

MANAGEMENT OF PILGRIMS: Saudi Arabia wants Islamic nations to emulate Malaysia

THE Saudi Arabian government wants Islamic countries to emulate Malaysia's haj plan.

Sheikh Zuhair Abdul Hamid, welcomed the arrival of the first batch of 862 Malaysian haj pilgrims here.

He said good organisational and financial stability had made it possible for the board to cater to the pilgrims' needs through wide diversification of its businesses.

There in Sarawak, TH has more than 1,000 acres (over 400ha) of oil palm estates. I believe you (TH) will have a bright future in Sarawak and

there were no organisation in the world that could follow the footsteps of TH. Many have tried to achieve the board's efficiency level but to no avail," he said at the earth-breaking ceremony for Kompleks Tabung Haji and TH Hotel Sarawak here yesterday.

Earlier, Minister's Deputy Jamil Khir had invested in several projects through wide diversification of its businesses.

Expected to be completed by February, the new complex and hotel, Tabung Haji and TH Hotel Sarawak, will provide pilgrims with a one-stop centre to eliminate the hassle of disorganisation as this would be the place where pilgrims would embark on their journey. He said millions of pilgrims would be coming to the hotel and staying in the hotel.

On the hotel complex, Jamil said it would also feature immigration clearance as well as being the sending off point for pilgrims from the state.

Expected to be completed by February, the new complex and hotel, Tabung Haji and TH Hotel Sarawak, will provide pilgrims with a one-stop centre to eliminate the hassle of disorganisation as this would be the place where pilgrims would embark on their journey. He said millions of pilgrims would be coming to the hotel and staying in the hotel.

On the hotel complex, Jamil said it would also feature immigration clearance as well as being the sending off point for pilgrims from the state.

Expected to be completed by February, the new complex and hotel, Tabung Haji and TH Hotel Sarawak, will provide pilgrims with a one-stop centre to eliminate the hassle of disorganisation as this would be the place where pilgrims would embark on their journey. He said millions of pilgrims would be coming to the hotel and staying in the hotel.

On the hotel complex, Jamil said it would also feature immigration clearance as well as being the sending off point for pilgrims from the state.

Expected to be completed by February, the new complex and hotel, Tabung Haji and TH Hotel Sarawak, will provide pilgrims with a one-stop centre to eliminate the hassle of disorganisation as this would be the place where pilgrims would embark on their journey. He said millions of pilgrims would be coming to the hotel and staying in the hotel.

On the hotel complex, Jamil said it would also feature immigration clearance as well as being the sending off point for pilgrims from the state.

Expected to be completed by February, the new complex and hotel, Tabung Haji and TH Hotel Sarawak, will provide pilgrims with a one-stop centre to eliminate the hassle of disorganisation as this would be the place where pilgrims would embark on their journey. He said millions of pilgrims would be coming to the hotel and staying in the hotel.

On the hotel complex, Jamil said it would also feature immigration clearance as well as being the sending off point for pilgrims from the state.

Expected to be completed by February, the new complex and hotel, Tabung Haji and TH Hotel Sarawak, will provide pilgrims with a one-stop centre to eliminate the hassle of disorganisation as this would be the place where pilgrims would embark on their journey. He said millions of pilgrims would be coming to the hotel and staying in the hotel.

On the hotel complex, Jamil said it would also feature immigration clearance as well as being the sending off point for pilgrims from the state.

Expected to be completed by February, the new complex and hotel, Tabung Haji and TH Hotel Sarawak, will provide pilgrims with a one-stop centre to eliminate the hassle of disorganisation as this would be the place where pilgrims would embark on their journey. He said millions of pilgrims would be coming to the hotel and staying in the hotel.

On the hotel complex, Jamil said it would also feature immigration clearance as well as being the sending off point for pilgrims from the state.

Expected to be completed by February, the new complex and hotel, Tabung Haji and TH Hotel Sarawak, will provide pilgrims with a one-stop centre to eliminate the hassle of disorganisation as this would be the place where pilgrims would embark on their journey. He said millions of pilgrims would be coming to the hotel and staying in the hotel.

On the hotel complex, Jamil said it would also feature immigration clearance as well as being the sending off point for pilgrims from the state.

Expected to be completed by February, the new complex and hotel, Tabung Haji and TH Hotel Sarawak, will provide pilgrims with a one-stop centre to eliminate the hassle of disorganisation as this would be the place where pilgrims would embark on their journey. He said millions of pilgrims would be coming to the hotel and staying in the hotel.

On the hotel complex, Jamil said it would also feature immigration clearance as well as being the sending off point for pilgrims from the state.

Expected to be completed by February, the new complex and hotel, Tabung Haji and TH Hotel Sarawak, will provide pilgrims with a one-stop centre to eliminate the hassle of disorganisation as this would be the place where pilgrims would embark on their journey. He said millions of pilgrims would be coming to the hotel and staying in the hotel.

On the hotel complex, Jamil said it would also feature immigration clearance as well as being the sending off point for pilgrims from the state.

Expected to be completed by February, the new complex and hotel, Tabung Haji and TH Hotel Sarawak, will provide pilgrims with a one-stop centre to eliminate the hassle of disorganisation as this would be the place where pilgrims would embark on their journey. He said millions of pilgrims would be coming to the hotel and staying in the hotel.

On the hotel complex, Jamil said it would also feature immigration clearance as well as being the sending off point for pilgrims from the state.

Expected to be completed by February, the new complex and hotel, Tabung Haji and TH Hotel Sarawak, will provide pilgrims with a one-stop centre to eliminate the hassle of disorganisation as this would be the place where pilgrims would embark on their journey. He said millions of pilgrims would be coming to the hotel and staying in the hotel.

On the hotel complex, Jamil said it would also feature immigration clearance as well as being the sending off point for pilgrims from the state.

Expected to be completed by February, the new complex and hotel, Tabung Haji and TH Hotel Sarawak, will provide pilgrims with a one-stop centre to eliminate the hassle of disorganisation as this would be the place where pilgrims would embark on their journey. He said millions of pilgrims would be coming to the hotel and staying in the hotel.

On the hotel complex, Jamil said it would also feature immigration clearance as well as being the sending off point for pilgrims from the state.

Expected to be completed by February, the new complex and hotel, Tabung Haji and TH Hotel Sarawak, will provide pilgrims with a one-stop centre to eliminate the hassle of disorganisation as this would be the place where pilgrims would embark on their journey. He said millions of pilgrims would be coming to the hotel and staying in the hotel.

On the hotel complex, Jamil said it would also feature immigration clearance as well as being the sending off point for pilgrims from the state.

Expected to be completed by February, the new complex and hotel, Tabung Haji and TH Hotel Sarawak, will provide pilgrims with a one-stop centre to eliminate the hassle of disorganisation as this would be the place where pilgrims would embark on their journey. He said millions of pilgrims would be coming to the hotel and staying in the hotel.

On the hotel complex, Jamil said it would also feature immigration clearance as well as being the sending off point for pilgrims from the state.

TH capai CSI 84 peratus, komited beri khidmat terbaik

Makkah: Lembaga Tabung Haji (TH) menasaskan capaian sebanyak 84 peratus bagi Indeks Kepuasan Pelanggan (CSI) bagi tahun ini.



KUOTA haji 0.1 peratus daripada 28 juta penduduk Malaysia yang ditetapkan oleh kerajaan Arab Saudi ketika ini terpaksa menunggu selama 50 tahun baru dapat menunaikan rukun Islam kelima itu. Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Seri Jamil Khir Baharom berkata, keadaan itu amat meresahkan kerana terdapat 1.2 juta daripada 8.2 juta pendeposit Tabung Haji sedang menunggu giliran untuk menunaikan haji.

Tunggu separuh abad tunai haji

KUCHING - Usul Islam di negara yang berpenduduk 28 juta penduduk Malaysia yang ditetapkan oleh kerajaan Arab Saudi ketika ini terpaksa menunggu selama 50 tahun baru dapat menunaikan rukun Islam kelima itu. Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Seri Jamil Khir Baharom berkata, keadaan itu amat meresahkan kerana terdapat 1.2 juta daripada 8.2 juta pendeposit Tabung Haji sedang menunggu giliran untuk menunaikan haji.

RM3 juta anjur kursus haji

SHAH ALAM - Lembaga Tabung Haji (Tabung Haji) membelanjakan hampir RM3 juta bagi menganjurkan kursus haji di seluruh negara. Pengarah Urusan Kumpulan dan Ketua Pegawai Eksekutif Tabung Haji, Datuk Ismee Ismail berkata, jumlah itu tidak termasuk tanggungan Tabung Haji bagi setiap jemaah haji Muassasah iaitu sebanyak RM5,575 seorang bagi mengekalkan kos menunaikan haji sebanyak RM9,980 seorang.

Jumlah tanggungan haji keseluruhan Tabung Haji setiap tahun adalah melebihi RM100 juta. "Dengan jumlah tanggungan yang besar ini, Tabung Haji mengharapkan bakal jemaah haji akan dapat mengerjakan haji lebih selesa dan selamat serta mendapat haji yang mabrur," katanya dalam sembah ucapan Majlis Penyempurnaan Penutupan Kursus Perdana Haji Mustim Haji 1434 Hijrah, di sini, semalam.

Hadir sama, Menteri Besar Selangor, Tan Sri Abdul Khalid Ibrahim. Beliau berkata, pada tahun ini, seramai 3,600 bakal



Sebahagian daripada bakal jemaah haji Selangor yang mengikuti Kursus Perdana Haji mengaminakan doa, semalam.

2,000 pelajar ikuti program TaHa@U

Kota Kinabalu: Program Bimbingan Kerjaya anjuran BH dan Tabung Haji (TH) di bawah naungan TaHa@U yang berlangsung di Dewan Al-Bukhari, Ujana Sarjana, UiTM Sabah, dekat sini, semalam, mendapat sambutan menggalakkan.

Lebih 2,000 pelajar yang mengikuti program itu terhibur dengan pelbagai aktiviti diadakan, antaranya ceramah oleh penceramah terkenal Prof Madya Dr Izi Yahya dan personaliti TV3, Ally Iskandar.

Sempena program itu, Jobs Malaysia Centre Sabah juga mengadakan temu duga terbuka bagi Kiara College, yang menawarkan kekosongan jawatan pensyarah bahasa Inggeris, pengurusan hospitaliti dan chef.

Turut mengendali temu duga terbuka, Promenade Service Apartment, yang menawarkan jawatan eksekutif bidang pemasaran dan F&B ketua chef, auditor malam dan juruteknik.

Program sehari itu dirasmikan Pengurus Besar Bahagian Khidmat Pelanggan Lembaga Tabung Haji, Saimi Matsom.

Turut hadir, Rektor UiTM Sabah, Dr Abdul Kadir Rosline; Pengarah Lembaga Tabung Haji Sabah, Datin Nurlaila Said dan Ketua Biro BH Sabah, Wan Faizal Ismayatim.

» **Kem Bijak TaHa memberi impak besar** dalam kalangan peserta, terutama meningkatkan motivasi mereka untuk menjadi individu cemerlang.

Oleh Fauziah Farhana Faruq Khan
farhana.gmedigrama.com.my
Batu Kikir

Taja buka akaun Tabung Haji

49,147 pelajar membuka akaun tahun lalu. "Baki 30 peratus atau 135,190 lagi akan dibuka pada tahun ini."

Kuala Lumpur: Golongan muda berpeluang menunaikan haji pada usia muda melalui amalan menabung di Lembaga Tabung Haji (TH).

Pengarah Urusan Kumpulan dan Ketua Pegawai Eksekutif TH, Datuk Paduka Ismee Ismail, berkata mereka boleh membuat demikian dengan membuka akaun di TH dengan simpanan permulaan sekurang-kurangnya RM1,300.

Ketika ini, kos menunaikan haji adalah RM15,555 seorang.

Setiap tahun TH menghantar kira-kira 28,000 orang menunaikan haji. Ketika ini, seramai 1.1 juta orang masih menunggu giliran menunaikan haji.

Mohd Ali (tengah) menyerahkan cek kepada Mohamad Khairi di Dewan Seri Bendahara, Ayer Keroh, Melaka.

(FOTO MUHAMMAD HATIM AB MANAN/BH)

Ayer Keroh: Kerajaan negeri bakal menaja baki 30 peratus penduduk Islam di negeri ini membuka akaun Tabung Haji (TH) bagi perancangan awal menunaikan fardu haji.

Ketua Menteri, Datuk Seri Mohd Ali Rustam, berkata TH negeri sehingga

kini berjaya menarik 366,810 atau 70 peratus daripada penduduk Islam Melaka menjadi pendeposit TH.

Katanya, bagi pelajar sekolah rendah dan menengah, kerajaan negeri m e m p e r u n t u k k a n RM98,294 bagi membiayai

bangunan RMS sampaikan i ja 4,507 pelajar seluruh negeri membuka akaun.

Beliau bernegeri pertama ini men 100 peratus memiliki aka

Bayar RM9,980. Namun, bagi mereka yang menunaikan haji buat pertama kali dan pergi secara Muassasah, bayaran dikenakan sebanyak RM9,980 seorang dan TH akan menanggung sebanyak RM5,575, katanya yang mengesahkan la i a w a t a n pengurusan ka n a n TH ke Balai Berita di sini, semalam.

Syed Abdul Rahman, Ketua Pegawai Eksekutif NSTP, Mohamad Azlan Abdullah, Pengarah Urusan Kumpulan

BH, Datuk Mior Kamarul Shahid dan Pengarah Kumpulan

Omar.

NSTP, Datuk Abdul Jalil Hamid; Pengarah Kumpulan

BH, Datuk Mior Kamarul Shahid dan Pengarah Kumpulan

Rumah untuk keluarga miskin



Seorang penerima rumah sumbangan TH pada majlis penyerahan yang disempurnakan Jamil Khir.

JENIANG - Sebanyak 10 keluarga miskin di kawasan ini menerima rumah baru sumbangan Lembaga Tabung Haji (TH) sebagai memenuhi tanggungjawab sosial korporatnya.

Projek Bumbung TH itu dimulakan tahun lalu ke arah pembangunan komuniti yang lestari dan mampan khususnya komuniti Islam.

Prihatin dengan nasib mereka yang tidak mempunyai rumah, Majlis penyerahan rumah itu

disempurnakan Menteri di

Jabatan

Jamil

egawai

ruddin



Azlan (kiri) menyampaikan cenderahati kepada Ismee sempena lawatan Pengurusan Kanan Tabung Haji ke Balai Berita di Jalan Riong.

(FOTO NUBUL SYAZANA BISE RAJMAN/BH)

turut mengadakan perjumpaan dengan pengurusan kanan NSTP yang disertai Ketua

BH, Datuk Mior Kamarul

Shahid dan Pengarah Kumpulan

Omar.

NSTP, Datuk Abdul Jalil Hamid; Pengarah Kumpulan

BH, Datuk Mior Kamarul

Shahid dan Pengarah Kumpulan

Omar.

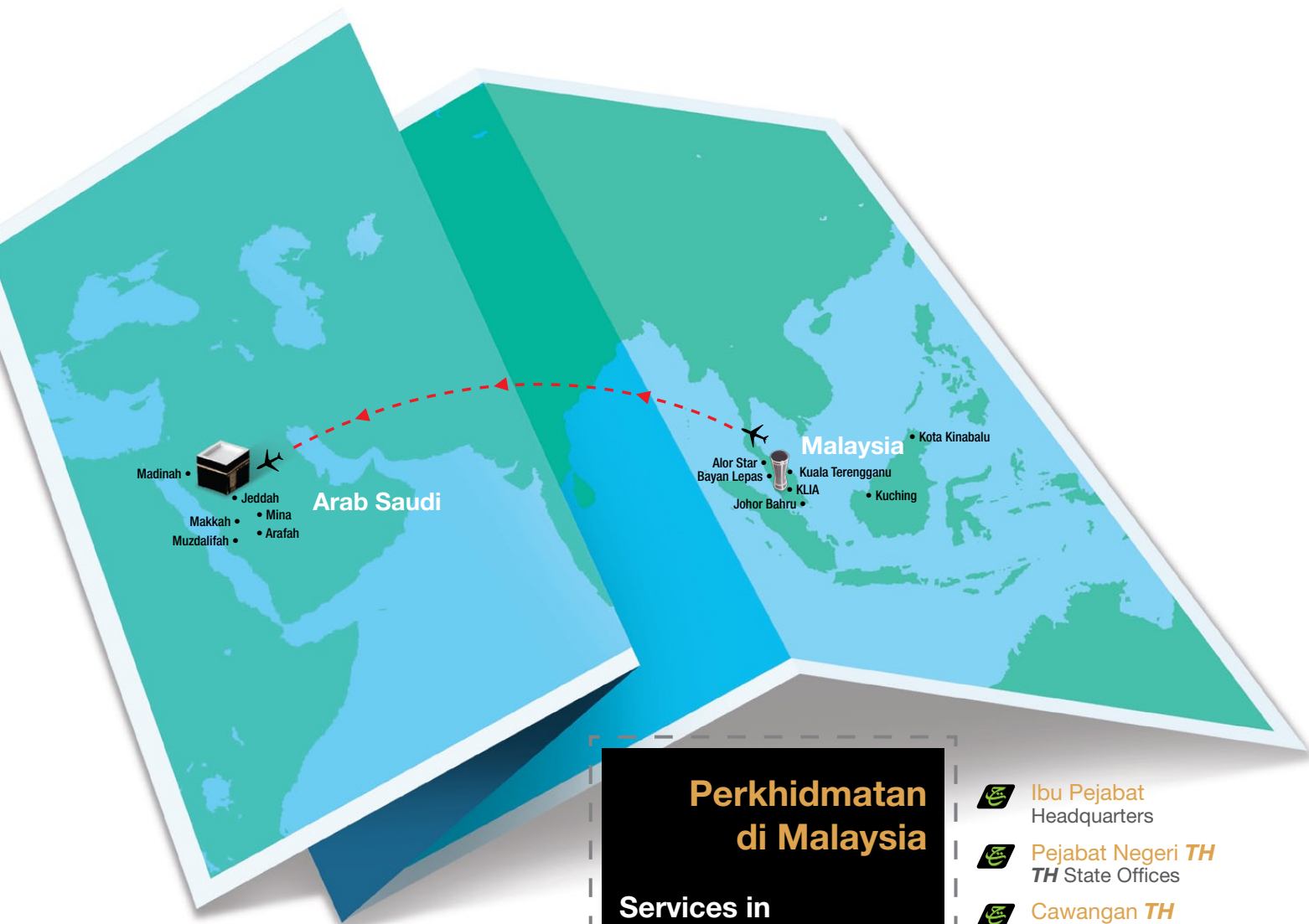
NSTP, Datuk Abdul Jalil Hamid; Pengarah Kumpulan

BH, Datuk Mior Kamarul

Shahid dan Pengarah Kumpulan

CARTA PENGURUSAN HAJI

Hajj Management Chart



Perkhidmatan di Malaysia

Services in Malaysia

- Ibu Pejabat
Headquarters
- Pejabat Negeri **TH**
TH State Offices
- Cawangan **TH**
TH Branches
- 7 Stesen Berlepas
7 Departure Stations

- Pendaftaran**
Registration
- Pemilihan Kelayakan**
Selection of Eligibility
- Bimbingan**
Guidance
- Pemeriksaan Kesihatan**
Health Check
- Urusan Pasport**
Passport Handling
- Jadual Penerbangan Haji**
Hajj Flight Schedule
- Urusan Visa**
Visa Handling
- Operasi Penerbangan Pergi**
Flight Departure Operations

Perkhidmatan di Arab Saudi

Services in Saudi Arabia



- Sambutan/Ketibaan**
Reception/Arrival
- Penyelarasan Pergerakan**
Movement Coordination
- Penginapan**
Accommodation
- Sajian**
Meals
- Perkhidmatan Nasihat Ibadah**
Ibadah Advisory Services
- Perkhidmatan Kewangan**
Financial Services
- Perkhidmatan Kesihatan**
Health Services
- Penerangan dan Maklum Balas**
Information and Feedback
- Kaunseling**
Counseling
- Pengurusan Kematian**
Management of Deaths
- Pelbagai Perkhidmatan Pihak Ketiga**
Various Third Party Services
- Operasi Penerbangan Balik**
Return Flight Operations

Jeddah
Jeddah

Madinah
Madinah

Makkah
Makkah

Masya'ir
Masya'ir

Aktiviti Jemaah di Tanah Suci

Pilgrims activities in the Holy Land

- Lapangan Terbang Jeddah/Madinah**
 - Pemeriksaan Imigresen/Kastam
- Makkah**
 - Tawaf, Saie & Bercukur (Umrah), Beribadat
- Persiapan ke Arafah Mina & Muzdalifah**
 - Berihram, Niat Haji
- Arafah 9 Zulhijjah**
 - Wuquf
- Muzdalifah**
 - Bermabit
- Mina**
 - Melontar Jamrah Qubra, Bercukur, Bermabit, Melontar 3 Jamrah
- Makkah**
 - Tawaf dan Saie Haji, Tawaf Wada'
- Madinah**
 - Ziarah
- Madinatul Hujjaj, Lapangan Terbang Jeddah/Madinah**
 - 'Check-in' Bagasi
- Madinatul Hajjaj, Jeddah/Madinah Airport**
 - Bargage Check-in
- Muzdalifah**
 - Bermabit
- Makkah**
 - Tawaf and Hajj Saie, Tawaf Wada'
- Madinah**
 - Pilgrimage Visitation
- Madinatul Hujjaj, Lapangan Terbang Jeddah/Madinah**
 - Penerbangan Pulang
- Madinatul Hajjaj, Jeddah/Madinah Airport**
 - Return Flight

PENCAPAIAN DAN ANUGERAH

Awards and Recognition



1. Anugerah Kepimpinan Global 2013 - Sektor Pelaburan
Global Leadership Awards 2013 - Investment Sector
2. Anugerah *Islamic Finance News Award – Deals of the Year 2013* - Tawaran Cemerlang Tahun 2013
Islamic Finance News Award - Deals of the Year 2013
3. Sijil “Malaysian Book of Record” atas Pencapaian Kelab TaHa bagi “Jumlah Keahlian Pelajar Sekolah Paling Ramai dalam Satu Kelab” (1,119,094 pelajar sehingga 31 Dec 2013)
Malaysian Book of Records Certification for Kelab TaHa achievement of ‘Most Number of School Students Membership in a Single Club’ (1,119,094 students as of 31 Dec 2013)
4. Pensijilan Semula ISO Pengurusan Sistem Keselamatan Maklumat (ISMS) dan Pengurusan dan Operasi Perkhidmatan Haji di Malaysia dan Arab Saudi
ISO Re-Certification for Information Security Management System (ISMS) and Hajj Management in Malaysia and Saudi Arabia
5. Pensijilan Semula ISO Pengurusan Sistem Kualiti MS ISO 9001:2008 Tahun 2011
ISO Re-Certification for Quality Management System MS ISO 9001:2008 Year 2011
6. Pensijilan ISO / IEC 27001:2005 untuk Pengurusan Sistem Keselamatan Maklumat
ISO/IEC 27001:2005 Certification for Information Security Management System
7. Penarafan 4 bintang bagi Penilaian Portal dan Laman Web Kerajaan Malaysia
4 stars ranking for the Malaysia Government Portals and Website Assessment (MGPWA)
8. Anugerah Emas ICC 2013, Peringkat Kebangsaan
ICC Gold Award 2013, National Level
9. 10 Terbaik Pertandingan *Innovative & Creative Circle (ICC)* Peringkat Kebangsaan
Ranked among Top 10 best at Innovative & Creative Circle (ICC) National Level Competition
10. Anugerah Negeri/State Awards
 - Anugerah Emas Innovative & Creative Circle (ICC) 2013, Zon Tengah, Malaysia Productivity Corporation (MPC) – Perak
MPC Regional Convention on Team Excellence 2013 – Perak
 - 10 Terbaik Pertandingan Kumpulan Inovatif & Kreatif (KIK) – Perak
Ranked among Top 10 best at ICC National Level Competition - Perak
 - Anugerah Emas Konvensyen ICC Peringkat Kebangsaan 2013 Anjuran MPC – Terengganu
ICC Gold Award, National Level - Terengganu

IBU PEJABAT TH

TH Headquarters



Arab Saudi

Consulate General of Malaysia (Hajj Affairs)

24, Al-Bab Al-Zahabi Street
Kilo 5, Old Makkah Road
P. O. Box 593, Jeddah 21421
Kingdom Of Saudi Arabia
Tel : +9662-6876 715
Faks Fax : +9662-6873 661

Malaysia

Lembaga Tabung Haji

201, Jalan Tun Razak
50400 Kuala Lumpur
Tel : +603-2054 2000
Faks Fax : +603-2163 2308
Laman Web
Website : www.tabunghaji.gov.my



Tabung Haji Contact Center (THCC)

Tel : +603-6207 1919
Faks/Fax : +603-7728 4959
SMS : TH<jarak>sebarang pertanyaan dan hantarkan ke 33990
TH<space>and sms enquiry to 33990

PENGARAH-PENGARAH TH NEGERI

TH State Directors



dari kiri/ from left

1. **Mohamad Khairi bin Dasemin**
Pengaroh Negeri/State Director - **TH** Perlis
2. **Ahmad Sohaimi bin Dato' Abd Rahim**
Pengaroh Negeri/State Director - **TH** Kedah
3. **Muhamad Hamdan bin Omar**
Pengaroh Negeri/State Director - **TH** Pulau Pinang

4. **Md. Ridza bin Hj Md. Zain**
Pengaroh Negeri/State Director - **TH** Perak
5. **Aishah binti Abdul Samad**
Pengaroh Negeri/State Director - **TH** Selangor

6. **Hamidun bin Ibrahim**
Pengaroh Negeri/State Director - **TH** Wilayah Persekutuan
7. **Wahyudin bin Tamami**
Pengaroh Negeri/State Director - **TH** Negeri Sembilan



dari kiri/ from left

8. **Musalimah binti Mustaffa**
Pengaroh Negeri/State Director - **TH** Melaka
9. **Mohd Nasir bin Mohd Yusoff**
Pengaroh Negeri/State Director - **TH** Johor

10. **Dato' Mohyen bin Mosman**
Pengaroh Negeri/State Director - **TH** Pahang
11. **Mohammad@Mokhzani bin Mukhtar**
Pengaroh Negeri/State Director - **TH** Terengganu

12. **Mohd Sawal Bin Abong**
Pengaroh Negeri/State Director - **TH** Kelantan
13. **Datin Nurlaila binti Said**
Pengaroh Negeri/State Director - **TH** Sabah
14. **Hamid bin Awang**
Pengaroh Negeri/State Director - **TH** Sarawak

PEJABAT NEGERI DAN TH CAWANGAN

TH State Offices and Branches



PERLIS

PEJABAT NEGERI TH TH STATE OFFICES

Pengarah Negeri/State Director
Haji Mohamad Khairi bin Dasemin

Pejabat Negeri
Tabung Haji Negeri Perlis
Lot 1483 & 1484
Kompleks Perniagaan Seriab
01000 Kangar
Tel : 04-976 1650
Faks Fax : 04-976 4137

CAWANGAN TH TH BRANCHES

Kuala Perlis (Mini)
Pejabat **TH** Mini Kuala Perlis
PT 2475 Jalan Kampung Perak
02000 Kuala Perlis
Tel : 04-985 3511
Faks Fax : 04-985 3512



KEDAH

PEJABAT NEGERI TH TH STATE OFFICES

Pengarah Negeri/State Director
Haji Ahmad Sohaimi bin
Dato' Abd Rahim

Pejabat Negeri
Tabung Haji Kedah
Bangunan **TH**
Jalan Tunku Ibrahim
05000 Alor Setar
Tel : 04-733 3120/1949
Faks Fax : 04-733 1852

CAWANGAN TH TH BRANCHES

Jitra
Lembaga Tabung Haji
Daerah Kubang Pasu
No. 14 & 15
Batu 13, Jalan Changlun
06000 Jitra
Tel : 04-917 3222
Faks Fax : 04-916 3655

Kulim
Lembaga Tabung Haji
Daerah Kulim
Bangunan **TH**
No. 21 & 22, Jln Tunku Abidah
09000 Kulim
Tel : 04-490 3717
Faks Fax : 04-495 4612

Sungai Petani
Lembaga Tabung Haji
Daerah Sungai Petani
Bangunan **TH**
No. 24 & 25, Kompleks Sri Temin
Jalan Ibrahim
08000 Sungai Petani
Tel : 04-421 2314
Faks Fax : 04-425 3403

Baling
Lembaga Tabung Haji
Daerah Baling
Bangunan **TH**, Lot 1A
09100 Baling
Tel : 04-470 1481
Faks Fax : 04-470 6027

Guar Chempedak
Lembaga Tabung Haji
Daerah Gurun
Bangunan **TH**
Lot 415 Tingkat Bawah
Pekan Guar Chempedak
08800 Gurun
Tel : 04-468 6646
Faks Fax : 04-468 5448

Kodiang (Mini)
Pejabat **TH**
Mini Kodiang
Bangunan **TH**
No. 5A Tingkat Bawah
Jalan Perlis
06100 Kodiang
Tel : 04-925 0441
Faks Fax : 04-920 0443

Sik
Lembaga Tabung Haji
Daerah Sik
Bangunan **TH**
Pekan Sik
08200 Sik
Tel : 04-469 5362
Faks Fax : 04-469 3002

Kuala Nerang
Lembaga Tabung Haji
Daerah Kuala Nerang
Bangunan **TH**
Lot 10 Pekan Kuala Nerang
06300 Kuala Nerang
Tel : 04-786 6488
Faks Fax : 04-786 9079

Pendang
Lembaga Tabung Haji
Daerah Pendang
Bangunan **TH**
117 Bandar Baru
Jalan Sukamari
06700 Pendang
Tel : 04-759 6975
Faks Fax : 04-759 4221

Langkawi
Lembaga Tabung Haji
Daerah Langkawi
Bangunan **TH**
Lot 1598 Pokok Asam Kuah
07000 Langkawi
Tel : 04-966 0589
Faks Fax : 04-966 9440

TH UTC Kedah
Lembaga Tabung Haji
UTC Kedah
Bangunan MBAS
Lot 3-11, Tingkat 3
Jalan Kolam Air
05675 Alor Setar
Tel : 04-736 0034
Faks Fax : 04-736 0035



PULAU PINANG

PEJABAT NEGERI TH TH STATE OFFICES

Pengarah Negeri/State Director
Haji Muhamad Hamdan bin Omar

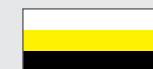
Pejabat Negeri
Tabung Haji Pulau Pinang
Lot 5789 & 5790
Jalan Dato' Ismail Hashim
11900 Bayan Lepas
Tel : 04-641 2252
Faks Fax : 04-641 2268

CAWANGAN TH TH BRANCHES

Kepala Batas
Lembaga Tabung Haji
Daerah Kepala Batas
Lot 35A & 35B, Bangunan MARA
Lorong Bertam Indah 4/9
Taman Bertam Indah
13200 Kepala Batas
Tel : 04-575 1000
Faks Fax : 04-575 5000

Bukit Mertajam
Lembaga Tabung Haji
Daerah Seberang Perai Selatan
Lot 14 & 16 Tingkat Bawah
Jalan Perda Barat
Bandar Baru Perda
14000 Bukit Mertajam
Tel : 04-539 0288
Faks Fax : 04-537 5686

Butterworth (Mini)
Pejabat **TH** Mini Butterworth
Bangunan **TH**
No. 2828-G-1
Jalan Bagan Luar
12000 Butterworth
Tel : 04-323 1770
Faks Fax : 04-324 1904



PERAK

PEJABAT NEGERI TH TH STATE OFFICES

Pengarah Negeri/State Director
Haji Md. Ridza bin Hj Md. Zain

Pejabat Negeri
Tabung Haji Perak
Aras 1 & 2
Bangunan **TH**
Jalan Koo Chong Kong
30000 Ipoh
Tel : 05-243 5740
Faks Fax : 05-243 5739

CAWANGAN TH TH BRANCHES

Bagan Serai
Lembaga Tabung Haji
Daerah Bagan Serai
No. 110 Jalan Besar
34300 BAGAN SERAI
Tel : 05-721 5291
Faks Fax : 05-721 1391

Kuala Kangsar
Lembaga Tabung Haji
Daerah Kuala Kangsar
Lot 71, Bangunan **TH**
Bandar Baru
Jalan Bendahara
33000 KUALA KANGSAR
Tel : 05-776 1599
Faks Fax : 05-776 4802

Teluk Intan
Lembaga Tabung Haji
Daerah Teluk Intan
PT 5006 & 5007
Bangunan SKOMK
Jalan Mahkamah
36000 TELUK INTAN
Tel : 05-622 2022
Faks Fax : 05-622 2776

Bota Kanan
Lembaga Tabung Haji
Daerah Bota Kanan
Lot 34 & 35, Jalan Besar
32600 BOTA KANAN
Tel : 05-376 3342
Faks Fax : 05-376 3371

Tapah
Lembaga Tabung Haji
Daerah Tapah
Lot 358, 359 & 360
Bangunan **TH**
Jalan Raja
35000 TAPAH
Tel : 05-401 6857
Faks Fax : 05-401 6889

PEJABAT NEGERI DAN TH CAWANGAN TH State Offices and Branches

Slim River (Mini)

Pejabat **TH** Mini Slim River
Lot 50 Tingkat Bawah
Bangunan **TH**
35800 Slim River
Tel : 05-452 0811
Faks Fax : 05-452 9964

Parit Buntar (Mini)

Pejabat **TH** Mini Parit Buntar
No. 29 Jalan Perwira
Pusat Bandar Parit Buntar
34200 Parit Buntar
Tel : 05-717 1358
Faks Fax : 05-716 6351

Taiping

Lembaga Tabung Haji
Daerah Taiping
No. 71 Jalan Medan Pasar
34000 Taiping
Tel : 05-808 5444
Faks Fax : 05-806 4421

Gerik

Lembaga Tabung Haji
Daerah Gerik
Lot 276 Bangunan **TH**
Jalan Tokong Datoh
33300 Gerik
Tel : 05-791 2377
Faks Fax : 05-791 8880

Sitiawan/Manjung

Lembaga Tabung Haji
Daerah Sitiawan
Lot 1377, Bangunan **TH**
Jalan Raja Omar
32000 Sitiawan
Tel : 05-691 1155
Faks Fax : 05-692 5349

Tanjung Malim (Mini)

Pejabat **TH** Mini Tanjung Malim
No. 7 Tingkat Bawah
Jalan Chong Ah Peng
35900 Tanjung Malim
Tel : 05-458 1216
Faks Fax : 05-458 1215

Parit (Mini)

Pejabat **TH** Mini Parit
17A, Bangunan **TH**
Jalan Masjid
32800 Parit
Tel : 05-377 1969
Faks Fax : 05-377 3306

UTC Perak

Pejabat **TH** UTC Perak
Lot 10 Tingkat 2
Bangunan Urban Transformasi
Centre (UTC)
Jalan Dato' Onn Jaafar
30000 Ipoh
Tel : 05-241 3293/241 3491
Faks Fax : 05-241 3492



SELANGOR

PEJABAT NEGERI TH
TH STATE OFFICES

Pengarah Negeri/State Director

Hajah Aishah binti Abdul Samad
Pejabat Negeri
Lembaga Tabung Haji Selangor
Jalan SS 6/1, Kelana Jaya
47301 Petaling Jaya
Tel : 03-7874 1033
Faks Fax : 03-7874 1140

CAWANGAN TH
TH BRANCHES

Sabak Bernam (Sungai Besar)

Lembaga Tabung Haji
Daerah Sabak Bernam
Lot 5713, Bangunan **TH**
Jalan Sungai Limau
45300 Sungai Besar
Tel : 03-3224 1375
Faks Fax : 03-3224 5233

Tanjung Karang
(Kuala Selangor)

Lembaga Tabung Haji
Daerah Kuala Selangor
Tingkat Bawah, Bangunan **TH**
Jalan Kilang Padi
45500 Tanjung Karang
Tel : 03-3269 8368
Faks Fax : 03-3269 4070

Klang

Lembaga Tabung Haji Klang
Tingkat Bawah, Bangunan **TH**
Jalan Kapar
41400 Klang
Tel : 03-3342 1422/23
Faks Fax : 03-3343 2620

Banting (Kuala Langat)

Lembaga Tabung Haji
Daerah Kuala Langat
No. 120 & 122,
Tingkat Bawah Bangunan **TH**
Jalan Bunga Pekan
42700 Banting
Tel : 03-3187 1880
Faks Fax : 03-3181 3462

Bangi

Lembaga Tabung Haji
Daerah Hulu Langat
No. 401, Kompleks Diamond
Bangi Business Park
43650 Bandar Baru Bangi
Tel : 03-8210 0804/06
Faks Fax : 03-8210 0805

Kuala Kubu Bharu
(Hulu Selangor)

Lembaga Tabung Haji
Daerah Hulu Selangor
Tingkat Bawah, Bangunan **TH**
Jalan Rasathurai
44000 Kuala Kubu Bharu
Tel : 03-6064 1560
Faks Fax : 03-6064 3077

Shah Alam (Mini)

Pejabat **TH** Mini Shah Alam
Tingkat Bawah, Lot G-09
Kompleks Anggerik Mall
Precint 2.6, Jalan 14/7
Seksyen 14
40000 Shah Alam
Tel : 03-5513 8082
Faks Fax : 03-5513 8084

Damansara (Mini)

Pejabat **TH** Mini Damansara
Tingkat Bawah, Bangunan **TH**
Uptown 3
No. 3, Jalan SS 21/39
47400 Petaling Jaya
Tel : 03-7727 0032
Faks Fax : 03-7727 0037

Kajang (Mini)

Pejabat **TH** Mini Kajang
Tingkat Bawah
Bangunan **TH**
Jalan Sungai Chua
43000 Kajang
Tel : 03-8736 3839
Faks Fax : 03-8733 1043

Batu Caves (Mini)

Pejabat **TH** Mini Batu Caves
No. 16, Jalan Medan Batu
Caves 1
Medan Batu Caves
68100 Batu Caves
Tel : 03-6186 0313
Faks Fax : 03-6186 0445

Ampang (Mini)

Pejabat **TH** Mini Ampang
No. 55, Jalan Wawasan
Ampang 2/1
Bandar Baru Ampang
68000 Ampang
Tel : 03-4296 9420
Faks Fax : 03-4295 4685

WILAYAH
PERSEKUTUANPEJABAT NEGERI TH
TH STATE OFFICES

Pengarah Negeri/State Director

Haji Hamidun bin Ibrahim

Pejabat Negeri
Tabung Haji Wilayah Persekutuan
Kuala Lumpur
Tingkat Bawah & Mezzanine
Menara **TH** Perdana
1001 Jalan Sultan Ismail
50250 Kuala Lumpur
Tel : 03-2692 9122
Faks Fax : 03-2692 9098

CAWANGAN TH
TH BRANCHES

Jalan Tun Razak
Lembaga Tabung Haji
Kuala Lumpur
Lantai 2 Ibu Pejabat **TH**
201 Jalan Tun Razak
50400 Kuala Lumpur
Tel : 03-2054 2433
Faks Fax : 03-2163 7235

Putrajaya

Lembaga Tabung Haji
Wilayah Persekutuan Putrajaya
Lot. G3 Blok E 16
Parcel E Precinct 1
62000 Putrajaya
Tel : 03-8889 2450
Faks Fax : 03-8889 2451

Labuan

Lembaga Tabung Haji
Wilayah Persekutuan Labuan
Bangunan **TH**
Lot 3500 Jalan Bunga Kesuma
Peti Surat 81607
87026 Labuan
Tel : 087-414 646
Faks Fax : 087-412 646

NEGERI
SEMBILANPEJABAT NEGERI TH
TH STATE OFFICES

Pengarah Negeri/State Director

Haji Wahyudin bin Tamami

Pejabat Negeri
Tabung Haji Negeri Sembilan
Bangunan **TH**
Kompleks Terminal 1
Jalan Lintang
70000 Seremban
Tel : 06-767 0052
Faks Fax : 06-767 0053

CAWANGAN TH
TH BRANCHES

Kuala Pilah

Lembaga Tabung Haji
Daerah Kuala Pilah
Bangunan **TH**
Lot No 234
Jln Dato' Undang Johol
72000 Kuala Pilah
Tel : 06-481 1369
Faks Fax : 06-481 0493

Rembau

Lembaga Tabung Haji
Daerah Rembau
Bangunan **TH**
Tingkat Bawah
Lot 63 Jalan Le Poon
71300 Rembau
Tel : 06-685 1010
Faks Fax : 06-685 8184

Port Dickson

Lembaga Tabung Haji
Daerah Port Dickson
Bangunan **TH**
Lot 825, Jalan Baharu
71000 Port Dickson
Tel : 06-647 4757
Faks Fax : 06-647 6104



PEJABAT NEGERI DAN TH CAWANGAN TH State Offices and Branches

Tampin

Lembaga Tabung Haji
Daerah Tampin
Bangunan **TH**
PT 60 & 61 Tampin Square
73000 Tampin
Tel : 06-441 3797
Faks Fax : 06-441 8625

Jelebu

Lembaga Tabung Haji
Daerah Jelebu
Bangunan **TH**
Jalan Dato' Moyang Salleh
71600 Kuala Klawang
Tel : 06-613 6900
Faks Fax : 06-613 9468

Bahau

Lembaga Tabung Haji
Daerah Bahau
Bangunan **TH**
Lot 962 Jln Mahligai
72100 Bahau
Tel : 06-454 5620
Faks Fax : 06-454 1397

Gemas (Mini)

Pejabat **TH** Mini Gemas
PT 4615 Bandar Baru Gemas
73400 Gemas
Tel : 06-948 4843
Faks Fax : 06-948 4842

Ampangan (Mini)

Pejabat **TH** Mini Ampangan
Lot PT 5310
Ampangan Business Centre
70400 Seremban
Tel : 06-767 5225
Faks Fax : 06-767 5335

**MELAKA**

PEJABAT NEGERI TH TH STATE OFFICES

Pengarah Negeri/State Director
Hajah Musalimah binti Mustaffa

Pejabat Negeri
Tabung Haji Melaka
Bangunan **TH**
Lot 250, Jalan Banda Kaba
Peti Surat 205
75740 Melaka
Tel : 06-283 6303
Faks Fax : 06-282 0506

CAWANGAN TH TH BRANCHES

Masjid Tanah

Lembaga Tabung Haji
Daerah Masjid Tanah
Bangunan Tabung Haji
Tingkat Bawah
78300 Masjid Tanah
Tel : 06-384 1329
Faks Fax : 06-384 8640

Jasin

Lembaga Tabung Haji
Daerah Jasin
JA 1762
Pusat Perniagaan Bandar Baru
77300 Jasin
Tel : 06-529 1602
Faks Fax : 06-529 5045

Alor Gajah (Mini)

Pejabat **TH** Mini Alor Gajah
KM 1303, Aked MARA
Jalan Pasar
78000 Alor Gajah
Tel : 06-556 7759
Faks Fax : 06-556 7760

Merlimau (Mini)

Pejabat **TH** Mini Merlimau
J 6173, Aked MARA
77300 Merlimau
Tel : 06-263 3505
Faks Fax : 06-263 3606

UTC Melaka

Pejabat **TH**
UTC Melaka
Lot 1-02, Aras 1
Bangunan UTC
Jalan Tan Chay Yan
Off Jalan Hang Tuah
75300 Melaka
Tel : 06-281 3218
Faks Fax : 06-281 0437

**JOHOR**

PEJABAT NEGERI TH TH STATE OFFICES

Pengarah Negeri/State Director
Haji Mohd Nasir bin Mohd Yusoff

Pejabat Negeri
Tabung Haji Johor
Lot 20485 Menara **TH**
Jalan Air Molek
Peti Surat 210
80720 Johor Bahru
Tel : 07-223 0052
Faks Fax : 07-224 8713

CAWANGAN TH TH BRANCHES

Batu Pahat

Lembaga Tabung Haji
Daerah Batu Pahat
Bangunan **TH**
Lot 19351 Jln Timah Sari
83000 Batu Pahat
Tel : 07-432 6528
Faks Fax : 07-432 4960

Muar

Lembaga Tabung Haji
Daerah Muar
Bangunan **TH**
Tingkat Bawah
Jalan Sisi
82000 Muar
Tel : 06-952 2735
Faks Fax : 06-954 2954

Pontian

Lembaga Tabung Haji
Daerah Pontian
Bangunan **TH**
No. 453, Jalan Al-Sagoff
82000 Pontian
Tel : 07-687 1711
Faks Fax : 07-687 3300

Segamat

Lembaga Tabung Haji
Daerah Segamat
No. 3, Tingkat Bawah & Mezzanine
Jalan Genuang
85000 Segamat
Tel : 07-931 1495
Faks Fax : 07-932 6540

Kota Tinggi

Lembaga Tabung Haji
Daerah Kota Tinggi
No. 24 Jalan Niaga 1
81900 Kota Tinggi
Tel : 07-883 2880
Faks Fax : 07-882 2790

Kluang

Lembaga Tabung Haji
Daerah Kluang
No. 42 & 44,
Bangunan Tabung Haji
Jalan Dato' Kapten Ahmad
86000 Kluang
Tel : 07-772 1922
Faks Fax : 07-776 0580

Mersing

Lembaga Tabung Haji
Daerah Mersing
No. 58 & 59
Jalan Abu Bakar
86800 Mersing
Tel : 07-799 3678
Faks Fax : 07-799 1115

Parit Raja

Lembaga Tabung Haji Parit Raja
No. 16, Aras Bawah
Bangunan UMNO
Sri Gading, Parit Raja
86400 Batu Pahat
Tel : 07-453 1013
Faks Fax : 07-453 1044

Larkin Perdana (Mini)

Pejabat **TH** Mini Larkin Perdana
Tingkat Bawah No. 21-G
Susur Dewata 1
Taman Larkin
80350 Johor Bahru
Tel : 07-238 8226
Faks Fax : 07-238 9226

Kulai (Mini)

Pejabat **TH** Mini Kulai
Tingkat Bawah No.149
Jalan Susur 3
81000 Kulai
Tel : 07-662 1336
Faks Fax : 07-662 4336

Labis (Mini)

Pejabat **TH** Mini Labis
No.3-4 Jalan Yong Peng
85300 Labis
Tel : 07-925 2525
Faks Fax : 07-925 3525

**PAHANG**

PEJABAT NEGERI TH TH STATE OFFICES

Pengarah Negeri/State Director
Dato' Haji Mohyen bin Mosman

Pejabat Negeri
Tabung Haji Pahang
Bangunan **TH**
Lot. 35 Jalan Bukit Ubi
25200 Kuantan
Tel : 09-516 5535
Faks Fax : 09-516 5534

CAWANGAN TH TH BRANCHES

Temerloh

Lembaga Tabung Haji
Daerah Temerloh
Bangunan **TH**
Tingkat Bawah & Mezzanine
Jalan Ibrahim
28000 Temerloh
Tel : 09-296 1392
Faks Fax : 09-296 4384

Pekan

Lembaga Tabung Haji
Daerah Pekan
Bangunan **TH**
No.1 Pusat Komersial Pekan
Jalan Sultan Abu Bakar
26600 Pekan
Tel : 09-422 2062
Faks Fax : 09-422 2069

Jerantut

Lembaga Tabung Haji
Daerah Jerantut
Tingkat Bawah & Satu
No. 7 Peringkat III
Jalan Dewangsa
27000 Jerantut
Tel : 09-266 1166
Faks Fax : 09-266 9505

PEJABAT NEGERI DAN TH CAWANGAN TH State Offices and Branches

Kuala Lipis

Lembaga Tabung Haji
Daerah Kuala Lipis
Bangunan **TH**
No. 116A Bandar Baru
27200 Kuala Lipis
Tel : 09-312 2377
Faks Fax : 09-312 3081

Rompin

Lembaga Tabung Haji
Daerah Rompin
No. 2, Tingkat 1
Jalan Cemara Utama
26800 Kuala Rompin
Tel : 09-414 1679
Faks Fax : 09-414 1680

Raub

Lembaga Tabung Haji
Daerah Raub
Bangunan **TH**
No. 40 Jalan Dato' Abdullah
27600 Raub
Tel : 09-355 5070
Faks Fax : 09-356 2396

Bentong

Lembaga Tabung Haji
Daerah Bentong
Bangunan **TH**
Jalan Ah Peng
28700 Bentong
Tel : 09-223 2600
Faks Fax : 09-223 2601

Bandar Tun Abdul Razak Jengka

Lembaga Tabung Haji
Daerah Bandar Tun Abdul
Razak Jengka
No. 8, Lorong Mutiara 7
Nadi Kota
26400 Bandar Tun Abdul Razak
Jengka
Tel : 09-466 2039
Faks Fax : 09-467 6039

Muadzam Shah (Mini)

Pejabat **TH** Mini Muadzam Shah
MM 38 Medan Mewah
Jalan Dara
26700 Muadzam Shah
Tel : 09-452 2592
Faks Fax : 09-452 4276

Maran (Mini)

Pejabat **TH** Mini Maran
Lot Tepi Bgn Kedai MDM
Jalan Masjid Lama
26500 Maran
Tel : 09-477 3193
Faks Fax : 09-477 3194

UTC Pahang

Pejabat **TH** UTC Pahang
Lot 2 -16, Aras 2
Bangunan UTC Pahang
Jalan Stadium
25200 Kuantan
Tel : 09-512 4888
Faks Fax : 09-512 4777

**TERENGGANU**

PEJABAT NEGERI TH TH STATE OFFICES

Pengarah Negeri/State Director

Haji Mohammad Mokhzani
bin Mukhtar

Pejabat Negeri
Tabung Haji Terengganu
Bangunan **TH**
No. 160 Jalan Sultan Ismail
20200 Kuala Terengganu
Tel : 09-626 4566
09-622 1715
Faks Fax : 09-622 0811

CAWANGAN TH TH BRANCHES

Besut

Lembaga Tabung Haji
Daerah Besut
Bangunan **TH**
PN3276, Lot 466, Jalan Besar
22000 Jerneh
Tel : 09-697 1012
Faks Fax : 09-697 6559

Setiu

Lembaga Tabung Haji
Daerah Setiu
No. 6, Bangunan
Majlis Daerah Setiu
Bandar Permaisuri
22100 Setiu
Tel : 09-609 9411
Faks Fax : 09-609 0435

Kemaman

Lembaga Tabung Haji
Daerah Kemaman
Lot G.01, Tingkat Bawah, Bangunan
Wisma Serangkai
Jln Sulaimani
24000 Kemaman
Tel : 09-859 1711
Faks Fax : 09-858 3985

Marang (Mini)

Pejabat **TH** Mini Marang
No. 14 Rumah Kedai
MARA Bandar Marang
21600 Marang
Tel : 09-618 4818
Faks Fax : 09-618 4108

Dungun

Lembaga Tabung Haji
Daerah Dungun
Lot 2894 Jalan Dungun/Paka
23000 Dungun
Tel : 09-848 2715
Faks Fax : 09-848 5441

Kerteh (Mini)

Pejabat **TH** Mini Kerteh
Tingkat Bawah
No. 45 Bandar Sri Kerteh
24300 Kerteh
Tel : 09-826 2200
Faks Fax : 09-826 4200

Kuala Berang

Lembaga Tabung Haji
Daerah Kuala Berang
Lot No. G 306
Bangunan PMINT
21700 Kuala Berang
Tel : 09-681 2522
Faks Fax : 09-681 1996

Kuala Terengganu (Mini)

Pejabat **TH**
Mini Kuala Terengganu
Tingkat Bawah No. 35A
Jalan Sultan Zainal Abidin
20000 Kuala Terengganu
Tel : 09-631 2691
Faks Fax : 09-625 2363

**KELANTAN**

PEJABAT NEGERI TH TH STATE OFFICES

Pengarah Negeri/State Director

Haji Mohd Sawal Bin Abong

Pejabat Negeri
Tabung Haji Kelantan
Wisma Ilmu
Bangunan **TH**
Jalan Doktor
15000 Kota Bharu
Tel : 09-743 4500
Faks Fax : 09-743 4505

CAWANGAN TH TH BRANCHES

Kota Bharu (Mini)

Pejabat **TH** Mini Kota Bharu
No. 384M & 385H
Jalan Pintu Pong
15000 Kota Bharu
Tel : 09-743 8723
Faks Fax : 09-743 7991

Tanah Merah

Lembaga Tabung Haji
Daerah Tanah Merah
Lot 211 & 212, Bangunan **TH**
Jalan Hospital
17500 Tanah Merah
Tel : 09-955 6121
Faks Fax : 09-955 1359

Machang

Lembaga Tabung Haji
Daerah Machang
Bangunan Kedai **TH**
No. 36, Pasar Baru
18500 Machang
Tel : 09-975 1176
Faks Fax : 09-975 6040

Kuala Krai

Lembaga Tabung Haji
Daerah Kuala Krai
Lot PT 4208 Tingkat Bawah
Bangunan **TH**
Jln SRJK (C) Yuk Chai
18000 Kuala Krai
Tel : 09-966 6003
Faks Fax : 09-966 0873

Bachok

Lembaga Tabung Haji
Daerah Bachok
Bangunan **TH**
PT 150, Jln Pantai Irama
16300 Bachok
Tel : 09-778 8455
Faks Fax : 09-778 1455

Gua Musang

Lembaga Tabung Haji
Daerah Gua Musang
No. 63, Jalan Besar
18300 Gua Musang
Tel : 09-912 1623
Faks Fax : 09-912 3018

Pasir Mas

Lembaga Tabung Haji
Daerah Pasir Mas
Lot 321 & 322, Seksyen 1
Jalan Masjid Lama
17000 Pasir Mas
Tel : 09-790 9035
Faks Fax : 09-790 9024

Pasir Puteh

Lembaga Tabung Haji
Daerah Pasir Puteh
Tingkat 1, Bangunan **TH**
Jalan Madrasah
16800 Pasir Puteh
Tel : 09-786 6255
Faks Fax : 09-786 4995

**SABAH**

PEJABAT NEGERI TH TH STATE OFFICES

Pengarah Negeri/State Director

Datin Hajah Nurlaila binti Said

Pejabat Negeri
Tabung Haji Sabah
Jalan Sembulan
Peti Surat 12908
88832 Kota Kinabalu
Tel : 088-244 893
Faks Fax : 088-221 758

CAWANGAN TH TH BRANCHES

Tawau

Lembaga Tabung Haji
Daerah Tawau
Bangunan **TH**
Lot 34 TB 4443 Blok F
Sabindo Square
Jalan Tun Hamdan, P.S. 920
91008 Tawau
Tel : 089-770 985
Faks Fax : 089-759 003

PEJABAT NEGERI DAN *TH* CAWANGAN *TH* State Offices and Branches**Sandakan**

Lembaga Tabung Haji
Daerah Sandakan
Lot 80 & 81, Blok H.S-08
Sandakan Harbour Square
90000 Sandakan
Tel : 089-273 117
Faks Fax : 089-228 985

Beaufort

Lembaga Tabung Haji
Daerah Beaufort
Bangunan **TH**
Peti Surat No.19
89807 Beaufort
Tel : 087-212 433
Faks Fax : 087-214 533

Semporna

Lembaga Tabung Haji
Daerah Semporna
Lot 7A & 8A Jalan Bubul
Bandar Utama Semporna
Off Tawau
91308 Semporna
Tel : 089-781 360
Faks Fax : 089-784 148

Lahad Datu

Lembaga Tabung Haji
Daerah Lahad Datu
MDLD 3781 Lot 9 Blok B
Jln Bunga Raya, Bandar Wilayah
Peti Surat 61073
91119 Lahad Datu
Tel : 089-883 250
Faks Fax : 089-889 504

Kota Belud (Mini)

Pejabat **TH** Mini Kota Belud
Tingkat Bawah, No. 9 Blok H
Centenary Shopping Complex
Jalan Sabar
89150 Kota Kinabalu
Tel : 088-977 440
Faks Fax : 088-977 441

 **SARAWAK****PEJABAT NEGERI *TH*
TH STATE OFFICES**

Pengarah Negeri/State Director
Haji Hamid bin Awang

Pejabat Negeri
Tabung Haji Sarawak
Lot 16, 17 & 18
Jalan Satok
Peti Surat 2603
93752 Kuching
Tel : 082-424 922/426 830
Faks Fax : 082-419 721

**CAWANGAN *TH*
TH BRANCHES****Miri**

Lembaga Tabung Haji
Daerah Miri
Lot 508 & 509 Bangunan **TH**
Pelita Commercial Centre
Jalan Miri-Pujut Peti Surat 179
98000 Miri
Tel : 085-417 855
Faks Fax : 085-432 367

Sibu

Lembaga Tabung Haji
Daerah Sibu
Bangunan **TH**
Lot 1737 Jln Kampong Datu
Peti Surat 1709
96008 Sibu
Tel : 084-316 550
Faks Fax : 084-340 549

Sri Aman

Lembaga Tabung Haji
Daerah Sri Aman
Bangunan **TH**
Lot 665 & 666 Jln Hospital
Peti Surat 163
95007 Sri Aman
Tel : 083-320 039
Faks Fax : 083-326 551

Sarikei

Lembaga Tabung Haji
Daerah Sarikei
No. 23A Lot 1620
Jalan Getah
Peti Surat 118
96100 Sarikei
Tel : 084-653 057
Faks Fax : 084-658 140

Bintulu

Lembaga Tabung Haji
Daerah Bintulu
Bangunan **TH**
No. 2 Medan Jaya
Peti Surat 768
97008 Bintulu
Tel : 086-336 696
Faks Fax : 086-315 696

Limbang

Lembaga Tabung Haji
Daerah Limbang
Bangunan **TH**
Lot 2070 & 2071, Jalan Ricketts
Peti Surat 410
98708 Limbang
Tel : 085-212 973
Faks Fax : 085-215 453

Mukah (Mini)

Pejabat **TH** Mini Mukah
Bangunan **TH**
Lot 1055 Bandar Baru
Mukah
96400 Mukah
Tel : 084-872 588
Faks Fax : 084-872 589

SYARIKAT SUBSIDIARI
Subsidiaries**BIMB Holdings Berhad**

31st Floor, Menara Bank Islam
No. 22 Jalan Perak
50400 KUALA LUMPUR
Tel : 03-2781 2999
Faks Fax : 03-2781 2998

TH Plantations Berhad

Level 23, Bangunan **TH** Selborn
153, Jalan Tun Razak
50400 KUALA LUMPUR
Tel : 03-2687 6666
Faks Fax : 03-2681 0704
03-2681 0714

Theta Edge Berhad

TH Saujana, Blok C
Peremba Square, Saujana Resort
Section U2 Shah Alam
40150 SELANGOR
Tel : 03-7622 1188
Faks Fax : 03-7666 6870

THC International Sdn Bhd

Level 17, Bangunan Tabung Haji
201 Jalan Tun Razak
50400 KUALA LUMPUR

TH Properties Sdn Bhd

Level 20, Bangunan **TH** Selborn
153, Jalan Tun Razak
50400 KUALA LUMPUR
Tel : 03-2687 3333
Faks Fax : 03-2687 3322

TH Hotel & Residence Sdn Bhd

Level 17, Bangunan Tabung Haji
201 Jalan Tun Razak,
50400 KUALA LUMPUR
Tel : 03-2161 1700
Faks Fax : 03-2162 2700

TH Marine Sdn Bhd

38F, Level 2, Jalan Radin Anum
Bandar Baru Sri Petaling
57000 KUALA LUMPUR
Tel : 03-9058 2244
Faks Fax : 03-9059 6845

TH Estates (Holdings) Sdn Bhd

Level 23, Bangunan **TH** Selborn
153, Jalan Tun Razak
50400 KUALA LUMPUR
Tel : 03-2687 6666
Faks Fax : 03-2681 0704
03-2681 0714

TH Alam Holdings (L) Inc.

38F, Level 2, Jalan Radin Anum
Bandar Baru Sri Petaling
57000 KUALA LUMPUR
Tel : 03-9058 2244
Faks Fax : 03-9059 6845

LTH Property Investment (L) Inc.

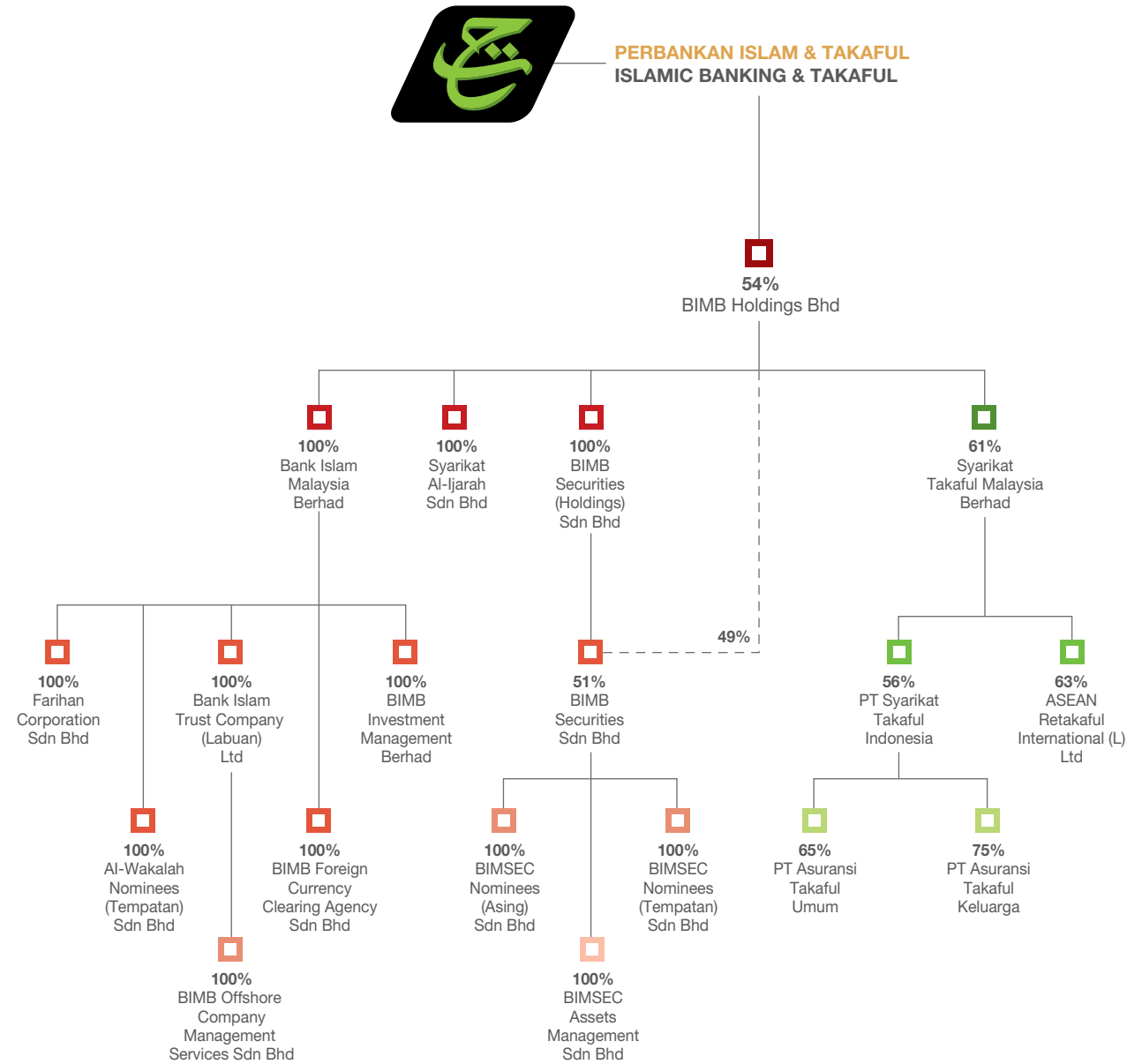
Level 29, Bangunan Tabung Haji
201 Jalan Tun Razak
50400 KUALA LUMPUR
Tel : 03-2054 2190
Faks Fax : 03-2162 7428

LTH Property Holdings 2 Limited

Fifth Floor
37 Esplanade
St Helier
Jersey JE1 2TR
Channel Islands
United Kingdom

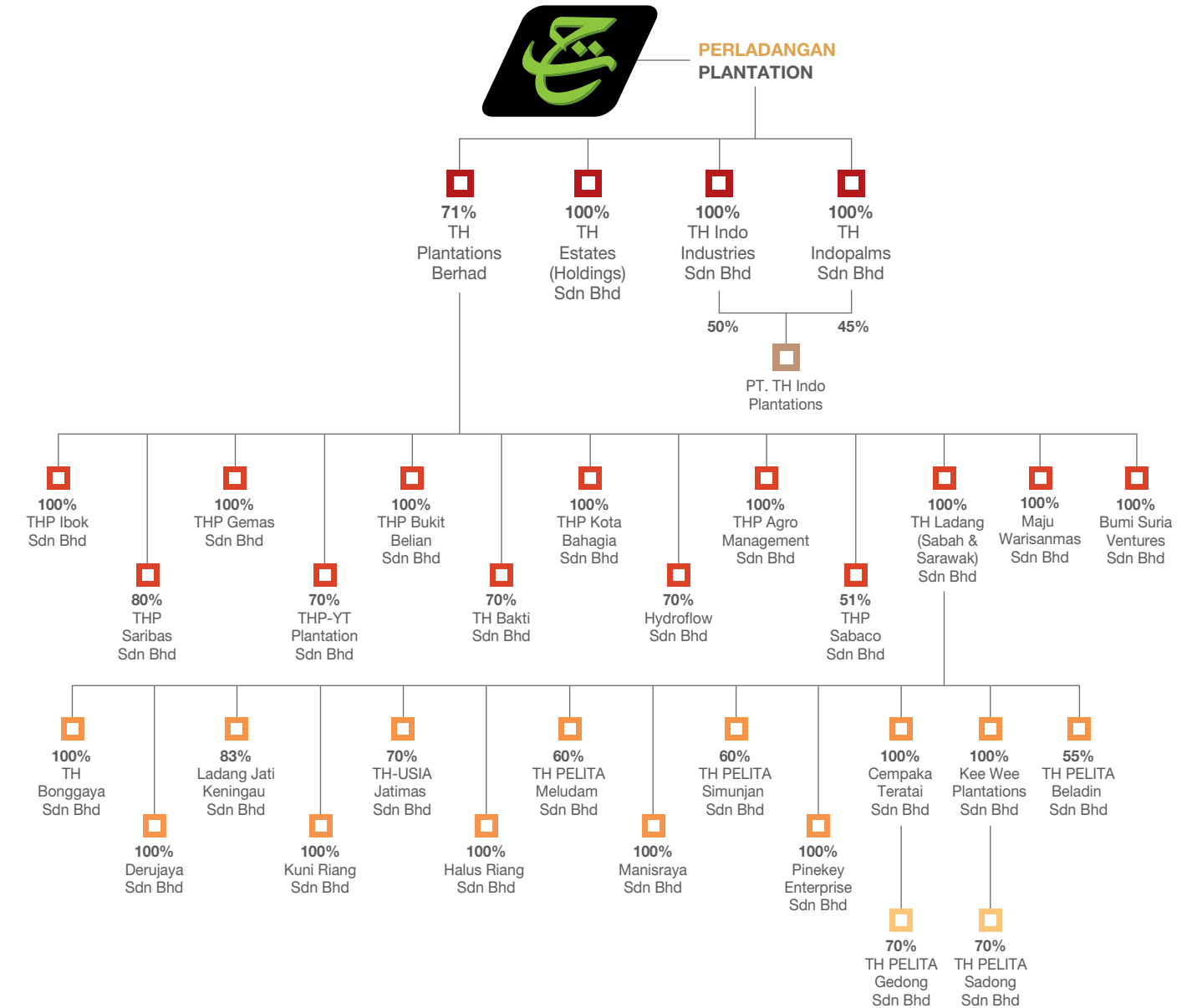
CARTA SEKTOR KEWANGAN ISLAM

Islamic Finance Sector Chart



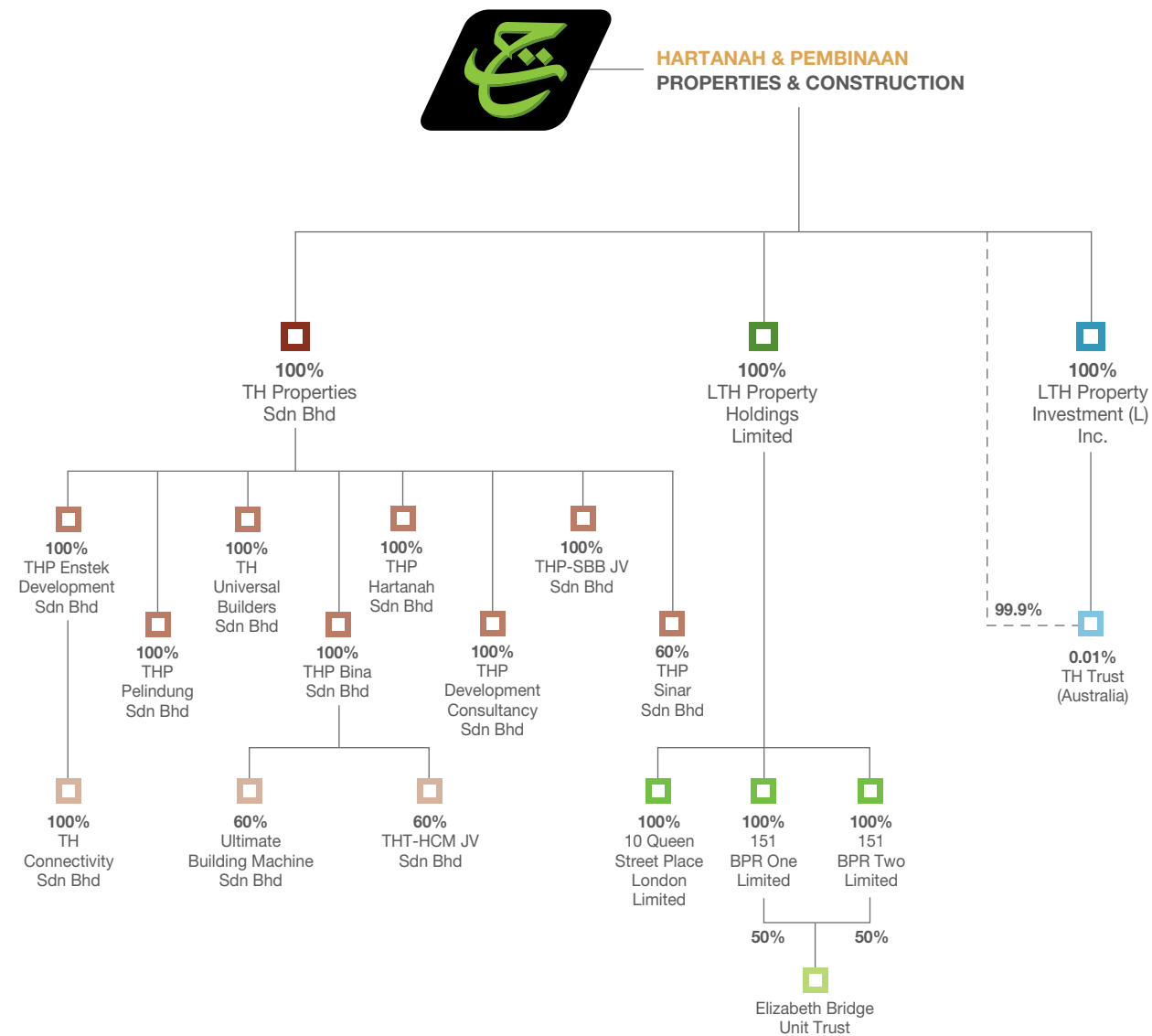
CARTA SEKTOR PERLADANGAN

Plantation Sector Chart



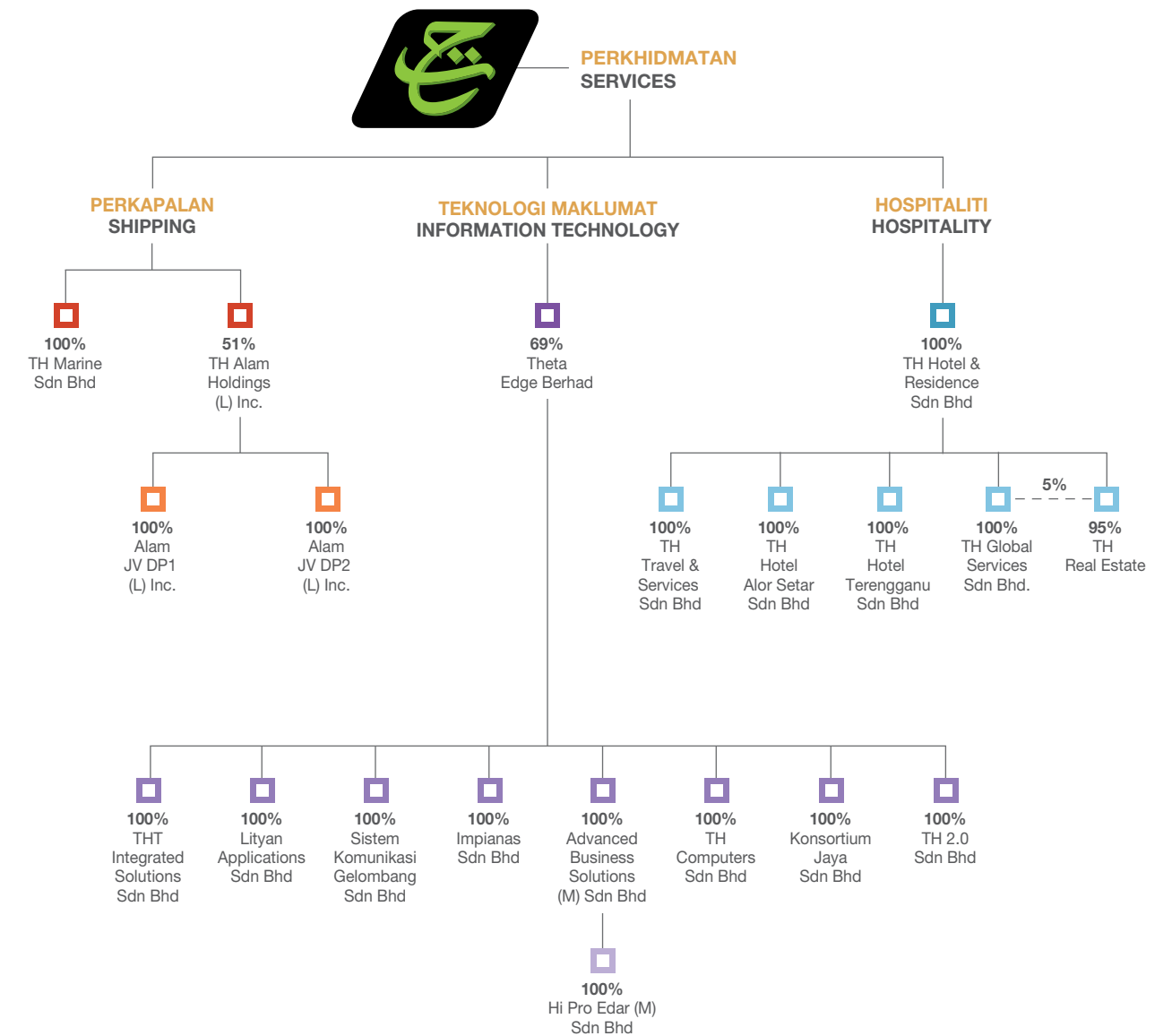
CARTA SEKTOR HARTANAH DAN PEMBINAAN

Property and Construction Sector Chart



CARTA SEKTOR PERKHIDMATAN LAIN

Other Services Sector Chart



Mengekalkan Kejayaan...

Melalui perancangan yang strategik dan pengurusan berhemah, Tabung Haji terus mengukuhkan prestasi kewangan dari tahun ke tahun dan meningkatkan keupayaan untuk berkongsi lebih banyak manfaat dengan semua.



Sustaining Success...

Through strategic planning and prudent management, Tabung Haji has increased its financial strength from year to year and heightened its ability to share greater benefits with all.

PENYATA KEWANGAN

- > Sijil Ketua Audit Negara
- > Penyata Pengerusi dan Seorang Ahli Lembaga Pengarah
- > Pengakuan oleh Pegawai Utama yang Bertanggungjawab ke atas Pengurusan Kewangan
- > Penyata Kedudukan Kewangan
- > Penyata Pendapatan
- > Penyata Pendapatan Komprehensif
- > Penyata Perubahan Dana
- > Penyata Aliran Tunai
- > Nota-Nota Kepada Penyata Kewangan



**LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA
MENGENAI PENYATA KEWANGAN
LEMBAGA TABUNG HAJI
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013**

Laporan Mengenai Penyata Kewangan

Saya telah mengaudit Penyata Kewangan Lembaga Tabung Haji dan Kumpulan yang merangkumi Penyata Kedudukan Kewangan pada 31 Disember 2013, Penyata Pendapatan, Penyata Pendapatan Komprehensif dan Penyata Perubahan Dana serta Penyata Aliran Tunai bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut, ringkasan polisi perakaunan signifikan dan nota penjelasan yang lain.

Tanggungjawab Lembaga Terhadap Penyata Kewangan

Lembaga bertanggungjawab terhadap penyediaan dan persembahan penyata kewangan tersebut yang saksama selaras dengan piawaian pelaporan kewangan yang diluluskan di Malaysia dan Akta Lembaga Tabung Haji 1995 (Akta 535). Lembaga juga bertanggungjawab terhadap kawalan dalaman yang ditetapkan perlu oleh pengurusan bagi membolehkan penyediaan penyata kewangan yang bebas daripada salah nyata yang ketara sama ada disebabkan oleh fraud atau kesilapan.

Tanggungjawab Juruaudit

Tanggungjawab saya adalah memberi pendapat terhadap penyata kewangan tersebut berdasarkan pengauditan yang dijalankan. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan piawaian pengauditan yang diluluskan di Malaysia. Piawaian tersebut menghendaki saya mematuhi keperluan etika serta merancang dan melaksanakan pengauditan untuk memperoleh jaminan yang munasabah sama ada penyata kewangan tersebut bebas daripada salah nyata yang ketara.

Pengauditan meliputi pelaksanaan prosedur untuk memperoleh bukti audit mengenai amaun dan pendedahan dalam penyata kewangan. Prosedur yang dipilih bergantung kepada pertimbangan juruaudit, termasuk penilaian risiko salah nyata yang ketara pada penyata kewangan sama ada disebabkan oleh fraud atau kesilapan. Dalam membuat penilaian risiko

tersebut, juruaudit mempertimbangkan kawalan dalaman yang bersesuaian dengan entiti dalam penyediaan dan persembahan penyata kewangan yang memberi gambaran yang benar dan saksama bagi tujuan merangka prosedur pengauditan yang bersesuaian tetapi bukan untuk menyatakan pendapat mengenai keberkesanan kawalan dalaman entiti tersebut. Pengauditan juga termasuk menilai kesesuaian polisi perakaunan yang diguna pakai dan kemunasabahan anggaran perakaunan yang dibuat oleh pengurusan serta persembahan penyata kewangan secara menyeluruh.

Saya percaya bahawa bukti audit yang saya peroleh adalah mencukupi dan bersesuaian untuk dijadikan asas bagi pendapat audit saya.

Pendapat

Pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberikan gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan kewangan Lembaga Tabung Haji dan Kumpulan pada 31 Disember 2013 dan prestasi kewangan serta aliran tunainya bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut selaras dengan piawaian pelaporan kewangan yang diluluskan di Malaysia dan Akta Lembaga Tabung Haji 1995 (Akta 535).

Saya telah mempertimbangkan penyata kewangan dan laporan juruaudit bagi semua syarikat subsidiari yang tidak diaudit oleh saya seperti yang dinyatakan dalam nota kepada penyata kewangan. Saya berpuas hati bahawa penyata kewangan berkenaan telah disatukan dengan Penyata Kewangan Lembaga Tabung Haji dalam bentuk dan kandungan yang sesuai dan wajar bagi tujuan penyediaan penyata kewangan. Saya juga telah menerima maklumat dan penjelasan yang memuaskan sebagaimana yang dikehendaki bagi tujuan tersebut. Laporan juruaudit mengenai penyata kewangan syarikat subsidiari berkenaan tidak mengandungi sebarang pemerhatian yang boleh menjejaskan penyata kewangan.

(TAN SRI DATO' SETIA HAJI AMBRIN BIN BUANG)
 KETUA AUDIT NEGARA
 MALAYSIA

PUTRAJAYA
19 MEI 2014



PENYATA Pengerusi dan Seorang Ahli Lembaga Pengarah

Kami, DATUK ABDUL AZEEZ ABDUL RAHIM dan DATO' PADUKA ISMEE ISMAIL yang merupakan Pengerusi dan salah seorang Ahli Lembaga Pengarah LEMBAGA TABUNG HAJI, dengan ini menyatakan bahawa, pada pendapat Lembaga Pengarah, Penyata Kewangan yang mengandungi Penyata Kedudukan Kewangan, Penyata Pendapatan, Penyata Pendapatan Komprehensif, Penyata Perubahan Dana dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini berserta dengan Nota-nota kepada Penyata Kewangan di dalamnya, adalah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan pada 31 Disember 2013 dan hasil kendaliannya serta perubahan kedudukan kewangannya bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi pihak Lembaga,

DATUK ABDUL AZEEZ ABDUL RAHIM
Pengerusi

Bangunan Tabung Haji
201, Jalan Tun Razak
50400 Kuala Lumpur

Bagi pihak Lembaga,

DATO' PADUKA ISMEE ISMAIL
PENGARAH URUSAN KUMPULAN
DAN KETUA PEGAWAI EKSEKUTIF

Bangunan Tabung Haji
201, Jalan Tun Razak
50400 Kuala Lumpur

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN LEMBAGA TABUNG HAJI

Saya, DATUK ROZAIDA OMAR, pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan dan rekod-rekod perakaunan LEMBAGA TABUNG HAJI, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Penyata Kedudukan Kewangan, Penyata Pendapatan, Penyata Pendapatan Komprehensif, Penyata Perubahan Dana dan Penyata Aliran Tunai dalam kedudukan kewangan yang berikut ini berserta dengan Nota-nota kepada Penyata Kewangan di dalamnya mengikut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya, adalah betul dan saya membuat ikrar ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa ia adalah benar dan atas kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun, 1960.

Sebenarnya dan sesungguhnya diakui oleh penama di atas, DATUK ROZAIDA OMAR

Di : Kuala Lumpur

Pada : 9 April 2014

DATUK ROZAIDA OMAR
KETUA PEGAWAI KEWANGAN
KUMPULAN

Di hadapan saya:

Lot LG 27B, Lower Ground Floor,
Wilayah Complex,
2, Jalan Munshi Abdullah,
50100 Kuala Lumpur.



PENYATA KEDUDUKAN KEWANGAN

PADA 31 DISEMBER 2013

Nota	31.12.2013 RM'000	Kumpulan	31.12.2011 RM'000	31.12.2013 RM'000	TH
		31.12.2012 RM'000 <i>Dinyatakan semula</i>			31.12.2012 RM'000
Aset					
Tunai dan bersamaan tunai	4	8,675,527	7,279,356	10,612,734	8,557,140
Deposit dan simpanan di bank dan institusi kewangan lain	5	701,302	519,646	1,692,220	—
Aset derivatif	6	53,041	25,802	28,822	149,510
Sekuriti dipegang untuk dagangan	7	1,405,198	1,831,606	1,403,344	—
Sekuriti tersedia untuk dijual	8	37,137,618	35,854,894	29,746,367	20,660,894
Aset dipegang untuk dijual	9	3,579,656	3,815,776	616,750	2,954,648
Tuntutan semula cukai		91,080	124,152	143,839	64,204
Penghutang perniagaan dan pelbagai	10	1,110,607	2,148,498	938,082	705,395
Inventori	11	59,377	60,848	110,898	—
Pembiayaan	12	23,740,948	19,508,612	14,165,290	2,186,960
Aset takaful	13	753,089	531,316	525,238	—
Sekuriti dipegang sehingga matang	14	2,967,935	2,468,721	1,144,333	4,498,837
Deposit berkanun di Bank Negara Malaysia	15	1,297,100	1,059,900	912,000	—
Belanja tertunda		—	—	14,227	—
Kos pembangunan hartanah	16	354,409	299,658	236,842	—
Perbelanjaan pembangunan ladang	17	703,001	455,920	520,180	—
Cukai tertunda	18	76,047	64,451	50,664	—
Pelaburan dalam entiti usahama	19	184,807	147,045	249,451	215,961
Pelaburan dalam syarikat bersekutu	20	950,196	983,568	1,546,462	757,748
Pelaburan dalam syarikat subsidiari	21	—	—	—	3,408,987
Pelaburan hartanah	22	6,333,449	4,146,080	2,580,092	3,921,032
Hartanah, loji dan peralatan	23	2,993,111	2,392,317	3,068,777	643,926
Aset tak ketara	24	396,358	340,536	330,352	52,511
Jumlah aset		93,563,856	84,058,702	70,636,964	48,777,753



PENYATA KEDUDUKAN KEWANGAN

PADA 31 DISEMBER 2013 (samb.)

Nota	31.12.2013 RM'000	Kumpulan	31.12.2011 RM'000	31.12.2013 RM'000	TH
		31.12.2012 RM'000 <i>Dinyatakan semula</i>			31.12.2012 RM'000
Liabiliti					
Deposit daripada pelanggan perbankan	25	32,410,964	31,932,539	27,119,313	—
Deposit dan simpanan oleh bank dan institusi kewangan lain	26	1,529,975	860,278	384,628	—
Liabiliti derivatif	6	13,565	14,339	23,299	—
Liabiliti dipegang untuk dijual	9	174,085	150,200	—	—
Peruntukan zakat dan cukai		102,195	76,145	151,796	54,394
Pemiutang perniagaan dan pelbagai	27	1,742,054	1,683,114	1,436,168	152,548
Liabiliti takaful	28	6,082,001	5,580,755	5,124,602	—
Pajakan kewangan	29	632	415	129	—
Pembiayaan	30	1,416,280	388,642	1,055,841	—
Pendapatan tertunda	31	10,597	10,908	11,220	10,597
Cukai tertunda	18	143,067	110,788	93,855	—
Peruntukan manfaat persaraan	32	391,414	223,901	222,487	391,221
Jumlah liabiliti		44,016,829	41,032,024	35,623,338	608,760
Dana diwakili oleh:					
Kumpulan wang simpanan pendeposit Rizab	33	45,719,459 2,270,728	38,284,221 2,160,054	31,694,409 903,508	45,719,459 2,449,534
Jumlah dana pendeposit TH		47,990,187	40,444,275	32,597,917	48,168,993
Kepentingan minoriti		1,556,840	2,582,403	2,415,709	—
Jumlah dana		49,547,027	43,026,678	35,013,626	48,168,993
Jumlah liabiliti dan dana		93,563,856	84,058,702	70,636,964	48,777,753

Nota-nota yang dibentangkan di muka surat 216 hingga 290 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini.



PENYATA PENDAPATAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

	Nota	Kumpulan		TH	
		2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Pendapatan	34	6,366,076	5,743,441	3,521,552	2,753,963
Kos jualan		(899,576)	(840,033)	–	–
Keuntungan kasar	34	5,466,500	4,903,408	3,521,552	2,753,963
Pendapatan lain		230,648	64,298	208,795	24,633
Bahagian pendapatan pendeposit perbankan	35	(656,536)	(567,187)	–	–
Perbelanjaan pentadbiran		(1,648,036)	(1,327,059)	(407,254)	(323,779)
Perbelanjaan lain		(346,282)	(343,523)	(311,491)	(153,755)
Keuntungan operasi	36	3,046,294	2,729,937	3,011,602	2,301,062
Kos pembiayaan		(23,858)	(30,554)	–	–
Rosot nilai dan hapus kira	37	(289,039)	(214,002)	(305,563)	(136,001)
Zakat	38	(69,640)	(58,222)	(52,900)	(47,100)
Bahagian keuntungan/(kerugian) selepas cukai dan zakat syarikat bersekutu		13,059	(26,772)	–	–
Bahagian (kerugian)/keuntungan selepas cukai dan zakat entiti usahasama		(23,429)	6,182	–	–
Keuntungan sebelum cukai		2,653,387	2,406,569	2,653,139	2,117,961
Cukai	39	(292,253)	(245,225)	(19,346)	(28,371)
Keuntungan tahun semasa dari operasi berterusan		2,361,134	2,161,344	2,633,793	2,089,590
Keuntungan dari operasi yang dihentikan	40	149,286	87,397	–	56,270
Keuntungan tahun semasa		2,510,420	2,248,741	2,633,793	2,145,860
Keuntungan tahun semasa diatribut kepada:					
Pendeposit TH		2,153,033	1,915,009	2,633,793	2,145,860
Kepentingan minoriti		357,387	333,732	–	–
		2,510,420	2,248,741	2,633,793	2,145,860



PENYATA PENDAPATAN KOMPREHENSIF

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

Nota	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Keuntungan tahun semasa	2,510,420	2,248,741	2,633,793	2,145,860
Pendapatan komprehensif lain:				
Item yang akan atau mungkin dikelaskan semula kepada keuntungan atau kerugian				
Bahagian pendapatan/(kerugian) komprehensif lain syarikat bersekutu	8,503	(18,859)	-	-
Bahagian pendapatan/(kerugian) komprehensif lain entiti usahasama	243	(3,323)	-	-
Perubahan nilai saksama sekuriti tersedia untuk dijual	483,890	1,792,990	597,057	1,784,199
Pindahan kepada rizab keuntungan	(14,547)	-	-	-
Perbezaan tukaran asing dari operasi luar negara	(27,843)	(75,209)	-	-
	450,246	1,695,599	597,057	1,784,199
Item yang tidak akan dikelaskan semula kepada keuntungan atau kerugian				
Pengukuran semula liabiliti manfaat persaraan	(9,625)	-	(9,625)	-
Lebihan bersih TKJHM dan TWT	9,983	10,846	9,983	10,846
	358	10,846	358	10,846
Jumlah pendapatan komprehensif lain	450,604	1,706,445	597,415	1,795,045
Jumlah pendapatan komprehensif tahun semasa	2,961,024	3,955,186	3,231,208	3,940,905
Jumlah pendapatan komprehensif tahun semasa diatribut kepada:				
Pendeposit TH	2,667,657	3,619,406	3,231,208	3,940,905
Kepentingan minoriti	293,367	335,780	-	-
	2,961,024	3,955,186	3,231,208	3,940,905

Nota-nota yang dibentangkan di muka surat 216 hingga 290 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini.



PENYATA PERUBAHAN DANA

BAGI TAHUN BERAHIR 31 DISEMBER 2013

Atribut kepada Pendeposit <i>TH</i>									
Kumpulan	Nota	Tidak boleh agih					Boleh agih		Jumlah dana
		Kumpulan wang simpanan pendeposit RM'000	Rizab nilai saksama RM'000	Rizab tukaran asing RM'000	Rizab terkumpul TKJHM dan TWT RM'000	Rizab-rizab lain (Nota 43) RM'000	Rizab keuntungan terkumpul RM'000	Jumlah dana pendeposit <i>TH</i> RM'000	Kepentingan minoriti RM'000
Pada 1 Januari 2013		38,284,221	1,053,748	(151,672)	298,640	317,290	642,048	40,444,275	2,582,403
Jumlah pendapatan komprehensif tahun semasa									
- Keuntungan tahun semasa		-	-	-	-	-	2,153,033	2,153,033	357,387
- Pendapatan komprehensif lain		-	542,109	(27,843)	9,983	-	(9,625)	514,624	(64,020)
		-	542,109	(27,843)	9,983	-	2,143,408	2,667,657	293,367
Simpanan bersih tahun semasa		4,803,330	-	-	-	-	-	4,803,330	-
Tambahan tahun semasa		-	-	-	9,161	-	-	9,161	-
Bonus pendeposit:	42	2,409,015	-	-	-	-	(2,409,015)	-	-
- Bonus tahunan		222,893	-	-	-	-	(222,893)	-	-
- Bonus haji		-	-	-	-	-	-	-	-
Dividen dibayar kepada pemegang saham minoriti		-	-	-	-	-	6,428	6,428	(105,767)
Terbitan saham kepada pemegang saham minoriti		-	-	-	-	-	-	-	2,036
Terbitan saham di bawah opsyen saham kakitangan syarikat subsidiari		-	-	-	-	(1,491)	-	(1,491)	-
Pindahan antara rizab		-	(9,425)	(95,199)	-	122,594	(121,899)	(103,929)	-
Perubahan dalam pegangan struktur Kumpulan		-	-	-	-	122	164,634	164,756	(1,215,199)
		7,435,238	(9,425)	(95,199)	9,161	121,225	(2,582,745)	4,878,255	(1,318,930)
Pada 31 Disember 2013		45,719,459	1,586,432	(274,714)	317,784	438,515	202,711	47,990,187	1,556,840



PENYATA PERUBAHAN DANA

BAGI TAHUN BERAHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

Atribut kepada Pendeposit <i>TH</i>									
Kumpulan	Nota	Tidak boleh agih					Boleh agih		Jumlah dana
		Kumpulan wang simpanan pendeposit RM'000	Rizab nilai saksama RM'000	Rizab tukaran asing RM'000	Rizab terkumpul TKJHM dan TWT RM'000	Rizab-rizab lain (Nota 43) RM'000	Rizab keuntungan terkumpul RM'000	Jumlah dana pendeposit <i>TH</i> RM'000	Kepentingan minoriti RM'000
Pada 1 Januari 2012		31,694,409	(737,300)	(71,406)	271,008	230,104	1,163,042	32,549,857	2,410,873
Kesan perubahan kaedah perakaunan		-	-	-	-	-	48,060	48,060	4,836
Dinyatakan semula		31,694,409	(737,300)	(71,406)	271,008	230,104	1,211,102	32,597,917	2,415,709
Jumlah pendapatan komprehensif tahun semasa									
- Keuntungan tahun semasa		-	-	-	-	-	1,915,009	1,915,009	333,732
- Pendapatan komprehensif lain		-	1,791,048	(80,266)	10,846	(17,231)	-	1,704,397	2,048
		-	1,791,048	(80,266)	10,846	(17,231)	1,915,009	3,619,406	335,780
Simpanan bersih tahun semasa		4,131,966	-	-	-	-	-	4,131,966	-
Tambahan tahun semasa		-	-	-	16,786	-	-	16,786	-
Bonus pendeposit:	42	2,140,554	-	-	-	-	(2,140,554)	-	-
- Bonus tahunan		317,292	-	-	-	-	(317,292)	-	-
- Bonus khas		-	-	-	-	-	-	-	-
Dividen dibayar kepada pemegang saham minoriti		-	-	-	-	-	-	-	(177,510)
Terbitan saham kepada pemegang saham minoriti		-	-	-	-	-	-	-	5,910
Terbitan saham di bawah opsyen saham kakitangan syarikat subsidiari		-	-	-	-	(836)	-	(836)	18,271
Pindahan antara rizab		-	-	-	-	105,247	(46,276)	58,971	(58,971)
Perubahan dalam pegangan struktur Kumpulan		-	-	-	-	6	20,059	20,065	43,214
		6,589,812	-	-	16,786	104,417	(2,484,063)	4,226,952	(169,086)
Pada 31 Disember 2012		38,284,221	1,053,748	(151,672)	298,640	317,290	642,048	40,444,275	2,582,403



PENYATA PERUBAHAN DANA

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

TH	Nota	Atribut kepada Pendeposit TH				
		Kumpulan wang simpanan pendeposit RM'000	Tidak boleh agih		Boleh agih	Jumlah dana pendeposit TH RM'000
			Rizab nilai saksama RM'000	Rizab terkumpul TKJHM dan TWT RM'000	Keuntungan terkumpul RM'000	
Pada 1 Januari 2013		38,284,221	959,302	298,640	583,131	40,125,294
Jumlah pendapatan komprehensif tahun semasa:						
- Keuntungan tahun semasa		-	-	-	2,633,793	2,633,793
- Pendapatan komprehensif lain		-	597,057	9,983	(9,625)	597,415
		-	597,057	9,983	2,624,168	3,231,208
Simpanan bersih tahun semasa		4,803,330	-	-	-	4,803,330
Tambahan tahun semasa		-	-	9,161	-	9,161
Bonus pendeposit:	42					
- Bonus tahunan		2,409,015	-	-	(2,409,015)	-
- Bonus haji		222,893	-	-	(222,893)	-
		2,631,908	-	-	(2,631,908)	-
Pada 31 Disember 2013		45,719,459	1,556,359	317,784	575,391	48,168,993
Pada 1 Januari 2012		31,694,409	(824,897)	271,008	895,117	32,035,637
Jumlah pendapatan komprehensif tahun semasa:						
- Keuntungan tahun semasa		-	-	-	2,145,860	2,145,860
- Pendapatan komprehensif lain		-	1,784,199	10,846	-	1,795,045
		-	1,784,199	10,846	2,145,860	3,940,905
Simpanan bersih tahun semasa		4,131,966	-	-	-	4,131,966
Tambahan tahun semasa		-	-	16,786	-	16,786
Bonus pendeposit:	42					
- Bonus tahunan		2,140,554	-	-	(2,140,554)	-
- Bonus khas		317,292	-	-	(317,292)	-
		2,457,846	-	-	(2,457,846)	-
Pada 31 Disember 2012		38,284,221	959,302	298,640	583,131	40,125,294

Nota-nota yang dibentangkan di muka surat 216 hingga 290 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini.



PENYATA ALIRAN TUNAI

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

Nota	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Keuntungan sebelum cukai dari:				
Operasi berterusan	2,653,387	2,406,569	2,653,139	2,117,961
Operasi yang dihentikan	171,407	70,064	-	56,270
	2,824,794	2,476,633	2,653,139	2,174,231
Pelarasan untuk:				
Susut nilai hartanah, loji dan peralatan	159,256	239,151	26,454	29,835
(Keuntungan)/Kerugian daripada jualan hartanah, loji dan peralatan	(6,977)	7,635	(8,271)	7,561
Keuntungan daripada penjualan pelaburan hartanah	-	(1,000)	-	(1,000)
Dividen syarikat bersekutu	-	-	(27,323)	(18,980)
Bahagian (keuntungan)/kerugian selepas cukai dan zakat syarikat bersekutu	(13,059)	26,772	-	-
Bahagian kerugian/(keuntungan) selepas cukai dan zakat entiti usahasama	23,429	(6,182)	-	-
Keuntungan urus niaga saham	(921,322)	(595,197)	(921,322)	(595,197)
Keuntungan penjualan syarikat subsidiari	-	-	(752,103)	(134,573)
Kerugian/(Keuntungan) penjualan syarikat bersekutu	31,675	(237,386)	31,675	(414,896)
Keuntungan atas penjualan sekuriti hutang	(19,931)	(91,056)	(19,931)	(91,056)
Keuntungan pelaburan nota korporat	(209)	(8,136)	(209)	(3,785)
Keuntungan urus niaga derivatif	(93,483)	(21,153)	(84,320)	(11,348)
Perubahan nilai saksama derivatif	(127,773)	2,455	(127,773)	2,455
Kerugian/(Keuntungan) pembiayaan korporat	80	(246)	80	(246)
Keuntungan pembiayaan kepada syarikat subsidiari	-	-	(144,004)	(48,573)
Keuntungan daripada pembayaran balik modal	(556)	(841)	(556)	(841)
Keuntungan sijil hutang boleh niaga	(91,008)	(60,873)	(91,008)	(60,873)
Rosot nilai saham dan sekuriti hutang	407,940	63,906	407,940	63,906
Rosot nilai penghutang	39	1,069	39	402
Rosot nilai syarikat bersekutu	-	53,229	-	53,229
Rosot nilai pembiayaan perbankan	(11,368)	77,429	-	-
Perubahan nilai saksama pelaburan hartanah	20,118	15,914	25,274	16,009
Hartanah, loji dan peralatan dilupuskan	5,528	4,640	50	1
Perbelanjaan pembangunan ladang dihapus kira	-	70,572	-	-
Rosot nilai syarikat subsidiari dan bersekutu diambil semula	-	-	(43,442)	(12,568)
Kos terlunas pembiayaan syarikat subsidiari	-	-	(809)	(1,713)
Hutang ragu diambil semula	(79)	(2,697)	(79)	(12)
Pelunasan belanja tertunda	-	3,703	-	-
Pelunasan pendapatan tertunda	(311)	(312)	(311)	(312)
Pelunasan aset tak ketara	8,236	8,236	-	-
Pendapatan dividen perbankan	(7,232)	(38,382)	-	-
Nilai saksama opsyen saham kakitangan	(492)	1,156	-	-
Peruntukan liabiliti luar jangka	-	14,769	-	-



PENYATA ALIRAN TUNAI

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

Nota	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Peruntukan pelan manfaat persaraan	195,851	38,139	195,778	25,696
Keuntungan tukaran asing	(146,275)	(8,719)	(146,249)	(6,841)
Zakat	69,640	58,222	52,900	47,100
Kos pembiayaan	23,858	30,554	–	–
Keuntungan operasi sebelum pergerakan dalam modal kerja	2,330,369	2,122,004	1,025,619	1,017,611
Pengurangan/(Penambahan) dalam modal kerja:				
Inventori	2,233	(5,048)	–	–
Penghutang perniagaan dan pelbagai	203,306	(186,381)	298,601	(401,374)
Pemiutang perniagaan dan pelbagai	572,700	456,833	57,634	(10,692)
Deposit berkanun di Bank Negara Malaysia	(237,200)	(147,900)	–	–
Bil bayaran	(214,540)	125,985	–	–
Pembiayaan pelanggan perbankan	(4,453,873)	(5,360,731)	–	–
Deposit daripada pelanggan perbankan	4,545,367	4,170,797	–	–
Amaun terhutang daripada syarikat berkaitan	–	–	–	–
Deposit dan simpanan oleh bank dan institusi kewangan lain	669,697	475,650	–	–
Tunai diperoleh daripada aktiviti operasi	3,418,059	1,651,209	1,381,854	605,545
Bayaran bonus kepada pendeposit	(2,631,908)	(2,457,846)	(2,631,908)	(2,457,846)
Bayaran zakat	(58,232)	(53,314)	(47,572)	(45,655)
Bayaran cukai	(266,377)	(276,806)	–	–
Bayaran balik cukai	11,661	42,566	–	40,246
Bayaran pelan manfaat persaraan	(37,969)	(5,820)	(37,969)	(5,805)
Perbelanjaan pembangunan ladang	(172,960)	(210,082)	–	–
Kos pembangunan hartanah	(55,228)	(42,803)	–	–
Bayaran belanja tertunda	(1,413)	(1,328)	–	–
Tunai bersih digunakan dalam aktiviti operasi	205,633	(1,354,224)	(1,335,595)	(1,863,515)
Aliran tunai daripada aktiviti pelaburan				
Hasil dari penjualan hartanah, loji dan peralatan	10,617	24,225	9,483	23,320
Hasil dari penjualan pelaburan hartanah	–	24,000	–	24,000
Hasil dari penjualan aset dipegang untuk dijual	38,303	18,921	33,903	18,325
Hasil dari penjualan syarikat subsidiari	–	–	1,177,875	29,922
Hasil dari penjualan syarikat bersekutu	16,726	–	16,726	–
Hasil dari pengurangan modal saham syarikat bersekutu	45,800	17,150	45,800	17,150
Belian saham	(82,152)	(321,370)	(82,152)	(321,370)
Hasil dari urusniaga instrumen kewangan derivatif	86,817	13,657	86,817	13,657
Hasil dari bayaran balik modal	–	1,922	–	1,922
Belian sekuriti hutang	(1,590,994)	(2,787,251)	(1,590,994)	(2,787,251)
Belian aset kewangan lain	(651,695)	(1,383,897)	(651,695)	(1,383,897)
Pelaburan derivatif	(15,168)	(25,194)	(15,168)	(25,194)
Belian hartanah, loji dan peralatan	(514,584)	(290,087)	(224,262)	(59,891)
Pengambilalihan syarikat subsidiari	(264,137)	(72,500)	(1,238,533)	(24,011)
Pelaburan bersih dalam syarikat bersekutu	150	(52,544)	–	(52,544)

PENYATA ALIRAN TUNAI

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

Nota	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Pelaburan bersih dalam entiti usahasama	–	(3,000)	–	–
Kurangan bagi deposit dicagar	214	(979)	–	–
Hasil/(Belian) bersih sekuriti perbankan	753,825	(2,681,075)	–	–
Pelaburan hartanah	(2,221,046)	(1,610,820)	(692,810)	(749,095)
Dividen dari syarikat bersekutu	22,400	5,600	27,323	18,980
Perbezaan tukaran asing	(1,617)	(12,815)	(1,617)	(12,815)
Tunai bersih (digunakan dalam)/diperoleh daripada aktiviti pelaburan	(4,366,541)	(9,136,057)	(3,099,304)	(5,268,792)
Aliran tunai daripada aktiviti kewangan				
Belian saham daripada kepentingan minoriti	(2,859,037)	(24,011)	–	–
Terimaan daripada pembiayaan jangka panjang	1,453,281	251,486	–	–
Terimaan/(Bayaran) daripada syarikat subsidiari	–	–	344,340	(1,313,893)
Terimaan pembiayaan korporat	733	2,886	733	2,886
Bayaran pinjaman bank	–	(531,338)	–	–
Bayaran dividen kepada pemegang saham minoriti	(105,767)	(177,510)	–	–
Kumpulan wang simpanan pendeposit	7,435,238	6,589,811	7,435,238	6,589,811
Bayaran balik pajakan kewangan	(106)	(70)	–	–
Kos pembiayaan	(23,858)	(14,918)	–	–
Tunai bersih diperoleh daripada aktiviti kewangan	5,900,484	6,096,336	7,780,311	5,278,804
Penambahan/(Pengurangan) bersih dalam tunai dan bersamaan tunai	1,739,576	(4,393,945)	3,345,412	(1,853,503)
Tunai dan bersamaan tunai pada 1 Januari	7,792,504	12,291,929	5,211,930	7,028,496
Penambahan bersih dalam tunai dan bersamaan tunai TKJHM	19,144	36,937	19,144	36,937
Pengkelasan ke aset dipegang untuk dijual	(143,092)	(142,417)	–	–
Perbezaan mata wang asing	(37,587)	–	(19,346)	–
Tunai dan bersamaan tunai pada 31 Disember	9,370,545	7,792,504	8,557,140	5,211,930
Tunai dan bersamaan tunai terdiri daripada:				
Pelaburan dalam simpanan dengan institusi kewangan berlesen	4,397,224	4,891,542	8,490,025	5,038,732
Tunai dan baki di bank	925,376	1,553,168	67,115	173,198
Wang panggilan dan simpanan antara bank dengan tempoh matang tidak melebihi satu bulan	3,352,927	834,646	–	–
	4	7,279,356	8,557,140	5,211,930
Deposit dan simpanan dengan bank dan institusi kewangan lain	5	701,302	–	–
Deposit dicagarkan		(6,498)	–	–
	9,370,545	7,792,504	8,557,140	5,211,930

Nota-nota yang dibentangkan di muka surat 216 hingga 290 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013

1. Maklumat korporat

Lembaga Tabung Haji (“**TH**”) ialah sebuah Badan Berkanun yang ditubuhkan di bawah Akta Tabung Haji 1995 (Akta 535).

Lokasi utama perniagaan terletak di Bangunan Tabung Haji, 201 Jalan Tun Razak, 50400 Kuala Lumpur.

Aktiviti utama **TH** adalah menjalankan pengurusan operasi haji, menerima dan mengurus wang simpanan daripada para pendeposit, menjalankan aktiviti-aktiviti pelaburan dan penyewaan bangunan. Aktiviti utama syarikat-syarikat subsidiari, bersekutu dan usahasama adalah seperti yang dinyatakan masing-masing di Nota 21, 20 dan 19 kepada penyata kewangan. Tidak terdapat sebarang perubahan ketara dalam aktiviti utama yang dijalankan pada sepanjang tahun kewangan.

Penyata kewangan yang disatukan bagi tahun berakhir 31 Disember 2013 merangkumi penyata kewangan **TH** dan syarikat-syarikat subsidiari secara bersama dikenali sebagai “Kumpulan”, serta kepentingan Kumpulan dalam syarikat-syarikat bersekutu dan entiti-entiti usahasama.

Penyata kewangan yang disatukan dan **TH** bagi tahun kewangan berakhir 31 Disember 2013 ini diterima dan diluluskan oleh Lembaga Pengarah pada 9 April 2014.

2. Asas penyediaan penyata kewangan

(a) Penyataan pematuhan

Penyata kewangan Kumpulan dan **TH** telah disediakan mengikut Piawaian Pelaporan Kewangan (“FRS”) yang diterbitkan oleh Lembaga Piawaian Perakaunan Malaysia (“MASB”) bagi entiti selain entiti persendirian diselaraskan menurut prinsip-prinsip Syariah.

Piawaian-piawaian perakaunan, pindaan dan interpretasi yang berkuat kuasa

Piawaian-piawaian perakaunan, pindaan dan interpretasi perakaunan berikut telah diterbitkan oleh MASB tetapi belum diterima pakai oleh Kumpulan dan **TH**:

(i) Piawaian, Interpretasi dan pindaan berkuat kuasa bagi tempoh kewangan bermula pada atau selepas 1 Januari 2014

- *Amendments to FRS 10, Consolidated Financial Statements: Investment Entities*
- *Amendments to FRS 12, Disclosure of Interests in Other Entities: Investment Entities*
- *Amendments to FRS 127, Separate Financial Statements (2011): Investment Entities*
- *Amendments to FRS 132, Financial Instruments: Presentation – Offsetting Financial Assets and Financial Liability*
- *Amendments to FRS 136, Impairment of Assets - Recoverable Amount Disclosure for Non - Financial Assets*
- *Amendments to FRS 139, Financial Instruments: Recognition and Measurement – Novation of Derivatives and Continuation of Hedge Accounting*
- *IC Interpretation 21, Levies*

(ii) Piawaian, Interpretasi dan pindaan berkuat kuasa bagi tempoh kewangan bermula pada atau selepas 1 Julai 2014

- *Amendments to FRS 1, First-time adoption of Malaysian Financial Reporting Standards (Annual Improvements 2011-2013 Cycle)*
- *Amendments to FRS 2, Share-based Payment (Annual Improvements 2010 - 2012 Cycle)*
- *Amendments to FRS 3, Business Combinations (Annual Improvements 2010 - 2012 Cycle and 2011 - 2013 Cycle)*
- *Amendments to FRS 8, Operating Segments (Annual Improvements 2010 - 2012 Cycle)*
- *Amendments to FRS 13, Fair Value Measurement (Annual Improvements 2010 - 2012 Cycle and 2011 - 2013 Cycle)*
- *Amendments to FRS 116, Property, Plant and Equipment (Annual Improvements 2010 - 2012 Cycle)*
- *Amendments to FRS 119, Employee Benefits, Defined Benefits Plans: Employee Contributions*
- *Amendments to FRS 124, Related Party Disclosures (Annual Improvements 2010 - 2012 Cycle)*
- *Amendments to FRS 138, Intangible Assets (Annual Improvements 2010 - 2012 Cycle)*
- *Amendments to FRS 140, Investment Property (Annual Improvements 2011 - 2013 Cycle)*

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 *(samb.)*

2. Asas penyediaan penyata kewangan *(samb.)*

(a) Penyataan pematuhan *(samb.)*

(iii) Piawaian, Interpretasi dan pindaan yang belum mempunyai tarikh kuat kuasa

- *FRS 9, Financial Instruments (2009)*
- *FRS 9, Financial Instruments (2010)*
- *FRS 9, Financial Instruments - Hedge Accounting and Amendments to FRS 9, FRS 7 and FRS 139*
- *Amendments to FRS 7, Financial Instruments: Disclosures – Mandatory Effective Date of FRS 9 and Transition Disclosure*

Kumpulan bercadang untuk menerima pakai piawaian, interpretasi dan pindaan seperti berikut:

- a) dari tahun kewangan bermula pada 1 Januari 2014 bagi piawaian, pindaan dan interpretasi yang berkuat kuasa untuk tempoh kewangan bermula pada atau selepas 1 Januari 2014, yang mana berkaitan; dan
- b) dari tahun kewangan bermula pada 1 Januari 2015 bagi piawaian, pindaan dan interpretasi yang berkuat kuasa untuk tempoh kewangan bermula pada atau selepas 1 Julai 2014.

(b) Asas pengukuran

Penyata kewangan Kumpulan dan **TH** telah disediakan mengikut konvensyen kos sejarah, kecuali pelaburan hartanah, aset-aset dan liabiliti-liabiliti kewangan yang dinyatakan pada nilai saksama atau kos terlunas seperti yang dinyatakan dalam Nota 3 kepada penyata kewangan.

(c) Mata wang fungsian

Penyata kewangan dinyatakan dalam Ringgit Malaysia (RM), iaitu mata wang fungsian **TH**. Kesemua jumlah kewangan dinyatakan dalam RM dan telah dibundarkan kepada jumlah ribu terdekat, melainkan jika dinyatakan sebaliknya.

(d) Penggunaan anggaran dan pertimbangan

Penyediaan penyata kewangan memerlukan pihak pengurusan untuk membuat beberapa pertimbangan, anggaran dan andaian yang memberi kesan terhadap dasar perakaunan yang digunakan dan jumlah aset, liabiliti, pendapatan dan perbelanjaan yang dilaporkan. Jumlah sebenar berkemungkinan berbeza daripada anggaran yang dibuat.

Anggaran dan andaian asas dikaji secara berterusan. Pindaan kepada anggaran perakaunan diiktiraf dalam tempoh anggaran tersebut dipinda dan dalam mana-mana tempoh ke hadapan.

3. Dasar perakaunan penting

(a) Asas penyatuan

(i) Subsidiari

Subsidiari adalah entiti yang berada di bawah kawalan **TH**. Penyata kewangan syarikat subsidiari diambil kira dalam penyata kewangan yang disatukan bermula dari tarikh kawalan berkuat kuasa sehingga ke tarikh kawalan tamat.

Kumpulan menerima pakai FRS 10, Penyata Kewangan yang disatukan pada tahun kewangan semasa. Ini mendorong kepada perubahan dalam polisi seperti berikut:

- Kawalan berlaku apabila Kumpulan terdedah atau mempunyai hak ke atas pelbagai pulangan daripada penglibatan dengan entiti dan mempunyai kemampuan dalam memberi kesan kepada pulangan tersebut melalui kuasa terhadap entiti. Pada tahun kewangan sebelum ini, kawalan berlaku apabila Kumpulan mempunyai kemampuan untuk melaksanakan kuasa untuk mengawal polisi kewangan dan operasi entiti supaya mendapat faedah daripada aktiviti entiti.



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 *(samb.)*3. Dasar perakaunan penting *(samb.)*(a) Asas penyatuan *(samb.)*(i) Subsidiari *(samb.)*

- Potensi hak mengundi dipertimbang semasa kawalan dinilai hanya apabila hak tersebut adalah substantif. Pada tahun kewangan sebelum ini, potensi hak mengundi dipertimbang semasa kawalan dinilai hanya apabila hak tersebut boleh digunakan pada masa itu.
- Kumpulan mempertimbangkan kuasa *de facto* terhadap entiti walaupun jika Kumpulan tidak mempunyai kuasa mengundi majoriti Kumpulan masih mempunyai kemampuan untuk mengawal aktiviti-aktiviti entiti yang memberi kesan terhadap pulangan entiti Pada tahun kewangan sebelum ini, Kumpulan tidak mempertimbangkan kuasa *de facto* dalam menilai kawalannya.

Perubahan polisi perakaunan ini telah dibuat secara retrospektif dan mematuhi peruntukan peralihan dibawah FRS 10. Penerimaan pakai FRS 10 tidak mempunyai kesan penting terhadap penyata kewangan Kumpulan.

Pelaburan dalam subsidiari dinyatakan **TH** pada kos bersih setelah ditolak sebarang kerugian rosot nilai.

(ii) Penggabungan perniagaan

Penggabungan perniagaan, diperakaunkan menggunakan kaedah pengambilalihan bermula dari tarikh pengambilalihan berlaku iaitu tarikh kawalan terhadap syarikat subsidiari dipindahkan kepada Kumpulan.

Kumpulan mengukur muhibah pada tarikh pengambilalihan seperti berikut:

- nilai saksama ganjaran yang dipindahkan; campur
- jumlah kepentingan minoriti dalam entiti yang diambil alih; campur
- jika penggabungan perniagaan dibuat secara berperingkat, nilai saksama kepentingan ekuiti dalam entiti berkenaan; tolak
- jumlah nilai saksama bersih yang dikenalpasti bagi aset yang diambilalih dan liabiliti yang ditanggung.

Jika jumlah bersih adalah negatif, penjimatan pembelian diiktiraf serta merta dalam penyata pendapatan.

Untuk setiap penggabungan perniagaan, Kumpulan boleh memilih sama ada untuk mengukur kepentingan minoriti dalam entiti yang diambilalih pada nilai saksama atau mengikut bahagian aset bersih entiti tersebut pada tarikh pengambilalihan.

Kos berkaitan dengan pengambilalihan, kecuali kos-kos yang berkait dengan terbitan instrumen hutang atau ekuiti, yang ditanggung oleh Kumpulan diambilkira sebagai perbelanjaan.

(iii) Pengambilalihan kepentingan minoriti

Kumpulan mengiktiraf kesemua perubahan dalam pemilikan ekuiti syarikat subsidiari yang tidak mengakibatkan kehilangan kawalan sebagai transaksi ekuiti antara Kumpulan dengan pemegang saham minoriti. Sebarang perbezaan antara bahagian Kumpulan dalam aset bersih sebelum dan selepas perubahan pemilikan, dan sebarang ganjaran yang diterima atau dibayar, diselaraskan kepada atau daripada rizab Kumpulan.

(iv) Syarikat bersekutu

Syarikat bersekutu ialah entiti dalam mana Kumpulan mempunyai pengaruh penting, tetapi bukan kawalan, terhadap dasar-dasar kewangan dan operasi syarikat . Pelaburan dalam syarikat bersekutu diperakaunkan dalam penyata kedudukan kewangan Kumpulan menggunakan kaedah perakaunan ekuiti ditolak sebarang kerugian rosot nilai.

Pelaburan dalam syarikat bersekutu dinyatakan pada kos tolak sebarang kerugian rosot nilai. Kos pelaburan termasuk kos transaksi yang berkaitan. Penyata kewangan yang disatukan merangkumi bahagian Kumpulan dalam jumlah keuntungan atau kerugian dan pendapatan komprehensif lain syarikat bersekutu tersebut bermula dari tarikh pengaruh penting wujud sehingga tarikh pengaruh penting tersebut berakhir.



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 *(samb.)*3. Dasar perakaunan penting *(samb.)*(a) Asas penyatuan *(samb.)*(iv) Syarikat bersekutu *(samb.)*

Apabila bahagian kerugian Kumpulan dalam syarikat bersekutu melebihi kepentingan Kumpulan dalam syarikat bersekutu, termasuk sebarang pelaburan jangka panjang lain, jumlah dibawa diturunkan kepada sifar dan pengiktirafan kerugian dihentikan kecuali jika Kumpulan mempunyai obligasi atau telah membuat bayaran bagi pihak syarikat bersekutu.

Apabila Kumpulan tidak lagi mempunyai pengaruh penting terhadap syarikat bersekutu, sebarang kepentingan dalam syarikat bersekutu diukur pada nilai saksama dan jumlah ini dianggap sebagai nilai dibawa bagi aset kewangan. Perbezaan diantara nilai saksama dan hasil pelupusan berbanding nilai dibawa pelaburan pada tarikh pengaruh penting tidak lagi wujud diiktiraf dalam untung atau rugi.

Apabila kepentingan Kumpulan dalam syarikat bersekutu berkurangan tetapi tidak mengakibatkan kehilangan pengaruh penting, sebarang baki kepentingan tidak diukur semula. Sebarang keuntungan atau kerugian yang timbul daripada pengurangan kepentingan diiktiraf dalam untung atau rugi. Sebarang keuntungan dan kerugian yang sebelumnya diiktiraf dalam pendapatan komprehensif lain juga dikelaskan semula ke untung atau rugi apabila aset dan liabiliti berkaitan dijual.

(v) Aturan usahasama

Aturan usahasama adalah aturan di mana Kumpulan mempunyai kawalan bersama, ditubuhkan melalui kontrak yang dipersetujui sepenuhnya antara semua pihak untuk membuat keputusan terhadap aktiviti yang memberi kesan penting kepada pulangan yang diperoleh daripada usahasama tersebut.

Kumpulan menerima pakai FRS 11, *Joint Arrangement* dalam tahun kewangan semasa. Dengan itu, aturan usahama diklasifikasikan seperti berikut:

- Aturan usahasama diklasifikasikan sebagai “operasi bersama” apabila Kumpulan atau **TH** mempunyai hak ke atas asset dan obligasi ke atas liabiliti berkaitan usahasama tersebut. Kumpulan dan **TH** mengambilkira bahagian masing-masing dalam aset, liabiliti dan transaksi berkaitan dengan operasi bersama.
- Aturan usahama diklasifikasikan sebagai “entiti usahasama” apabila Kumpulan mempunyai hak hanya pada aset bersih dari pengaturan tersebut. Kumpulan mengambilkira kepentingan dalam entiti usahasama menggunakan kaedah ekuiti perakaunan.

(vi) Kepentingan minoriti

Kepentingan minoriti pada akhir tempoh pelaporan merupakan bahagian ekuiti dalam syarikat subsidiari yang tidak dimiliki secara langsung atau tidak langsung oleh pendeposit **TH**. Kepentingan minoriti ditunjukkan dalam penyata kedudukan kewangan yang disatukan dan penyata perubahan dana tetapi diasingkan daripada dana yang diatribut kepada pendeposit **TH**. Kepentingan minoriti dalam untung rugi Kumpulan ditunjukkan dalam penyata pendapatan dan pendapatan komprehensif lain sebagai agihan untung atau rugi untuk tahun tersebut secara berasingan antara kepentingan minoriti dengan pendeposit **TH**.

Kerugian yang dicatat oleh syarikat subsidiari adalah diagihkan kepada bahagian kepentingan minoriti walaupun agihan tersebut akan mengakibatkan jumlah bahagian kepentingan minoriti berbaki negatif.

(vii) Urus niaga yang dihapuskan atas penyatuan

Urus niaga dan baki antara syarikat subsidiari dalam Kumpulan dan sebarang pendapatan dan perbelanjaan belum realis yang terbit daripada urus niaga antara syarikat subsidiari dalam Kumpulan dihapuskan semasa penyediaan penyata kewangan yang disatukan.

Keuntungan belum realis yang timbul daripada transaksi dengan syarikat bersekutu dihapuskan terhadap jumlah pelaburan setakat kepentingan Kumpulan dalam syarikat bersekutu tersebut. Kerugian belum realis dihapuskan sebagaimana keuntungan belum realis hanya jika tidak terdapat tanda-tanda kerugian rosot nilai.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 *(samb.)*

3. Dasar perakaunan penting *(samb.)*

(b) Tunai dan bersamaan tunai

Tunai dan bersamaan tunai terdiri daripada wang tunai di tangan, deposit dan simpanan di bank dan institusi kewangan, wang panggilan dan simpanan antara bank, dan pelaburan berkecairan tinggi yang mempunyai risiko rendah untuk berubah nilai. Untuk tujuan penyediaan penyata aliran tunai, tunai dan bersamaan tunai dinyatakan bersih selepas ditolak overdraf bank dan deposit dicagarkan.

(c) Instrumen kewangan

Instrumen kewangan dikelaskan dan diukur mengikut dasar perakaunan seperti berikut:

Pengiktirafan dan nyah iktiraf

Pembelian dan penjualan instrumen kewangan diiktiraf pada tarikh Kumpulan komited untuk membeli atau menjual sesuatu instrumen kewangan. Aset kewangan dinyah iktiraf apabila hak untuk menerima aliran tunai daripada aset kewangan telah luput atau sebahagian besar risiko dan ganjaran dari pemilikan aset kewangan telah dipindahkan. Liabiliti kewangan dinyah iktiraf dari penyata kedudukan kewangan apabila obligasi yang ditetapkan dalam kontrak telah luput.

Pengukuran awal

Instrumen kewangan pada mulanya dinyatakan pada nilai saksama, dan bagi instrumen kewangan yang bukan dikategorikan pada nilai saksama melalui untung atau rugi, ditambah kos transaksi yang berkait secara langsung dengan pembelian atau penerbitan aset kewangan.

Kategori instrumen kewangan dan pengukuran selanjutnya

Kumpulan dan **TH** mengkategorikan instrumen kewangan seperti berikut:

(i) Pembiayaan dan penerimaan

Pembiayaan dan penerimaan adalah aset kewangan bukan derivatif yang mempunyai bayaran dalam jumlah yang tetap atau yang boleh dipastikan dan tidak tercatat dalam pasaran aktif.

Aset kewangan ini diukur selanjutnya pada kos terlunas menggunakan kaedah kadar keuntungan efektif, tolak kerugian rosot nilai.

(ii) Aset kewangan pada nilai saksama melalui untung atau rugi

Aset kewangan pada nilai saksama melalui untung atau rugi dikategorikan sama ada:

(a) Dipegang untuk dagangan

Aset kewangan dikelaskan sebagai dipegang untuk dagangan jika ia dimiliki atau diperoleh terutamanya untuk tujuan penjualan atau pembelian semula dalam jangka masa terdekat atau ia merupakan sebahagian daripada portfolio yang diurus bersama dan di mana terdapat bukti akan adanya aktiviti pengambilan untung jangka pendek; atau

(b) Dipilih untuk diiktiraf pada nilai saksama

Aset kewangan memenuhi sekurang-kurangnya salah satu kriteria berikut semasa dipilih:

- ianya menghapuskan atau mengurangkan sebahagian besar ketidaksejajaran pengukuran atau pengiktirafan yang mungkin timbul daripada pengukuran aset kewangan, atau mengiktiraf keuntungan atau kerugian menggunakan asas yang berbeza; atau
- aset kewangan mengandungi derivatif terselindung yang perlu dinyatakan secara berasingan.

Aset kewangan bagi kategori ini diukur selanjutnya pada nilai saksama dan sebarang keuntungan atau kerugian yang timbul daripada perubahan nilai saksama diiktiraf terus kepada penyata pendapatan.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 *(samb.)*

3. Dasar perakaunan penting *(samb.)*

(c) Instrumen kewangan *(samb.)*

(iii) Aset kewangan dipegang sehingga matang

Aset kewangan yang dipegang sehingga matang adalah aset kewangan bukan derivatif yang mempunyai bayaran dalam jumlah yang tetap atau boleh dipastikan dengan tempoh matang yang telah ditentukan dan Kumpulan mempunyai hasrat dan kemampuan untuk memegang aset kewangan tersebut sehingga matang. Aset kewangan ini diukur selanjutnya pada kos terlunas, menggunakan kaedah kadar keuntungan efektif, tolak kerugian rosot nilai.

Sebarang penjualan atau pengkelasan semula sebahagian aset kewangan yang dipegang sehingga matang dalam jumlah yang melebihi jumlah yang kecil yang masih agak jauh dari tempoh matang akan mengakibatkan pengkelasan semula kesemua aset kewangan yang dipegang sehingga matang kepada aset kewangan tersedia untuk dijual. Kumpulan tidak dibenarkan untuk mengelaskan sebarang aset kewangan di bawah kategori aset kewangan yang dipegang sehingga matang pada tahun penjualan atau pengkelasan semula berlaku dan dua tahun kewangan berikutnya.

(iv) Aset kewangan tersedia untuk dijual

Aset kewangan tersedia untuk dijual adalah aset kewangan yang dipilih untuk dikelaskan di bawah kategori ini atau aset kewangan yang tidak dikelaskan dalam kategori lain dan diukur pada nilai saksama.

Pelaburan dalam instrumen ekuiti yang tidak mempunyai harga pasaran tercatat dalam pasaran aktif dan nilai saksamanya tidak boleh diukur dengan pasti dinyatakan pada kos, tolak kerugian rosot nilai.

Sebarang keuntungan atau kerugian yang timbul daripada perubahan nilai saksama diiktiraf dalam rizab nilai saksama menerusi pendapatan komprehensif lain sehingga sekuriti tersebut dijual, dilupus atau dirosot nilai yang mana, pada waktu itu keuntungan atau kerugian terkumpul yang telah diiktiraf dalam ekuiti dipindahkan kepada penyata pendapatan. Keuntungan atau kerugian daripada penjualan sekuriti tersedia untuk dijual diiktiraf dalam penyata pendapatan.

Kesemua aset kewangan, kecuali aset kewangan pada nilai saksama melalui untung atau rugi, adalah tertakluk kepada semakan rosot nilai seperti yang dinyatakan dalam Nota 3(n) kepada penyata kewangan.

Instrumen kewangan derivatif

Kumpulan memegang instrumen kewangan derivatif untuk melindungi nilai pendedahan kepada mata wang asing dan kadar keuntungan. Kedudukan urus niaga mata wang asing termasuk kontrak spot dan hadapan dinilai semula pada kadar pasaran pada tarikh penyata kedudukan kewangan dan keuntungan atau kerugian yang terhasil bagi tahun kewangan diiktiraf dalam penyata pendapatan.

Derivatif terselindung diiktiraf berasingan daripada kontrak utama dan diperakaunkan sebagai derivatif hanya jika ia tidak berkait rapat dengan ciri-ciri ekonomi dan risiko kontrak utama dan kontrak utama tidak dikategorikan pada nilai saksama melalui untung atau rugi. Jika derivatif terselindung diiktiraf secara berasingan, kontrak utama diperakaunkan mengikut dasar yang berkaitan dengan ciri-ciri kontrak utama tersebut.

Liabiliti kewangan

Liabiliti kewangan pada mulanya diiktiraf pada nilai saksama, selepas ditolak kos transaksi yang dikenakan, dan diukur selanjutnya pada kos terlunas menggunakan kaedah kadar keuntungan efektif, kecuali liabiliti derivatif yang diukur pada nilai saksama.

Liabiliti kewangan dikeluarkan atau dinyah iktiraf daripada penyata kedudukan kewangan apabila obligasi yang ditetapkan di dalam kontrak dilucutkan, dibatalkan atau telah luput.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

3. Dasar perakaunan penting (samb.)

(c) Instrumen kewangan (samb.)

Kontrak jaminan kewangan

Kontrak jaminan kewangan adalah kontrak yang menghendaki pemberi jaminan untuk membuat bayaran ganti rugi yang telah ditetapkan kepada penerima jaminan bagi kerugian yang ditanggung disebabkan penghutang gagal membuat bayaran mengikut tempoh dan syarat-syarat asal atau pindaan bagi sesuatu instrumen hutang.

Jaminan kewangan diiktiraf dalam penyata kewangan pada awalnya pada nilai saksama pada tarikh jaminan diberi. Selepas pengiktirafan awal, setiap jaminan diukur pada jumlah yang lebih tinggi antara jumlah awal setelah ditolak pelunasan pada sepanjang tempoh jaminan kewangan tersebut berbanding anggaran terbaik jumlah yang diperlukan bagi menyelesaikan jaminan tersebut.

Apabila penyelesaian kontrak jaminan kewangan menjadi hampir pasti, satu anggaran bagi jumlah obligasi dibuat. Jika jumlah dibawa bagi kontrak jaminan kewangan adalah lebih rendah daripada jumlah obligasi, nilai dibawa diselaraskan kepada jumlah obligasi dan diperakaukan sebagai peruntukan.

Penetapan nilai saksama

Nilai saksama aset kewangan yang didagangkan dalam pasaran aktif adalah berdasarkan harga pasaran tercatat pada tarikh penyata kedudukan kewangan. Nilai saksama bagi aset kewangan tak tercatat ditentukan dengan menggunakan teknik penilaian seperti transaksi urus niaga telus, rujukan terhadap instrumen lain yang mempunyai ciri-ciri yang serupa, analisis aliran tunai didiskaunkan, model-model penentuan harga dan nilai aset ketara bersih.

Pengkelasan semula aset kewangan

Aset kewangan bukan derivatif yang dipegang untuk dagangan boleh dikelaskan semula jika aset kewangan tersebut tidak lagi dipegang untuk dagangan dalam tempoh terdekat. Aset kewangan yang memenuhi definisi pembiayaan dan penerimaan boleh dikelaskan keluar daripada kategori dipegang untuk dagangan atau tersedia untuk dijual jika Kumpulan mempunyai hasrat dan kemampuan untuk memegang aset kewangan untuk jangka masa panjang atau sehingga matang pada tarikh pengkelasan semula.

Instrumen kewangan yang dikelaskan semula dinyatakan pada nilai saksama pada tarikh pengkelasan semula. Nilai saksama ini dianggap sebagai kos baru atau kos terlunas, yang mana sesuai, dan keuntungan atau kerugian nilai saksama yang direkodkan sebelum tarikh pengkelasan semula tidak dibalikkan. Kadar keuntungan efektif bagi aset kewangan yang dikelaskan kepada kategori pembiayaan dan penerimaan serta dipegang sehingga matang ditetapkan pada tarikh pengkelasan semula. Perubahan dalam anggaran aliran tunai diselaras mengikut kadar keuntungan efektif secara prospektif.

(d) Kerja dalam perlaksanaan bagi kontrak pembinaan

Kerja dalam perlaksanaan bagi kontrak pembinaan merupakan jumlah kasar yang masih belum diinvoiskan yang dijangka akan diterima daripada pelanggan untuk kerja-kerja kontrak yang telah dilaksanakan sehingga ke tarikh penyata kewangan. Ia dinyatakan pada kos ditambah keuntungan diiktiraf yang terkini ditolak bil kemajuan dan kerugian diiktiraf. Kos yang diambil kira termasuk semua kos pembinaan langsung yang spesifik untuk kontrak pembinaan yang dilaksanakan dan sebahagian daripada overhead tetap dan berubah-ubah yang ditanggung di bawah kontrak pembinaan berdasarkan kemampuan operasi yang normal.

Kerja dalam perlaksanaan bagi kontrak pembinaan ditunjukkan sebagai sebahagian daripada penghutang perniagaan di dalam penyata kedudukan kewangan. Jika bayaran yang diterima daripada pelanggan melebihi pendapatan, perbezaan ditunjukkan sebagai jumlah terhutang kepada pelanggan kontrak sebagai sebahagian daripada jumlah pemiutang perniagaan dalam penyata kedudukan kewangan.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

3. Dasar perakaunan penting (samb.)

(e) Inventori

(i) Hartanah pembangunan

Hartanah yang telah siap untuk dijual dinyatakan pada nilai yang lebih rendah antara kos dengan nilai boleh realis bersih. Kos merangkumi kos berkaitan dengan pemilikan tanah, kos-kos langsung daripada pembahagian kos-kos umum yang berkaitan dengan hartanah pembangunan sehingga siap.

(ii) Barangan berasaskan sawit

Inventori dinyatakan pada nilai yang lebih rendah antara kos dengan nilai boleh realis bersih.

Kos bagi stok barangan berasaskan sawit ditentukan dengan menggunakan formula kos purata timbangan dan termasuk perbelanjaan bagi pembelian stok, kos pengeluaran atau pertukaran dan kos-kos lain untuk menghasilkan stok tersebut kepada lokasi dan keadaan terkini.

Barangan keperluan perladangan dinyatakan pada kos.

Tapak semaian dinyatakan pada kos yang berkaitan dengan kos penyelenggaraan tapak semaian.

(iii) Peralatan komputer

Inventori dinilai pada jumlah yang lebih rendah antara kos dan nilai boleh realis bersih selepas peruntukan yang cukup dibuat untuk inventori yang telah rosak, luput atau kurang atau tiada pergerakan. Kos ditentukan berdasarkan kos purata wajaran dan termasuk duti import, kos pengangkutan dan pengendalian dan kos-kos lain yang berkaitan.

Nilai boleh realis bersih adalah anggaran harga jualan dalam urus niaga lazim, tolak anggaran kos penyediaan dan kos jualan.

(f) Belanja tertunda

Belanja tertunda merupakan kos yang ditanggung oleh syarikat subsidiari di Indonesia yang boleh mendatangkan manfaat jangka panjang dan dilunaskan mengikut kaedah garis lurus sepanjang tempoh anggaran manfaat tersebut.

Kos yang ditanggung termasuk pembaikan dan pemeliharaan terusan air di sekitar ladang yang menjadi laluan pengangkutan utama di kawasan perladangan tersebut dan dilunaskan selama 3 tahun.

Belanja tertunda juga merangkumi kos pengurusan untuk memperoleh Sertifikat Hak Milik bagi tanah-tanah yang digunakan oleh syarikat subsidiari di Indonesia untuk perladangan kelapa sawit. Kos ini dilunaskan sepanjang tempoh sertifikat hak milik berkuat kuasa.

(g) Kos pembangunan hartanah

(i) Tanah untuk pembangunan

Tanah untuk pembangunan terdiri daripada tanah atau sebahagian daripada tanah yang mana tiada aktiviti pembangunan telah dijalankan atau yang mana aktiviti pembangunan dijangka tidak akan disiapkan dalam tempoh pusingan operasi yang normal. Tanah ini dikelaskan sebagai aset jangka panjang dan dinyatakan pada kos tolak rosot nilai terkumpul.

Tanah untuk pembangunan hartanah dikelaskan sebagai kos pembangunan hartanah apabila aktiviti pembangunan telah bermula dan apabila dapat ditunjukkan bahawa aktiviti pembangunan tersebut dapat disiapkan dalam tempoh pusingan operasi yang normal.

Kos berkaitan dengan pemilikan tanah adalah termasuk harga pembelian tanah, yuran profesional, duti setem, komisyen, yuran penukaran dan levi yang berkaitan.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 *(samb.)*3. Dasar perakaunan penting *(samb.)*(g) Kos pembangunan hartanah *(samb.)*

(ii) Kos pembangunan hartanah

Kos pembangunan hartanah terdiri daripada kos yang berkaitan dengan pemilikan tanah dan kesemua kos yang berkait secara langsung dengan aktiviti pembangunan atau yang dapat diuntukkan kepada aktiviti-aktiviti terbabit menggunakan kaedah yang munasabah.

Kos yang dibelanjakan ke atas projek pembangunan yang mana aktiviti pembangunan tersebut dijangka akan siap dalam tempoh pusingan operasi yang normal selama 2 hingga 3 tahun dikelaskan sebagai aset semasa. Kos umum yang diuntukkan ke projek pembangunan masa hadapan yang berada dalam lokasi geografi yang sama dengan projek pembangunan sedia ada dikelaskan sebagai aset jangka panjang.

Kos pembangunan hartanah yang tidak diiktiraf sebagai perbelanjaan diambil kira sebagai aset dan dinyatakan pada nilai yang lebih rendah antara kos dengan nilai boleh realis bersih.

(h) Perbelanjaan pembangunan ladang

Kesemua perbelanjaan berkaitan dengan pembangunan ladang kelapa sawit yang belum matang dipermodalkan sebagai perbelanjaan pembangunan ladang. Perbelanjaan ini akan dilunaskan setelah ia dipindahkan kepada hartanah, loji dan peralatan apabila ladang telah matang.

Kesemua perbelanjaan berkaitan dengan penanaman dan penyelenggaraan pokok sentang dipermodalkan sebagai perbelanjaan pembangunan ladang. Perbelanjaan ini dikenakan kepada penyata pendapatan apabila kerja-kerja pembalakan dan penebangan pokok dilaksanakan.

Kesemua perbelanjaan berkaitan dengan penanaman dan penyelenggaraan pokok getah dipermodalkan sebagai perbelanjaan pembangunan ladang. Perbelanjaan ini dikenakan kepada penyata pendapatan apabila pokok-pokok getah sedia untuk ditoreh.

Perbelanjaan overhead ladang dibahagikan kepada pendapatan dan perbelanjaan pembangunan ladang mengikut nisbah kawasan matang dan belum matang.

(i) Pelaburan hartanah

Pelaburan hartanah adalah tanah dan bangunan yang dimiliki untuk mendapatkan pulangan sewa atau untuk mendapatkan peningkatan nilai hartanah tersebut atau kedua-duanya dan tidak digunakan secara ketara oleh Kumpulan. Ini adalah termasuk tanah yang belum ditentukan kegunaannya pada masa hadapan dan hartanah dalam pembinaan yang akan digunakan pada masa hadapan sebagai pelaburan hartanah.

Pelaburan hartanah dicatat pada mulanya, pada kos termasuk kos yang ditanggung untuk memiliki hartanah tersebut. Pengukuran seterusnya dinyatakan pada nilai saksama. Nilai saksama diambil kira dengan merujuk kepada nilai pasaran yang dinilai oleh jurunilai berdaftar bebas. Peningkatan atau penurunan dalam nilai saksama diambil kira dalam penyata pendapatan pada tahun penilaian dibuat.

Apabila sesuatu pelaburan hartanah dijual, perbezaan antara harga jualan bersih dengan nilai saksama terkini direkodkan sebagai keuntungan atau kerugian penjualan hartanah pelaburan dalam penyata pendapatan.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 *(samb.)*3. Dasar perakaunan penting *(samb.)*

(j) Hartanah, loji dan peralatan

Hartanah, loji dan peralatan kecuali tanah milik bebas dan kerja dalam pelaksanaan dinyatakan pada kos atau penilaian, ditolak susut nilai dan rosot nilai terkumpul.

Kos termasuk perbelanjaan yang berkait secara langsung dengan pemilikan aset dan kos-kos langsung lain untuk menghasilkan aset tersebut kepada keadaan ia berfungsi sepertimana yang dirancang. Kos juga termasuk kos untuk meleraikan dan mengalihkan aset dan memulihara kawasan di mana aset ditempatkan. Kos bagi aset yang dihasilkan sendiri termasuk termasuk kos bahan mentah dan buruh langsung. Bagi aset-aset yang memenuhi syarat, kos pembiayaan dipermodalkan menurut dasar perakaunan bagi kos pembiayaan.

Kos hartanah, loji dan peralatan yang diambil kira semasa penggabungan perniagaan adalah berdasarkan nilai saksama pada tarikh pengambilalihan. Nilai saksama adalah anggaran jumlah yang mana aset boleh dipindah milik antara pihak-pihak yang bersedia dan berpengetahuan di dalam urusan niaga yang telus.

Kos menggantikan bahagian tertentu aset diambil kira dalam jumlah dibawa jika manfaat ekonomi pada masa hadapan berkemungkinan besar akan dialirkan kepada Kumpulan dan kos ini dapat diukur dengan pasti. Jumlah dibawa bagi aset atau bahagian yang diganti dinyah iktiraf daripada penyata kewangan. Kos-kos harian dalam menyelenggara aset diambil kira dalam penyata pendapatan apabila ia dilaksanakan.

Hartanah, loji dan peralatan yang tidak lagi digunakan secara aktif dan dipegang untuk dijual dipindahkan ke aset dipegang untuk dijual pada nilai yang lebih rendah antara nilai dibawa dengan nilai boleh realis bersih.

Keuntungan atau kerugian daripada penjualan sesuatu aset merupakan perbezaan antara hasil jualan dengan jumlah dibawa bagi aset yang dijual dan diambil kira sebagai pendapatan lain atau perbelanjaan lain dalam penyata pendapatan.

Susut nilai

Susut nilai diiktiraf dalam penyata pendapatan atas asas garis lurus sepanjang tempoh usia guna aset. Tanah milik bebas tidak disusut nilai. Kerja dalam pelaksanaan tidak disusut nilai sehingga aset siap untuk digunakan.

(i) Hartanah, loji dan peralatan lain disusut nilai mengikut tempoh jangkaan usia guna berikut:

Bangunan	5 - 99 tahun
Pembaikan dan pengubahsuaian bangunan	5 - 10 tahun
Jentera, loji dan kelengkapan	2 - 10 tahun
Peralatan dan perisian komputer	2 - 7 tahun
Kenderaan	4 - 10 tahun

(ii) Kos ladang merangkumi perbelanjaan pembangunan ladang yang telah matang dan disusut nilai dalam tempoh 30 tahun berdasarkan jadual anggaran hasil keluaran tahunan. Sesuatu ladang diisytiharkan matang apabila usia pohon kelapa sawit mencapai 36 bulan atau lebih pada permulaan tahun kewangan.

Pelunasan

Hak guna tanah dan hartanah milik pajak dilunaskan mengikut tempoh pajakan seperti berikut:

Hak guna tanah	30 - 97 tahun
Tanah milik pajak	20 - 999 tahun
Bangunan milik pajak	50 tahun

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 *(samb.)*

3. Dasar perakaunan penting *(samb.)*

(k) Aset pajakan

(i) Pajakan kewangan

Pajakan yang mana Kumpulan menanggung sebahagian besar risiko dan menerima ganjaran daripada pemilikan pajakan adalah pajakan kewangan. Pada permulaan pajakan, aset pajakan dinyatakan pada nilai yang lebih rendah antara nilai saksama dengan nilai semasa bayaran minimum pajakan. Selepas penilaian awal, aset tersebut diambil kira mengikut dasar perakaunan yang bersesuaian dengan aset tersebut.

Bayaran minimum pajakan yang dibuat di bawah pajakan kewangan, dibahagikan antara kos kewangan dengan pengurangan liabiliti tertunggak. Kos kewangan diagihkan sepanjang tempoh pajakan supaya menghasilkan kadar pulangan yang konstan sepanjang tempoh pajakan ke atas baki liabiliti yang masih tertunggak. Bayaran pajakan luar jangka diambil kira dengan meminda bayaran minimum pajakan sepanjang tempoh pajakan yang masih ada apabila pelarasan pajakan disahkan.

Tanah milik pajak yang pada dasarnya adalah pajakan kewangan dikelaskan sebagai hartanah, loji dan peralatan.

(ii) Pajakan operasi

Pajakan yang mana Kumpulan tidak menanggung sebahagian besar risiko dan manfaat dari pemilikan dikelaskan sebagai pajakan operasi dan aset pajakan tidak diambil kira dalam penyata kedudukan kewangan.

Bayaran yang dibuat di bawah pajakan operasi diiktiraf dalam penyata pendapatan atas asas garis lurus sepanjang tempoh pajakan. Insentif pajakan yang diterima diiktiraf dalam penyata pendapatan sebagai sebahagian daripada perbelanjaan keseluruhan sepanjang tempoh pajakan. Sewa luar jangka diambil kira dalam penyata pendapatan dalam tempoh ia ditanggung.

(l) Dana Takaful

(i) Dana Takaful Keluarga

Dana Takaful Keluarga adalah dana yang disumbang oleh:

- (i) Takaful Keluarga;
- (ii) Takaful Keluarga Berkelompok; dan
- (iii) Takaful Semula Keluarga.

Dana Takaful Keluarga diselenggarakan bersesuaian dengan kehendak Akta Takaful (Pindaan), 1984 dan termasuk jumlah milik peserta-peserta yang merupakan bahagian peserta-peserta daripada lebihan menaja jamin dan pulangan pelaburan, yang mana sesuai dan boleh diagihkan mengikut terma dan syarat-syarat yang ditentukan oleh Kumpulan.

Pindahan lebihan daripada Dana Takaful Keluarga kepada penyata pendapatan dikira berdasarkan nisbah perkongsian keuntungan yang telah ditetapkan daripada lebihan menaja jamin dan pulangan pelaburan.

Pendapatan sumbangan

Sumbangan daripada peserta-peserta diambilkira apabila jumlahnya dapat dikira dengan jelas. Sumbangan awal diambilkira dari tarikh tanggungan risiko dan sumbangan seterusnya diambil kira apabila tanggungan risiko seterusnya bermula. Bagi sumbangan takaful keluarga Individu, jumlah sumbangan yang diambil kira adalah sehingga satu jumlah terhutang.

Pada akhir tahun kewangan, kesemua sumbangan yang perlu diiktiraf, akan diiktiraf ke tahap ianya dapat dikira dengan pasti.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 *(samb.)*

3. Dasar perakaunan penting *(samb.)*

(l) Dana Takaful *(samb.)*

(i) Dana Takaful Keluarga *(samb.)*

Rizab aktuari

Rizab aktuari merangkumi rizab sumbangan tidak diperoleh dan rizab yang dikira mengikut penilaian sumbangan bersih seperti yang dijelaskan di bawah:

(i) *Rizab sumbangan yang belum diperolehi*

Rizab sumbangan yang belum diperolehi untuk dana takaful keluarga berkelompok (kecuali produk *Mortgage Reducing Term Takaful* (“MRTT”)) dan dana takaful semula keluarga mewakili bahagian sumbangan bersih daripada sijil-sijil takaful yang belum tamat tempoh pada akhir tahun kewangan.

Untuk menentukan rizab sumbangan tidak terperoleh pada tarikh penyata kedudukan kewangan, kaedah paling tepat untuk menggambarkan sumbangan sebenar yang belum diperolehi digunakan, ialah seperti berikut:

- (a) Kaedah 1/365 untuk kesemua Dana Takaful Keluarga Berkelompok di Malaysia
- (b) Asas pro-rata berdasarkan kaedah pembahagian masa untuk Dana Takaful Semula Keluarga

(ii) *Penilaian sumbangan bersih*

Tanggungan aktuari bagi produk MRTT yang diuruskan di bawah dana keluarga berkelompok dan Akaun Khas Peserta-peserta Biasa (“PSA”) adalah dikira mengikut penilaian kaedah sumbangan bersih (“NCV”). Tanggungan ditentukan dengan menolak nilai semasa sumbangan bersih masa hadapan daripada nilai semasa jumlah berisiko masa hadapan. Seperti semua unjuran, terdapat elemen ketidaktentuan dan unjuran tanggungan mungkin berbeza daripada yang sebenar.

Ketidaktentuan timbul daripada perubahan dalam risiko-risiko berkaitan, perubahan dalam tebaran risiko, pola penyelesaian tuntutan serta ketidaktentuan dalam model unjuran dan andaian-andaian yang digunakan.

Peruntukan bagi tuntutan tertunggak

Tuntutan dan peruntukan bagi tuntutan yang timbul daripada sijil-sijil keluarga dan keluarga berkelompok, termasuk kos-kos penyelesaian diambil kira berdasarkan kaedah asas kes dan bagi tujuan ini, manfaat-manfaat belum bayar diiktiraf seperti berikut:

- (i) Sijil-sijil yang matang atau bayaran manfaat yang perlu dibayar pada suatu tarikh khusus dianggap sebagai tuntutan belum bayar pada tarikh tersebut.
- (ii) Kematian, serahan dan manfaat-manfaat lain tanpa tarikh khusus dianggap sebagai tuntutan belum bayar pada tarikh penerimaan makluman kematian peserta atau berlakunya kejadian yang dilindungi.
- (iii) Bagi perniagaan kesihatan berkelompok, peruntukan dibuat mengikut kos tuntutan, bersama-sama dengan perbelanjaan yang berkaitan, yang berlaku tetapi tidak dilaporkan (“IBNR”) pada tarikh penyata kedudukan kewangan, dengan menggunakan kaedah anggaran matematik oleh aktuari bertauliah di mana data tuntutan masa terdahulu digunakan untuk mengunjurkan tuntutan masa hadapan. Seperti semua unjuran, terdapat elemen ketidaktentuan dan unjuran tuntutan mungkin berbeza daripada yang sebenar.

Ketidaktentuan timbul daripada perubahan dalam risiko-risiko berkaitan, perubahan dalam tebaran risiko, pola penyelesaian tuntutan serta ketidaktentuan dalam model unjuran dan andaian-andaian yang digunakan.



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 *(samb.)*

3. Dasar perakaunan penting *(samb.)*

(l) Dana Takaful *(samb.)*

(ii) Dana Takaful Am

Dana Takaful Am diselenggara bersesuaian dengan kehendak Akta Takaful (Pindaan), 1984 dan ianya terdiri daripada:

(i) Takaful Am; dan

(ii) Takaful Semula Am.

Hasil menaja jamin takaful am ditentukan berdasarkan kelas perniagaan takaful selepas mengambil kira takaful semula, sumbangan belum terima, tuntutan-tuntutan dan perbelanjaan pengurusan.

Pendapatan sumbangan

Sumbangan daripada peserta-peserta diambil kira pada tahun kewangan bagi risiko-risiko yang ditanggung pada satu-satu tahun kewangan berdasarkan tarikh permulaan tanggungan risiko. Sumbangan untuk Takaful Semula “*Inward Treaty*” diambil kira berdasarkan maklumat yang diterima dari semasa ke semasa daripada syarikat-syarikat pengendali takaful yang telah diberikan hak.

Rizab sumbangan yang belum diperolehi

Rizab sumbangan yang belum diperolehi mewakili bahagian sumbangan bersih daripada sijil-sijil takaful yang belum tamat tempoh pada akhir tahun kewangan.

Untuk menentukan rizab sumbangan yang belum diperolehi pada tarikh penyata kedudukan kewangan, kaedah paling tepat yang digunakan untuk menggambarkan sumbangan sebenar yang belum diperolehi adalah seperti berikut:

(i) Kaedah 1/365 untuk kesemua Dana Takaful Am di Malaysia

(ii) Kaedah 1/8 untuk kesemua kelas Dana Takaful Semula Am “*Inward Treaty*”.

Peruntukan bagi tuntutan tertunggak

Tanggungan untuk tuntutan belum bayar diiktiraf bagi perniagaan takaful langsung. Jumlah tuntutan belum bayar adalah anggaran terbaik perbelanjaan diperlukan termasuk belanja-belanja berkaitan ditolak pemulihan, jika ada, untuk menyelesaikan tanggungan semasa pada tarikh penyata kedudukan kewangan. Sebarang perbezaan antara kos yang dianggarkan dengan penyelesaian berikutnya diambil kira dalam akaun pendapatan takaful Kumpulan pada tahun penyelesaian dibuat.

Peruntukan juga dibuat bagi kos tuntutan, bersama-sama dengan perbelanjaan berkaitan, yang berlaku tetapi tidak dilaporkan (“IBNR”) pada tarikh penyata kedudukan kewangan, dengan menggunakan kaedah anggaran matematik oleh aktuari bertauliah di mana sejarah tuntutan terdahulu digunakan untuk mengunjurkan tuntutan masa hadapan. Seperti semua unjuran, terdapat elemen ketidaktentuan dan unjuran tuntutan mungkin berbeza daripada yang sebenar. Ketidaktentuan timbul daripada perubahan dalam risiko-risiko berkaitan, perubahan dalam tebaran risiko, pola penyelesaian tuntutan serta ketidaktentuan dalam model unjuran dan andaianandaian yang digunakan.

(m) Aset tak ketara

(i) Muhibah

Muhibah merupakan lebihan kos pengambilalihan perniagaan berbanding kepentingan Kumpulan dalam nilai saksama bersih aset, liabiliti dan liabiliti luar jangka yang dikenal pasti pada tarikh pengambilalihan. Muhibah tidak dilunaskan tetapi disemak setiap tahun untuk menentukan sama ada terdapat sebarang kerugian rosot nilai atau disemak dengan lebih kerap sekiranya terdapat perubahan atau peristiwa tertentu yang boleh menjejaskan nilainya. Sebarang kerugian rosot nilai jika ada, dikenakan kepada penyata pendapatan. Sebarang kerugian rosot nilai yang telah dikenakan kepada penyata pendapatan tidak boleh dibalikkan.



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 *(samb.)*

3. Dasar perakaunan penting *(samb.)*

(m) Aset tak ketara *(samb.)*

(ii) Aset tak ketara lain

Aset tak ketara lain merangkumi deposit teras tak ketara, perhubungan pelanggan dan jenama yang timbul daripada pengambilalihan perniagaan perbankan dan takaful. Ia dinyatakan pada nilai saksama pada tarikh pengambilalihan dan dilunaskan mengikut kaedah garis lurus antara 10 hingga 12 tahun.

(n) Rosot nilai

(i) Aset kewangan

Pada setiap tarikh penyata kedudukan kewangan Kumpulan menyemak sama ada terdapatnya bukti-bukti objektif akan adanya rosot nilai terhadap aset-aset pembiayaan dan penerimaan, sekuriti dipegang sehingga matang atau sekuriti tersedia untuk dijual. Aset kewangan dirosot nilai dan kerugian rosot nilai dikenakan hanya jika bukti-bukti objektif akan adanya rosot nilai telah wujud disebabkan peristiwa-peristiwa yang berlaku selepas pengiktirafan awal aset kewangan dan sebelum tarikh penyata kedudukan kewangan yang mempunyai kesan terhadap anggaran aliran tunai hadapan dari aset kewangan tersebut yang boleh dianggarkan dengan pasti.

Sesuai pembiayaan dari aktiviti perbankan dikelaskan sebagai dirosot nilai apabila jumlah pokok atau keuntungan atau kedua-duanya telah melebihi tempoh tiga (3) bulan atau lebih atau jika jumlah tunggakan adalah kurang daripada tiga (3) bulan, pembiayaan tersebut menunjukkan tanda-tanda kelemahan kredit.

Bagi aset pembiayaan dan penerimaan, Kumpulan menyemak sama ada terdapatnya bukti-bukti objektif akan adanya rosot nilai secara individu bagi pembiayaan dan penerimaan dalam jumlah yang signifikan secara individu, dan secara kolektif bagi pembiayaan dan penerimaan dalam jumlah yang tidak signifikan secara individu. Jika Kumpulan mendapati bahawa tidak terdapat bukti-bukti objektif akan adanya rosot nilai bagi pembiayaan dan penerimaan yang dibuat secara individu sama ada signifikan atau tidak, aset-aset ini disatukan pula mengikut risiko kredit yang serupa dan secara kolektif menyemak sama ada terdapatnya rosot nilai. Pembiayaan dan penerimaan yang disemak secara individu dan yang mana kerugian rosot nilai telah atau masih dirosot nilai tidak disatukan di dalam semakan secara kolektif.

Jumlah kerugian rosot nilai diukur sebagai perbezaan antara jumlah dibawa berbanding nilai semasa anggaran aliran tunai hadapan didiskaunkan pada kadar keuntungan efektif yang asal. Jumlah kerugian diiktiraf dalam penyata pendapatan.

Apabila pembiayaan tidak dapat dikutip, ianya dihapus kira terhadap elaun rosot nilai. Pembiayaan ini dihapus kira selepas kesemua prosedur yang perlu diambil telah diselesaikan dan jumlah kerugian dapat dipastikan. Jika jumlah yang telah dihapus kira dapat diperolehi semula, jumlah tersebut dikreditkan ke penyata pendapatan. Jika pada tahun berikutnya, jumlah kerugian rosot nilai berkurangan dan pengurangan dapat dihubungkait secara objektif dengan peristiwa yang berlaku selepas rosot nilai diiktiraf, kerugian rosot nilai yang telah diiktiraf dibalikkan kepada penyata pendapatan.

Bagi sekuriti ekuiti tersedia untuk dijual, penurunan dalam jumlah yang signifikan dan berpanjangan dalam nilai saksama yang lebih rendah dari kos juga diambil kira dalam menentukan sama ada wujudnya rosot nilai. Jika wujudnya bukti-bukti akan adanya rosot nilai, kerugian yang telah diiktiraf dalam ekuiti dikeluarkan dan diiktiraf dalam penyata pendapatan. Bagi sekuriti hutang yang dikelaskan sebagai tersedia untuk dijual, rosot nilai disemak berdasarkan kriteria yang sama dengan aset kewangan lain. Rosot nilai sekuriti hutang yang dibalikkan diiktiraf dalam pendapatan komprehensif lain. Rosot nilai sekuriti ekuiti yang dibalikkan tidak diiktiraf dalam penyata pendapatan. Peningkatan dalam nilai saksama sekuriti ekuiti selepas dirosot nilai diiktiraf dalam ekuiti.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

3. Dasar perakaunan penting (samb.)

(n) Rosot nilai (samb.)

(i) Aset kewangan (samb.)

Kriteria yang digunakan oleh Kumpulan untuk menentukan sama ada terdapatnya bukti-bukti objektif akan adanya rosot nilai bagi aset-aset kewangan termasuk yang berikut:

- (i) Masalah kewangan yang signifikan yang dihadapi oleh penerbit instrumen kewangan;
- (ii) Pelanggaran kontrak, seperti kegagalan membayar jumlah keuntungan atau pokok dalam jangka masa panjang;
- (iii) Peminjam mengalami kebangkrapan, atau penggulangan operasi perniagaan/mufliis atau penyusunan semula kedudukan kewangan;
- (iv) Penurunan taraf berturut-turut sehingga dua tahap oleh agensi penarafan luar.

(ii) Aset-aset lain

Jumlah dibawa bagi aset-aset lain disemak pada setiap tarikh penyata kedudukan kewangan untuk menentukan sama ada terdapat sebarang petunjuk akan adanya rosot nilai. Jika petunjuk tersebut wujud, jumlah boleh diperoleh akan dianggarkan.

Jumlah boleh diperoleh adalah jumlah yang lebih tinggi antara nilai penggunaan berbanding nilai saksama tolak kos jual. Dalam menentukan nilai penggunaan, jangkaan aliran tunai hadapan didiskaunkan kepada nilai semasa menggunakan kadar diskaun sebelum cukai yang mencerminkan penilaian pasaran semasa terhadap nilai masa kini dan risiko-risiko khusus aset tersebut.

Rosot nilai aset akan diiktiraf apabila jumlah dibawa bagi aset atau unit yang menghasilkan aliran tunai melebihi jumlah boleh diperoleh. Kerugian rosot nilai diiktiraf dalam penyata pendapatan.

Kerugian rosot nilai yang diiktiraf pada tahun-tahun terdahulu disemak semula pada tarikh kedudukan kewangan untuk menentukan sama ada kerugian rosot nilai telah berkurangan atau tidak lagi wujud. Kerugian rosot nilai hanya akan dibalikkan jika terdapat perubahan dalam anggaran yang digunakan untuk menentukan jumlah boleh diperoleh. Kerugian rosot nilai dibalikkan setakat jumlah dibawa bagi aset berkaitan, selepas ditolak susut nilai atau pelunasan, seolah-olah tiada kerugian rosot nilai pernah diiktiraf terhadap aset tersebut.

(o) Peruntukan

Peruntukan dibuat jika Kumpulan mempunyai obligasi secara sah dan konstruktif dan yang boleh dianggarkan dengan pasti disebabkan peristiwa yang telah berlaku dan ia berkemungkinan akan mengakibatkan aliran keluar sumber-sumber ekonomi untuk menyelesaikan obligasi.

(p) Pajakan kewangan

Hartanah, loji dan peralatan yang dimiliki melalui pajakan kewangan dipermodalkan dan disusut nilai sepertimana aset-aset lain milik Kumpulan seperti dinyatakan dalam Nota 3(j) dan obligasi sepadan berkaitan dengan baki bayaran pokok diperakaunkan sebagai liabiliti. Kos pembiayaan dikenakan kepada penyata pendapatan sepanjang tempoh pajakan supaya menghasilkan kadar caj yang konstan terhadap baki obligasi bagi setiap tempoh perakaunan.

(q) Pendapatan tertunda

Pendapatan tertunda adalah pemberian langsung oleh Kerajaan untuk pembinaan Kompleks Jemaah Haji di Bayan Lepas, Pulau Pinang dan Kota Kinabalu, Sabah dan dinyatakan pada kos ditolak pelunasan terkumpul. Kos dilunaskan selama 50 tahun berdasarkan anggaran usia guna Kompleks Jemaah Haji berkenaan.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

3. Dasar perakaunan penting (samb.)

(r) Manfaat kakitangan

(i) Manfaat jangka pendek

Upah, gaji dan bonus diiktiraf sebagai perbelanjaan dalam tahun di mana perkhidmatan dilaksanakan oleh kakitangan Kumpulan dan **TH**. Cuti jangka pendek berbayar terkumpul seperti cuti tahunan berbayar diiktiraf apabila perkhidmatan dilaksanakan oleh kakitangan yang akan meningkatkan kelayakan kakitangan ke atas cuti berbayar hadapan, dan cuti berbayar jangka pendek tidak terkumpul seperti cuti sakit hanya diiktiraf apabila cuti berlaku.

(ii) Pelan caruman tetap

Kumpulan dan **TH** membuat caruman kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja dan skim pencen yang diiktiraf untuk kakitangan. Caruman ini merupakan pelan caruman tetap yang mana caruman ini diiktiraf sebagai perbelanjaan semasa dalam penyata pendapatan. Apabila pelan caruman tetap telah dibayar, Kumpulan dan **TH** tidak lagi menanggung liabiliti tambahan.

Kumpulan dan **TH** menerima pakai FRS 119 - Manfaat Pekerja, iaitu bayaran manfaat kakitangan jangka panjang serta dibayar selepas persaraan perlu diiktiraf secara akruan dalam penyata pendapatan tahun semasa sebagai bayaran manfaat kakitangan dan dalam penyata kedudukan kewangan sebagai liabiliti yang dikenali sebagai Peruntukan Manfaat Persaraan.

Liabiliti berkaitan peruntukan manfaat persaraan adalah nilai semasa peruntukan manfaat persaraan pada tarikh penyata kedudukan kewangan. Peruntukan ini merangkumi semua anggota bertaraf tetap yang masih dalam perkhidmatan. Bayaran manfaat persaraan kepada anggota adalah berdasarkan gaji terakhir dan tempoh perkhidmatan. Kos manfaat persaraan ini dikenakan kepada penyata pendapatan untuk menalarkan kos sepanjang tempoh perkhidmatan anggota berdasarkan penilaian aktuari.

(iii) Manfaat jangka panjang

Pengiraan kos manfaat persaraan dilaksanakan berdasarkan pengiraan aktuari bertauliah dengan menggunakan kaedah “*Projected Unit Credit Method*”. Faktor yang diambil kira adalah anggaran aliran tunai hadapan, kadar hasil pasaran sekuriti kerajaan yang mempunyai tempoh matang yang hampir sama dengan tempoh liabiliti berkaitan pada tarikh penyata kedudukan kewangan.

Jenis-jenis manfaat persaraan jangka panjang yang diiktiraf secara akruan ini adalah seperti berikut:

- i. Manfaat perubatan pesara;
- ii. Bayaran ganjaran cuti rehat tahunan pesara;
- iii. Manfaat menunaikan haji kepada anggota;
- iv. Bayaran gratuiti kepada anggota tempatan yang bersara; dan
- v. Bayaran gratuiti kepada kakitangan yang bekerja di Jeddah, Arab Saudi yang tamat tempoh perkhidmatan.

Polisi Kumpulan adalah melaksanakan penilaian aktuari setiap 3 tahun.

(s) Mata wang asing

(i) Transaksi dan baki dalam mata wang asing

Dalam penyediaan penyata kewangan setiap entiti, transaksi dalam mata wang asing diterjemahkan kepada mata wang fungsian setiap entiti masing-masing menggunakan kadar tukaran pada tarikh urus niaga dilaksanakan.

Aset dan liabiliti kewangan dalam nilai mata wang asing diterjemahkan kepada mata wang fungsian pada kadar penutup tukaran asing pada tarikh penyata kedudukan kewangan.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

3. Dasar perakaunan penting (samb.)

(s) Mata wang asing (samb.)

(i) Transaksi dan baki dalam mata wang asing (samb.)

Perbezaan tukaran yang timbul daripada penyelesaian atau penterjemahan aset dan liabiliti kewangan pada tarikh kedudukan kewangan diiktiraf dalam penyata pendapatan. Aset dan liabiliti bukan kewangan pada nilai mata wang asing tidak diterjemahkan semula pada tarikh pelaporan kecuali aset dan liabiliti bukan kewangan yang diukur pada nilai saksama yang diterjemahkan semula kepada mata wang fungsian menggunakan kadar tukaran pada tarikh nilai saksama ditentukan.

Perbezaan tukaran asing yang timbul daripada penterjemahan semula diiktiraf dalam penyata pendapatan, kecuali perbezaan yang timbul daripada penterjemahan semula instrumen ekuiti tersedia untuk dijual yang diiktiraf dalam pendapatan komprehensif lain.

(ii) Operasi luar negara

Aset dan liabiliti bagi operasi dalam nilai mata wang selain Ringgit Malaysia, termasuk pelarasan nilai saksama yang timbul dari penyatuan, diterjemahkan kepada Ringgit Malaysia pada kadar tukaran yang disiarkan pada tarikh penyata kedudukan kewangan. Pendapatan dan perbelanjaan operasi luar negara diterjemah kepada Ringgit Malaysia pada kadar tukaran purata sepanjang tempoh pelaporan. Perbezaan tukaran asing yang timbul dari terjemahan operasi luar negara diiktiraf dalam pendapatan komprehensif lain di bawah rizab tukaran asing.

(t) Pengiktirafan pendapatan

(i) Pendapatan pelaburan

Keuntungan dari pelaburan yang menurut hukum-hukum syarak diiktiraf di dalam penyata pendapatan secara akru.

Dividen dari pelaburan diiktiraf secara akru apabila hak untuk menerima dividen adalah pasti dan disahkan oleh pendaftar syarikat.

Keuntungan atas urus niaga saham, sekuriti hutang, instrumen kewangan, simpanan di pasaran wang dan pendapatan sewa diambil kira atas dasar terakru.

Pendapatan daripada sumber bukan mengikut Syariah tidak diiktiraf di dalam penyata pendapatan, sejajar dengan garis panduan oleh Majlis Penasihat Syariah Suruhanjaya Sekuriti. Pendapatan ini diambil kira dalam penyata kedudukan kewangan.

(ii) Pendapatan pembiayaan

Pendapatan pembiayaan diiktiraf dalam penyata pendapatan menggunakan kaedah kadar keuntungan efektif. Kadar keuntungan efektif adalah kadar yang digunakan untuk mendiskaunkan anggaran bayaran atau terimaan tunai hadapan untuk sepanjang jangkaan tempoh instrumen kewangan atau, jika sesuai, tempoh yang lebih pendek kepada nilai dibawa bersih bagi instrumen kewangan. Untuk mengira kadar keuntungan efektif, Kumpulan mengambil kira kesemua syarat-syarat kontrak instrumen kewangan tetapi tidak mengambil kira kerugian kredit masa hadapan. Pengiraan ini adalah termasuk kesemua fi dan kos transaksi yang penting kepada pengiraan kadar keuntungan efektif, termasuk sebarang premium atau diskaun.

Apabila aset kewangan atau sekumpulan aset kewangan diturun nilai disebabkan kerugian rosot nilai, pendapatan diiktiraf menggunakan kadar keuntungan yang digunakan untuk mendiskaunkan aliran tunai hadapan bagi tujuan pengiraan kerugian rosot nilai.

(iii) Barangan dan perkhidmatan

Pendapatan daripada penjualan barangan melalui urusan perniagaan yang lazim, dikira pada nilai saksama harga jualan yang diterima, bersih setelah ditolak pulangan, diskaun perniagaan dan rebat bagi jumlah yang dijual. Pendapatan diiktiraf apabila sebahagian besar risiko dan ganjaran pemilikan barangan telah dipindahkan kepada pembeli.

Pendapatan daripada perkhidmatan diiktiraf di dalam penyata pendapatan apabila perkhidmatan telah dilaksanakan. Apabila hasil dari urus niaga itu tidak dapat dianggarkan secara tepat, pendapatan diiktiraf hanya setakat perbelanjaan yang diiktiraf yang dapat diperoleh semula.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

3. Dasar perakaunan penting (samb.)

(t) Pengiktirafan pendapatan (samb.)

(iv) Kontrak pembinaan

Pendapatan kontrak pembinaan adalah termasuk jumlah awal yang dipersetujui mengikut kontrak ditambah sebarang pertambahan dalam kerja-kerja kontrak, tuntutan dan bayaran insentif setakat ia berkemungkinan akan mendatangkan hasil dan dapat dikira dengan pasti. Apabila hasil kontrak pembinaan dapat dianggarkan dengan pasti, pendapatan dan perbelanjaan pembinaan diiktiraf dalam penyata pendapatan mengikut nisbah peringkat siap kontrak tersebut.

Peringkat siap dinilai dengan merujuk kepada bahagian kos kontrak yang ditanggung untuk kerja-kerja kontrak sehingga kini yang menunjukkan kerja-kerja yang telah dilakukan berbanding jumlah anggaran keseluruhan kos kontrak.

Apabila hasil daripada kontrak pembinaan tidak dapat dianggarkan dengan pasti, pendapatan pembinaan diiktiraf setakat kos kontrak yang ditanggung yang berkemungkinan akan dapat diperoleh. Jangkaan kerugian bagi sesuatu kontrak diiktiraf dalam penyata pendapatan.

(v) Pembangunan hartanah

Pendapatan daripada aktiviti pembangunan hartanah diiktiraf menggunakan kaedah peratusan siap yang diukur dengan merujuk kepada bahagian kos pembangunan hartanah yang terlibat dalam kerja-kerja yang dijalankan berbanding anggaran keseluruhan kos pembangunan hartanah. Apabila hasil daripada aktiviti pembangunan hartanah tidak dapat dianggarkan dengan pasti, pendapatan pembangunan hartanah diiktiraf hanya setakat kos pembangunan hartanah yang ditanggung yang berkemungkinan akan diperoleh semula, dan kos pembangunan hartanah bagi unit pembangunan yang dijual diiktiraf sebagai perbelanjaan dalam tempoh ia ditanggung.

Sebarang jangkaan kerugian bagi projek pembangunan, termasuk kos yang ditanggung semasa tempoh kecacatan, diambil kira serta merta kepada penyata pendapatan.

Pendapatan daripada penjualan tanah diiktiraf apabila sebahagian besar risiko dan ganjaran pemilikan tanah telah berpindah kepada pembeli.

(vi) Fi dan pendapatan perbankan lain

Fi daripada perkhidmatan kemudahan pembiayaan, pengurusan dan penyertaan, komisen menaja jamin dan fi pembrokeran diiktiraf sebagai pendapatan berdasarkan kontrak perjanjian. Fi daripada aktiviti khidmat nasihat dan kewangan korporat diiktiraf bersih selepas cukai perkhidmatan dan diskaun apabila setiap peringkat tugas selesai.

(u) Kos pembiayaan

Kesemua kos pembiayaan diiktiraf dalam penyata pendapatan menggunakan kaedah pulangan efektif, sepanjang tempoh kos pembiayaan dikenakan kecuali kos yang dipermodalkan yang berkait langsung dengan pemilikan, pembinaan atau penghasilan aset yang mengambil masa yang panjang untuk disiapkan bagi tujuan yang dirancangkan.

Pemodalan kos pembiayaan sebagai sebahagian daripada kos aset yang memenuhi syarat bermula apabila perbelanjaan bagi aset tersebut ditanggung. Kos pembiayaan ditanggung bagi aktiviti-aktiviti yang sedang dilaksanakan untuk menyiapkan aset bagi tujuan yang dirancang atau untuk dijual. Pemodalan kos pembiayaan dihentikan sementara atau ditamatkan apabila sebahagian besar aktiviti-aktiviti yang perlu untuk menyiapkan aset tersebut tergendala atau telah selesai.

Pendapatan pelaburan yang diterima semasa pelaburan sementara dibuat ditolak daripada kos pembiayaan yang dipermodalkan.



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

3. Dasar perakaunan penting (samb.)

(v) Cukai

Mulai tahun taksiran 2012 hingga 2016, **TH** telah diberi pengecualian cukai pendapatan ke atas semua pendapatan kecuali dividen di peringkat statutori menurut seksyen 127(3A) Akta Cukai Pendapatan 1967.

Cukai pendapatan syarikat subsidiari atas keuntungan yang boleh dicukai terdiri daripada cukai semasa dan cukai tertunda. Cukai semasa adalah jangkaan cukai pendapatan berbayar berdasarkan keuntungan boleh dicukai tahun semasa dikira menggunakan kadar cukai yang telah digubal pada tarikh penyata kedudukan kewangan.

Cukai tertunda diperuntukkan menggunakan kaedah liabiliti. Liabiliti cukai tertunda diiktiraf untuk kesemua perbezaan sementara yang boleh dicukai. Aset cukai tertunda diiktiraf untuk kesemua perbezaan sementara yang boleh ditolak, kerugian cukai dan kredit cukai yang belum digunakan setakat terdapatnya kemungkinan akan adanya keuntungan yang boleh dicukai pada masa hadapan. Cukai tertunda tidak diiktiraf sekiranya perbezaan sementara timbul daripada muhibah atau daripada pengiktirafan awal aset atau liabiliti dalam urus niaga yang bukan merupakan kombinasi perniagaan dan pada masa urus niaga, tidak memberikan kesan kepada keuntungan perakaunan ataupun keuntungan boleh dicukai.

Cukai tertunda dikira pada kadar cukai yang dijangka akan terpakai dalam tempoh di mana aset direalis atau liabiliti diselesaikan, berdasarkan kadar cukai yang telah termaktub pada tarikh penyata kedudukan kewangan.

(w) Aset bukan semasa yang dipegang untuk dijual

Aset bukan semasa (atau sekumpulan aset) dikelaskan sebagai aset yang dipegang untuk dijual jika jumlah dibawa akan diperoleh semula terutamanya melalui urus niaga penjualan berbanding penggunaan berterusan.

Pengkelasan ini hanya boleh dilakukan jika urusan penjualan berkemungkinan tinggi akan dilaksanakan dan aset tersebut (atau sekumpulan aset) dapat dijual dengan serta-merta dalam keadaan sedia ada tertakluk kepada terma-terma dan penggunaan lazim.

Sejurus sebelum pengkelasan kepada aset dipegang untuk dijual, aset ini (atau sekumpulan aset) dinilai semula mengikut dasar perakaunan yang bersesuaian. Aset ini (atau sekumpulan aset) kemudiannya dinyatakan pada jumlah yang lebih rendah antara jumlah dibawa dengan nilai saksama tolak kos untuk dijual. Perbezaan diiktiraf dalam penyata pendapatan.

Satu komponen di dalam Kumpulan dikelaskan sebagai operasi dihentikan apabila kriteria untuk dikelaskan sebagai aset dipegang untuk dijual telah dipenuhi atau aset tersebut telahpun dijual dan komponen tersebut merupakan satu aliran perniagaan yang utama atau beroperasi di kawasan geografi yang berasingan atau subsidiari yang diambil alih dengan tujuan untuk dijual semula.

(x) Ukuran nilai saksama

Bermula 1 Januari 2013, Kumpulan menerima pakai FRS 13, *Fair Value Measurement* yang menetapkan bahawa nilai saksama bagi aset dan liabiliti, kecuali bayaran berasaskan syer dan transaksi pajakan, adalah ditentukan pada jumlah yang diterima dari penjualan aset atau bayaran pemindahan liabiliti pada tarikh pengukuran. Pengukuran bagi transaksi jualan aset atau pemindahan liabiliti disifatkan berlaku samada dalam pasaran utama atau dengan ketiadaan pasaran utama, mengikut pasaran yang paling menguntungkan.

Berdasarkan peruntukan peralihan FRS 13, Kumpulan menerima pakai garis panduan pengukuran nilai saksama baru secara prospektif dan tidak menyatakan angka - angka perbandingan berkaitan maklumat nilai saksama ini. Penerimaan pakai FRS 13 tidak memberi kesan penting kepada pengukuran aset dan liabiliti Kumpulan.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

4. Tunai dan bersamaan tunai

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Pelaburan dalam simpanan dengan institusi kewangan berlesen	4,397,224	4,891,542	8,490,025	5,038,732
Tunai dan baki di bank	925,376	1,553,168	67,115	173,198
Wang panggilan dan simpanan antara bank dengan tempoh matang tidak melebihi satu bulan	3,352,927	834,646	–	–
	8,675,527	7,279,356	8,557,140	5,211,930

Tunai dan bersamaan tunai adalah di dalam mata wang berikut:

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Ringgit Malaysia	8,548,962	7,186,226	8,545,243	5,147,751
Rial Saudi	12,312	48,489	9,887	47,155
Pound Sterling	113,927	44,632	2,002	17,015
Dolar Amerika	326	9	8	9
	8,675,527	7,279,356	8,557,140	5,211,930

Pelaburan dalam simpanan dengan institusi kewangan berlesen dan tunai dan baki di bank milik Kumpulan dan **TH** adalah termasuk pelaburan dalam simpanan jangka pendek dan tunai dan baki di bank milik TKJHM dan TWT sebanyak RM297,100,000 (2012: RM263,790,000).

Tunai dan baki di bank milik Kumpulan termasuk RM20,282,000 (2012: RM5,002,000) yang dipegang menurut Akta Pemaju Perumahan (Kawalan dan Pelesenan) (Pindaan) 2002.

Pelaburan dalam simpanan dengan institusi kewangan berlesen bagi Kumpulan dan **TH** mendapat margin keuntungan di antara 1.00% hingga 3.50% (2012: 1.00% hingga 3.60%).

Tunai dan baki di bank milik Kumpulan termasuk RM6,284,000 (2012: RM6,498,000) yang dicagarkan kepada bank untuk kemudahan jaminan bank.

5. Deposit dan simpanan di bank dan institusi kewangan lain

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Bank-bank berlesen	701,302	519,646





NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

6. Aset/(Liabiliti) derivatif

Kumpulan 2013	Prinsipal RM'000	Nilai saksama	
		Aset RM'000	Liabiliti RM'000
Kontrak hadapan	1,381,894	8,681	(6,594)
Waran tercatat	21,737	23,923	–
Tukaran kadar keuntungan	1,311,481	19,855	(6,389)
Deposit berstruktur	110,495	582	(582)
	2,825,607	53,041	(13,565)
2012			
Kontrak hadapan	680,789	2,523	(1,365)
Waran tercatat	11,521	9,066	–
Tukaran kadar keuntungan	1,434,000	12,200	(10,961)
Deposit berstruktur	114,095	2,013	(2,013)
	2,240,405	25,802	(14,339)
TH 2013			
Waran tercatat	21,737	149,510	–
2012			
Waran tercatat	11,521	9,066	–

7. Sekuriti dipegang untuk dagangan

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Pada nilai saksama		
Sekuriti tercatat		
Saham	80,822	72,832
Unit amanah	18,451	29,580
	99,273	102,412
Sekuriti tak tercatat		
Terbitan Pelaburan Kerajaan Malaysia	726,353	20,190
Nota Boleh Runding Bank Negara	178,058	846,786
Sekuriti Hutang Islam	401,514	742,865
Bil Perbendaharaan Islam Malaysia	–	9,807
Kertas Dagangan Islam	–	49,884
Dana pelaburan	–	59,662
	1,305,925	1,729,194
	1,405,198	1,831,606

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

8. Sekuriti tersedia untuk dijual

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Pada nilai saksama				
Saham				
Saham tercatat	10,418,160	8,870,075	9,486,607	8,352,854
Tolak : Rosot nilai tahun semasa	(394,494)	(62,549)	(394,494)	(62,549)
	10,023,666	8,807,526	9,092,113	8,290,305
	1,240,850	722,937	1,240,849	722,937
	482,859	320,492	433,313	296,662
Tolak : Rosot nilai tahun semasa	(16,061)	(15,118)	–	(1,356)
	466,798	305,374	433,313	295,306
	11,731,314	9,835,837	10,766,275	9,308,548
Sekuriti Hutang				
Sekuriti hutang kerajaan	13,789,772	12,255,071	914,357	1,180,661
Sekuriti hutang korporat	5,673,509	5,989,087	5,673,508	5,989,087
Tolak : Rosot nilai tahun semasa	(13,446)	–	(13,446)	–
	5,660,063	5,989,087	5,660,062	5,989,087
	19,449,835	18,244,158	6,574,419	7,169,748
Aset Kewangan Lain				
Unit amanah	981,443	868,865	458,673	405,160
Sijil hutang boleh niaga Islam	4,975,026	6,896,243	2,861,527	2,158,936
Nota korporat	–	9,791	–	9,791
	5,956,469	7,774,899	3,320,200	2,573,887
	37,137,618	35,854,894	20,660,894	19,052,183





NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

9. Aset dipegang untuk dijual

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Aset dikelaskan sebagai dipegang untuk dijual:				
Tunai dan bersamaan tunai	95,249	111,530	—	—
Penghutang perniagaan dan pelbagai	215,380	97,572	—	—
Inventori	45,902	54,085	—	—
Belanja tertunda	12,597	11,852	—	—
Cukai tertunda	8,073	19,429	—	—
Perbelanjaan pembangunan ladang	200,682	86,030	—	—
Pelaburan dalam syarikat subsidiari	—	—	2,406,330	2,572,010
Pelaburan dalam syarikat bersekutu	28,064	107,942	—	—
Pelaburan hartanah	—	6,316	—	—
Hartanah, loji dan peralatan	1,212,731	1,393,502	548,318	600,293
Pelarasan nilai saksama hartanah perladangan	1,760,978	1,927,518	—	—
	3,579,656	3,815,776	2,954,648	3,172,303
Liabiliti dikelaskan sebagai dipegang untuk dijual:				
Pemiutang perniagaan dan pelbagai	65,170	13,358	—	—
Peruntukan zakat dan cukai	46,431	66,679	—	—
Pembiayaan	29,000	41,000	—	—
Peruntukan manfaat persaraan	30,614	28,187	—	—
Liabiliti cukai tertunda	2,870	976	—	—
	174,085	150,200	—	—

Syarikat subsidiari dipegang untuk dijual

Syarikat subsidiari telah dikelaskan sebagai syarikat yang dipegang untuk dijual lanjutan dari perjanjian yang telah ditandatangani antara dua syarikat subsidiari pemegang pelaburan dengan pihak ketiga pada 20 April 2012 bagi penjualan PT TH Indo Plantations. Pada 31 Disember 2013, langkah-langkah yang perlu diambil berkaitan jualan yang masih diteruskan. Oleh itu, aset dan liabiliti syarikat subsidiari telah dikelaskan kepada aset dan liabiliti untuk dijual.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

10. Penghutang perniagaan dan pelbagai

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Penghutang perniagaan				
Penghutang perniagaan	530,893	1,436,036	376,868	1,271,023
Penghutang pelbagai				
Baki debit akaun pelanggan dan peniaga	47,879	160,871	—	—
Pelbagai penghutang, deposit dan prabayaran	445,682	521,522	121,205	111,530
Pembiayaan kakitangan	24,704	23,261	24,051	23,261
Jumlah penghutang:				
- Syarikat subsidiari	—	—	183,271	180,249
- Entiti usahasama	61,449	6,808	—	—
	579,714	712,462	328,527	315,040
	1,110,607	2,148,498	705,395	1,586,063

11. Inventori

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Barangan ladang	23,047	24,610
Barangan siap	20,318	24,853
Tapak semaian	13,761	8,213
Hartanah yang telah siap	2,251	3,172
	59,377	60,848





NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

12. Pembiayaan

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Kemudahan tunai	749,246	618,555	-	-
Kad kredit	445,242	430,984	-	-
Bil perdagangan didiskaunkan	819,488	1,480,215	-	-
Resit amanah	35,957	50,314	-	-
Pembiayaan bertempoh	22,112,726	17,304,054	15,760	16,573
Pajak gadai	95,621	80,572	-	-
Pembiayaan kepada syarikat subsidiari	-	-	2,186,960	1,692,375
	24,258,280	19,964,694	2,202,720	1,708,948
	(365,375)	(313,334)	-	-
	(151,957)	(142,748)	(15,760)	(15,760)
	(517,332)	(456,082)	(15,760)	(15,760)
	23,740,948	19,508,612	2,186,960	1,693,188

Pembiayaan kepada syarikat subsidiari luar negara dikenakan margin keuntungan sebanyak 5% hingga 6% (2012: 5% hingga 13%).

13. Aset Takaful

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Aset Takaful semula:		
Liabiliti tuntutan	407,393	301,150
Liabiliti caruman	80,200	72,297
Liabiliti aktuari	148,340	63,856
	635,933	437,303
Penghutang Takaful:		
Caruman terhutang	88,353	82,378
Terhutang dari re-Takaful/co-Takaful	37,325	22,518
	125,678	104,896
	(8,522)	(10,883)
	117,156	94,013
	753,089	531,316

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

14. Sekuriti dipegang sehingga matang

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Pada kos terlunas				
Sekuriti Hutang				
Kertas Pelaburan Islam Kerajaan Malaysia	145,391	145,502	-	-
Sekuriti hutang tak tercatat	2,829,669	2,342,957	4,498,837	2,400,000
Tolak : Rosot nilai terkumpul	(7,125)	(19,738)	-	-
	2,967,935	2,468,721	4,498,837	2,400,000
	2,967,935	2,468,721	4,498,837	2,400,000

15. Deposit berkanun di Bank Negara Malaysia

Deposit berkanun tanpa faedah disimpan di Bank Negara Malaysia sebagai mematuhi Seksyen 37 (1) (c) Akta Bank Pusat Malaysia 1958 (disemak semula 1994), dan jumlahnya ditentukan mengikut peratusan tertentu terhadap jumlah liabiliti tertentu yang dikenal pasti.

16. Kos pembangunan hartanah

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Kos pembangunan hartanah merangkumi:		
Tanah	24,597	24,597
Kos pembangunan	842,158	732,943
	866,755	757,540
	181,474	106,524
	1,048,229	864,064
	(393)	(1,314)
	(563,092)	(500,685)
	(130,335)	(62,407)
	354,409	299,658



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 *(samb.)*

17. Perbelanjaaan pembangunan ladang

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Pada 1 Januari	455,920	520,180
Pengambilalihan syarikat subsidiari	74,121	4,201
Tambahan	172,960	213,791
Pindahan ke hartanah, loji dan peralatan (Nota 23)	–	(120,962)
Hapus kira	–	(70,572)
Perbezaan tukaran asing	–	(4,688)
Pengkelasan ke aset dipegang untuk dijual	–	(86,030)
	703,001	455,920
Pada 31 Disember		
Termasuk dalam tambahan tahun semasa adalah seperti berikut:		
Susut nilai (Nota 23(a))	7,957	3,709

18. Cukai tertunda

Jumlah aset dan liabiliti cukai tertunda setelah diselaraskan dengan sewajarnya adalah seperti berikut:

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Aset cukai tertunda	76,047	64,451
Liabiliti cukai tertunda	(143,067)	(110,788)
	(67,020)	(46,337)

Aset dan liabiliti cukai tertunda diselaraskan apabila terdapat hak yang sah untuk menyelaraskan aset cukai semasa ke atas liabiliti cukai semasa dan di mana cukai tertunda adalah berkait dengan badan percukaian yang sama.

Aset dan liabiliti cukai tertunda selepas diselaraskan adalah seperti berikut:

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Hartanah, loji dan peralatan		
- elaun modal	(386,230)	(262,769)
Rosot nilai	71,476	60,372
Elaun modal belum diserap	216,286	142,036
Kerugian cukai belum digunakan	40,474	20,171
Lain-lain	(9,026)	(6,147)
	(67,020)	(46,337)



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 *(samb.)*

19. Pelaburan dalam entiti usahasama

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Tak tercatat				
Saham pada kos	218,961	255,712	215,961	215,961
Tambah:				
Bahagian dalam entiti usahasama:				
- (Kerugian)/Keuntungan terkumpul	(29,783)	13,096	–	–
- Rizab - rizab lain	242	(4,028)	–	–
- Perbezaan tukaran asing	(4,613)	(9,793)	–	–
	(34,154)	(725)	–	–
Tolak:				
Pengkelasan ke aset dipegang untuk dijual	–	(107,942)	–	–
	184,807	147,045	215,961	215,961

Kepentingan Kumpulan dalam aset, liabiliti, pendapatan dan perbelanjaan entiti usahasama adalah seperti berikut:

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Aset	636,067	670,030
Liabiliti	(450,869)	(405,417)
Aset bersih pada 31 Disember	185,198	264,613
Pendapatan	121,996	914,202
Perbelanjaan	(144,114)	(899,288)
Keuntungan bersih bagi tahun berakhir 31 Disember	(22,118)	14,914

Butiran mengenai entiti usahasama adalah seperti berikut:

Nama syarikat	Aktiviti utama	2013 %	2012 %
Dipegang secara langsung			
Diperbadankan di Malaysia			
Trurich Resources Sdn. Bhd.	Pemegangan pelaburan	50	50
TH Alam Management Sdn. Bhd.	Perkhidmatan operasi perkapalan dan sewaan	50	50
Abraj Sdn. Bhd.	Pelaburan hartanah	50	50
Abraj Management Co. Sdn. Bhd.	Pelaburan hartanah	50	50



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

19. Pelaburan dalam entiti usahasama (samb.)

Nama syarikat	Aktiviti utama	2013 %	2012 %
Dipegang secara tidak langsung			
Diperbadankan di Malaysia			
Theta Edge Berhad dan entiti usahasamanya:			
Taha Alam Sdn. Bhd.	Menyediakan khidmat nasihat untuk urusan haji dan umrah	50	50
Diperbadankan di Indonesia			
PT Synergy Oil Nusantara	Pemprosesan minyak sawit mentah dan pemasaran produk minyak sawit bertapis	50	50

20. Pelaburan dalam syarikat bersekutu

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Tercatat				
Saham pada kos	583,790	640,421	583,790	640,421
Tolak : Rosot nilai terkumpul	–	(53,230)	–	(53,230)
	583,790	587,191	583,790	587,191
Tak tercatat				
Saham pada kos	227,497	384,153	219,527	341,201
Tolak : Rosot nilai terkumpul	(50,587)	(136,650)	(45,569)	(119,064)
	176,910	247,503	173,958	222,137
Tambah:				
Bahagian dalam syarikat bersekutu:				
- Keuntungan terkumpul	180,993	167,734	–	–
- Rizab	8,503	(18,860)	–	–
	189,496	148,874	–	–
	950,196	983,568	757,748	809,328
Harga pasaran saham tercatat	360,533	273,251	360,533	273,251



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

20. Pelaburan dalam syarikat bersekutu (samb.)

Butiran mengenai syarikat bersekutu yang kesemuanya ditubuhkan di Malaysia adalah seperti berikut:

Nama syarikat	Aktiviti utama	Pegangan efektif	
		2013 %	2012 %
Dipegang secara langsung			
Tercatat			
TH Heavy Engineering Berhad	Pembinaan dan pembuatan struktur-struktur pelantar minyak dan gas	29	32
Pelikan International Corporation Berhad	Pengeluaran dan pengedaran alat tulis	31	31
High 5 Conglomerate Berhad (dahulunya dikenali sebagai Silver Bird Group Berhad)	Pengeluaran dan pemasaran roti dan produk bakeri	–	22
Tak tercatat			
CCM Fertilizers Sdn. Bhd.	Pengeluaran dan pemasaran baja	50	50
Maju TH Sdn. Bhd.	Pengurusan hartanah	49	49
Express Rail Link Sdn. Bhd.	Merekabentuk, membina, mengendalikan dan menyelenggara sistem keretapi laju	40	40
Nihon Canpack (Malaysia) Sdn. Bhd.	Pengeluaran dan penjualan minuman dalam tin	40	40
Gallant Precision Tool & Engineering Enterprise (M) Sdn. Bhd.	Pembuatan dan pembaikan alat mengukur ketepatan, acuan dan pewarna	25	25
Perumahan Kinrara Bhd.	Pemaju hartanah	25	25
I&P Kota Bayuemas Sdn. Bhd.	Pengurusan hartanah	23	23
Bata (Malaysia) Sdn. Bhd.	Pembuatan dan pemasaran kasut dan barangan berkaitan	20	20
Consolidated Fertiliser Corporation Sdn. Bhd.	Pengeluaran dan pemasaran baja	20	20
ASMTH Sdn. Bhd.*	Pengurusan hartanah	49	49
Prizevest Sdn. Bhd.*	Pengurusan hartanah	30	30
Victec Enterprise Sdn. Bhd.*	Pengurusan hartanah	30	30
Top Priority Sdn. Bhd. *	Pengurusan hartanah	30	30
Swasta Setia Holdings Sdn. Bhd.	Pengurusan hartanah	–	30



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

20. Pelaburan dalam syarikat bersekutu (samb.)

Nama syarikat	Aktiviti utama	Pegangan efektif	
		2013 %	2012 %
<i>Dipegang secara tidak langsung</i>			
<i>Tak tercatat</i>			
THP Bina Sdn. Bhd. <i>dan syarikat bersekutunya:</i>			
HCM-TH Technologies JV	Pembinaan	40	40
HCM-TH Technologies Sdn. Bhd.	Pembinaan	30	30
Roadcare (M) Sdn. Bhd.	Pelaburan	28	28
BIMB Holdings Berhad <i>dan syarikat bersekutunya:</i>			
Islamic Banking and Finance Institute Malaysia Sdn. Bhd.	Perkhidmatan latihan dan perundingan	26	25
TH Hotel & Residence Sdn. Bhd. <i>dan syarikat bersekutunya:</i>			
THV Management Services Sdn. Bhd.	Pengurusan hotel	30	–

* **TH** tidak lagi mempunyai pengaruh penting ke atas dasar-dasar kewangan dan operasi syarikat-syarikat ini kerana ia telah diletakkan di bawah penyeliaan Penerima dan Pengurus ('Receivers & Managers'), walaupun **TH** masih memegang sebahagian daripada sahamnya. Oleh itu, syarikat-syarikat ini tidak disatukan dan telah dihapus kira sepenuhnya.



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

20. Pelaburan dalam syarikat bersekutu (samb.)

Ringkasan maklumat berkenaan dengan syarikat bersekutu adalah seperti berikut:

2013

	Pelikan International Corporation Berhad RM'000	TH Heavy Engineering Berhad RM'000	Syarikat bersekutu lain RM'000	Jumlah RM'000
Pada 31 Disember 2013				
Aset	1,506,206	896,650	4,511,807	6,914,663
Liabiliti	(947,370)	(455,078)	(3,883,441)	(5,285,889)
Jumlah aset bersih	558,836	441,572	628,366	1,628,774
Bagi tahun berakhir 31 Disember 2013				
Pendapatan	1,442,904	259,932	1,800,047	3,502,883
(Kerugian)/Keuntungan tahun semasa	(5,498)	1,603	68,941	65,046
Pendapatan komprehensif lain	23,211	–	6,262	29,473
Jumlah pendapatan komprehensif	17,713	1,603	75,203	94,519

Perbandingan bahagian Kumpulan dalam jumlah aset bersih dengan jumlah pelaburan dalam syarikat bersekutu adalah seperti berikut:

	Pelikan International Corporation Berhad RM'000	TH Heavy Engineering Berhad RM'000	Syarikat bersekutu lain RM'000	Jumlah RM'000
Pada 31 Disember 2013				
Bahagian Kumpulan dalam jumlah aset bersih syarikat bersekutu	171,283	129,336	97,995	398,614
Jumlah pelaburan dalam syarikat bersekutu	298,173	335,684	316,339	950,196
Jumlah keuntungan diatribut kepada Kumpulan				
Bagi tahun berakhir 31 Disember 2013				
(Kerugian)/Keuntungan tahun semasa	(2,224)	469	14,814	13,059
Pendapatan komprehensif lain	7,114	–	1,389	8,503
Jumlah pendapatan komprehensif	4,890	469	16,203	21,562
Dividen	–	–	49,723	49,723



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

20. Pelaburan dalam syarikat bersekutu (samb.)

2012

	Pelikan International Corporation Berhad RM'000	TH Heavy Engineering Berhad RM'000	Syarikat bersekutu lain RM'000	Jumlah RM'000
Pada 31 Disember 2012				
Aset	1,598,606	624,616	4,868,903	7,092,125
Liabiliti	(955,007)	(313,596)	(4,165,352)	(5,433,955)
Jumlah aset bersih	643,599	311,020	703,551	1,658,170

Bagi tahun berakhir 31 Disember 2012

Pendapatan	1,647,126	193,278	4,294,676	6,135,080
(Kerugian)/Keuntungan tahun semasa	(57,322)	24,175	(111,793)	(144,940)
Pendapatan komprehensif lain	(6,903)	–	(1,909)	(8,812)
Jumlah pendapatan komprehensif	(50,419)	24,175	(113,702)	(153,752)

Perbandingan bahagian Kumpulan dalam jumlah aset bersih dengan jumlah pelaburan dalam syarikat bersekutu adalah seperti berikut:

	Pelikan International Corporation Berhad RM'000	TH Heavy Engineering Berhad RM'000	Syarikat bersekutu lain RM'000	Jumlah RM'000
Pada 31 Disember 2012				
Bahagian Kumpulan dalam jumlah aset bersih syarikat bersekutu	197,263	99,526	162,086	458,875

Jumlah pelaburan dalam syarikat bersekutu

Jumlah keuntungan diatribut kepada Kumpulan

Bagi tahun berakhir 31 Disember 2012

(Kerugian)/Keuntungan tahun semasa	(17,569)	7,736	(16,939)	(26,772)
Pendapatan komprehensif lain	(2,116)	–	(16,743)	(18,859)
Jumlah pendapatan komprehensif	(19,685)	7,736	(33,682)	(45,631)
Dividen	1,541	–	23,039	24,580



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

21. Pelaburan dalam syarikat subsidiari

	TH 2013 RM'000	2012 RM'000
Tercatat		
Saham pada kos	2,748,331	1,568,226
Tak tercatat		
Saham pada kos	662,156 (1,500)	1,029,500 (1,500)
Tolak : Rosot nilai terkumpul	660,656	1,028,000
	3,408,987	2,596,226
	4,899,272	2,601,327

Butiran mengenai syarikat subsidiari adalah seperti berikut:

Nama syarikat	Aktiviti utama	Pegangan efektif 2013 %	2012 %
Diperbadankan di Malaysia			
Tercatat			
TH Plantations Berhad dan syarikat subsidiarinya:	Pemegangan pelaburan, perladangan kelapa sawit, pemprosesan dan pemasaran produk kelapa sawit	71	72
THP Gemas Sdn. Bhd.	Perladangan kelapa sawit, pemprosesan dan pemasaran produk kelapa sawit	71	72
THP Bukit Belian Sdn. Bhd.	Perladangan kelapa sawit dan pemasaran buah tandan segar	71	72
THP Ibok Sdn. Bhd.	Perladangan kelapa sawit dan pemasaran buah tandan segar	71	72
THP Kota Bahagia Sdn. Bhd.	Perladangan kelapa sawit, pemprosesan dan pemasaran produk kelapa sawit	71	72
THP Agro Management Sdn. Bhd.	Perkhidmatan pengurusan	71	72
Bumi Suria Ventures Sdn. Bhd.	Perladangan kelapa sawit dan pemasaran buah tandan segar	71	–
Maju Warisanmas Sdn. Bhd.	Penyewaan hartanah pelaburan	71	–
TH Ladang (Sabah & Sarawak) Sdn. Bhd. dan syarikat subsidiarinya:	Pemegangan pelaburan	71	72
Cempaka Teratai Sdn. Bhd. dan syarikat subsidiarinya:	Pemegangan pelaburan	71	72
TH PELITA Gedong Sdn. Bhd.	Perladangan kelapa sawit, pemprosesan dan pemasaran produk kelapa sawit	50	50



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

21. Pelaburan dalam syarikat subsidiari (samb.)

Nama syarikat	Aktiviti utama	Pegangan efektif	
		2013 %	2012 %
Diperbadankan di Malaysia (samb.)			
Tercatat (samb.)			
Kee Wee Plantations Sdn. Bhd. dan syarikat subsidiarinya:	Pemegangan pelaburan	71	72
TH PELITA Sadong Sdn. Bhd.	Perladangan kelapa sawit dan pemasaran buah tandan segar	50	50
TH-Bonggaya Sdn. Bhd.	Perladangan getah	71	72
Ladang Jati Keningau Sdn. Bhd.	Perladangan jati	59	60
TH-USIA Jatimas Sdn. Bhd.	Perladangan getah	50	50
TH PELITA Meludam Sdn. Bhd.	Perladangan kelapa sawit dan pemasaran buah tandan segar	43	43
TH PELITA Simunjan Sdn. Bhd.	Perladangan kelapa sawit dan pemasaran buah tandan segar	43	43
TH PELITA Beladin Sdn. Bhd.	Perladangan kelapa sawit dan pemasaran buah tandan segar	39	40
Derujaya Sdn. Bhd.	Dorman	71	72
Halus Riang Sdn. Bhd.	Dorman	71	72
Kuni Riang Sdn. Bhd.	Dorman	71	72
Manisraya Sdn. Bhd.	Dorman	71	72
Pinekey Enterprise Sdn. Bhd.	Dorman	71	72
THP Saribas Sdn. Bhd.	Perladangan kelapa sawit dan pemasaran buah tandan segar	57	58
THP-YT Plantation Sdn. Bhd.	Perladangan kelapa sawit dan pemasaran buah tandan segar	50	50
TH Bakti Sdn. Bhd.	Perladangan kelapa sawit dan pemasaran buah tandan segar	50	50
Hydroflow Sdn. Bhd.	Perladangan kelapa sawit dan pemasaran buah tandan segar	50	50
THP Sabaco Sdn. Bhd.	Perladangan kelapa sawit, pemprosesan dan pemasaran produk kelapa sawit	36	37
BIMB Holdings Berhad dan syarikat subsidiarinya:	Pemegangan pelaburan	54	51
Bank Islam Malaysia Berhad dan syarikat subsidiarinya:	Perbankan Islam	54	45
BIMB Investment Management Berhad	Pengurusan dana unit amanah	54	45
Al-Wakalah Nominees (Tempatan) Sdn. Bhd.	Perkhidmatan nomini	54	45



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

21. Pelaburan dalam syarikat subsidiari (samb.)

Nama syarikat	Aktiviti utama	Pegangan efektif	
		2013 %	2012 %
Diperbadankan di Malaysia (samb.)			
Tercatat (samb.)			
Farihan Corporation Sdn. Bhd.	Pengurusan perniagaan pajak gadai Islam	54	45
Bank Islam Trust Company (Labuan) Ltd. dan syarikat subsidiarinya:	Perkhidmatan sebagai syarikat amanah berdaftar Labuan	54	45
BIMB Offshore Company Management Services Sdn. Bhd.	Residen setiausaha syarikat dan pengarah bagi syarikat luar pesisir	54	45
BIMB Foreign Currency Clearing Agency Sdn. Bhd.	Dorman	54	45
BIMB Securities (Holdings) Sdn. Bhd. dan syarikat subsidiarinya:	Pemegangan pelaburan	54	51
BIMB Securities Sdn. Bhd. dan syarikat subsidiarinya:	Broker saham	54	51
BIMSEC Asset Management Sdn. Bhd.	Perkhidmatan pengurusan pelaburan	54	51
BIMSEC Nominees (Tempatan) Sdn. Bhd.	Perkhidmatan nomini	54	51
BIMSEC Nominees (Asing) Sdn. Bhd.	Perkhidmatan nomini	54	51
Syarikat Al-Ijarah Sdn. Bhd.	Pajakan aset	54	51
Syarikat Takaful Malaysia Berhad dan syarikat subsidiarinya:	Perkhidmatan takaful keluarga dan takaful am	33	31
ASEAN Retakaful International (L) Ltd	Perkhidmatan takaful semula takaful keluarga dan takaful am	34	20
Theta Edge Berhad	Pemegangan pelaburan	69	69
Advanced Business Solutions (M) Sdn. Bhd. dan syarikat subsidiarinya:	Penyediaan khidmat tenaga kerja bagi industri teknologi maklumat	69	69
Hi Pro Edar (M) Sdn. Bhd.	Perkhidmatan berkaitan industri teknologi maklumat	69	69
Impianas Sdn. Bhd.	Mengendali rangkaian data telefon awam	69	69



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

21. Pelaburan dalam syarikat subsidiari (samb.)

Nama syarikat	Aktiviti utama	Pegangan efektif	
		2013 %	2012 %
Diperbadankan di Malaysia <i>(samb.)</i>			
<i>Tercatat (samb.)</i>			
Konsortium Jaya Sdn. Bhd.	Penjualan dan penyelenggaraan komputer dan peralatan telekomunikasi	69	69
Lityan Applications Sdn. Bhd.	Pemasaran produk komputer dan perkhidmatan pembangunan aplikasi	69	69
Sistem Komunikasi Gelombang Sdn. Bhd.	Pembekalan peralatan telekomunikasi dan perkhidmatan sistem bersepadu	69	69
THT Integrated Solutions Sdn. Bhd.	Pembekal penyelesaian teknologi maklumat	69	69
TH Computers Sdn. Bhd.	Pengedar peralatan komputer	69	69
TH2.0 Sdn. Bhd.	Pemegangan pelaburan	69	69
<i>Tak tercatat</i>			
TH Estates (Holdings) Sdn. Bhd.	Pemegangan pelaburan	100	100
TH Indo Industries Sdn. Bhd.	Pemegangan pelaburan dan penyewaan pengangkutan	100	100
TH Indopalms Sdn. Bhd.	Pemegangan pelaburan	100	100
TH Properties Sdn. Bhd. <i>dan syarikat subsidiarinya:</i>	Pembangunan hartanah	100	100
THP Bina Sdn. Bhd.	Pembinaan konsesi infrastruktur	100	100
THT-HCM JV Sdn. Bhd.	Pembinaan jalan raya	60	60
Ultimate Building Machine Sdn. Bhd.	Dorman	60	60
TH Universal Builders Sdn. Bhd.	Pembinaan dan pengurusan projek pembinaan	100	100
THP Development Consultancy Sdn. Bhd.	Perunding pembangunan hartanah dan pengurusan projek pembinaan	100	100
THP Hartanah Sdn. Bhd.	Pembangunan hartanah	100	100
THP Pelindung Sdn. Bhd.	Pembangunan hartanah	100	100
THP Enstek Development Sdn. Bhd.	Pembangunan hartanah	100	100
TH Connectivity Sdn. Bhd.	Dorman	100	100
THP-SBB JV Sdn. Bhd.	Pembangunan taman perumahan	100	100



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

21. Pelaburan dalam syarikat subsidiari (samb.)

Nama syarikat	Aktiviti utama	Pegangan efektif	
		2013 %	2012 %
Diperbadankan di Malaysia <i>(samb.)</i>			
<i>Tak tercatat (samb.)</i>			
THP Sinar Sdn. Bhd.	Perkhidmatan pengurusan bangunan	60	60
TH Marine Sdn. Bhd.	Perkhidmatan perkapalan	100	100
TH Hotel & Residence Sdn. Bhd. dan syarikat subsidiarinya:	Pemegangan pelaburan	100	100
TH Travel & Services Sdn. Bhd.	Perkhidmatan pakej haji dan umrah, serta agensi tiket penerbangan dan pelancongan	100	100
TH Global Services Sdn. Bhd.	Pembekal produk makanan halal	100	100
TH Hotel Alor Setar Sdn. Bhd.	Perkhidmatan perhotelan	100	–
TH Hotel Terengganu Sdn. Bhd.	Perkhidmatan perhotelan	100	–
LTH Property Investment (L) Inc.	Pemegangan pelaburan	100	–
THC International Sdn. Bhd.	Dorman	60	60
TH Alam Holding (L) Inc. dan syarikat subsidiarinya:	Pemegangan pelaburan	51	51
Alam JVDP 1 (L) Inc.	Perkhidmatan perkapalan	51	51
Alam JVDP 2 (L) Inc.	Dorman	51	51
Diperbadankan di Indonesia			
<i>Tak tercatat</i>			
TH Indopalms Sdn. Bhd. dan syarikat subsidiarinya:			
P.T. TH Indo Plantations	Perladangan kelapa sawit, pemprosesan dan pemasaran produk kelapa sawit	95	95
Syarikat Takaful Malaysia Berhad dan syarikat subsidiarinya:			
P.T. Syarikat Takaful Indonesia dan syarikat subsidiarinya:	Pemegangan pelaburan	18	17
P.T. Asuransi Takaful Keluarga	Perkhidmatan takaful keluarga	14	13
P.T. Asuransi Takaful Umum	Perkhidmatan takaful am	12	11



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

21. Pelaburan dalam syarikat subsidiari (samb.)

Nama syarikat	Aktiviti utama	Pegangan efektif	
		2013 %	2012 %
Diperbadankan di Arab Saudi			
Tak tercatat			
TH Hotel & Residence Sdn. Bhd. dan syarikat subsidiarinya:			
TH Real Estate Company	Pengurusan dan pengendalian pelaburan hartanah	100	100
Diperbadankan di Jersey Island			
Tak tercatat			
LTH Property Holdings Limited dan syarikat subsidiarinya/ dana amanahnya:	Pemegangan pelaburan	100	100
10 Queen Street Place London Limited	Penyewaaan hartanah pelaburan	100	100
151 BPR One Limited	Pemegangan pelaburan	100	–
151 BPR Two Limited	Pemegangan pelaburan	100	–
Elizabeth Bridge Unit Trust*	Penyewaan hartanah pelaburan	100	–
Diperbadankan di Australia			
Tak tercatat			
LTH Property Investment (L) Inc. dan dana amanahnya:			
TH Trust*	Penyewaan hartanah pelaburan	100	–
* Dana Amanah			
Kesemua syarikat subsidiari, bersekutu dan entiti usahasama TH tidak diaudit oleh Jabatan Audit Negara.			



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

21. Pelaburan dalam syarikat subsidiari (samb.)

Kepentingan Minoriti dalam Syarikat Subsidiari				
Ringkasan maklumat kepentingan minoriti Kumpulan adalah seperti berikut:				
2013				
	BIMB Holdings Berhad %	TH Plantations Berhad %	Subsidiari Lain %	Jumlah
Peratusan pemegang saham minoriti	46	29	5 - 49	
	RM'000	RM'000	RM'000	RM'000
Jumlah nilai dibawa bagi kepentingan minoriti	990,639	450,484	115,717	1,556,840
Jumlah pendapatan komprehensif diatribut kepada kepentingan minoriti	257,175	30,931	5,261	293,367
Ringkasan maklumat kewangan sebelum penghapusan baki dan transaksi dalam Kumpulan adalah seperti berikut:				
	BIMB Holdings Berhad RM'000	TH Plantations Berhad RM'000	Subsidiari Lain RM'000	Jumlah RM'000
Pada 31 Disember 2013				
Aset	49,674,545	3,177,298	1,981,278	54,833,121
Liabiliti	(46,624,605)	(1,591,317)	(1,354,502)	(49,570,424)
Aset bersih	3,049,940	1,585,981	626,776	5,262,697
Bagi tahun berakhir 31 Disember 2013				
Pendapatan	2,809,395	469,952	255,242	3,534,589
Keuntungan tahun semasa	563,154	76,501	31,312	670,967
Jumlah pendapatan komprehensif	407,592	76,501	31,312	515,405
Aliran tunai daripada aktiviti operasi	1,587,764	131,215	241,067	1,960,046
Aliran tunai daripada aktiviti pelaburan	(2,237,421)	(541,734)	(136,502)	(2,915,657)
Aliran tunai daripada aktiviti kewangan	2,749,608	428,063	(27,364)	3,150,307
Penambahan bersih dalam tunai dan bersamaan tunai	2,099,951	17,544	77,201	2,194,696
Dividen dibayar kepada pemegang saham minoriti	89,998	13,879	1,890	105,767



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

21. Pelaburan dalam syarikat subsidiari (samb.)

Kepentingan Minoriti dalam Syarikat Subsidiari (samb.)

2012

	BIMB Holdings Berhad	TH Plantations Berhad	Subsidiari Lain	Jumlah
	%	%	%	
Peratusan pemegang saham minoriti	49	28	5 - 49	
	RM'000	RM'000	RM'000	RM'000
Jumlah nilai dibawa bagi kepentingan minoriti	2,037,520	432,162	112,721	2,582,403
Jumlah pendapatan komprehensif diatribut kepada kepentingan minoriti	291,069	49,460	(4,749)	335,780

Ringkasan maklumat kewangan sebelum penghapusan baki dan transaksi dalam Kumpulan adalah seperti berikut:

	BIMB Holdings Berhad RM'000	TH Plantations Berhad RM'000	Subsidiari Lain RM'000	Jumlah RM'000
Pada 31 Disember 2012				
Aset	43,907,623	2,526,970	1,845,223	48,279,816
Liabiliti	(40,140,430)	(1,013,985)	(1,182,422)	(42,336,837)
Aset bersih	3,767,193	1,512,985	662,801	5,942,979

Bagi tahun berakhir 31 Disember 2012

Pendapatan	2,473,953	375,846	223,269	3,073,068
Keuntungan tahun semasa	497,631	167,536	(2,379)	662,788
Jumlah pendapatan komprehensif	509,591	167,536	(2,379)	674,748
Aliran tunai daripada aktiviti operasi	12,675	(29,380)	72,908	56,203
Aliran tunai daripada aktiviti pelaburan	(2,674,846)	(198,792)	(114,094)	(2,987,732)
Aliran tunai daripada aktiviti kewangan	(237,548)	185,448	(8,513)	(60,613)
Penambahan bersih dalam tunai dan bersamaan tunai	(2,899,719)	(42,724)	(49,699)	(2,992,142)
Dividen dibayar kepada pemegang saham minoriti	122,554	54,176	780	177,510



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

22. Pelaburan hartanah

Pada nilai saksama

	Kumpulan 2013 RM'000	2012 RM'000	TH 2013 RM'000	2012 RM'000
Pada 1 Januari	4,146,080	2,580,092	3,253,262	2,543,146
Tambahan	2,125,235	1,610,820	692,810	749,095
Jualan	-	(23,000)	-	(23,000)
Pindahan dari hartanah, loji dan peralatan (Nota 23)	(5,032)	30	235	30
Pindahan ke aset dipegang untuk dijual	(6,733)	(5,856)	-	-
Perubahan nilai saksama	(1,236)	(15,914)	(25,275)	(16,009)
Perbezaan tukaran asing	75,135	(92)	-	-
Pada 31 Disember	6,333,449	4,146,080	3,921,032	3,253,262

Nilai saksama pelaburan hartanah bagi Kumpulan dikategorikan seperti berikut:

Kumpulan

	Tahap 1 RM'000	Tahap 2 RM'000	Tahap 3 RM'000	Jumlah RM'000
2013				
Tanah dan bangunan milik bebas	-	3,921,032	7,585	3,928,617
Tanah dan bangunan milik pajak	-	2,068,376	336,456	2,404,832
	-	5,989,408	344,041	6,333,449
2012				
Tanah dan bangunan milik bebas	-	3,254,555	10,053	3,264,608
Tanah dan bangunan milik pajak	-	861,972	19,500	881,472
	-	4,116,527	29,553	4,146,080

Polisi pindahan di antara Tahap

Pindahan nilai saksama di antara aset ditentukan pada tarikh berlakunya pindahan atau perubahan faktor yang menyebabkan pindahan berlaku.

Tahap 1

Harga tercatat (tidak terlaras) dalam pasaran aktif untuk pelaburan hartanah yang sama pada tarikh penilaian.

Tahap 2

Penilaian nilai saksama menggunakan kaedah selain daripada harga tercatat sepertimana Tahap 1 yang boleh dinilai untuk pelaburan hartanah, secara langsung atau tidak langsung.

Penilaian nilai saksama Tahap 2 kebiasaannya adalah melalui perbandingan harga jualan. Harga jualan untuk pelaburan hartanah yang sebanding tersebut akan dibandingkan selepas mengambil kira faktor-faktor utama lain seperti saiz keluasan. Contoh faktor-faktor utama lain yang akan diambilkira untuk kaedah penilaian ini adalah harga setiap kaki persegi untuk pelaburan hartanah yang seakan sama.

Tahap 3

Penilaian nilai saksama Tahap 3 dianggarkan dengan menggunakan input dalaman yang dibuat oleh Kumpulan bagi pelaburan hartanah.



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

23. Hartanah, loji dan peralatan

Kumpulan	Tanah milik bebas RM'000	Tanah milik pajak RM'000	Ladang RM'000	Bangunan milik bebas RM'000	Bangunan milik pajak RM'000	Pembaikan dan ubahsuai bangunan RM'000	Jentera, loji, kelengkapan dan kenderaan RM'000	Kerja dalam pelaksanaan RM'000	Jumlah RM'000
Kos									
Pada 1 Januari 2013	88,261	356,453	625,110	409,064	287,994	174,590	1,576,112	228,393	3,745,977
Pengambilalihan syarikat subsidiari	-	193,888	92,001	7,122	-	-	2,413	836	296,260
Tambahan	-	961	-	12,692	-	28,264	199,205	273,462	514,584
Jualan	(572)	(13)	-	-	(706)	(1,958)	(18,356)	-	(21,605)
Pelupusan	-	-	(9,461)	(538)	-	(2,368)	(31,139)	(135)	(43,641)
Pindahan daripada/(kepada) pelaburan hartanah (Nota 22)	-	-	-	5,267	-	(235)	-	-	5,032
Pengkelasan semula	-	-	-	34,690	-	(109)	154,589	(189,170)	-
Perbezaan tukaran asing	(20)	-	-	(23)	(2,059)	8	(1,409)	-	(3,503)
Pindahan ke aset dipegang untuk dijual	-	(11,063)	(19,841)	(4,119)	(1,060)	-	(1,033)	(138)	(37,254)
Pada 31 Disember 2013	87,669	540,226	687,809	464,155	284,169	198,192	1,880,382	313,248	4,455,850
Susut nilai terkumpul									
Pada 1 Januari 2013	-	34,296	174,444	89,578	109,895	126,301	819,146	-	1,353,660
Susut nilai tahun semasa (Nota 23(a))	-	7,425	18,041	11,820	6,125	7,140	117,565	-	168,116
Jualan	-	(4)	-	-	(214)	(1,604)	(16,122)	-	(17,944)
Pelupusan	-	-	(9,461)	(371)	-	(1,638)	(26,643)	-	(38,113)
Pindahan ke aset dipegang untuk dijual	-	(255)	(624)	(192)	(33)	-	(219)	-	(1,323)
Perbezaan tukaran asing	-	-	-	(5)	(507)	10	(1,155)	-	(1,657)
Pada 31 Disember 2013	-	41,462	182,400	100,830	115,266	130,209	892,572	-	1,462,739
Nilai bersih dibawa pada 31 Disember 2013									
	87,669	498,764	505,409	363,325	168,903	67,983	987,810	313,248	2,993,111



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

23. Hartanah, loji dan peralatan (samb.)

Kumpulan	Tanah milik bebas RM'000	Tanah milik pajak RM'000	Ladang RM'000	Bangunan milik bebas RM'000	Bangunan milik pajak RM'000	Pembaikan dan ubahsuai bangunan RM'000	Jentera, loji, kelengkapan dan kenderaan RM'000	Kerja dalam pelaksanaan RM'000	Jumlah RM'000
Kos									
Pada 1 Januari 2012	57,407	317,993	1,274,086	523,921	247,770	154,446	1,846,784	150,513	4,572,920
Pengkelasan semula	45,409	(4,675)	-	114,171	41,564	(224)	(75,374)	75,416	196,287
Dinyatakan semula	102,816	313,318	1,274,086	638,092	289,334	154,222	1,771,410	225,929	4,769,207
Pengambilalihan syarikat subsidiari	-	87,020	13,878	245	-	-	66	-	101,209
Tambahan	-	7,549	431	15,563	-	21,564	134,724	115,156	294,987
Jualan	(14,544)	(46,988)	(24,171)	(3,666)	(85)	(537)	(19,830)	(45,623)	(155,444)
Pelupusan	-	-	(12,132)	(438)	-	(579)	(7,493)	-	(20,642)
Pindahan daripada perbelanjaan pembangunan ladang (Nota 17)	-	-	120,962	-	-	-	-	-	120,962
Pindahan ke pelaburan hartanah (Nota 22)	-	-	-	-	-	(30)	-	-	(30)
Pengkelasan semula	-	-	-	14,092	-	(46)	12,204	(26,250)	-
Perbezaan tukaran asing	(11)	(4,446)	(65,960)	(21,374)	(1,255)	(4)	(26,306)	(3,264)	(122,620)
Pindahan ke aset dipegang untuk dijual	-	-	(681,984)	(233,450)	-	-	(288,663)	(37,555)	(1,241,652)
Pada 31 Disember 2012	88,261	356,453	625,110	409,064	287,994	174,590	1,576,112	228,393	3,745,977
Susut nilai terkumpul									
Pada 1 Januari 2012	-	41,351	366,385	181,833	101,993	118,735	888,008	-	1,698,305
Pengkelasan semula	-	(128)	-	530	1,903	-	(180)	-	2,125
Dinyatakan semula	-	41,223	366,385	182,363	103,896	118,735	887,828	-	1,700,430
Susut nilai tahun semasa (Nota 23(a))	-	5,501	64,986	25,972	6,298	8,491	132,523	-	243,771
Jualan	-	(11,791)	(6,154)	(3,587)	(49)	(429)	(18,849)	-	(40,859)
Pelupusan	-	-	(8,199)	(204)	-	(439)	(7,160)	-	(16,002)
Pindahan ke aset dipegang untuk dijual	-	-	(222,903)	(105,477)	-	-	(159,588)	-	(487,968)
Pengkelasan semula	-	-	-	(1)	-	(54)	55	-	-
Perbezaan tukaran asing	-	(637)	(19,671)	(9,488)	(250)	(3)	(15,663)	-	(45,712)
Pada 31 Disember 2012	-	34,296	174,444	89,578	109,895	126,301	819,146	-	1,353,660
Nilai bersih dibawa pada 31 Disember 2012									
	88,261	322,157	450,666	319,486	178,099	48,289	756,966	228,393	2,392,317



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

23. Hartanah, loji dan peralatan (samb.)

TH	Tanah milik bebas RM'000	Tanah milik pajak RM'000	Bangunan milik bebas RM'000	Bangunan milik pajak RM'000	Pembaikan dan ubahsuai bangunan RM'000	Jentera, loji, kelengkapan dan kenderaan RM'000	Kerja dalam pelaksanaan RM'000	Jumlah RM'000
Kos								
Pada 1 Januari 2013	32,537	17,504	113,975	237,939	134,574	185,765	100,919	823,213
Tambahan	-	-	-	-	23,055	12,224	188,983	224,262
Jualan	(572)	(13)	-	(85)	-	(6,790)	-	(7,460)
Pelupusan	-	-	-	-	-	(182)	-	(182)
Pindahan ke pelaburan hartanah (Nota 22)	-	-	-	-	(235)	-	-	(235)
Pada 31 Disember 2013	31,965	17,491	113,975	237,854	157,394	191,017	289,902	1,039,598
Susut nilai terkumpul								
Pada 1 Januari 2013	-	4,588	23,303	105,601	102,456	138,725	-	374,673
Susut nilai tahun semasa (Nota 23(a))	-	247	2,280	4,828	4,912	15,090	-	27,357
Jualan	-	(3)	-	(50)	-	(6,173)	-	(6,226)
Pelupusan	-	-	-	-	-	(132)	-	(132)
Pada 31 Disember 2013	-	4,832	25,583	110,379	107,368	147,510	-	395,672
Nilai bersih dibawa pada 31 Disember 2013	31,965	12,659	88,392	127,475	50,026	43,507	289,902	643,926
Kos								
Pada 1 Januari 2012	47,081	17,517	113,975	238,024	117,912	167,931	93,070	795,510
Tambahan	-	-	-	-	19,204	19,999	24,116	63,319
Jualan	(14,544)	(13)	-	(85)	-	(1,528)	(16,267)	(32,437)
Pelupusan	-	-	-	-	-	(49)	-	(49)
Pindahan ke pelaburan hartanah (Nota 22)	-	-	-	-	(30)	-	-	(30)
Pindahan ke aset dipegang untuk dijual	-	-	-	-	(2,512)	(588)	-	(3,100)
Pada 31 Disember 2012	32,537	17,504	113,975	237,939	134,574	185,765	100,919	823,213
Susut nilai terkumpul								
Pada 1 Januari 2012	-	4,345	21,023	100,820	95,958	123,386	-	345,532
Susut nilai tahun semasa (Nota 23(a))	-	247	2,280	4,830	6,498	16,891	-	30,746
Jualan	-	(4)	-	(49)	-	(1,504)	-	(1,557)
Pelupusan	-	-	-	-	-	(48)	-	(48)
Pada 31 Disember 2012	-	4,588	23,303	105,601	102,456	138,725	-	374,673
Nilai bersih dibawa pada 31 Disember 2012	32,537	12,916	90,672	132,338	32,118	47,040	100,919	448,540



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

23. Hartanah, loji dan peralatan (samb.)

(a) Susut nilai bagi tahun semasa diagihkan seperti berikut:

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Penyata pendapatan	159,256	239,151	26,454	29,835
Rizab terkumpul TKJHM dan TWT (Nota 41)	903	911	903	911
Dipermodalkan dalam perbelanjaan pembangunan ladang (Nota 17)	7,957	3,709	-	-
	168,116	243,771	27,357	30,746

(b) Termasuk adalah kenderaan bermotor berjumlah sebanyak RM585,000 (2012: RM590,000) yang dibeli oleh syarikat subsidiari di bawah perjanjian sewa beli.

(c) Kapal marin milik syarikat subsidiari pada nilai dibawa bersih sebanyak RM388,542,000 (2012: RM411,877,000) telah dicagarkan bagi pinjaman bank berjumlah RM109,381,000 (2012: RM122,442,000).

(d) Tanah milik pajak milik syarikat subsidiari pada nilai dibawa bersih sebanyak RM21,820,000 (2012: RM22,275,000) telah dicagarkan bagi pinjaman bank berjumlah RM97,513,000 (2012: RM90,562,000).

24. Aset tak ketara

Kumpulan	Muhibah RM'000	Aset tak ketara lain RM'000	Jumlah RM'000
Kos			
Pada 1 Januari 2013	222,593	146,769	369,362
Tambahan tahun semasa	59,410	4,648	64,058
Pada 31 Disember 2013	282,003	151,417	433,420
Pelunasan terkumpul			
Pada 1 Januari 2013	-	28,826	28,826
Pelunasan tahun semasa	-	8,236	8,236
Pada 31 Disember 2013	-	37,062	37,062
Nilai bersih dibawa pada 31 Disember 2013	282,003	114,355	396,358
Kos			
Pada 1 Januari 2012	208,738	142,204	350,942
Tambahan tahun semasa	13,855	4,565	18,420
Pada 31 Disember 2012	222,593	146,769	369,362
Pelunasan terkumpul			
Pada 1 Januari 2012	-	20,590	20,590
Pelunasan tahun semasa	-	8,236	8,236
Pada 31 Disember 2012	-	28,826	28,826
Nilai bersih dibawa pada 31 Disember 2012	222,593	117,943	340,536



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

24. Aset tak ketara (samb.)

TH	Aset tak ketara lain	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Pada 1 Januari 2013	48,340	48,340
Tambahan	4,171	4,171
Pada 31 Disember 2013	52,511	52,511
Pada 1 Januari 2012	44,366	44,366
Tambahan	4,754	4,754
Bayaran	(780)	(780)
Pada 31 Disember 2012	48,340	48,340

25. Deposit daripada pelanggan perbankan

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Dana Mudharabah	22,743,906	16,865,268
Dana bukan Mudharabah	9,667,058	15,067,271
	32,410,964	31,932,539

26. Deposit dan simpanan oleh bank dan institusi kewangan lain

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Dana Mudharabah	1,483,873	808,650
Dana bukan Mudharabah	46,102	51,628
	1,529,975	860,278

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

27. Pemiutang perniagaan dan pelbagai

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Pemiutang perniagaan	124,951	87,803	19,445	17,552
Penyesuaian haji	3,955	12,941	3,955	12,941
Deposit diterima	31,604	31,782	31,604	31,782
Wang tahanan	516	28,620	516	525
Pemiutang pelanggan kontrak (Nota 27 (a))	147,473	24,036	–	–
Bil dan penerimaan belum bayar	170,598	385,138	–	–
	479,097	570,320	55,520	62,800
Pemiutang pelbagai	1,201,427	958,035	97,028	88,739
Pelbagai pemiutang dan akruan	13,669	327	–	–
Pemiutang entiti usahasama	47,861	154,432	–	–
Baki kredit akaun klien dan peniaga	1,262,957	1,112,794	97,028	88,739
	1,742,054	1,683,114	152,548	151,539

Nota 27 (a) - Pemiutang pelanggan kontrak

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Perbelanjaan pembangunan pembinaan	(332,231)	(150,522)
Keuntungan diagihkan	(18,502)	(8,786)
	(350,733)	(159,308)
Bil kemajuan	498,206	183,344
	147,473	24,036
Jumlah penghutang pelanggan kontrak	–	–
Jumlah pemiutang pelanggan kontrak	147,473	24,036
	147,473	24,036





NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

28. Liabiliti Takaful

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Rizab perbelanjaan	131,522	89,486
Pemiutang Takaful		
- Terhutang kepada syarikat re-Takaful	61,359	31,743
- Terhutang kepada ahli dan lain-lain	14,069	11,383
Liabiliti kontrak Takaful		
- Peruntukan tuntutan tertunggak	861,274	733,074
- Peruntukan bagi caruman tidak terperoleh	296,425	295,439
- Dana peserta	4,717,352	4,419,630
	6,082,001	5,580,755

29. Pajakan kewangan

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Bayaran balik dalam tempoh: Kurang dari satu tahun	102	107
Antara satu hingga lima tahun	530	308
	632	415

Jumlah pajakan kewangan yang perlu dibayar:

	Bayaran RM'000	Kos pembiayaan RM'000	Jumlah pokok pajakan kewangan RM'000
2013			
Kurang dari satu tahun	115	13	102
Antara satu hingga lima tahun	581	51	530
	696	64	632
2012			
Kurang dari satu tahun	117	10	107
Antara satu hingga lima tahun	353	45	308
	470	55	415

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

30. Pembiayaan

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Jangka pendek:		
Tidak bercagar		
Kredit pusingan	1,000	500
Bercagar		
Terimaan amanah	1,711	–
Pembiayaan bertempoh	26,264	66,866
	28,975	67,366
Jangka panjang:		
Bercagar		
Pembiayaan bertempoh	180,630	321,276
Pembiayaan Murabahah	1,206,675	–
	1,387,305	321,276
	1,416,280	388,642

Pembiayaan bertempoh bercagar atas tanah milik pajak dan kapal marin masing-masing berjumlah RM21,820,000 (2012: RM22,275,000) dan RM388,542,000 (2012: RM411,877,000).

Pada tahun kewangan 2013, sebuah syarikat subsidiari luar negara telah memeterai perjanjian pembiayaan Murabahah yang bercagar atas pelaburan hartanah pada nilai saksama sebanyak RM2,068,375,000.

Jumlah pembiayaan yang perlu dibayar:

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Kurang dari satu tahun	28,975	69,848
Antara satu hingga lima tahun	1,318,536	282,514
Lebih dari lima tahun	68,769	36,280
	1,416,280	388,642

31. Pendapatan tertunda

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Kumpulan wang pembangunan	10,908	11,220	10,908	11,220
Tolak : Pelunasan tahun semasa ke penyata pendapatan	(311)	(312)	(311)	(312)
	10,597	10,908	10,597	10,908

Pendapatan tertunda bagi kumpulan wang pembangunan adalah pemberian langsung oleh kerajaan untuk projek pembinaan Kompleks Jemaah Haji di Bayan Lepas, Pulau Pinang dan di Kota Kinabalu, Sabah.





NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

32. Peruntukan manfaat persaraan

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Pada 1 Januari	223,901	222,487	223,787	199,921
Pelarasan berkaitan pindaan FRS 119	9,625	–	9,625	–
Peruntukan tahun semasa	195,851	38,139	195,778	29,671
Bayaran dalam tahun semasa	(37,969)	(5,820)	(37,969)	(5,805)
Perbezaan tukaran asing	6	(2,718)	–	–
Pengkelasan ke liabiliti berkaitan aset dipegang untuk dijual	–	(28,187)	–	–
Pada 31 Disember	391,414	223,901	391,221	223,787

Peruntukan yang dinyatakan dalam penyata kedudukan kewangan adalah seperti berikut:

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Nilai kini pelan manfaat persaraan tidak berdana	391,414	223,901	391,221	223,787

Peruntukan yang diambil kira dalam penyata pendapatan adalah seperti berikut:

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Kos perkhidmatan semasa	177,776	16,613	177,703	10,921
Kos faedah	18,075	19,212	18,075	16,658
Kerugian aktuari	–	2,314	–	2,092
Jumlah	195,851	38,139	195,778	29,671

Andaian utama yang telah digunakan dalam pengiraan kaedah aktuari bagi menentukan jumlah peruntukan dalam penyata pendapatan adalah seperti berikut:

	Kumpulan		TH	
	2013 %	2012 %	2013 %	2012 %
Kadar inflasi	3.0 - 5.0	3.0 - 7.0	3.0 - 5.0	3.0 - 5.0
Kadar diskaun	6.6	6.6 - 12.0	6.6	6.6
Kadar kenaikan gaji	9.0	9.0 - 11.0	9.0	9.0



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

32. Peruntukan manfaat persaraan (samb.)

TH memperuntukkan beberapa pelan secara tidak berdana. Pelan-pelan ini diterangkan secara ringkas seperti berikut:

Jenis manfaat persaraan

(i) Manfaat perubatan pesara

TH menyediakan peruntukan bagi kos perubatan anggota dan tanggungan anggota selepas anggota bersara yang meliputi kos rawatan perubatan di pusat-pusat perubatan swasta dan/atau kerajaan. Kos rawatan hospital diinsuranskan oleh syarikat subsidiari sehingga anggota berumur 65 tahun.

(ii) Ganjaran cuti rehat tahunan pesara

TH menyediakan peruntukan bagi cuti rehat tahunan terkumpul kepada anggota yang bersara yang boleh ditukarkan kepada tunai mengikut bilangan hari cuti terkumpul terhad kepada maksimum 120 atau 150 hari.

(iii) Anugerah menunaikan haji untuk pesara

TH menyediakan peruntukan bagi anugerah menunaikan haji kepada anggota dan seorang pasangan atau ahli keluarganya apabila anggota mencapai umur dan jumlah tempoh perkhidmatan tertentu yang melayakkannya untuk mendapat manfaat tersebut.

(iv) Gratuiti perkhidmatan

TH menyediakan peruntukan bayaran gratuiti kepada anggota yang bersara dan mencapai tempoh perkhidmatan yang ditetapkan.

(v) Gratuiti kepada anggota di Jeddah, Arab Saudi

TH menyediakan peruntukan bayaran gratuiti kepada anggota di Jeddah, Arab Saudi yang tamat tempoh perkhidmatan mengikut terma yang ditetapkan.

Andaian aktuari

Andaian aktuari yang digunakan dalam menentukan faedah obligasi manfaat persaraan seperti yang dinyatakan dalam penyata kedudukan kewangan adalah seperti berikut:

	31 Disember 2013	31 Disember 2012
Kadar diskaun	6.0%	6.6%
Kadar inflasi bagi manfaat perubatan	5.0%	5.0%
Kadar kenaikan gaji anggota, Malaysia	6.0%	9.0%
Kadar inflasi kos haji	3.0%	5.0%
Kadar kenaikan gaji anggota, Jeddah	4.0%	9.0%



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

32. Peruntukan manfaat persaraan (samb.)

Maklumat tambahan

(i) Penerangan ciri-ciri pelan dan risiko yang berkaitan

Pelan manfaat persaraan terbesar adalah manfaat perubatan diikuti dengan manfaat bayaran gratuiti. Oleh itu, keputusan penilaian adalah sensitif kepada perubahan kadar diskaun, kadar inflasi kos perubatan dan kadar kenaikan gaji yang digunakan dalam andaian aktuari.

(ii) Penerangan susunan dan polisi pembiayaan

Pelan ini tidak berdana. Manfaat dibayar secara langsung oleh **TH** apabila anggota mencapai umur persaraan atau meninggal dunia ketika masih dalam perkhidmatan.

(iii) Profil kematangan bagi obligasi manfaat persaraan

Tempoh obligasi manfaat persaraan mengikut pelan dan agregat pada tarikh penilaian 31 Disember 2013 adalah seperti berikut:

	Perubatan	Cuti Terkumpul	Anugerah Haji	Gratuiti Anggota Tempatan	Gratuiti Anggota Jeddah	Jumlah
Obligasi (RM'000)	229,281	10,481	18,327	132,873	259	391,221
Nisbah (%)	58.6	2.6	4.7	34	0.1	100
Tempoh (Tahun)	22.9	11.1	8.4	11.2	11.5	17.8

Tempoh 17.8 tahun menunjukkan purata wajaran bagi setiap manfaat.

(iv) Pecahan bagi obligasi manfaat persaraan mengikut jenis liabiliti

Penilaian obligasi pada 31 Disember 2013 mengikut keahlian peserta adalah seperti berikut:

		Bilangan	Obligasi pada 31 Disember 2013 RM'000
Ahli yang masih aktif	- Anggota	1,761	251,083
	- Tanggungan anggota	1,909	67,877
Ahli yang telah besara	- Anggota	318	35,572
	- Tanggungan anggota	538	28,085
Ahli yang telah meninggal dunia - Tanggungan anggota		144	8,604
Jumlah		4,670	391,221

(v) Perbelanjaan pentadbiran

Perbelanjaan pentadbiran ditanggung oleh **TH** dan telah diambil kira dalam penyata pendapatan.

(vi) Pengurangan, penyelesaian dan pindaan pelan manfaat

Tiada peristiwa - peristiwa pengurangan atau penyelesaian pada tahun 2013. Peningkatan umur persaraan sejak penilaian sebelum ini pada tahun 2010 telah ditunjukkan sebagai pindaan pelan perkhidmatan tempoh terdahulu samada caj/kredit pada tahun 2013.



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

32. Peruntukan manfaat persaraan (samb.)

Andaian penting aktuari dan analisis sensitiviti

(i) Andaian penting aktuari

FRS 119 memerlukan analisis sensitiviti dibuat pada akhir tempoh pelaporan bermula pada 1 Januari 2013. Analisis dibawah menunjukkan impak terhadap jumlah obligasi manfaat bagi tahun berakhir 2013.

Andaian	Kadar Asas	Analisis sensitiviti	Kadar Perbandingan	31 Disember 2013 RM '000
Kadar diskaun	6.0%	Peningkatan 1%	(14.2%)	(55,691)
Kadar diskaun	6.0%	Penurunan 1%	18.2%	71,239
Kadar inflasi kos perubatan	5.0%	Peningkatan 1%	13.3%	52,206
Kadar inflasi kos perubatan	5.0%	Penurunan 1%	(10.3%)	(40,253)
Kadar kenaikan gaji	6.0%	Peningkatan 1%	4.1%	15,961
Kadar kenaikan gaji	6.0%	Penurunan 1%	(3.6%)	(13,971)

Kadar diskaun, kadar inflasi kos perubatan dan kadar kenaikan gaji merupakan andaian yang dikenalpasti boleh memberi kesan terhadap keputusan penilaian.

(ii) Kaedah dan andaian yang digunakan dalam analisis sensitiviti

Andaian lain adalah tetap dalam mengukur sensitiviti keputusan terhadap sesuatu andaian.

Keputusan sensitiviti seperti yang tertera pada jadual diatas menentukan kesan andaian individu terhadap pelan. Pada hakikatnya, pelan tertakluk kepada pelbagai faktor luar yang boleh mengubah jumlah obligasi. Sensitiviti pelan boleh berubah dari semasa ke semasa.

33. Kumpulan wang simpanan pendeposit

	Kumpulan/TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Baki pada 1 Januari	38,284,221	31,694,409
Simpanan dalam tahun semasa	15,660,747	13,801,268
Bonus pendeposit bagi tahun semasa	2,631,908	2,457,846
	56,576,876 (10,857,417)	47,953,523 (9,669,302)
	45,719,459	38,284,221

Tolak : Pengeluaran dalam tahun semasa

Baki pada 31 Disember



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

34. Pendapatan dan keuntungan kasar

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Pendapatan				
Urus niaga	1,670,200	1,709,997	2,725,823	1,984,049
Dividen	366,492	340,733	484,753	549,957
Perbankan	2,809,395	2,473,953	-	-
Perladangan	452,751	485,155	-	-
Perkhidmatan	465,654	589,171	5,686	7,644
Hartanah	537,614	93,127	305,290	212,313
Kontrak pembinaan	63,970	51,305	-	-
	6,366,076	5,743,441	3,521,552	2,753,963
<i>Tolak:</i>				
Kos jualan				
Perbelanjaan langsung diatribut kepada pelaburan dana pelanggan dan pemegang saham perbankan	25,773	31,153	-	-
Perladangan	322,020	352,479	-	-
Perkhidmatan	408,738	358,778	-	-
Hartanah	92,861	61,945	-	-
Kontrak pembinaan	50,184	35,678	-	-
	899,576	840,033	-	-
Keuntungan kasar	5,466,500	4,903,408	3,521,552	2,753,963

35. Bahagian pendapatan pendeposit perbankan

	Kumpulan/TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Deposit daripada pelanggan		
- Dana Mudharabah	477,031	364,491
- Dana Bukan Mudharabah	155,773	190,924
Deposit dan simpanan bank dan institusi kewangan lain		
- Dana Mudharabah	19,237	11,772
- Dana Bukan Mudharabah	4,495	-
	656,536	567,187



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

36. Keuntungan operasi

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Keuntungan operasi diperoleh selepas dikreditkan/(dikenakan):				
Hasil dividen				
- syarikat subsidiari tercatat	-	-	51,629	135,741
- syarikat subsidiari tak tercatat	-	-	40,597	54,338
- syarikat bersekutu tercatat	-	-	-	1,541
- syarikat bersekutu tak tercatat	-	-	27,323	17,439
- syarikat entiti usahasama	-	-	2,865	238
- saham tercatat	290,447	289,690	290,447	289,682
- saham tak tercatat	18,232	20,694	18,140	17,477
- pengurus tabungan	29,147	12,569	25,087	12,659
- unit amanah	28,667	20,842	28,667	20,842
Pulangan daripada pengurus tabungan	4,061	3,807	4,061	3,807
Keuntungan/(Kerugian) penjualan				
- syarikat subsidiari tercatat	-	-	46,940	18,224
- syarikat subsidiari tak tercatat	-	-	705,163	116,349
- syarikat bersekutu tercatat	4,145	237,386	4,145	414,896
- syarikat bersekutu tak tercatat	(35,820)	-	(35,820)	-
Keuntungan/(Kerugian) urus niaga saham				
- saham tercatat	868,752	534,600	868,752	534,600
- saham tak tercatat	(1,063)	29,593	(1,063)	29,593
- pengurus tabungan	53,633	31,004	53,633	31,004
Keuntungan daripada pembayaran balik modal	556	841	556	841
Keuntungan bersih urus niaga derivatif	93,483	21,153	84,320	11,348
Keuntungan sekuriti hutang	470,108	516,131	518,369	516,131
Keuntungan pembiayaan syarikat subsidiari	-	-	144,004	48,573
(Kerugian)/Keuntungan pembiayaan korporat	(80)	246	(80)	246
Keuntungan pelaburan nota korporat	209	3,785	209	3,785
Keuntungan sijil hutang boleh niaga	91,008	60,873	91,008	60,873
Pendapatan sewaan	413,082	216,528	310,976	219,957
Keuntungan/(Kerugian) dari penjualan hartanah, loji dan peralatan	6,955	(7,635)	8,249	(7,561)
Keuntungan dari penjualan hartanah pelaburan	-	1,000	-	1,000
Hartanah, loji dan peralatan dilupuskan	(5,528)	(4,640)	(50)	(1)
Perbelanjaan pembangunan ladang dihapus kira	-	(70,572)	-	-
Rosot nilai diambil semula				
- hutang ragu	79	2,697	79	12
- pelaburan	43,442	12,568	43,442	12,568
Keuntungan bersih tukaran mata wang asing	146,275	8,719	146,249	6,841
Pelunasan aset tak ketara	(8,236)	(8,236)	-	-
Susut nilai hartanah, loji dan peralatan	(159,256)	(159,535)	(26,454)	(29,835)
Bayaran audit	(3,687)	(3,514)	(258)	(234)
Bayaran sewa pejabat	(72,346)	(66,018)	(11,514)	(10,166)
Peruntukan manfaat persaraan	(195,851)	(38,139)	(195,778)	(29,671)
Kos pekerja	(960,963)	(823,044)	(225,150)	(179,577)



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

37. Rosot nilai dan hapus kira

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Rosot nilai				
- pelaburan saham tercatat	394,494	62,549	394,494	62,549
- pelaburan saham tak tercatat	-	1,357	-	1,357
- sekuriti hutang	13,446	-	13,446	-
- syarikat bersekutu	-	53,229	-	53,229
- penghutang	39	1,069	39	402
Elaun bagi kerugian daripada pembiayaan perbankan	(11,368)	77,429	-	-
Hapus kira lain-lain	83	-	83	-
Perubahan nilai saksama pelaburan hartanah	20,118	15,914	25,274	16,009
Perubahan nilai saksama derivatif	(127,773)	2,455	(127,773)	2,455
	289,039	214,002	305,563	136,001

38. Zakat

Ini merupakan pembayaran zakat yang diwajibkan menurut prinsip Syariah. Kaedah pengiraan zakat adalah berdasarkan kaedah modal kerja terlaras. Tempoh untuk pengiraan zakat dilaksanakan adalah berdasarkan tahun masihi, iaitu berdasarkan tahun kewangan semasa.

39. Cukai

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Syarikat subsidiari				
- Tahun semasa	321,011	247,447	19,346	28,371
- Kurangan/(Lebihan) peruntukan tahun terdahulu	10,035	(410)	-	-
	331,046	247,037	19,346	28,371
Cukai tertunda				
- Tahun semasa	(32,090)	(2,036)	-	-
- Tahun terdahulu	(6,703)	224	-	-
	292,253	245,225	19,346	28,371

Mulai tahun taksiran 2012 hingga 2016, **TH** telah diberi pengecualian cukai pendapatan ke atas semua pendapatan kecuali dividen di peringkat statutori di bawah seksyen 127(3A) Akta Cukai Pendapatan 1967.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

39. Cukai (samb.)

Penyesuaian caj cukai Kumpulan berdasarkan keuntungan sebelum cukai pada kadar cukai yang berkuat kuasa berbanding caj cukai pada kadar cukai efektif adalah seperti berikut:

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Keuntungan sebelum cukai	2,653,387	2,406,569	2,653,139	2,117,961
Cukai mengikut kadar cukai di Malaysia 25% (2012: 25%)	663,347	601,642	663,285	529,490
Perbelanjaan tidak dibenarkan	63,129	48,837	-	-
Pendapatan dikecualikan cukai	(696,731)	(608,921)	(643,939)	(501,119)
Kesan daripada cukai tertunda tidak diiktiraf	4,015	28,002	-	-
Pengiktirafan aset cukai tertunda tidak diiktiraf sebelumnya	(19,777)	-	-	-
Bahagian cukai dalam syarikat bersekutu	2,704	(6,693)	-	-
Bahagian cukai dalam entiti usahasama	(5,857)	1,546	-	-
Lain-lain	278,090	180,998	-	-
	288,920	245,411	19,346	28,371
Kurangan/(Lebihan) cukai tahun terdahulu				
- Semasa	10,036	(410)	-	-
- Cukai tertunda	(6,703)	224	-	-
	292,253	245,225	19,346	28,371

40. Keuntungan dari operasi yang dihentikan

Pada 20 April 2012, dua buah syarikat subsidiari pemegangan pelaburan, TH Indopalms Sdn. Bhd. dan TH Indo Industries Sdn. Bhd. telah menandatangani perjanjian jual beli bersyarat dengan pihak ketiga berkaitan cadangan penjualan PT TH Indo Plantations, sebuah syarikat subsidiari yang terlibat dalam aktiviti perladangan, pemprosesan dan pemasaran produk sawit yang beroperasi di Riau Sumatera, Indonesia.

Pada 17 Mac 2014, peralihan pemegang saham dalam PT TH Indo Plantations kepada pihak pembeli telah didaftarkan secara rasmi dalam pengkalan maklumat data Sistem Administrasi Badan Hukum Kementerian Hukum dan Hak Asasi Manusia Republik Indonesia. Kesan kewangan daripada penjualan ini akan diambil kira dalam penyata kewangan bagi tahun berakhir 31 Disember 2014.

Aset dan liabiliti syarikat subsidiari telah ditunjukkan di dalam penyata kedudukan kewangan Kumpulan sebagai aset dan liabiliti untuk dijual dan keuntungan tahun semasa daripada syarikat subsidiari ditunjukkan berasingan dalam penyata pendapatan Kumpulan sebagai operasi yang dihentikan. Jumlah pelaburan dalam syarikat subsidiari juga telah dikelaskan kepada aset dipegang untuk dijual dalam penyata kedudukan kewangan **TH**.





NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

40. Keuntungan dari operasi yang dihentikan (samb.)

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Pendapatan	532,856	559,081	–	56,270
Perbelanjaan	(370,138)	(408,411)	–	–
Keuntungan operasi	162,718	150,670	–	56,270
Kos pembiayaan	–	(96,444)	–	–
Bahagian keuntungan entiti usahasama	8,688	15,838	–	–
Keuntungan sebelum cukai	171,406	70,064	–	56,270
Cukai	(22,120)	17,333	–	–
Keuntungan tahun semasa	149,286	87,397	–	56,270
Termasuk dalam perbelanjaan:				
Susut nilai hartanah, loji dan peralatan	76,886	79,616	–	–
Peruntukan manfaat persaraan	7,931	8,406	–	–

Keuntungan dari operasi yang dihentikan diatribut sepenuhnya kepada pendeposit **TH**.

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Aliran tunai diperoleh daripada/(digunakan dalam) operasi yang dihentikan		
Tunai bersih diperoleh daripada aktiviti operasi	194,122	62,374
Tunai bersih digunakan dalam aktiviti pelaburan	(20,615)	(70,790)
Tunai bersih diperoleh daripada/(digunakan dalam) aktiviti kewangan	(140,962)	1,605
Aliran tunai bersih	32,545	(6,811)



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

41. Lebihan bersih Tabung Kebajikan Jemaah Haji Malaysia (“TKJHM”) dan Tabung Warga Tua (“TWT”)

	Kumpulan/TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Lebihan bagi tahun semasa:		
- TKJHM	9,881	10,847
- TWT	102	(1)
	9,983	10,846

Rizab TKJHM merupakan rizab yang boleh digunakan hanya bagi tujuan kebajikan, perlindungan, pengawalan dan kebajikan am jemaah-jemaah haji menurut Peraturan TKJHM. Rizab TWT merupakan rizab yang hanya boleh digunakan bagi tujuan membantu pembiayaan haji warga tua menurut syarat-syarat yang telah ditetapkan oleh Jawatankuasa TWT.

Ringkasan penyata pendapatan dan perbelanjaan TKJHM adalah seperti berikut:

	Kumpulan/TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Terimaan dan pendapatan	22,413	20,255
<i>Tolak:</i>		
Perbelanjaan dan pemberian kebajikan	(11,629)	(8,497)
Susut nilai (Nota 23(a))	(903)	(911)
Lebihan bagi tahun semasa	9,881	10,847

42. Bonus pendeposit

Bagi tahun kewangan berakhir 31 Disember 2013, **TH** telah mengumumkan bonus tahunan pada kadar 6% dan bonus haji pada kadar 2%. Bonus tahunan ini diberi kepada kesemua pendeposit aktif pada 31 Disember 2013 manakala bonus haji diberi kepada kesemua pendeposit yang belum menunaikan haji dengan purata baki minima bulanan dihadkan kepada RM9,980 iaitu bersamaan dengan bayaran haji pada tahun 2013.

Bagi tahun kewangan berakhir 31 Disember 2012, **TH** telah mengumumkan bonus tahunan pada kadar 6.5% dan bonus khas pada kadar 1.5% yang diberi kepada kesemua pendeposit aktif pada 31 Disember 2012 bersempena sambutan ulang tahun Jubli Emas **TH** yang ke 50 tahun.



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

43. Rizab-rizab lain

Kumpulan	Rizab modal RM'000	Rizab penilaian semula RM'000	Rizab statutori RM'000	Rizab opsyen saham kakitangan RM'000	Jumlah RM'000
Pada 1 Januari 2013	5,760	3,406	301,913	6,211	317,290
Terbitan saham di bawah opsyen saham kakitangan syarikat subsidiari	-	-	-	(1,491)	(1,491)
Pindahan antara rizab	-	(639)	123,233	-	122,594
Perubahan dalam pegangan struktur Kumpulan	122	-	-	-	122
Pada 31 Disember 2013	5,882	2,767	425,146	4,720	438,515
Pada 1 Januari 2012	5,754	20,637	196,666	7,047	230,104
Bahagian pendapatan komprehensif lain syarikat bersekutu	-	(17,231)	-	-	(17,231)
Terbitan saham di bawah opsyen saham kakitangan syarikat subsidiari	-	-	-	(836)	(836)
Pindahan ke rizab statutori	-	-	105,247	-	105,247
Perubahan dalam pegangan struktur Kumpulan	6	-	-	-	6
Pada 31 Disember 2012	5,760	3,406	301,913	6,211	317,290



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

44. Maklumat Segmen

2013	Pelaburan RM'000	Perbankan & Takaful RM'000	Perladangan RM'000	Lain-lain RM'000	Pelarasan RM'000	Jumlah Disatukan RM'000
Pendapatan						
Pendapatan daripada pelanggan luar	2,426,212	2,809,395	452,842	677,627	-	6,366,076
Pendapatan antara segmen	1,095,341	-	17,110	111,800	(1,224,251)	-
Jumlah	3,521,553	2,809,395	469,952	789,427	(1,224,251)	6,366,076
Keuntungan tahun semasa						
Keuntungan operasi	3,011,602	811,757	96,669	191,771	(1,065,505)	3,046,294
Kos pembiayaan						(23,858)
Rosot nilai dan hapus kira						(289,039)
Zakat						(69,640)
Bahagian kerugian selepas cukai dan zakat syarikat bersekutu						13,059
Bahagian keuntungan selepas cukai dan zakat entiti usahasama						(23,429)
Cukai						(292,253)
Keuntungan tahun semasa dari operasi berterusan	3,011,602	811,757	96,669	191,771	(1,065,505)	2,361,134
Keuntungan dari operasi dihentikan	-	-	149,286	-	-	149,286
Jumlah	3,011,602	811,757	245,955	191,771	(1,065,505)	2,510,420
Segmen Aset						
Aset mengikut segmen	48,020,006	49,605,353	7,195,885	4,252,128	(16,535,759)	92,537,613
Pelaburan dalam syarikat bersekutu	757,748	1	-	23,584	168,863	950,196
Aset cukai tertunda	-	69,191	-	6,856	-	76,047
Jumlah	48,777,753	49,674,545	7,195,885	4,282,568	(16,366,896)	93,563,856
Segmen Liabiliti						
Liabiliti mengikut segmen	608,761	46,624,605	2,198,357	3,231,219	(8,789,180)	43,873,762
Liabiliti cukai tertunda	-	-	300,017	441	(157,391)	143,067
Jumlah	608,761	46,624,605	2,498,374	3,231,660	(8,946,571)	44,016,829



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

44. Maklumat Segmen (samb.)

2012	Pelaburan RM'000	Perbankan & Takaful RM'000	Perladangan RM'000	Lain-lain RM'000	Pelarasan RM'000	Jumlah Disatukan RM'000
Pendapatan						
Pendapatan daripada pelanggan luar	2,260,930	2,473,953	485,228	521,330	–	5,743,441
Pendapatan antara segmen	491,033	–	23,344	190,622	(704,999)	–
Jumlah	2,753,963	2,473,953	508,572	711,952	(704,999)	5,743,441
Keuntungan tahun semasa						
Keuntungan operasi	2,301,062	793,136	155,866	67,123	(587,250)	2,729,937
Kos pembiayaan						(30,554)
Rosot nilai dan hapus kira						(214,002)
Zakat						(58,222)
Bahagian keuntungan selepas cukai dan zakat syarikat bersekutu						(26,772)
Bahagian keuntungan selepas cukai dan zakat entiti usahasama						6,182
Cukai						(245,225)
Keuntungan tahun semasa dari operasi berterusan	2,301,062	793,136	155,866	67,123	(587,250)	2,161,344
Keuntungan dari operasi dihentikan	–	–	87,397	–	–	87,397
Jumlah	2,301,062	793,136	243,263	67,123	(587,250)	2,248,741
Segmen Aset						
Aset mengikut segmen	39,751,266	43,862,938	6,724,280	2,168,484	(9,496,285)	83,010,683
Pelaburan dalam syarikat bersekutu	809,328	22,913	–	31,365	119,962	983,568
Aset cukai tertunda						64,451
Jumlah	40,560,594	43,885,851	6,724,280	2,199,849	(9,376,323)	84,058,702
Segmen Liabiliti						
Liabiliti mengikut segmen	435,300	40,111,519	1,782,712	1,443,686	(2,851,981)	40,921,236
Liabiliti cukai tertunda						110,788
Jumlah	435,300	40,111,519	1,782,712	1,443,686	(2,851,981)	41,032,024



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

45. Komitmen modal

2012

Dikontrakkan tetapi belum diperakaunkan dalam penyata kewangan:
Hartanah, loji dan peralatan
Pelaburan hartanah
Kos pembangunan hartanah
Pelaburan

Diluluskan tetapi belum dikontrakkan:
Hartanah, loji dan peralatan
Pelaburan hartanah
Perbelanjaan pembangunan ladang
Pelaburan

Kumpulan
2013
RM'000

2012
RM'000

TH
2013
RM'000

2012
RM'000

49,521	48,816	–	–
752,280	916,850	752,280	916,850
58,768	161,269	–	–
252,723	181,301	252,723	181,301
1,113,292	1,308,236	1,005,003	1,098,151
191,414	248,324	–	–
934,753	622,807	934,735	622,807
257,940	205,038	–	–
–	316,070	–	316,070
1,384,107	1,392,239	934,735	938,877

46. Transaksi dengan pihak-pihak berkaitan

Identiti pihak-pihak berkaitan

Bagi tujuan penyata kewangan ini, syarikat-syarikat adalah berkait dengan Kumpulan jika Kumpulan mempunyai kemampuan, secara langsung atau tidak langsung, untuk mengawal dan mempunyai pengaruh penting dalam membuat keputusan kewangan dan operasi, atau sebaliknya.

Kumpulan mempunyai hubungkait dengan syarikat-syarikat subsidiari (Nota 21), syarikat-syarikat bersekutu (Nota 20), entiti usahasama (Nota 19), pengarah - pengarah dan kakitangan pengurusan utama (Nota 46(b)).

(a) Urusniaga penting antara pihak-pihak berkaitan

Sebagai tambahan kepada transaksi-transaksi yang telah dibentangkan dalam penyata kewangan ini, jumlah terkumpul bagi transaksi dan baki tertunggak yang berkaitan dengan pihak-pihak di mana Kumpulan dan TH mengawal atau mempunyai pengaruh penting adalah seperti berikut:

Kumpulan			
Transaksi bagi tahun berakhir 31 Disember 2013 RM'000	2012 RM'000	Baki pada 31 Disember 2013 RM'000	2012 RM'000
61,449	6,808	61,449	6,808
13,669	327	13,669	327

Entiti usahasama

Jumlah penghutang
Jumlah pemiutang



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

46. Transaksi dengan pihak-pihak berkaitan (samb.)

(a) Urusniaga penting antara pihak-pihak berkaitan (samb.)

	TH			
	Transaksi bagi tahun berakhir 31 Disember		Baki pada 31 Disember	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Syarikat subsidiari				
Dividen	92,227	246,348	140,270	150,204
Jumlah pembiayaan	344,340	1,405,194	2,084,739	1,678,789
Keuntungan dari pembiayaan	144,004	48,573	102,221	13,586
Jumlah penghutang	6,834	9,037	43,001	30,045
Sekuriti hutang	1,598,800	250,000	1,998,800	400,000
Syarikat bersekutu				
Dividen	27,323	18,980	–	–
Sekuriti hutang	50,000	–	50,000	–

(b) Ganjaran kepada pengarah dan kakitangan pengurusan utama

	Kumpulan		TH	
	2013 RM'000	2012 RM'000	2013 RM'000	2012 RM'000
Lembaga Pengarah:				
Fi dan emolumen lain	11,212	11,307	804	793
Lain-lain kakitangan pengurusan utama:				
Manfaat jangka pendek	71,697	53,617	22,299	17,818

Lembaga Pengarah adalah termasuk Pengerusi dan lain-lain pengarah bukan eksekutif bukan bebas. Termasuk dalam lain-lain kakitangan pengurusan utama adalah Pengarah Urusan Kumpulan dan Ketua Pegawai Eksekutif **TH** serta lain-lain kakitangan yang terdiri daripada anggota yang mempunyai kuasa dan tanggungjawab secara langsung atau tidak langsung dalam perancangan, hala tuju dan kawalan ke atas aktiviti-aktiviti Kumpulan dan **TH**.



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

47. Dasar pengurusan risiko kewangan

Kumpulan terdedah kepada risiko-risiko berikut daripada penggunaan instrumen kewangan:

- i) Risiko kredit
- ii) Risiko pasaran
- iii) Risiko kecairan

Risiko kredit

Risiko kredit adalah risiko kerugian kewangan kepada Kumpulan jika pelanggan atau rakan niaga kepada instrumen kewangan gagal untuk memenuhi obligasi mereka. Pendedahan Kumpulan kepada risiko kredit timbul terutamanya daripada pelaburan dalam instrumen-instrumen kewangan, aktiviti pembiayaan yang dilaksanakan oleh sektor perbankan dan penghutang perniagaan.

- Pelaburan dalam instrumen kewangan

Risiko kredit yang timbul daripada urus niaga dan aktiviti-aktiviti pelaburan dipantau dengan menyediakan garis panduan bagi had-had tertentu termasuk had urus niaga rakan niaga dan had pelaburan yang dibenarkan bagi instrumen yang diterbitkan oleh entiti persendirian, tertakluk kepada had pemarkahan minimum yang telah ditetapkan.

Pelaburan dibenarkan hanya untuk sekuriti mudah cair dan hanya dengan rakan niaga yang mempunyai pemarkahan kredit yang sama atau lebih baik daripada Kumpulan.

- Pembiayaan

Pengurusan risiko kredit bagi aktiviti perbankan dilaksanakan terutamanya dengan menggunakan dasar-dasar dan garis panduan yang diluluskan oleh Ahli Lembaga Pengarah.

Pengurusan risiko kredit bagi sektor perbankan termasuk menyedia dan menguat kuasa dasar risiko kredit yang komprehensif, garis panduan dan prosedur yang mendokumenkan piawaian pemberian pembiayaan, kuasa-kuasa yang diberikan untuk meluluskan pembiayaan, model dan metodologi pemarkahan risiko kredit, penilaian dan cagaran yang diterima serta semakan, pemuliharaan dan penstrukturan semula pembiayaan yang bermasalah dan melanggar perjanjian.

Sektor perbankan memantau pendedahan kredit sama ada di dalam satu portfolio atau secara individu setiap tahun. Risiko kredit dipantau secara aktif melalui tanda-tanda awal yang memerlukan semakan serta-merta dibuat. Portfolio atau pembiayaan yang terlibat diletakkan di bawah satu senarai yang akan dibuat pengawasan rapi yang bertujuan untuk mengelakkan pembiayaan tersebut menjadi pembiayaan tidak berbayar dan untuk meningkatkan peluang untuk pembayaran semula sepenuhnya.

- Takaful

Sektor takaful terdedah kepada risiko kredit berkaitan dengan urus niaga takaful dan penghutang-penghutang lain. Untuk mengurangkan risiko rakan niaga tidak membayar jumlah hutang, pengurusan takaful menyediakan garis panduan perniagaan dan kewangan untuk kelulusan syarikat broker/takaful semula, memasukkan pemarkahan oleh agensi-agensi utama di mana sesuai dan mempertimbangkan maklumat pasaran semasa yang diperoleh. Sektor takaful juga membuat semakan secara berkala terhadap kestabilan kewangan syarikat-syarikat broker/takaful semula daripada sumber-sumber awam dan trend penyelesaian jumlah terhutang yang diterima daripada rakan-rakan niaga.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

47. Dasar pengurusan risiko kewangan (samb.)

Risiko kredit (samb.)

- Penghutang perniagaan

Pengurusan Kumpulan mempunyai dasar pengurusan kredit di mana pendedahan Kumpulan kepada risiko kredit diawasi secara berterusan. Penilaian kredit dilaksanakan terhadap kesemua pelanggan yang memohon kredit untuk jumlah dan jangka masa tertentu.

Pihak pengurusan telah mengambil langkah-langkah sewajarnya untuk memastikan jumlah penghutang yang belum melebihi tempoh kredit atau belum dirosot nilai dicatat pada nilai boleh realis. Sebahagian besar jumlah penghutang adalah pelanggan tetap yang mengurus niaga dengan Kumpulan. Kumpulan mengguna pakai analisis pengumuran untuk memantau kualiti kredit penghutang. Sebarang jumlah penghutang yang mempunyai baki tertunggak yang signifikan dan melebihi 60 hari, dan dianggap mempunyai risiko kredit yang lebih tinggi, adalah dipantau secara khusus.

Pengumuran penghutang perniagaan pada akhir tempoh pelaporan adalah seperti berikut:

	Jumlah kasar RM'000	Rosot nilai RM'000	Jumlah bersih RM'000
Kumpulan			
2013			
Antara 1 hingga 30 hari	390,235	–	390,235
Melebihi 31 hingga 60 hari	9,493	–	9,493
Melebihi 61 hingga 90 hari	36,838	(3,100)	33,738
Melebihi 90 hari	99,304	(1,877)	97,427
	535,870	(4,977)	530,893
2012			
Antara 1 hingga 30 hari	1,319,858	–	1,319,858
Melebihi 31 hingga 60 hari	54,271	–	54,271
Melebihi 61 hingga 90 hari	46,188	(2,953)	43,235
Melebihi 90 hari	20,091	(1,419)	18,672
	1,440,408	(4,372)	1,436,036

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

47. Dasar pengurusan risiko kewangan (samb.)

Risiko pasaran

Risiko pasaran adalah risiko yang mana perubahan dalam harga atau kadar pasaran akan mempengaruhi kedudukan kewangan atau aliran tunai Kumpulan. Perubahan yang signifikan atau mendadak juga boleh menjejaskan kedudukan kecairan atau dana Kumpulan. Kumpulan terdedah kepada faktor-faktor utama pasaran seperti berikut:

- Risiko kadar pulangan atau keuntungan

Perubahan dalam kadar pulangan atau keuntungan sama ada disebabkan pergerakan pasaran secara umum atau disebabkan punca khusus daripada peminjam atau penerbit instrumen kewangan boleh menjejaskan keuntungan Kumpulan.

- Risiko tukaran asing

Perubahan dalam kadar tukaran asing boleh memberi kesan kepada kedudukan mata wang asing Kumpulan. Kumpulan mengawal pendedahan kepada risiko tukaran asing dengan menghadkan pendedahan terbuka kepada mata wang bukan Ringgit berdasarkan jumlah keseluruhan. Had tukaran asing diluluskan oleh komiti yang ditubuhkan dan diawasi setiap hari oleh jabatan pengurusan risiko pasaran sektor perbankan.

- Risiko pelaburan ekuiti

Kedudukan ekuiti atau pelaburan Kumpulan adalah terdedah kepada perubahan harga atau nilai ekuiti yang boleh memberi kesan kepada keuntungan Kumpulan.

- Risiko inventori komoditi

Risiko kerugian disebabkan perubahan harga komoditi.

- Risiko komersial tersasar

Risiko ini timbul daripada pengurusan aset yang diuruskan oleh sektor perbankan bagi pihak pendeposit/pelabur oleh sebab sektor perbankan mematuhi amalan mengasingkan sebahagian atau kesemua bahagian keuntungan Mudarib ke atas aset-aset yang diuruskan.

Objektif Kumpulan terhadap risiko-risiko pasaran ini adalah untuk mengurus dan mengawal pendedahan kepada risiko pasaran untuk mengoptimumkan risiko pulangan dan pada masa yang sama mengekalkan profil risiko pasaran yang konsisten dengan kehendak risiko Kumpulan yang diluluskan.

Risiko kecairan

Risiko kecairan adalah risiko yang mana Kumpulan tidak mempunyai sumber kewangan yang cukup untuk memenuhi obligasi kewangan apabila bayaran atau penyelesaian obligasi perlu dilaksanakan pada masanya. Risiko ini boleh berlaku disebabkan ketidaksepadanan masa antara keperluan memenuhi obligasi dengan ketersediaan aliran tunai. Pendedahan Kumpulan terhadap risiko kecairan timbul terutamanya daripada pemiutang perniagaan, pinjaman, deposit daripada pelanggan perbankan dan deposit dan simpanan oleh bank dan institusi kewangan lain.

Pengurusan kecairan dan dana sektor perbankan dilaksanakan mengikut rangka kerja kecairan yang dikeluarkan oleh Bank Negara Malaysia dan amalan-amalan, had-had dan pencetus-pencetus yang diluluskan. Had-had dan pencetus-pencetus adalah berbeza antara satu sama lain kerana mengambil kira tahap kesukaran dan kecairan keadaan persekitaran di mana bank beroperasi. Sektor perbankan mengekalkan kedudukan kecairan yang kukuh dan mengurus profil kecairan aset, liabiliti dan komitmennya untuk memastikan aliran tunai adalah seimbang dan kesemua obligasi dapat dipenuhi apabila tiba masanya.



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 *(samb.)*

48. Nilai saksama aset dan liabiliti kewangan

Instrumen kewangan merangkumi aset kewangan, liabiliti kewangan dan instrumen yang tidak dicatat dalam penyata kedudukan kewangan. Nilai saksama adalah jumlah yang mana aset kewangan boleh ditukarkan atau liabiliti kewangan diselesaikan antara pihak-pihak yang mempunyai pengetahuan dan hendak melaksanakan urusaniaga dengan telus. Maklumat yang dibentangkan di dalam penyata kewangan ini adalah anggaran nilai saksama pada tarikh penyata kedudukan kewangan.

Harga pasaran tercatat dan boleh diperhatikan, jika tersedia, digunakan sebagai asas pengukur nilai saksama instrumen kewangan. Jika harga pasaran dan boleh diperhatikan tidak dapat diperoleh, nilai saksama dianggar berdasarkan kaedah dan andaian yang mempunyai kaitan dengan ciri-ciri risiko instrumen kewangan, kadar diskaun, anggaran aliran tunai hadapan dan faktor-faktor lain.

Nilai saksama instrumen kewangan Kumpulan dan **TH** yang merangkumi tunai dan bersamaan tunai, deposit dan simpanan di bank dan institusi kewangan lain dan pinjaman jangka pendek adalah tidak begitu sensitif dengan perubahan dalam kadar keuntungan pasaran disebabkan tempoh matang yang terhad bagi instrumen kewangan tersebut. Oleh itu, jumlah dibawa bagi aset dan liabiliti kewangan pada tarikh penyata kedudukan kewangan hampir menyamai nilai saksama.

Nilai saksama adalah berdasarkan kaedah dan andaian berikut:

Deposit dan simpanan di bank dan institusi kewangan lain

Bagi deposit dan simpanan dengan institusi kewangan yang matang kurang daripada enam bulan, jumlah dibawa adalah anggaran munasabah bagi nilai saksama. Bagi deposit dan simpanan yang matang selepas enam bulan, anggaran nilai saksama adalah berdasarkan aliran tunai yang didiskaunkan dengan menggunakan kadar keuntungan pasaran wang yang mana deposit dan simpanan yang serupa akan dibuat dengan instrumen kewangan yang mempunyai risiko kredit dan baki tempoh matang yang serupa.

Aset kewangan yang dipegang untuk dagangan dan aset kewangan tersedia untuk dijual

Anggaran nilai saksama secara amnya adalah berdasarkan kepada harga pasaran tercatat dan boleh diperhatikan. Jika tidak terdapat pasaran tersedia bagi sekuriti tertentu, nilai saksama dianggarkan dengan merujuk kepada kadar pulangan indikatif pasaran atau aset ketara bersih bagi syarikat dalam mana pelaburan dibuat.

Pembiayaan

Nilai saksama pembiayaan dianggarkan dengan mendiskaunkan anggaran aliran tunai hadapan menggunakan kadar pasaran semasa bagi pembiayaan yang mempunyai risiko kredit dan tempoh matang yang serupa. Nilai saksama mewakili jumlah dibawa, selepas ditolak kerugian rosot nilai, yang merupakan jumlah yang boleh diperoleh.

Deposit daripada pelanggan perbankan

Nilai saksama bagi deposit ini dianggap hampir menyamai jumlah dibawa kerana kadar pulangan ditetapkan di akhir tempoh pegangan berdasarkan keuntungan yang dijana dari aset yang dilaburkan.



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 *(samb.)*

48. Nilai saksama aset dan liabiliti kewangan *(samb.)*

Deposit dan simpanan oleh bank dan institusi kewangan lain

Anggaran nilai saksama bagi deposit dan simpanan oleh bank dan institusi kewangan lain yang mempunyai tempoh matang kurang daripada enam bulan hampir menyamai jumlah dibawa. Bagi deposit dan simpanan yang mempunyai tempoh matang melebihi enam bulan, nilai saksama dianggarkan berdasarkan aliran tunai didiskaunkan menggunakan kadar keuntungan pasaran wang bagi deposit dan simpanan yang mempunyai baki tempoh matang yang serupa.

Bil dan penerimaan belum bayar

Anggaran nilai saksama bagi bil dan penerimaan belum bayar yang mempunyai tempoh matang kurang daripada enam bulan hampir menyamai jumlah dibawa. Bagi bil dan penerimaan belum bayar yang mempunyai tempoh matang lebih daripada enam bulan, nilai saksama dianggarkan berdasarkan aliran tunai didiskaunkan menggunakan kadar pasaran bagi pinjaman yang mempunyai profil risiko yang serupa.

Hierarki nilai saksama

FRS 7 menetapkan satu hierarki bagi teknik penilaian berdasarkan sama ada sumber maklumat kepada teknik penilaian boleh diperhatikan atau tidak. Sumber maklumat yang boleh diperhatikan adalah data pasaran yang diambil dari sumber sumber bebas dan sumber maklumat yang tidak boleh diperhatikan menggunakan andaian pasaran yang dibuat oleh Kumpulan. Hierarki nilai saksama terdiri daripada yang berikut:

- Tahap 1 - Harga tercatat (tidak terlaras) dalam pasaran aktif bagi aset atau liabiliti yang serupa. Tahap ini merangkumi sekuriti ekuiti dan instrumen hutang.
- Tahap 2 - Sumber maklumat selain harga tercatat di Tahap 1 yang boleh diperhatikan untuk aset atau liabiliti, sama ada secara langsung atau tidak langsung. Tahap ini merangkumi tukaran kadar keuntungan dan sekuriti hutang berstruktur. Punca sumber maklumat termasuk pulangan indikatif Bank Negara Malaysia atau risiko kredit pelanggan atau rakan niaga.
- Tahap 3 - Sumber maklumat bagi aset dan liabiliti kewangan yang berdasarkan kepada data yang tidak boleh diperhatikan. Tahap ini merangkumi instrumen ekuiti dan instrumen hutang yang mempunyai sejumlah besar komponen data yang tidak boleh diperhatikan.



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

48. Nilai saksama aset dan liabiliti kewangan (samb.)

Maklumat nilai saksama

Jadual di bawah menunjukkan analisis instrumen kewangan dibawa pada nilai saksama dan nilai yang tidak dibawa pada nilai saksama dan nilai dibawa seperti mana nilai saksama didedahkan di dalam penyata kedudukan kewangan.

	Instrumen Kewangan Dibawa Pada Nilai Saksama				Instrumen Kewangan Tidak Dibawa Pada Nilai Saksama				Nilai Saksama Jumlah RM'000	Nilai Dibawa Jumlah RM'000
	Tahap 1 RM'000	Tahap 2 RM'000	Tahap 3 RM'000	Jumlah RM'000	Tahap 1 RM'000	Tahap 2 RM'000	Tahap 3 RM'000	Jumlah RM'000		
2013										
Kumpulan										
Aset Kewangan										
Aset derivatif	23,923	29,118	-	53,041	-	-	-	-	53,041	53,041
Sekuriti dipegang untuk dagangan	172,036	1,233,162	-	1,405,198	-	-	-	-	1,405,198	1,405,198
Sekuriti tersedia untuk dijual	11,875,173	21,690,603	304,116	33,869,892	-	2,801,527	467,794	3,269,321	37,139,213	37,137,618
Pembiayaan	-	-	-	-	-	-	24,040,733	24,040,733	24,040,733	23,740,948
Sekuriti dipegang sehingga matang	-	-	-	-	10,451	2,892,470	85,318	2,988,239	2,988,239	2,967,935
	12,071,132	22,952,883	304,116	35,328,131	10,451	5,693,997	24,593,845	30,298,293	65,626,424	65,304,740
Liabiliti Kewangan										
Liabiliti derivatif	-	13,565	-	13,565	-	-	-	-	13,565	13,565
Pembiayaan	-	-	-	-	-	-	1,416,280	1,416,280	1,416,280	1,416,280
	-	13,565	-	13,565	-	-	1,416,280	1,416,280	1,429,845	1,429,845
TH										
Aset Kewangan										
Aset derivatif	149,510	-	-	149,510	-	-	-	-	149,510	149,510
Sekuriti tersedia untuk dijual	10,791,635	6,574,419	-	17,366,054	-	2,861,527	433,313	3,294,840	20,660,894	20,660,894
Sekuriti dipegang sehingga matang	-	-	-	-	-	4,498,837	-	4,498,837	4,498,837	4,498,837
	10,941,145	6,574,419	-	17,515,564	-	7,360,364	433,313	7,793,677	25,309,241	25,309,241



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

48. Nilai saksama aset dan liabiliti kewangan (samb.)

Maklumat nilai saksama (samb.)

	Instrumen Kewangan Dibawa Pada Nilai Saksama				Instrumen Kewangan Tidak Dibawa Pada Nilai Saksama* Jumlah RM'000	Nilai Saksama Jumlah RM'000	Nilai Dibawa Jumlah RM'000
	Tahap 1 RM'000	Tahap 2 RM'000	Tahap 3 RM'000	Jumlah RM'000			
2012							
Kumpulan							
Aset Kewangan							
Aset derivatif	9,066	16,736	-	25,802	-	25,802	25,802
Sekuriti dipegang untuk dagangan	72,083	1,699,112	59,662	1,830,857	-	1,830,857	1,831,606
Sekuriti tersedia untuk dijual	10,139,317	22,996,843	245,604	33,381,764	2,475,890	35,857,654	35,854,894
Pembiayaan	-	-	-	-	19,942,568	19,942,568	19,508,612
Sekuriti dipegang sehingga matang	-	-	-	-	2,172,852	2,172,852	2,468,721
	10,220,466	24,712,691	305,266	35,238,423	24,591,310	59,829,733	59,689,635
Liabiliti Kewangan							
Liabiliti derivatif	-	14,339	-	14,339	-	14,339	14,339
Pembiayaan	-	-	-	-	388,642	388,642	388,642
	-	14,339	-	14,339	388,642	402,981	402,981
TH							
Aset Kewangan							
Aset derivatif	9,066	-	-	9,066	-	9,066	9,066
Sekuriti tersedia untuk dijual	9,418,402	7,169,748	-	16,588,150	2,464,033	19,052,183	19,052,183
Sekuriti dipegang sehingga matang	-	-	-	-	2,400,000	2,400,000	2,400,000
	9,427,468	7,169,748	-	16,597,216	4,864,033	21,461,249	21,461,249

* Angka perbandingan tidak dianalisis mengikut tahap, seperti dibenarkan dibawah peruntukan peralihan Lampiran C2 FRS 13



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

49. Liabiliti luar jangka

	Kumpulan	
	2013 RM'000	2012 RM'000
Jaminan		
i) Jaminan bank yang diberi kepada penghutang dagangan	5,886	6,847
ii) Jaminan korporat yang diberi untuk kemudahan perbankan kepada syarikat subsidiari	57,000	48,500
iii) Jaminan korporat yang diberi untuk kemudahan perbankan kepada syarikat bersekutu	2,380	2,380
Litigasi		
Pemegang saham minoriti telah mengambil tindakan undang-undang sivil di Mahkamah Daerah, Jakarta Selatan terhadap dua syarikat subsidiari Kumpulan, di Indonesia. Berdasarkan nasihat perundangan, jumlah penyelesaian yang terlibat tidak dapat dianggarkan kerana kes ini masih dalam peringkat perundingan. Pemegang saham majoriti telah memfailkan rayuan ke Mahkamah Tinggi Jakarta pada 7 Februari 2014 terhadap keputusan yang dibuat oleh Mahkamah Daerah Jakarta Selatan.		
50. Pengambilalihan syarikat subsidiari		
i) Pengambilalihan syarikat Bumi Suria Ventures Sdn. Bhd.		
Pada 27 Februari 2013, syarikat subsidiari TH , TH Plantations Bhd. telah mengambil alih 100% kepentingan saham dalam Bumi Suria Ventures Sdn. Bhd. ("BSV") dengan kos pembelian tunai berjumlah RM221,699,000. BSV menjalankan aktiviti perladangan kelapa sawit. Pengambilalihan BSV telah mengembangkan operasi sektor perladangan di Sarawak. Kesan kewangan terhadap penyata kewangan Kumpulan daripada pengambilalihan ini adalah seperti berikut:		
		RM'000
Jumlah kos pengambilalihan		221,699
Nilai saksama aset bersih:		
Nilai saksama keseluruhan aset bersih BSV		
Hartanah, loji dan peralatan		282,485
Perbelanjaan pembangunan ladang		74,121
Inventori		838
Penghutang perniagaan dan pelbagai		1,206
Tunai dan bersamaan tunai		10
Pemiutang perniagaan dan pelbagai		(55,701)
Pembiayaan		(51,765)
Liabiliti cukai tertunda		(57,284)
		193,910
Tunai bersih digunakan dalam pengambilalihan		
Kos pengambilalihan		221,699
Tunai dan bersamaan tunai		(10)
		221,689



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 (samb.)

50. Pengambilalihan syarikat subsidiari (samb.)

i) Pengambilalihan syarikat Bumi Suria Ventures Sdn. Bhd. (samb.)		RM'000
Muhibah		
Kos pengambilalihan		221,699
Nilai saksama keseluruhan aset bersih BSV		(193,910)
Muhibah terhasil dari pengambilalihan		27,789
ii) Pengambilalihan syarikat Maju Warisanmas Sdn. Bhd		
Pada 27 Februari 2013, syarikat subsidiari TH , TH Plantations Bhd. telah mengambil alih 100% kepentingan saham dalam Maju Warisanmas Sdn. Bhd. ("MWM") dengan kos pembelian tunai berjumlah RM42,494,000. MWM beroperasi sebagai syarikat penyewaan hartanah pelaburan. Pengambilalihan MWM telah membantu mengembangkan lagi operasi Kumpulan di Sarawak. Kesan kewangan terhadap penyata kewangan Kumpulan daripada pengambilalihan ini adalah seperti berikut:		
		RM'000
Jumlah kos pengambilalihan		42,494
Nilai saksama keseluruhan aset bersih MWM		
Hartanah, loji dan peralatan		13,775
Penghutang perniagaan dan pelbagai		430
Tunai dan bersamaan tunai		46
Pemiutang perniagaan dan pelbagai		(66)
Liabiliti cukai tertunda		(3,312)
		10,873
Tunai bersih digunakan dalam pengambilalihan		
Kos pengambilalihan		42,494
Tunai dan bersamaan tunai		(46)
		42,448
Muhibah		
Kos pengambilalihan		42,494
Nilai saksama keseluruhan aset bersih MWM		(10,873)
Muhibah terhasil dari pengambilalihan		31,621

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2013 *(samb.)*

51. Pelarasan dan angka-angka perbandingan

Pada tahun kewangan terdahulu, cukai yang timbul daripada pendapatan dividen syarikat subsidiari tidak dihapuskan di peringkat perbankan Kumpulan. Oleh itu, keuntungan bersih disatukan yang diatribut kepada **TH** telah berkurang catat, dan pada masa yang sama, liabiliti cukai Kumpulan telah terlebih catat seperti berikut:

	RM'000
Bagi tahun kewangan sebelum 1 Januari 2012	37,246
Bagi tahun kewangan berakhir 31 Disember 2012	23,951

Pelarasan telah dibuat secara retrospektif dan angka-angka perbandingan berikut telah dinyatakan semula seperti berikut:

	Seperti dinyatakan dahulu RM'000	Seperti dinyatakan semula RM'000
Kumpulan		
Penyata Pendapatan dan Pendapatan Komprehensif Lain		
Bagi tahun berakhir 31 Disember 2012		
Cukai	(269,176)	(245,255)
Keuntungan tahun semasa	2,224,790	2,248,741
Keuntungan tahun semasa diatribut kepada Pendeposit TH	1,891,058	1,915,009
Jumlah pendapatan komprehensif tahun semasa	3,931,235	3,955,186
Jumlah pendapatan komprehensif tahun semasa diatribut kepada pendeposit TH	3,595,455	3,619,406

Penyata kedudukan kewangan

Pada 31 Disember 2012

Tuntutan semula cukai	91,866	124,152
Peruntukan zakat dan cukai	105,056	76,145
Rizab	2,098,857	2,160,054

Pada 1 Januari 2012

Tuntutan semula cukai	123,408	143,839
Peruntukan zakat dan cukai	168,611	151,796
Rizab	866,262	903,508

Penyata perubahan dana

Bagi tahun berakhir 31 Disember 2012

Rizab keuntungan terkumpul pada 1 Januari 2012	1,173,856	1,211,102
Rizab keuntungan terkumpul pada 31 Disember 2012	580,851	642,048

Lembaga Tabung Haji

201 Jalan Tun Razak

50400 Kuala Lumpur

Tel : +603-2054 2000

Faks : +603-2163 2308

Website : www.tabunghaji.gov.my